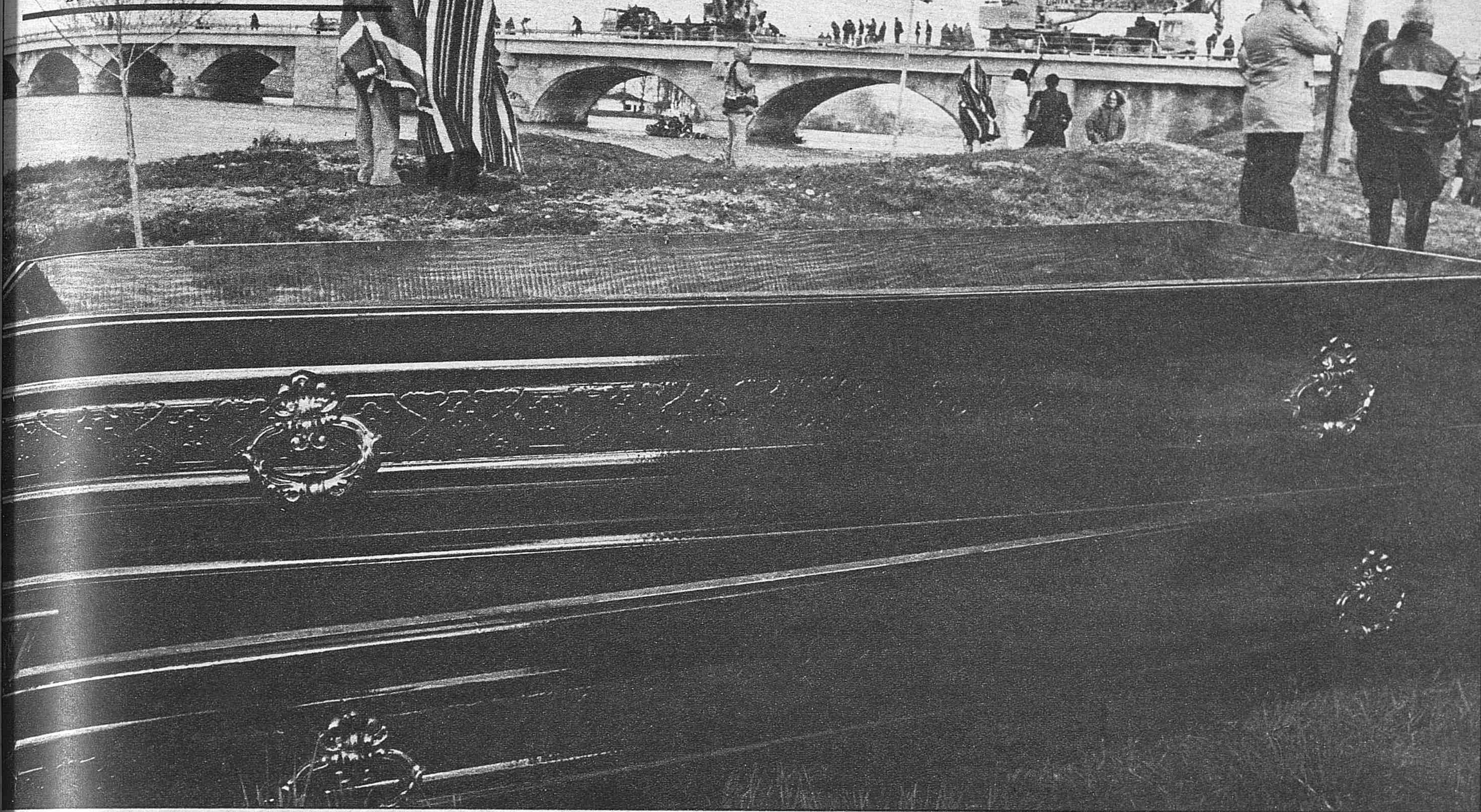


# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Madrid, jueves 12 de abril de 1979 \* 20 pesetas

Director: ALEJANDRO ARMESTO



El autobús escolar fue hallado a las diez de la noche

## TENSA ESPERA

«Reina: ¡celos, por favor», era ayer el grito en la ribera del Orbigo de los familiares de los niños que aún duermen bajo las aguas, encerrados en el autobús de la muerte. Es todo: los ataúdes, abiertos y aún vacíos; los padres, de guardia toda la noche entre mantas; la grúa, que aguarda su bocado. Una larga, angustiosa, alucinante, increíble y, a ratos, indignada espera, a la que la Reina Sofía puso ayer, personalmente, el alivio y el consuelo de su presencia como una embajadora del dolor nacional. El autobús se encontraba a nueve metros de profundidad, y a las diez de la noche, al fin, treinta horas después de la catástrofe, los submarinistas lograron encontrarlo y encerrarlo en una red para, como la pena, tratar de devolverlo a la superficie (Fotos Efe.)



YUSSUFU K. LULE, NUEVO PRESIDENTE DE UGANDA

### CAYO EL REGIMEN DE IDI AMIN

Las fuerzas conjuntas tanzanas y de exiliados ugandeses ocuparon ayer la capital de Uganda, Kampala, y anunciaron a través de la radio el fin de los ocho años del Gobierno dictatorial de Amin.

Las fuerzas ocupantes nombraron un nuevo Gobierno, presidido por Yussufu K. Lule. El nuevo Presidente prometió a través de la radio implantar «el Gobierno de la ley», y dijo que las primeras elecciones tendrán lugar en el país tan pronto como las condiciones lo permitan.

El paradero del Presidente Amin se ignora, aunque no se descarta que pueda encontrarse en la ciudad de Jinja.

La derrota de Amin, producida después de tres meses de lucha con las tropas tanzanas, tuvo su origen en las ansias expansionistas del Presidente, que pretendió anexionarse, sin éxito, un territorio tanzano y provocó la definitiva respuesta de las tropas tanzanas, ayudadas por exiliados ugandeses. (Efe-Upi.)





El autobús escolar fue hallado a las diez de la noche e inmediatamente comenzaron los trabajos de extrac-

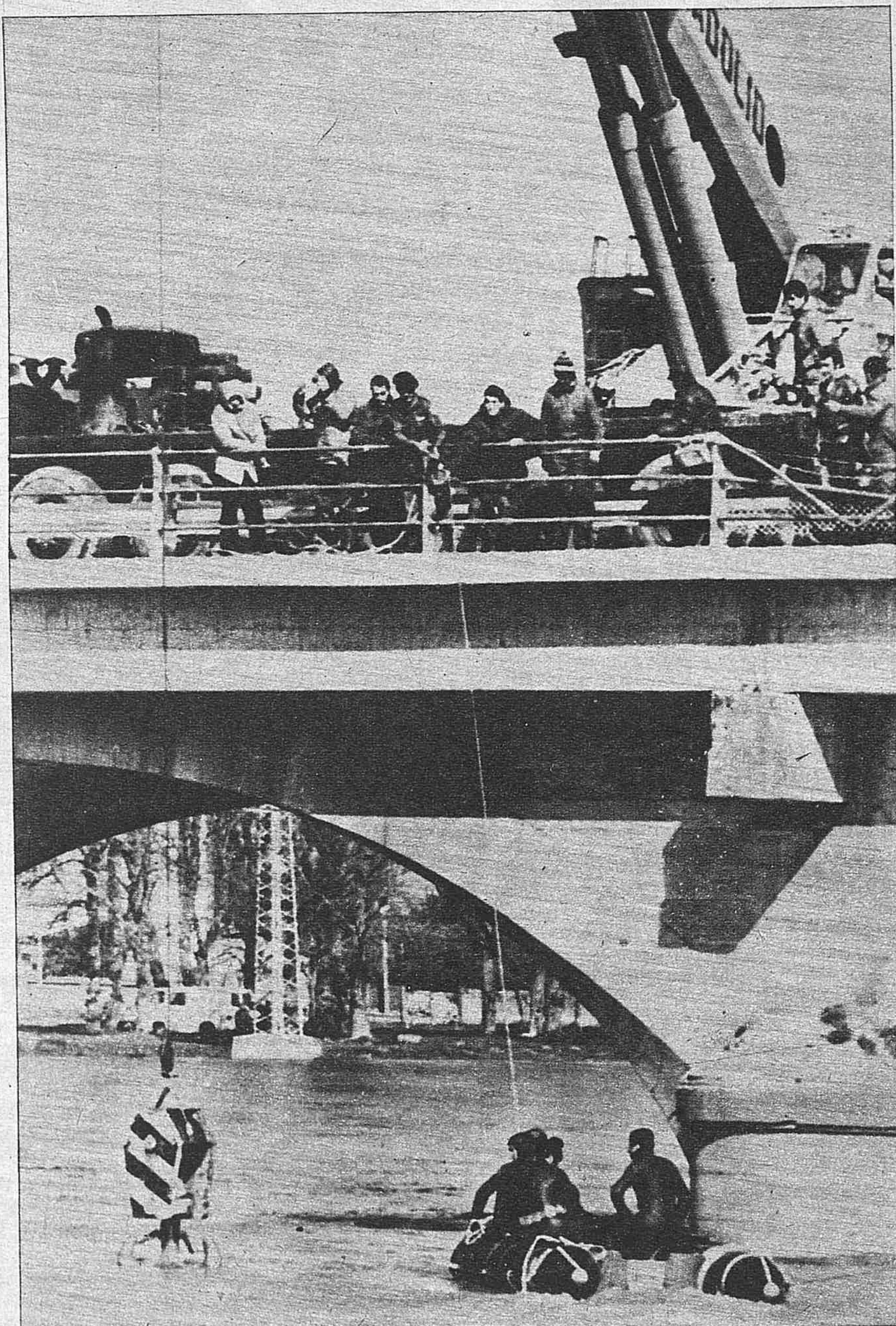


«Reina, ¡celos, por favor; haga algo.» Con esos gritos fue recibida, en la tarde de ayer, la Reina Doña Sofía en el Hospital Comarcal de Benavente, donde se encontraban los familiares de las víctimas del accidente ocurrido a primeras horas de la tarde del martes, y que, según todas las previsiones, habrá supuesto la muerte de 45 niños, tres profesores y el conductor del autocar que se precipitó al río Orbigo.

Su Majestad la Reina llegó en helicóptero a Benavente, procedente de Madrid, a las tres y diez de la tarde de ayer, para interesarse por el accidente de los niños escolares y conocer los detalles de las tareas de rescate, que se venían llevando a cabo desde primeras horas de la mañana infructuosamente. Doña Sofía fue recibida por el Ministro de Educación y Ciencia, señor Otero Novas, los Gobernadores Civiles de Zamora y Pontevedra, el Alcalde de Zamora, Presidente de la Diputación, Alcaldesa de Vigo y diversas autoridades militares. La Reina se dirigió, en primer lugar, al Hospital Comarcal de Benavente, donde, en un clima de extrema tensión y entre gritos de «Haga algo, Reina», escuchó a los familiares de los fallecidos. Después, Doña Sofía se trasladó al lugar del accidente, en la entrada de la localidad de Santa Cristina de la Polvorosa, donde se encontraban apiñadas más de treinta mil personas. Allí, le fueron explicadas las tareas de rastreo y rescate llevadas a cabo hasta el momento y la dificultad que tal trabajo comportaba, debido a la fuerte corriente, la suciedad del agua y lo accidentado del terreno. Tres cuartos de hora más tarde, Doña Sofía emprendió viaje de regreso a Madrid.

Mientras tanto, minuto a minuto aumentaba la natural indignación de muchos de los familiares de las víctimas ante el infructuoso resultado de las operaciones de rescate. El Ministro de Educación, señor Otero Novas, recibió a lo largo de la mañana de ayer numerosas quejas de los familiares de los fallecidos respecto al método utilizado para rastrear el río y localizar el autobús, señalando incluso que, en su opinión, «eran insuficientes los métodos empleados». Los familiares se quejaron también al Ministro de la tardanza del equipo de submarinistas de Cartagena, que habiendo sido avisados el martes por la tarde, llegaron a Benavente pasadas las nueve de la mañana de ayer.

## TERRIBLE ANGUSTIA



### Localizado el autobús

Finalmente, los hombres-rana que trabajan denodadamente en las tareas de rescate en el accidente localizaron hacia las diez de la noche, el autocar que permanece bajo las aguas del río Orbigo.

El lugar fue adecuadamente señalado e inmediatamente comenzaron los trabajos para tratar de izar el autobús para lo que se emplean potentes grúas y se utilizan los focos instalados por personal militar del Ejército de Tierra. Incluso se esperaba lograrlo en la madrugada.

El caudal que normalmente lleva el río es del orden de 35 a 45 metros cúbicos por segundo, en tanto que en estos momentos se calcula en unos 300, lo que dificulta grandemente las operaciones de rescate, unido a la gran cantidad de barro que llevan las aguas consigo.

Por otra parte, según la agencia Efe, el número de niños que viajaban en el autobús, según las últimas informaciones, podría ser de 52 y no de 54, como se pensaba en principio. Habría, por lo tanto, dos víctimas menos, aunque no hay confirmación oficial.

Hasta las diez de la noche de ayer sólo habían sido rescatados dos cadáveres. Se trata de los niños José Ángel Díezel Lorenzo y Angel Campos Domínguez. Los cuerpos de ambos fueron encontrados entre los dos y tres kilómetros río abajo del lugar al que cayó el autobús. El total de cadáveres, por tanto, rescatados, son tres, al unirse a ellos el de la niña María del Carmen Rodríguez Sánchez.

Sobre las seis de la tarde el obispo de Astorga ofició en Santa Cristina de la Polvorosa, un funeral con asistencia de las principales autoridades y familiares de las víctimas.

Por otra parte, sobre las diez de la noche llegaron por vía férrea a Vigo los supervivientes de la tragedia, nueve niños y la niña fallecida, María del Carmen Rodríguez.





IA

turbús

res-rana que  
en las tareas  
te localizaron  
e, el autocar  
aguas del río

meite seña-  
comenzaron lo-  
ar el autobús  
otentes grías  
instalados por  
cito de Tierra  
arlo en la ma-

mento lleva e-  
a 45 metros  
tanto que es-  
cula en uno  
ndemente la  
unido a la gra-  
van las aguas

a agencia Efe  
viajaban en el  
es informac-  
o de 54, como  
Había, por lo  
os, aunque no

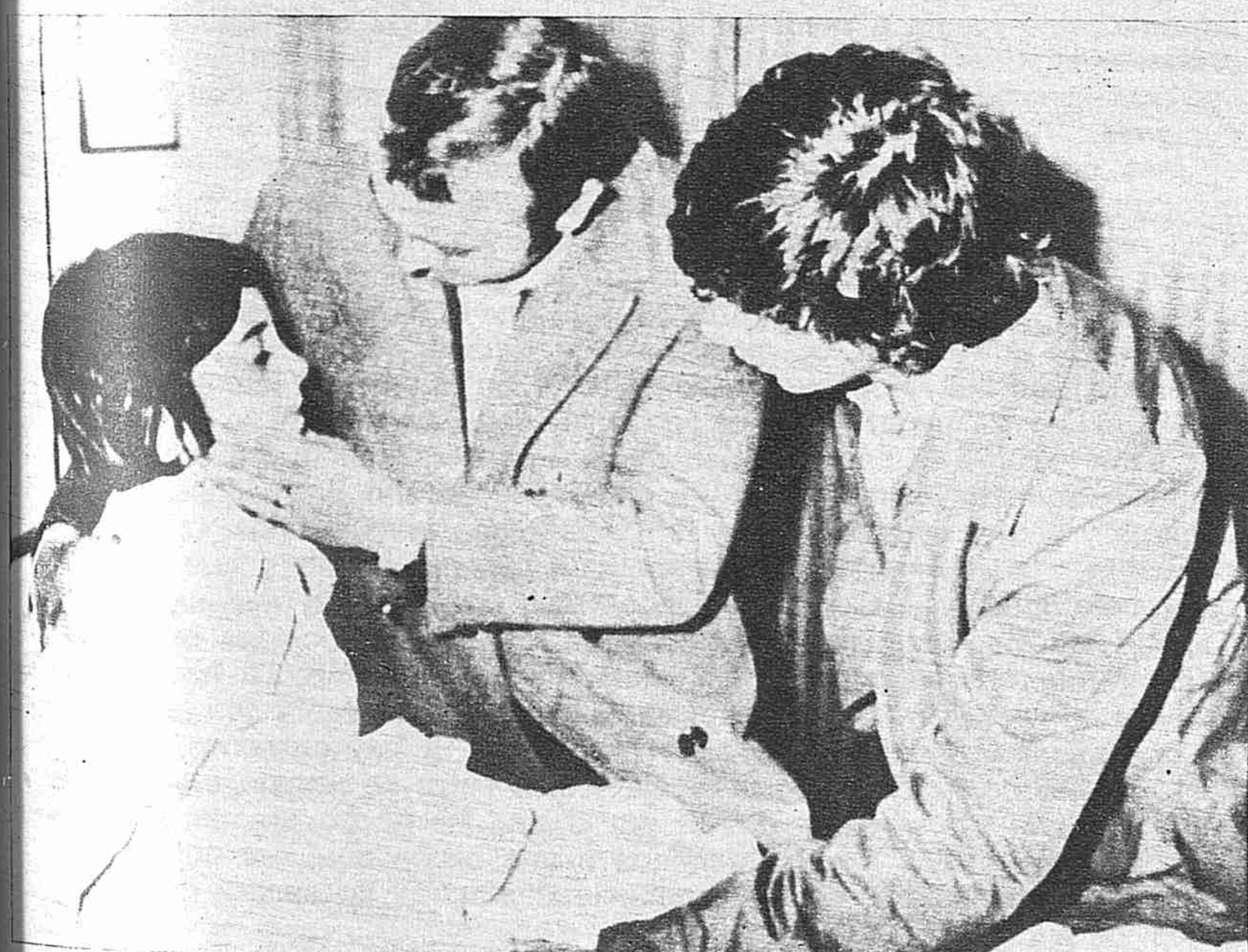
noche de ayer  
dos dos cadá-  
os José Angel  
campos Domí-  
bos fueron en-  
y tres kilóme-  
al que cayó el  
veres, por tar-  
e, al unirse a  
a del Carmen

arde el oblo-  
ta Cristina de  
con asistencia  
idades y fami-

las diez de la  
férrea a Vigo  
tragedia, mu-  
cida, María de



- Treinta horas después de la catástrofe sólo dos cuerpos habían sido rescatados
- Emotivas escenas de dolor ante la visita de la Reina Doña Sofía



## RELACION DE DESAPARECIDOS

Los niños fallecidos o desaparecidos son:

Angel Campo Domínguez.  
Roberto Domínguez Vila.  
Ricardo José Gallego Cameselle.  
Angel Esteban Freiria.  
Antonio Pérez Martínez.  
Osmar Pérez Gómez.  
María Jesús Corbacho Vidal.  
María Asunción Cernadas Román.  
José Antonio Rodríguez Moreira.  
Manuel Sodino Molares.  
Miguel Angel Román Fernández.  
José Antonio Abalde Rodríguez.  
Alejandro Houre Sánchez.  
Juan Carlos Vázquez Meizoso.  
José Manuel Castro Abalde.  
Carlos Alberto de la Campa Núñez.  
Rubén González Rodríguez.  
José Manuel Alonso González.  
José Antonio Mazas Fraga.  
Enrique Fernández Romero.

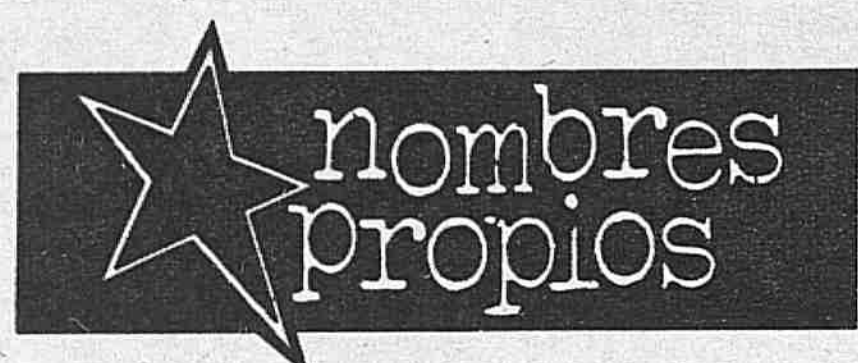
Josefa Vila Cameselle.  
María Nieves Rodríguez Sánchez.  
Begoña Vidal Piñaeiro.  
Cristóbal Pérez Amcedo.  
Raquel García Alves.  
Carmen Sofía Méndez Delgado.  
José Pedro Paradela Méndez.  
Benito Vila Cameselle.  
José Manuel Vieitez Rodríguez.  
Amado Rodríguez Núñez.  
María Dolores Diezen Lorenzo.  
Manuel Vila Costas.  
Daniel Estévez Pérez.  
Cándido Lago Iglesias.  
Antonio Millares Suárez.  
Euis Simón Collazo Figueroa.  
Lourdes Durán Rodríguez.  
Avelino Collazo Gómez.  
Nuria Romero Beltrán.  
María Asunción García Rodríguez.  
José Manuel Rodríguez González.  
Angel Domínguez Treira.

El niño Pablo González Vázquez, que participaba en la excursión no iba en el autocar por quedarse en Madrid con unos familiares.

Los tres profesores que se dan por fallecidos son: Raúl Boullosa Estévez, Manuel Padín Truiteiro y María Concepción Ameneiro Rodríguez. Asimismo, el conductor, que también ha fallecido, era José Manuel Pino Martínez. (Fotografías de Efe y Europa.)







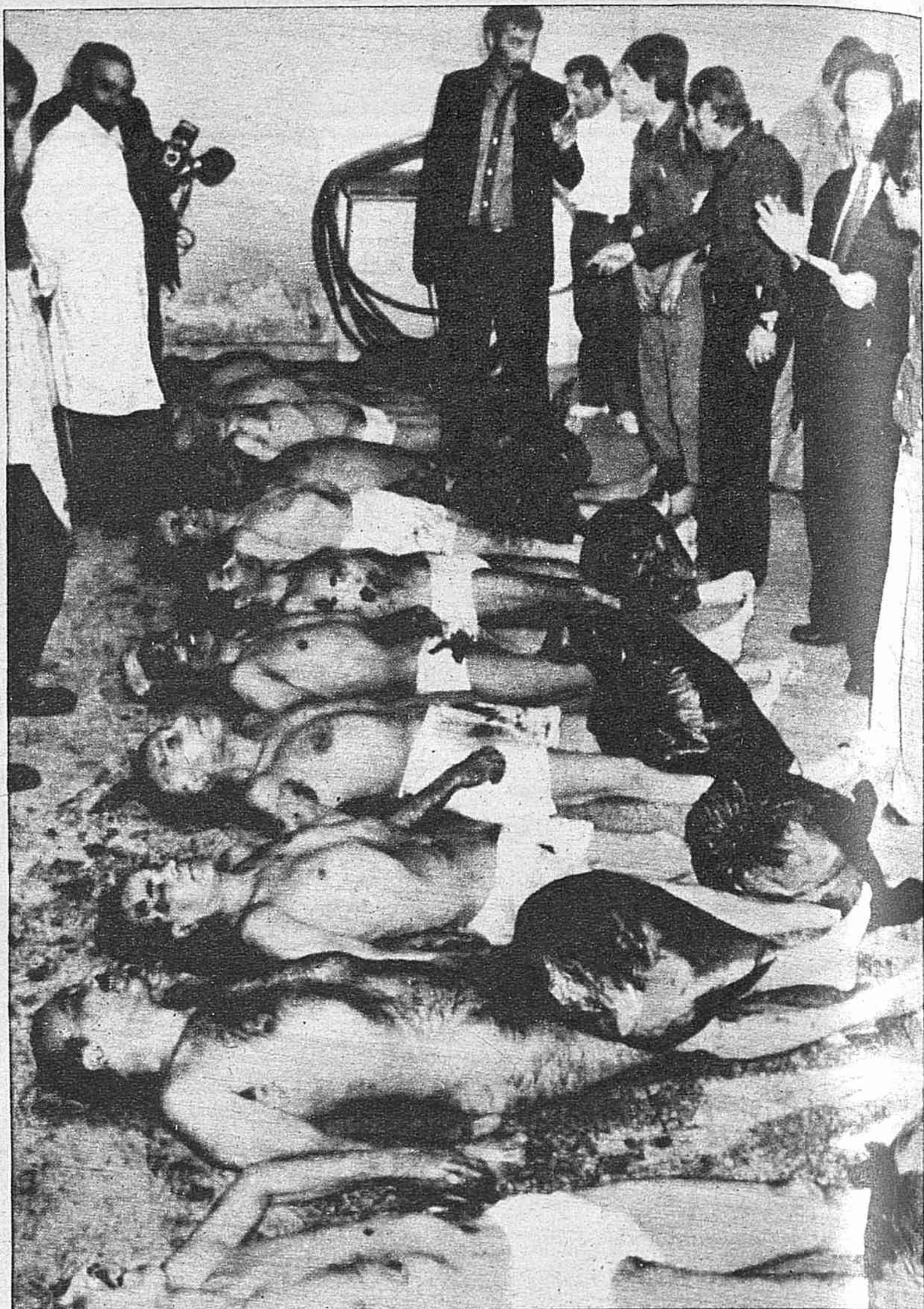
## LA TRILATERAL

Bendito sea Dios: hemos pillado, por los pelos el tren de La Trilateral. El mundo está trilateralizado; el destrilateralizador que lo destrilateralice, buen destrilateralizador será. «La Trilateral» tiene nombre de autobús regular de los que hacen la línea Burgos-Palencia, pongo por caso, pero, en realidad, es el supergobierno de la Humanidad, a lo «Star Crash». El mundo, el pobre, sabe que acabará en la cama, en medio del ménage a trois de Usa, Japón y la Europa Comunitaria, y el trilateralismo es la nueva religión mundial, el arca de Noé-Usa, en la que se salvarán una pareja de bancos, macho y hembra, y una pareja de multinacionales cuando llegue el día del diluvio final. El Papa del trilateralismo es Brzezinski, terror de locutores, frío rasputín universal. Estamos iniciando los primeros acordes de la Gran Polonesa mundial para los años ochenta: en manos polacas, las de Brzetcétera y las de Wojtyla, están las dos palancas más decisivas de la tierra: el Dinero en el Poder, y la Religión. La Trilateral, que reparte sabios y prudentes tirones de orejas a los gobiernos occidentales y/o que reparte las partituras sociales y económicas y políticas cada año, y que podría arreglar, si quisiera, quizá, con unos telefonazos, el País Vasco, La Trilateral, repito, queridos alumnos, ha creado una nueva raza de humanos, de socios de gran club, sin los que no se mueve ni una hoja del árbol de la política, la economía o el orden establecido. Los Trilateralistas vienen a sustituir a aquellos «Wasp» —Blanco, Anglosajón Protestante— que tenían derecho de pernada sobre todas las listas con influencia norteamericana. Una especie de pilaristas a escala universal. La Trilateral predica, además, una meta irremediable: la de un «Paci-

ficador Universal», en frase de Brzetcétera, cuya investidura será ganada, naturalmente, por Suárez.

Hemos entrado, damas y caballeros, en el Gran Triálogo. La Biblia de la Trilateral ordena para el futuro mandar el concepto de Estado-Nación al gran Desván. El mundo será gobernado, irrenunciable, fatalmente, por homilias universales. A lo mejor, para entonces, los españoles hemos dejado ya de disputarnos, como homínidos del Neolítico político, los gobiernos de las Xuntas y los Plenarios y las Generalitats y jugamos, en serio, a ciudadanos del mundo. Los españoles, que inventamos hace medio siglo la Trilateral del Ejército, la Banca y la Iglesia, que nos movemos como ratas de Paulov entre los lados del triángulo, eterno triángulo, equilátero, hemos dejado esta semana las babuchas, por primera vez, de nuestro minifundio a la puerta de la mezquita de La Trilateral. Nos echarán doctrina y luego volveremos, cuatro años, a depender de la nariz de Abril.

P. R.



## VENGANZA DE ESTADO

El Sha acostumbraba a ejecutar a la oposición casi a escondidas. Los nuevos tribunales revolucionarios iraníes lo hacen presentando después los cadáveres a la Prensa, rigurosamente alineados, semidesnudos y con la ropa cuidadosamente colocada en bolsas de plástico. La revolución iraní, tristemente, camina hacia una involución. La aplicación de la ley del Talián, y ello está probado históricamente, no es legítima, sino iguala a nivel bárbaro, una ejecutoria con aquella que se pretende castigar o corregir. Ya sabemos también, por simple experiencia histórica, que lo que empieza con ejecuciones termina con más ejecuciones.

Más que barbaridad, lo que está ocurriendo en el nuevo Irán es un error político de envergadura tal que paulatinamente va cerrando salidas a un régimen que nació con un hábito tremendamente popular, legitimado por lo que fue un día la búsqueda de las raíces nacionales, subvertidas por una modernización a punta de pistola que arrasaba en su camino las esencias de una nación, su modo de vida y hasta sus creencias. Pero no se encuentran las raíces fusilando a diario en número creciente.

No existe la menor duda de los niveles de corrupción y represión a que sometieron a la nación acaso muchos de los fusilados miembros del anterior régimen, abandonados por quien les ordenó permanecer en sus puestos y ahora, mientras caen, toma el sol en las Bahamas, rodeado de cincuenta y cuatro sirvientes. Pero nunca las revoluciones que nacieron entre pelotones de ejecución, avalados sólo por una muy dudosa legitimidad jurídica, han terminado en otra cosa que en involuciones brutales al intentar mantenerse en el poder mediante la represión. La ley islámica es pura compasión, es un constante apoyo a las viudas y los huérfanos, no una máquina de crear viudas y huérfanos. Si hay crímenes, hay cárceles, si hay corrupción, ninguna caja fuerte suiza se resiste a la justicia: pero nunca el ojo por ojo, diente por diente ha hecho grande, próspera o justa a una causa. Y mucho menos a una causa que, por popular, por absolutamente popular, no tenía necesidad ninguna de sangre para ganar todos los puntos.

CROMWELL

**ZOOM**



## «ESPIGARDAS», PARA VD.

Mucho se han «liado» las cosas por la zona de Irán, Afganistán..., en los últimos meses. Los habitantes de esos lugares pasaron del camello y el dátil a la Coca-Cola y el «Chevrolet» en un abrir y cerrar de ojos. Pero ya se sabe, al menos eso se piensa, que se sabe, lo que es el Oriente: allí, las tradiciones pesan más que los adelantos de la técnica, venga ésta de donde venga. Quizá tengan razón. Por esto mismo es por lo que este afamado comerciante zárabe ha olvidado en el cuarto de los trastos los flamantes revólveres, pistolas, etc., producto de la «intoxicación» occidental y ha vuelto a las «antiguas esencias»: «¡¡Ponga una albigarda en su vida!», parece decir. Esperemos que si un día tiene necesidad de usarla... le den tiempo a cargarla. Todo tiene su pega. (AP-Europa Press.)



**Fernando ONEGA**

**EN VACACIONES**

**A**LGUNOS Ministros, muy pocos, se han quedado en sus despachos. Las informaciones que llegan a los periódicos hablan de ellos presentándoles como casi héroes que han logrado no sucumbir ante la tentación del descanso y se dedican por una vez a trabajar. Es curioso: los mecanismos oficiales de información sólo nos transmiten la imagen de los poderes públicos encerrados en sus despachos mientras el país descansa. En Semana Santa son noticias sorprendentes los Ministros que se quedan, recién nombrados, dedicados al esclavismo de preparar las listas de los nombres importantes de sus Departamentos. Después llegará agosto. Y siempre nos encontraremos con algún alto cargo que se quede en Madrid, dispuesto a demostrar que se sigue gobernando la nación como si aquí no hubiera pasado nada.

Todo esto es anecdótico. Pero es el fondo representativo de un inconfesado complejo de culpabilidad. El trabajo «mientras el país descansa» es como un trabajo hurtado. Mientras tanto una sensación de temporalidad lo domina todo. Algunos de los Ministros que abandonaron el Gabinete tienen en sus agendas la promesa de volver en pocos meses. Una posible reforma de la Administración Pública hace que algunos sillones sean provisionales, en espera de lo que decidan las Cortes. Si a todo ello añadimos la incomodidad transmitida por varios líderes políticos que anuncian crisis permanentes, esta nación habrá conseguido en las últimas elecciones generales lo contrario de lo que buscaba: un periodo de inestabilidad para el Gobierno, cuando se trataba de conseguir precisamente una estabilidad larga y creativa.

(PASA A LA PAGINA 10.)

**Costa del Sol: Aunque el índice de paro se mantiene estacionario**

## SE AGRAVA EL CONFLICTO DE HOSTELERIA

- No habrá huelga de pilotos ni de controladores aéreos
- Firmado el convenio de Michelin

Aunque el paro en la hostelería de la provincia de Málaga se mantuvo ayer en los mismos índices que en días anteriores, afectando solamente al sector hotelero en Marbella, el conflicto puede agravarse ante la radicalización de las posturas de las dos partes enfrentadas. Así, la patronal acusa a los trabajadores de intensificar la acción coactiva de los piquetes, mientras que las centrales han denunciado la intervención de la Guardia Civil en Fuengirola y la gran cantidad de cartas de despido enviadas que, según los trabajadores, afectan al 40 por 100 de los huelguistas. Los empresarios, por su parte, reconocen haber comenzado a enviar dichas comunicaciones, aunque de forma moderada. Mientras se convocan nuevas reuniones para dar salida al conflicto, parece que han comenzado a producirse cancelaciones de vuelos «charter» a causa de la huelga, lo que, de llegar a confirmarse, supondría un duro revés para el turismo en la Costa del Sol.

Por otra parte, cabe destacar que no se confirmarán los rumores de huelgas de controladores y pilotos durante estas fechas. Portavoces del SEPKA y la Agrupación de Controladores han desmentido dichas noticias, señalando que la normalidad laboral de estos trabajadores está garantizada por el momento.

Finalmente, se ha firmado el convenio de Michelin, con otros acuerdos no recogidos en el texto, con lo que se pone fin a un mes de intensa conflictividad en la empresa. (Página 11.)

**García Valdés, tras el atentado**

## «NADIE ME HARA DIMITIR DESDE LA COACCION»

- El GRAPO reivindicó ayer la acción armada

Carlos García Valdés insistió ayer, tras el atentado sufrido el martes, que por la coacción no le harían abandonar su cargo ni desistir en la reforma penitenciaria que continúa adelante. Parece confirmarse la idea de que el director general permanecerá como mínimo en su cargo hasta que se apruebe la Ley General Penitenciaria. Por su parte, el responsable del Departamento de Justicia, Iñigo Cervera, ratificó ayer su confianza en la gestión de García Valdés, expresando su deseo de que siguiera al frente de la Dirección General.

Mientras tanto, continúan las investigaciones policiales, centradas, tras la reivindicación realizada ayer por el GRAPO, en algunos militantes del frente antifascista que habrían sido reconocidos por testigos presenciales del atentado. (Información en página 10.)

**El día 19**

## REFERENDUM EN EGIPTO

(para aprobar el tratado de paz con Israel)

El Presidente Sadat anunció ayer oficialmente que el próximo día 19 de abril se celebrará un referéndum en Egipto sobre el tratado de paz con Israel. Asimismo, el pueblo egipcio se pronunciará sobre la disolución de la Asamblea del Pueblo. El referéndum, manifestó Sadat, tratará, además, el tema de las nuevas elecciones parlamentarias, la anulación de las restricciones sobre la creación de partidos políticos, proclamación de los derechos del hombre, etc. Por su parte, el Parlamento egipcio aprobó el pasado martes, por abrumadora mayoría, la ratificación del tratado de paz con Israel. De otro lado, el primer ministro de Israel hizo público ayer los deseos del actual Gabinete israelí en continuar con la política de asentamientos. Esta medida supone, para el ministro egipcio de Asuntos Exteriores, una amenaza para la paz. (Página 26.)



GRAN BRETAÑA: Ayer presentaron su programa electoral

## LOS CONSERVADORES PROMETEN REDUCIR LOS IMPUESTOS

El Partido Conservador británico comenzó ayer su campaña electoral, dando a conocer su programa, en el que se contienen promesas sobre reducción de impuestos, limitación de la injerencia estatal en las empresas e introducción del voto secreto de los trabajadores en las convocatorias de huelga. La líder del partido, Margaret Thatcher, destacó durante la presentación la intención de los dirigentes conservadores de «devolver el poder al pueblo, y con ello, las libertades perdidas durante los últimos cinco años de administración laborista». Añadió que quizá las elecciones próximas constituyan la última oportunidad para detener el creciente poder del Estado sobre el individuo. (Página 27.)

**El accidente nuclear de Harrisburg**

## «PUDO HABERSE PREVISTO Y EVITADO»

(según un informe enviado al Senado por una comisión investigadora)

Las medidas y dispositivos de seguridad vigentes en los Estados Unidos en orden a evitar sucesos como el ocurrido en la central nuclear de Harrisburg, han demostrado ser «insuficientes e inadecuados», según un informe presentado al Senado por la Comisión Reguladora Nuclear.

La Comisión, aun insistiendo en que las causas del suceso fueron fundamentalmente «técnicas y humanas», reconoció por primera vez que también le corresponde parte de culpa. El equipo gubernamental encargado de investigar el motivo y desarrollo del incidente ha sugerido que el fallo del reactor «pudo haberse previsto y evitado».

**Alquilamos a domicilio máquinas de escribir nuevas a particulares y Empresas**

**BANCA - 450.000 PESETAS**

Gane 450.000 pesetas en Madrid. ¡Ingreso seguro con nuestra enseñanza programada! Visítenos y le demostraremos la realidad de esta afirmación

**MINISTERIOS**

¡Ingrese en el Estado! ¡Presentamos su instancial! ¡Programa sencillísimo!

INFORMACION Y MATRICULA EN

**ACADEMIA CABALLERO**

Calle SAN LORENZO, 11, junto a Hortaleza, 67



### AUTONOMIAS

### REGIONES

## Y UNIDAD NACIONAL

**E**l polémico artículo segundo de nuestra Constitución garantiza el derecho a la autonomía de las nacionalidades y regiones que integran la nación española, pero, al mismo tiempo, afirma su indisoluble unidad. Este reconocimiento constitucional de la autonomía de las regiones en el marco de la unidad de la nación no es algo nuevo ni insólito, como puede comprobarse con la lectura de la Constitución italiana actual o de la Constitución española de 1931.

Durante la transición, el fenómeno del regionalismo en nuestro país ocupa un primer plano de la realidad política. Bajo un sistema autocrático resultan absolutamente imposibles la autonomía y la descentralización. La democracia, en cambio, es compatible con las autonomías, y, cuando éstas responden a exigencias históricas y culturales, la democracia sólo es posible cuando las autonomías son una realidad. Nuestra democracia será completa cuando el proceso autonómico haya alcanzado su plenitud.

La Constitución actual supone un intento de solucionar el problema de las regiones españolas. La Constitución republicana fracasó en la realidad y los diversos Estatutos no pudieron salir del área de los proyectos. Hay que confiar que el proceso autonómico, en esta ocasión, se aborde con la firmeza y prudencia necesarias para no incurrir en un error político e histórico.

El rígido centralismo del régimen anterior demostró no sólo su ineficacia, sino también su capacidad para exacerbar los sentimientos regionalistas, incluso hasta llegar al separatismo. Ahora podemos comprobar que de nada

sirvió el centralismo autocrático. En otros países, como Francia, el centralismo ha podido consolidarse porque su misma tradición lo convirtió en una pieza clave del sistema democrático, pero no es éste el caso español.

Afirmar la necesidad de llevar a buen fin el proceso autonómico no debe suponer, sin embargo, negar la indisoluble unidad de la nación española. Esta unidad es lo más importante, y para mantenerla es preciso sintetizar y unificar la variedad. Desconocerla, aunque sea parcialmente, sería una actitud equivocada que conduciría al separatismo.

Ramón María ALLER

### AGRICULTURA

Cuando se habla de jóvenes en el campo, se piensa en seguida en el campo de fútbol, ya que el otro apenas registra su presencia. La huida masiva se ha ido incrementando hasta el extremo de que sólo se quedan los viejos, los señores «Cayos» de que habla Delibes, esperando en solitario el fin de sus días.

Por eso José Fórez habla a este respecto, en un trabajo publicado en el diario valenciano «Levante», del freno que puede significar para este éxodo la serie de préstamos que concederá el Banco de Crédito Agrícola a los jóvenes agricultores. Porque si la juventud no tiene un aliciente, difícilmente podrá resistir la atracción de la ciudad, con trabajo mejor remunerado y los «encantos urbanos».

Estos préstamos serán destinados a adquisición de tierras para constituir o ampliar una explotación viable fuera de la empresa familiar, tanto individualmente como en forma asociativa. Ocho millo-

### ENERGIA

**E**l 2 de diciembre de 1942 un grupo de científicos, dirigidos por Enrico Fermi, operó la primera reacción nuclear en cadena en los Estados Unidos. Se tuvo entonces la certeza de que era posible la bomba atómica. Esa fecha puede significar el arranque del uso masivo de la energía nuclear con fines bélicos o pacíficos. La humanidad entraba en el camino de la tecnología nuclear. El grave accidente de la central nuclear de Harrisburg (Pennsylvania) pone sobre el tapete de la discusión mundial, una vez más, los riesgos ciertos del uso masivo de esta energía, alternativa, por otro lado, al parecer insustituible, si se quiere mantener el ritmo de crecimiento de las economías. La mayor parte de las naciones del mundo ya han hecho su elección. Y, más o menos tímidamente, se han inclinado por continuar el desarrollo, sobre la base de potenciar el uso de la tecnología nuclear.

## PELIGROS NUCLEARES

En la tecnología, por supuesto, no existe una frontera que nos permita calificar su uso de «bueno o malo». Todo depende, como dicen los expertos, del modo, de la forma que es empleada, pues la tecnología en sí misma es un instrumento neutral. Esto, por supuesto, también es válido para la tecnología nuclear. Las alternativas no son siempre fáciles o claras. Pero este tipo de elección debe pertenecer a todos nosotros. Y si uno debe participar en esta decisión, o tan sólo pedir que sea tomada pública y conscientemente, el hombre de la calle debe contar con una fuente de información científica que sea, a la vez, veraz e imparcial. En este campo concreto del uso de la energía nuclear para fines pacíficos no caben las soluciones simplistas ni los radicalismos interesados. La toma de decisiones debe ser consecuencia directa de la voluntad mayoritaria de los ciudadanos, asumiendo éstos previamente los pros y los contras

de tan delicada y nada fácil elección.

Se diga lo que se quiera, los que alaban con insistencia la energía nuclear como sustituto fundamental del «combustible clásico», hay aspectos y peligros potenciales en la masiva utilización de aquella aún no evaluados en su conjunto, y mucho menos en la hipoteca que supone para las generaciones futuras. La energía nuclear, lo está claro, es que produce un aumento de la radiactividad ambiente y que la radiactividad debe ser controlada en todo momento, con el establecimiento de unos límites permisibles de radiación nuclear. Límites que algunos países tienen establecidos oficialmente, como es el caso de los EE. UU., respecto a la radiación nuclear que viene del uso pacífico de energía atómica. Sin embargo, algunos estudiosos del tema temen que si la población norteamericana recibiese realmente la dosis actual de máxima radiación permitida, se produciría inexorablemente un aumento de la frecuencia del cáncer y leucemia.

No es difícil pronosticar, a nivel planetario, el accidente de Harrisburg va a tener graves consecuencias políticas y económicas. Ante ellas, creemos que la obligación de insistir en vez más, ya lo hemos hecho muchas veces desde estas páginas, en que es preciso, urgente y necesario abrir un debate nacional sobre el uso de la energía nuclear con fines pacíficos y, concretamente, en las centrales nucleares en funcionamiento, construcción o proyectadas. El debate nacional en el que debe incluirse todos los ingredientes del tema y, por supuesto, teniendo muy a la vista lo que haga en países que nos son ajenos política y territorialmente, pues de nada valdría adoptar una decisión en franca contradicción con lo que hagan el resto de países europeos.

Mariano DEL MAZO

Carlos BRIONES

## JOVENES EN EL CAMPO

nes de pesetas es una cifra interesante. Tres millones se facilitan también a los jóvenes que quieren ampliar la explotación familiar mediante acuerdo con sus padres. Para construcción o mejora de vivienda, ochocientas o quinientas mil. Otros préstamos y ayudas completan este plan.

Este es el camino. Los consejos y las soflamas se pierden en el vacío. Pero una política realista de ayuda puede fijar en el campo a una población indispensable para el futuro, pues es claro el aumento de pueblos abandonados y el de pueblos prácticamente vacíos de jóvenes. «¿Quién cultivará mañana estas tierras?» es una pregunta llena de amargura que formulan los viejos campesinos, que luchan, muchas veces ya sin ilusión, por unos adecuados precios agrarios y que se lamentan de que los jóvenes, mejor preparados para esta política de defensa del campo, no estén junto a ellos en esta batalla por la justicia rural.

## URGENTÍSIMO

### UN NUEVO MINISTERIO

Señor director:

Un nuevo Gobierno ha aparecido en el horizonte político y con él surge a la luz el Ministerio de Investigación y Universidades, que recoge competencias desgajadas del Ministerio de Educación y Ciencia y Presidencia.

La verdad es que, en principio, hay que felicitar, porque por primera vez en España a la investigación se le da la importancia que la misma reviste y no queda perdida entre los cientos de competencias de un ministerio cualquiera.

Con la creación de ese Ministerio de Investigación y Universidades se abre una nueva etapa donde la base de todo desarrollo como es la investigación recobra el estatus que merece.

Pero decía que, en principio, sólo había que felicitar, porque tampoco conviene echar las campanas al vuelo y pensar que con ese ministerio ya se han solucionado todos nuestros problemas investigadores.

Lo primero que debe evitar ese departamento es tratar que el asunto de su competencia se burocratice, que lo único que genere sea papeles y oficios y que su personal se ponga el manguito funcional. Es un minis-

terio para crear y estudiar y no para preocuparse de grados y escalafones, para lo cual lo primero que tiene que hacer es respetar a sus investigadores y darles el estatus suficiente para que su vida entre probetas y documentos no se vea teñida con la preocupación del pan nuestro de cada día. Tiene que ser un ministerio flexible en atención al personal que maneja, aun cuando también debe tener la suficiente y equilibrada autoridad para exigir resultados, a fin de que tampoco el investigador se pierda en lucubraciones o ya conseguidas por otros países o innecesarias para los fines españoles.

Naturalmente, ese ministerio nuevo se ocupará en especial de la investigación básica y, en consecuencia, deberá estar dotado también de los medios precisos para que la misma se haga con un mínimo de fiabilidad: los Severo Ochoas no surgen manejando una pliza y un cubilete como único material, se precisa poner a la mano de los investigadores todo lo que necesiten aun cuando esto suponga un incremento del gasto público.

Esperamos por consiguiente de este nuevo ministerio que dé a la investigación el nivel que le corresponde; todo aquello que hasta ahora no tenía.

Jerónimo Serés Oliva  
(Barcelona)

### PLUSVALIAS

Señor director:

El encarecimiento de la propiedad inmueble no siempre resultado de la especulación abusiva, salvo casos excepcionales. Es fruto del crecimiento normal y expresión de la riqueza de la comunidad, tanto capital invertido cuanto de ese inmenso río de dinero que cambia sin cesar de mano en mano, fertilizando todas las actividades que toca. Para impedir las plusvalías habría que detener el crecimiento de las ciudades, impidiendo la entrada en ellas de inmigrantes, restringiendo drásticamente la natalidad; o bien un precio único a las viviendas, con lo cual se convertiría el derecho de propiedad; o sencillamente asignar exclusivamente al Estado el derecho de construir, con lo cual, si aquél cubre la demanda, habría desahucio el lucro, pero también habría muerto, el mercado en este campo, la libertad personal de edificar, comprar, vender y poseer.

Raimundo Lodos Asensio  
(La Coruña)



## Jueves Santo: Eucaristía y solidaridad

**E**UCARISTIA equivale a fraternidad. Pero la experiencia contradice esta relación. Los cristianos participan en lo primero, y abundan en antitestimonios de lo segundo.

En esta síntesis puede resumirse el reciente documento de la Comisión Episcopal de Pastoral Social para el Jueves Santo, hoy, declarado por iniciativa de Cáritas Española Día del Amor Fraternal.

Durante décadas y siglos la Iglesia ha insistido en la obligación de ir a misa, y hasta exigió un «mínimo»: domingos y días festivos. También fue debidamente puntualizada la necesidad de comulgar, «por lo menos una vez al año».

Consecuentemente, generaciones enteras de cristianos caminaban hacia sus parroquias para cumplir con un precepto, con una norma legal y canónica de la Iglesia. Y ahí terminaba todo. O si se quiere, podía añadirse un vago y genérico acto de amor hacia todos, que no pasaba habitualmente de expresión filantrópica: no había compromiso. La Iglesia no pedía más.

Y, sin embargo, había una obligación previa y mucho más importante al mero hecho de ir a misa: participar en la Eucaristía, y manifestar inmediatamente la fraternidad que este sacramento exige. El cristianismo es, por encima de todo —y como acaba de recordarnos otra vez el Papa Wojtyla— una solidaridad humana. Que nace y termina por una solidaridad divina. El cristianismo,

en tanto es cristianismo en cuanto que compromete al ser humano con los demás hombres, hermanos. Es la antítesis del egoísmo, dej «sálvame yo». Decía un clásico que «los cristianos se salvan o se condenan en racimo». Esto es, con otros. O mejor, con «los» otros.

Pero muy poco se ha dicho en la Iglesia sobre esta fraternidad absolutamente necesaria para un auténtico cristiano. Preocupada por problemas de unidad interior, que resolvería a base de exigir obediencia a sus sacerdotes, obispos y Papa, la Iglesia institucional no vio aquí más allá de sus narices. Las consecuencias las tenemos a la vista. Una sociedad cristiana a la que si hay que calificar de alguna manera, no será precisamente a base de un adjetivo unificador de hombres, sino todo lo contrario, es decir, «egoísta».

«Inútil recibir esa inoludada presencia real de Cristo en la Eucaristía —concluyen los obispos— si no entramos en la proyección de amor con que El nos la dejó.»

El Jueves Santo ofrece de este modo otra oportunidad para que la Iglesia, de arriba abajo, descubra su vocación de fraternidad. Y se oriente hacia ella. Ir a misa entonces, sí: para ventear en la Eucaristía los vínculos que unen a los cristianos con todos los hombres. Otra cosa ca- **Arriba**



## Secuestro del voto

El boletín informativo de la CEOE parece persistir con un cierto aire triunfalista en la línea «dura» que preconiza para enderezar nuestra política económica. En alguna forma pretende capitalizar los resultados de las elecciones legislativas, dando la peligrosa y confusa impresión de gran «patrón» del Gobierno o gobierno en la sombra del Gobierno constitucional. Al afirmar que el pueblo se ha pronunciado en las urnas de una forma inequívoca y clara, lo interpreta en la línea de su posición ideológica realizando una explotación con apropiación abusiva de unos resultados electorales que no pueden ser interpretados en apoyo de la línea que reiteradas veces han expuesto.

Las elecciones legislativas las ha ganado UCD, no CEOE y esta segunda organización, que no es un partido político, estaba mucho más próxima a los planteamientos y temperamentos de Coalición Democrática —que obviamente no ganó las elecciones— que al partido del Gobierno. Si el partido del Gobierno hubiera asumido las actitudes y orientaciones bastante rígidas de la CEOE, muchos españolitos —con o sin espectro marxista— habrían, seguramente, entregado su modesta, pero formidable papeleta de votación al PSOE. Es más, existe la impresión de que la gran mayoría de los pequeños y medianos empresarios y las clases medias tan alejadas de CEOE son la base electoral cierta de Unión de Centro Democrático. La pura y exultante apariencia de que las urnas han ratificado las tesis ideológicas de la CEOE es un intento de secuestro y manipulación de una voluntad popular que no les pertenece.

Los resultados millonarios de UCD y PSOE van por la economía de mercado, con diferente énfasis, pero coinciden en posibilitar una sociedad en la que los poderes se encuentren equilibrados y todos los agentes socioeconómicos tengan oportunidad y presencia bastante. Las hermosas y certeras palabras del boletín de CEOE recordando la máxima kantiana de que los hombres, por ser fines en sí, deben ser tratados como fines y no como medios se completa con la igualmente robusta apostilla de que las empresas no son ni deben ser territorios de agitación política. De acuerdo. Y también asentimos a la afirmación que CEOE hace de que los atentados a la paz laboral merecen repulsa. Pero echamos de menos —o al menos no lo hemos visto expresado con la misma energía— una vocación de solidaridad humana que asiente en su quicio a la economía privada como motor de productividad, de justicia y de desarrollo de toda la nación.

El lenguaje militante y resolutivo de CEOE no hace más que aumentar la inquietud, quizá como una limitación proveniente de su deformación profesional, de que la sociedad entera —que alberga a esos individuos que son fines y deben ser tratados como fines— pudiera ser instrumentalizada al servicio de la economía, la competitividad y la productividad. Y no al revés. La óptica nos parece debe ser la nación y el estado de su población y no la economía. O más claramente la nación con su economía. El empresario español no se encuentra en estado de sitio, aunque quizá se sienta en estado de sitio porque padece dificultades muy serias y muy objetivas. Pero sólo se romperá el clima de beligerancia cuando unos y otros asuman globalmente el drama de la economía española, aproximando intereses reales y no forzadas posiciones demasiado exigentes y dogmáticas. **Arriba**

## GARCIA VALDES, UN EJEMPLO

**C**ARLOS García Valdés, director general de Instituciones Penitenciarias, es un joven funcionario público de ejecutoria ciertamente refrescante en un mundo político donde, en general, el vacío de programación y la ausencia de imaginación brillan en todo su esplendor. Con una mezcla de seda, hierro y constancia, se ha ganado a pulso el reconocimiento público, ha hecho entender a los contribuyentes su planteamiento reformista, tras haber sido tachado universalmente de ingenuo, y ha recibido, finalmente, la máxima confirmación posible a una obra bien hecha en forma de un atentado criminal, en el que, felizmente, la escolta de García Valdés funcionó tan bien como su reforma penitenciaria.

Es una lástima que nuestras canteras políticas no produzcan más hombres públicos de la talla de este hombre, que ha enfocado uno de los trabajos más ingratos de la Administración, a caballo entre la defensa de la dignidad humana y la crítica conservadora, que prefiere el castigo a la redención, con una humildad política, de servicio público de verdad, con una transparencia diaria, informando al contribuyente de cada uno de sus pasos, con un despacho tan abierto que, ahora nos enteramos, hasta los terroristas pudieron entrar y dejar un paquete explosivo en la papelería. Por suerte, la buena estrella de García Valdés también funcionó entonces.

Sus declaraciones posteriores al atentado son un ejemplo de servicio público. Se lo estaba pensando, pero se queda. No lo conseguirán con las

metralletas y hay que demostrárselo, ha dicho, sin que suene a fanfarronería, tomándose la cosa como un accidente de trabajo para el que estaba preparado. Ha llamado a las cosas por su nombre, calificando al GRAPO de «mercenarios a sueldo». Muchas veces desde estas páginas hemos pedido claridad en ese tema, preguntando a quien correspondía qué es el GRAPO, quién paga al GRAPO y quién está detrás del GRAPO, ese ave fénix siempre rediviva del terrorismo, que aparece y desaparece muy convenientemente. Pero esa es otra historia.

Han estado a punto de convertirlo en un mártir. Es muy difícil pedir a un hombre cansado y solo, que ocupó un puesto que nadie, ningún profesional de la política hubiera aceptado, manchado todavía de sangre y ennegrecido por las cárceles incendiadas, que lleve su humanitarismo hasta el martirio. Bastantes mártires ha costado ya la democracia y la libertad. Pero el destino ha dejado casi vacío el hueco que ocupa García Valdés, un político profesional de la dignificación humana, mucho más allá de unas libertades civiles en muchos casos formales, en muchos casos puro enunciado. Es difícil pedirle que siga, pero no tenemos mucho donde elegir. Si, en un momento en el que la política de la democracia nos muestra sus lados, no por normales menos feos, del cabildeo, la maniobra o el pactismo antinatura, es muy refrescante ver que un hombre lo hace tan bien que los reventados de la democracia lo quieren matar. **Arriba**



# el país

## UN DEBATE NUCLEAR

Verdaderamente aún no sabemos qué es lo que pasó, porqué y cómo en Harrisburg. Lo que sí sabemos es que el peligro nuclear existió y que, al parecer, pudo y debió ser evitado. Eso es todo. Tenemos la alarma, el miedo, la tensión metida en el cuerpo, y más quienes están cerca de una de esas centrales nucleares en construcción. Porque aquí no hay plan energético, y no sé si hay, siquiera, un plan. El PNV y el PSUC han pedido un debate parlamentario sobre el futuro de la energía nuclear que puede ser una confrontación sobre la energía nuclear y el futuro. Tienen toda la razón. Ese debate tenía que estar ya en el Parlamento, y a él deberían llegar los informes de los científicos y de los técnicos, los datos de la experiencia y los peligros que pueden conllevar las centrales. El Parlamento debería estar para tratar, por el procedimiento de urgencia éste y todos los temas que preocupan de verdad a los españoles. Lamentablemente, el Reglamento del Congreso parece hecho por quienes desean que los problemas urgentes se conviertan —dado el tiempo que pasa entre la petición y la discusión— en asuntos muertos, caducos e inútiles. O se reforma el reglamento o se cierra el Parlamento.

Pero, además, se necesita un debate serio. Y no todos los de la pasada legislatura lo fueron. Es muy fácil que en el tema de las centrales nucleares hable el Gobierno, se oponga, por sistema, la oposición, lo ignore, por narices, el partido en el poder; se vote de acuerdo con ideas predeterminadas y se marchen todos los diputados a sus casas, dejándonos a los españoles como estábamos: sin información y sin soluciones. Si va a ser así, mejor que no toquen el tema.

## LAS OTRAS LISTAS DE G. AÑOVEROS

El Ministro de Hacienda, el sucesor de Fernández Ordóñez, es un hombre poco conocido del gran público, a pesar de haber presidido la Comisión de Hacienda del Congreso. Los periodistas han buscado en las hemerotecas y han encontrado parte de su filosofía de preministro. (Algún día habrá que encarar a Amando de Miguel que haga el estudio sociológico de lo que dicen los Ministros antes de ser nombrados, durante su mandato y después, cuando ingresan en la aristocracia de los «ex».) Pues bien, García Añoberos decía, hace tiempo, que estaba bien lo de publicar las listas de la declaración sobre la renta, pero que «hay otros impuestos de los que hay que publicar las listas, como el de transmisiones hereditarias u otro tipo». Ahora tiene la oportunidad de hacerlo con ésta y otras muchas listas.

Este país necesita, de una vez para siempre, claridad. Yo acabo de leer la «libretilla» que al tema le dedica Juan Velarde Fuertes. Su sorpresa y su carcajada son compartidas por miles de españoles.

Tarea del nuevo Ministro y de su equipo es que nadie se ría de los españoles. Leer, por ejemplo, que las cien mayores fortunas de España han pagado en 1977 dos mil quinientos millones en impuestos, es decir, una media de veinticinco millones por cada «fortuna», es una suerte para ellos, que engañan y les dejan. Pero es otra tomadura de pelo a los treinta y seis millones de españoles.

## EL MARTES, LA TRILATERAL

Dicen que el martes se reúnen los 13 hombres de España en la Trilateral. Bien. Dicen que Carlos Ferrer Salat hará el largo y cálido informe de lo que se busca, se pide, se ofrece y se encarga por la Trilateral a España. Más concretamente a algunos españoles. Creo que no me voy a equivocar mucho si digo que la reunión, cordial, en principio, puede acabar con tensiones y con bajas, si las explicaciones de Ferrer y de quien no es Ferrer no son suficientes.

Francisco MURO DE ISCAR

Confirmado oficialmente

# LOS REYES VISITARÁN VARIOS PAISES AFRICANOS DEL 9 AL 18 DE MAYO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Los Reyes de España visitarán oficialmente las Repúblicas de Liberia, Costa de Marfil, Guinea y Senegal, del 9 al 18 de mayo, según anunció ayer la Oficina de Información Diplomática.

El texto del comunicado hecho público por la OID a este respecto es el siguiente:

«Invitados por los Presidentes de la República de Liberia, de la República de Costa de Marfil, de la República Popular y Revolucionaria de Guinea y de la República del Senegal, Sus Majestades los Reyes de España, Don Juan Carlos I y Doña Sofía, visitarán oficialmente Monrovia, Abidjan, Conakry y Dakar, entre los días 9 y 18 de mayo próximos.

### Programa de visita del ministro portugués

El próximo martes llegará a España, en visita oficial, el ministro de Asuntos Exteriores de Portugal, Cardoso Freitas Cruz, invitado por su colega español, Marcelino Oreja, quien acudirá a recibirlo al aeropuerto de Barajas, a media mañana.

Por la tarde, ambos Ministros mantendrán la primera entrevista oficial en el palacio de Santa Cruz, al tiempo que se reúnen delegaciones de los dos países. Esa misma tarde quedará constituido el Consejo para la Cooperación Hispano-Portuguesa, también en el palacio de Santa Cruz. Por la noche, Oreja Aguirre le ofrecerá una cena.

El miércoles, día 18, volverán a reunirse de nuevo las dos delegaciones para continuar examinando los temas que figuran en la agenda de trabajo. La cena será en privado. La visita terminará el jueves por la mañana, en que el ministro portugués de Asuntos Exteriores emprenderá viaje de regreso a Lisboa.

El Consejo de Cooperación Hispano-Portuguesa que será constituido en Madrid el martes próximo, fue creado en virtud del Tratado de Amistad y Cooperación entre los dos países, el 22 de noviembre de 1977.

Son funciones suyas supervisar la aplicación del Tratado, examinar las cuestiones de interés común o de carácter internacional, promover la cooperación entre los dos países y supervisar coordinar los trabajos de las Comisiones mixtas previstas en el Tratado.

## CONTINUAN LAS VACACIONES GUBERNAMENTALES

● Suárez, Abril y Lavilla descansan en Jaén, y Gutiérrez Mellado, en Mallorca

● Cavero, Fontán, Calvo Ortega, Clavero e Ibáñez Freire permanecen en Madrid

MADRID. (Resumen de agencias.)—Continúa su jornada de descanso, en una finca de Sierra Morena (Jaén), el Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, junto con el Vicepresidente segundo, Fernando Abril, y las familias de ambos.

No trascienden noticias de las actividades del Jefe del Gobierno, que la noche del martes pasado suspendió su asistencia a la interpretación del tradicional «Miserere», de Eslava, en la localidad jienense de Baeza, a causa del mal tiempo reinante en la zona. Parece que el señor Suárez se levantó ese día algo indispuerto, a causa de un resfriado que viene arrastrando desde hace tiempo. Se cree que el Presidente, no obstante, realizará una serie de desplazamientos a poblaciones de la provincia.

Por otro lado, el martes por la tarde llegó a Cazorla el diputado de UCD y presidente del Congreso, Landelino Lavilla Alsina, con el propósito de pasar unas jornadas de descanso en la sierra de Cazorla. Fuentes no oficiales apuntaron ayer la posibilidad de un encuentro del señor Lavilla con el Presidente Suárez y el Vicepresidente Abril en Sierra Morena.

### Gutiérrez Mellado, en Palma

El teniente general Gutiérrez Mellado, Vicepresidente primer

ro y Ministro de Asuntos de la Seguridad y Defensa Nacional, se encuentra desde ayer a mediodía en Palma de Mallorca, acompañado de su esposa, una hija, una nuera y dos nietos. Tras su llegada, el señor Gutiérrez Mellado se trasladó al término municipal de Calvia, donde, en un hotel de dicha localidad, descansará hasta el domingo de Pascua.

### Fontán se queda para negociar Alcaldías de UCD

El Ministro de la Administración Territorial, Antonio Fontán, no saldrá de la capital española en toda la Semana Santa, aprovechando estos días para terminar de perfilar la estructura orgánica de su Ministerio, según fuentes competentes. El señor Fontán se ha ocupado ya de la puesta en marcha de las nuevas corporaciones locales y, junto con el secretario general de UCD y Ministro para las Relaciones con las Cortes, Rafael Arias Salgado, se cree que está llevando a cabo las negociaciones para conseguir Alcaldes

centristas en aquellos lugares donde los votos de Coalición Democrática o de Independientes puedan ofrecerles la mayoría necesaria.

No se descarta que a partir del próximo lunes se intensifiquen esas negociaciones a nivel nacional con los representantes de los grupos políticos vascos y andaluces que acuden a Madrid para asistir al Pleno del Congreso del miércoles.

Por su parte, los Ministros de Trabajo y Justicia, Calvo Ortega y Cavero Letallade, también permanecen en Madrid en estas horas. Calvo Ortega, según fuentes próximas a su Departamento, se ocupa en estos momentos en la conclusión del estudio de los Trabajadores. Irigoyen estudia con sus más inmediatos colaboradores un voluminoso paquete de proyectos de ley que, en desarrollo de la Constitución, dejó pendiente su antecesor en el cargo.

También el Ministro de Cultura, Manuel Clavero Arvelo, mantuvo ayer entrevistas con la mayoría de los altos cargos de su Departamento, antes de marcharse unas breves vacaciones.

Recibió en su despacho oficial al director general de Radio y Televisión, Fernando Arias-Salgado; al director general de Teatro, Rafael Pérez Sierra, al secretario de Estado de su Departamento, Gabriel Cañadas; al rector general de la Juventud, Joaquín Tena; al director general de Cinematografía, José García Moreno.





**AUTONOMIAS**

Parlamentarios  
catalanes y vascos

## PIDEN QUE SE ACELEREN LOS ESTATUTOS

MADRID. (De nuestra Redacción.) — El senador socialista por Gerona, Jaume Sobreques, ha dirigido un ruego-pregunta, que tuvo su entrada en el Senado, en el que interpela al Gobierno en torno a los estatutos de autonomía de Cataluña y del País Vasco, que fueron presentados al Congreso de los Diputados el día 29 de diciembre de 1978.

El señor Sobreques pregunta al Gobierno si los estatutos presentados en dicha fecha deben considerarse como decaídos, la fecha en que iniciará sus tareas la Comisión Constitucional del Congreso y cuáles son las posibles leyes que puedan discutirse antes que los estatutos, así como las causas, caso que esto fuera así.

En el mismo escrito pregunta también la fecha en que comenzará a transcurrir el período de dos meses que tiene de plazo la Comisión Constitucional para discutir los estatutos.

### Los vascos esperan

El presidente de la Asamblea de Parlamentarios Vascos, Miguel Unzueta, espera convocar a los diputados y senadores vascos para formar la Comisión negociadora del estatuto, una vez que se haya determinado la composición de la Comisión Constitucional del Congreso de los Diputados.

El criterio del señor Unzueta no coincide con el de los catalanes, que designarán a sus representantes el próximo día 20, convocados por el presidente de la Generalidad, Josep Tarradellas.

Unzueta ha señalado que no es prudente designar la representación de los vascos hasta conocer los criterios con que se formará la Comisión del Congreso en Madrid. Para el señor Unzueta, «es necesario ver si UCD trata de aumentar su mayoría parlamentaria. Si lo hace será necesario aplicar estos mismos criterios a la Comisión negociadora vasca, que evidentemente no beneficiará a UCD».

### El PNV sí participará en el «Aberri Eguna»

BILBAO. (Efe.)—Aunque no vayan en primer lugar, el Partido Nacionalista Vasco sí participará en la celebración unitaria del «Aberri Eguna» (Día de la Patria) en Vizcaya, ha dicho a Efe un portavoz del PNV.

Al PNV le había correspondido por sorteo desfilar en cuarto lugar, después de AMK-OIC, EKA y Herri Batasuna, pero un representante de este partido hizo saber al resto de las fuerzas políticas que no aceptaban el procedimiento porque el Partido Nacionalista Vasco había sido el creador del «Aberri Eguna» y, como tal, tenía derecho a encabezar el desfile.

Sin embargo, el Euzkadi Buru Batzar (máximo organismo del PNV), reconsideró esta posición en la reunión mantenida ayer en Vitoria.

## Acuerdo PSOE-PCE para la alcaldía de Madrid

# LAS NEGOCIACIONES CULMINARAN EL LUNES

- Huete: «La abstención perjudicó a UCD»
- El partido Liberal Español mantiene su recurso en el que solicita nuevas elecciones

MADRID. (De nuestra Redacción y resumen de agencias.)— Las propuestas acordadas por la Comisión Mixta a nivel nacional de PSOE y PCE marcan las directrices que deben ser seguidas en cada municipio por ambas organizaciones para concretar el apoyo mutuo. En Madrid las negociaciones pueden culminar el lunes próximo. La delegación del PCE en la capital de España mostró su apoyo a los acuerdos provisionales de la Comisión Mixta. También el Comité Regional Madrileño del PSOE ha estudiado el acuerdo, manteniendo contactos en la madrugada de ayer con esa finalidad.

De otra parte, los comités ejecutivos estatales de las juventudes socialista y comunista han realizado un llamamiento al PSOE y PCE para que impulsen la creación de una concejalía de la juventud en cada ayuntamiento de izquierdas.

En la capital de España el Partido Liberal Español mantiene su recurso contencioso-electoral ante la Sala Segunda de lo Contencioso-Administrativo de la Audiencia Territorial. El recurso solicita la convocatoria de nuevas elecciones, basándose en «las irregularidades habidas el 3 de abril, que han afectado directamente las posibilidades democráticas de la candidatura presentada y, fundamentalmente, en la emisión de papeletas con el nombre y anagrama de otro partido liberal que no concurría a los comicios».

Del mismo modo, en el recurso se denuncia «la retirada de papeletas del PLE por la Policía Municipal en numerosos colegios electorales, alegando que esta candidatura se había retirado de las elecciones». Los recurrentes han acompañado las correspondientes actas notariales y otros documentos justificativos.

### Huete: «La abstención perjudicó a UCD»

El Alcalde en funciones de Madrid, Luis María Huete, ha efectuado unas declaraciones sobre las municipales, que rompen el mutismo del sustituto de José Luis Álvarez en torno a este tema.

Según Huete, «las coaliciones deben hacerse antes de que se celebren las elecciones, para que el ciudadano sepa lo que vota». El último Alcalde de la capital de España explicó que hablaba como un ciudadano más sobre este tema. «Una vez celebradas las elecciones, sin haberse coaligado, tiene que defender cada uno su propia ideología, sin perjuicio de que en el Gobierno de la ciudad haya acuerdos circunstanciales para ciertos asuntos que, sin el consenso, no podrían salir adelante. Pero no hay que olvidar que la gente tiene derecho a creer en la ideología a la que ha votado».

A juicio de Luis María Huete, las causas que han influido en que UCD obtuviera menos votos de los previstos son la gran abstención «que ha afectado a todos los partidos», pero más que a ninguno al centro y el que no hubiera ninguna opción a la derecha del centro; excepto Falange Española.

### PSA-PSOE: Obstáculos políticos

En contra de lo que se dijo, un portavoz autorizado del Partido Socialista de Andalucía declaró ayer que los obstáculos para llegar a un acuerdo con el Partido Socialista Obrero Español no son debidos a problemas personales entre los líderes —tras las elecciones generales del primero de marzo se celebró una entrevista entre Felipe González y Rojas-Marcos, que deshace cualquier especulación en este sentido—, sino a simples problemas políticos.

El mismo portavoz ha indicado que ve muy problemático que PSA y PSOE lleguen a un acuerdo, «aunque el sábado próximo la ejecutiva del PSA se reunirá en Sevilla para estudiar los contactos con los partidos políticos, y la política que van a seguir los alcaldes del PSA». Por otro lado, hoy y el sábado volverán a reunirse delegaciones del Partido Comunista de España y del Partido Socialista de Andalucía.

En una entrevista publicada en el diario malagueño «Sol de España», Miguel Ángel Arredonda, diputado y tercer secretario general del PSA, manifestó que «las negociaciones con el PSOE son muy difíciles. Sobre el ofrecimiento de negociaciones efectuado por el PSOE, Arredonda señaló que «La postura que está manteniendo el PSOE es ridícula y le deja fuera de juego ante sus electores. No puede acusarnos de fascistas durante la campaña electoral y ahora proclamar que somos auténticos socialistas y que somos muy buenos».

### Kreisky, con concejales socialistas

De otra parte, el canciller austriaco, Bruno Kreisky, presidente del Partido Socialdemócrata de su país, mantendrá contactos con los concejales electos del PSOE, entre los que se encuentra el futuro Alcalde, que controlará el próximo Ayuntamiento de Palma de Mallorca. Kreisky se halla en la isla, donde posee un chalet, descansando durante estas vacaciones.

### Documento socialista «paralelo»

Entre los preparativos «paralelos», que algunos miembros

del PSOE están realizando de cara al próximo Congreso, figura el documento «Reflexiones para el XXVIII Congreso», en el que han participado Manuel Turrión, ex diputado y antiguo dirigente del PSOE histórico, Federico Fernández, Manuel Abejón, Pedro Sánchez y José Manuel Morán, entre otros militantes socialistas.

El objetivo del documento es generar un debate previo al próximo Congreso en el seno del partido. Los responsables del texto pretenden mantener contactos con la base del PSOE y con miembros de UGT, trasladándose para ello a provincias. En el capítulo ideológico el documento citado se refiere a las raíces del Partido Socialista, a la opción a favor o en contra del marxismo, a la validez de la declaración de principios de 1879 y a los postulados del XXVIII Congreso, que quedan asumidos.

El contenido del documento es crítico para algunas actitudes del PSOE, e insiste en que se desea potenciar la democracia interna de la organización. Sobre la «acción política» a desarrollar, los autores del opusculo se inclinan a pensar que no hubo ruptura respecto al régimen anterior, sino una situación que ha facilitado el cambio de la estructura política.

### Entendimiento PNV-Herri Batasuna de cara a la Alcaldía de Pamplona

El Iruña Buru Batzar, máximo organismo del PNV en Pamplona, hizo público ayer un comunicado en el que anuncia que proporcionará sus dos escaños municipales a Herri Batasuna, para la alcaldía de Pamplona.

El Partido Nacionalista Vasco reitera en este comunicado su interés por que Pamplona tenga un Alcalde «abertzale».

### Las Palmas: Los vecinos decidirán quién es el Alcalde

El único representante elegido para concejal de la asamblea de vecinos de Las Palmas, decidirá quién será el Alcalde de la ciudad, según vote al representante de UCD o del UPC (Unión del Pueblo Canario).

Por otra parte han quedado proclamados oficialmente por la junta electoral de Las Palmas, los candidatos a concejales de cabildos o concejales de Ayuntamientos, después de las últimas elecciones locales.

No se han registrado novedades de mayor interés en el plano general, aunque sí sobresale el haber ganado Unión del Pueblo Canario un nuevo puesto en el Ayuntamiento de Las Palmas, a costa de la asamblea de vecinos, que queda con sólo un representante.

Aunque está abierta a los pactos

## CONVERGENCIA RECHAZA EL «BLOQUE DE PROGRESO»

(en toda la región catalana)

- El grupo de Jordi Pujol apoya el plan de urgencia propuesto por los socialistas para Barcelona

BARCELONA. (Resumen de agencias.) — En contra de los pronósticos efectuados estos días, Convergencia Democrática, el grupo de Jordi Pujol, ha decidido sumarse al «Bloque de Progreso municipal», impulsado por PSC y PSUC, pero sólo en el Ayuntamiento de Barcelona, rechazándolo para el resto de la región catalana.

En la reunión que celebró el Consejo nacional de dicho grupo, hasta altas horas de la madrugada de ayer se decidió una línea unitaria para el partido, aprobada por amplia mayoría, que se llamará «Pacte per la Reconstrucció municipal de Catalunya», dando un voto de confianza a los comités locales y comarcales para pactar en los municipios, con todas las fuerzas democráticas, desde UCD hasta PSUC.

En relación con el Bloque del Progreso, Jordi Pujol ha afirmado que «la voluntad de Convergencia Democrática de Catalunya es no solamente huir de cualquier planteamiento de frente popular, sino también rechazar como fórmula política sobre la que habría que apoyarse la política catalana, el bloque de socialistas, comunistas y Convergencia i Unió, se llame o no Bloque del Progreso».

En torno a la colaboración con los comunistas, que el partido había rechazado anteriormente, el señor Pujol ha dicho que en el caso concreto de Barcelona su partido se ha adherido al pacto de los seis meses, dadas las circunstancias de esta ciudad. «Nos limitaremos —ha dicho— a colaborar en el arranque de la nueva democracia municipal, especialmente en un doble sentido: en la aplicación de medidas urgentes, y en la adaptación al momento presente de la regulación del funcionamiento interno del Ayuntamiento».

A primera hora de la mañana de ayer se reunieron dirigentes de Convergencia Democrática y de Unió Democràtica, con el fin de analizar la estrategia municipal a seguir, después de las reuniones de los Consejos nacionales de ambos partidos. Por la tarde se reunieron delegaciones del Partit dels Socialistes Catalans y Convergencia i Unió, para concretar el programa de urgencia. El martes habrá una reunión en la «cumbre» de las tres fuerzas hegemónicas de Catalunya, que quizá contribuya a eliminar fricciones. Por otro lado, ayer por la tarde se celebró el segundo cambio de impresiones entre las delegaciones de PSC, PSOE y PSUC, para profundizar en el análisis de la democratización municipal.



Tras cumplir las diligencias judiciales

## EL ABOGADO FRANCES ABEBERRY, EN LIBERTAD

● Había sido detenido por transportar propaganda de ETA

SAN SEBASTIAN. (Resumen de agencias.)—Por otro lado, a las doce del mediodía de ayer fue puesto a disposición judicial el abogado francés Jean Claude Abeberry, que fue detenido en las inmediaciones de la frontera de Irún por miembros de la Guardia Civil.

Al abogado francés se le acusa de tener en su propiedad propaganda clandestina, según una nota que hizo pública la Guardia Civil.

Tras las diligencias oportunas, el abogado fue puesto en libertad.

Por su parte, los abogados del letrado francés han presentado una denuncia por supuesta detención ilegal basándose en los artículos 184 del Código Penal y 520 de la ley de Enjuiciamiento Criminal.

Este último artículo, según fuentes de los citados abogados, fue violado en el interrogatorio, al haberse leído al interrogado una libreta en la que tenía anotados apuntes sobre su actividad profesional.

### ETA militar reivindica atentado

Por otra parte, ETA Militar ha reivindicado esta tarde el atentado que costó la vida a Dionisio Imaz, industrial de Villafra de Ordicia, e, pasado día 9.

La reivindicación se hizo mediante comunicado enviado a distintos medios informativos.

## García Valdés, tras el atentado

# «NADIE ME HARA ABANDONAR NI DIMITIR DESDE LA COACCION»

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La organización GRAPO ha reivindicado el atentado fallido contra el director general de Instituciones Penitenciarias, Carlos García Valdés, a través de una llamada recibida en el diario «Informaciones».

La llamada hizo referencia a un comunicado escrito que fue recogido posteriormente por la Policía. En dicha nota, el GRAPO se hace responsable del intento de asesinar a García Valdés, así como de los atentados que costaron la vida al trabajador de Vulcano (Vigo), señor Collazo, y al policía nacional de Madrid, señor Lletor Alfaro.

Tras la reivindicación del atentado, el señor García Valdés declaró que «nunca tuve dudas sobre el tema: Desde el primer momento sospeché del GRAPO». Señaló también que en el comunicado, el GRAPO afirma textualmente: «Lo volveremos a intentar y esta vez con éxito».

Por otro lado tras las investigaciones policiales, parece confirmarse el hecho de que los terroristas llegaron a disparar sus armas, entablándose un tiroteo con la escolta policial. La brigada regional de información continuó ayer sus gestiones en torno al atentado, habiéndose logrado, al parecer, la identificación de alguno de los miembros del comando. No obstante, todavía no se ha producido ninguna detención al respecto.

Los autores del fallido atentado se encuentran en Madrid, escondidos en algún «piso franco» del GRAPO, según se ha sabido en fuentes oficiales.

Las mismas fuentes han señalado la absoluta reserva de las investigaciones, pero indicaron la imposibilidad de que el comando haya podido salir de Madrid, dada la existencia de fuer-

● El GRAPO, que reivindicó la acción armada, amenaza con repetirla

tes controles en todos los accesos a la capital.

Por otro lado, García Valdés relató ayer a los medios de información su versión sobre el frustrado atentado reconociendo que los miembros de su escolta le habían salvado la vida. «Fue un milagro que me haya salvado de este percance», concretó.

Tras comentar que había pasado la noche muy intranquilo —«veía metralletas por todas partes»—, explicó que vio cómo por la parte trasera del coche se aproximaba por el lado derecho un hombre con una metralleta, avisando al policía de escolta que le acompañaba en el mismo automóvil. Inmediatamente, tanto este funcionario como los que seguían al coche oficial y la escolta del subsecretario de Justicia abrieron fuego contra los agresores.

### Relato del atentado

El director de Instituciones Penitenciarias señala que los miembros del comando debieron quedar desconcertados ante la rápida intervención de la escolta. «Yo me quedé quieto dentro del coche —afirmó— hasta que me dijeron que lo mejor era regresar al Ministerio de Justicia».

Respecto a su continuidad en el cargo, García Valdés ha recalado que por la coacción no le harán abandonar. El director general precisó no obstante que «sigue en estudio la decisión de continuar en el cargo, pero cualquiera que sea la opción no va a

depender de las coacciones físicas». De todos modos parece ser que el señor García Valdés permanecerá al frente de la Dirección de Prisiones como mínimo, durante unos meses hasta que se apruebe la ley general penitenciaria y quede asentada la reforma penitenciaria.

Durante la tarde del martes y toda la jornada de ayer, el señor García Valdés recibió numerosas llamadas y telegramas de solidaridad entre ellas las del Presidente del Gobierno de España, el Vicepresidente Gutiérrez Mellado; el presidente del Congreso, Landelino Lavilla, políticos gubernamentales y de oposición, representantes de la carrera judicial y prisiones.

Por su parte, el Ministro de Justicia, don Iñigo Cervero Lataillade, ha declarado, en relación con el atentado contra García Valdés, que le gustaría que éste continué en su puesto de director general de Instituciones Penitenciarias, «ya que es una figura clave en la reforma penitenciaria».

El Ministro añadió: «Estoy dispuesto a apoyarlo para que lleve a cabo la importante labor que tiene en marcha. Seguiré presándole mi apoyo, tanto en su programa como a su persona».

### Cervero: «ETA, el problema más grave»

Sobre el terrorismo dijo que «el problema de ETA es el problema más grave a que se enfrenta la comunidad española». Y añadió que más que «hablar de dominio de ETA en algunos consistorios del País Vasco, a raíz de las últimas elecciones municipales, hay que hablar de una presencia significativa de ETA. Como Ministro de Justicia esto cae fuera del campo de mis competencias, aunque sí puedo decir que en este campo no hay solución a corto plazo por tratarse de un problema complejo».

Preguntado sobre el tema de los presos de ETA en Soria, el señor Cervero manifestó que «es una decisión del Gobierno como tal y no del Ministerio de Justicia. Hay por medio —dijo— unos problemas de seguridad, que desbordan las atribuciones del Ministerio de Justicia».

El Ministro, en la entrevista, subrayó que en este momento los principales problemas y campos de actuación de su Ministerio son: Primero, la continuación del actual proceso legislativo en el camino de los trabajos del equipo anterior, en cuanto a la reforma de los Códigos Civil y Penal y la legislación mercantil. Otro de los problemas es la organización judicial. «Se trata —dijo— de seguir impulsando la tarea ya iniciada en cuanto medios de la Administración de Justicia, como son las retribuciones, los medios materiales e instalaciones. La pena de privatización de libertad no debe ser sinónimo de incomfortabilidad en los establecimientos penitenciarios. Está claro que no será un hotel, pero deben reunir unas condiciones de habitabilidad», añadió el Ministro.

Manifestación de camioneros franceses

## PROTESTAS POR LOS ATENTADOS

● Un cuarto artefacto fue desactivado por la Policía

SAN SEBASTIAN. (Resumen de agencias.)—Para protestar contra los «atentados de que son víctimas en España», los conductores de camiones franceses se manifestaron en Irún, según informaron ayer los servicios franceses de aduanas.

El martes por la noche otros tres camiones franceses fueron destruidos en Irún, después de la colocación de explosivos, lo que motivó la construcción de barricadas cerca de la frontera en signo de protesta de los camioneros franceses.

Ayer por la mañana las barricadas seguían aún en pie, y solamente se permitía la circulación a vehículos de turismo con destino a España, según informó el servicio de aduanas.

Por otro lado, se ha sabido que un cuarto artefacto, que contenía 300 gramos de amoníaco, y estaba situado debajo de un camión de matrícula francesa, aparcado en el puente de Santiago, de la frontera de Irún, ha sido desactivado por artificieros de la Policía Nacional en la madrugada del miércoles.

No se conoce la identidad de los autores de los atentados, aunque en medios policiales se relaciona directamente con la reciente amenaza de ETA-Militar de atacar contra bienes y posesiones francesas en España, en represalia por el trato que el Gobierno de París da a los refugiados etarras en suelo francés.

El cónsul francés en San Sebastián se ha personado en el lugar de los hechos para interesarse por el suceso y ser parte en la correspondiente denuncia.

### Bomba en el local de un abertzale en Bayona

Durante la madrugada del miércoles ha hecho explosión en Bayona (Francia) un potente artefacto de Goma-2 en el establecimiento «Collectivité Service», que dirige Pello Dualde, de quien se afirma es conocida su postura abertzale, se trata de un establecimiento dedicado a la venta de material de oficina.

La onda expansiva pudo escucharse a 10 kilómetros de distancia, por la potencia del artefacto. Los daños se calculan en unos 20 millones de pesetas, según la Prensa local. Nadie ha declarado autor, hasta el momento del atentado, aunque se sospecha haya sido obra de algún grupo extremista antinacionalista vasco.

Fernando ONEGA

## EN VACACIONES

(VIENE DE LA PAGINA 5.)

Esto puede ser desmentido por los hechos. Sin embargo hay una evidencia: España asiste con congoja al desarrollo de los acontecimientos en el País Vasco que ayer comentábamos. No vemos ninguna reacción. El próximo domingo se celebrará el Aberri Eguna y no tenemos noticia de que las fuerzas mayoritarias del Parlamento hayan convenido que esa celebración sea pacífica y el Gobierno, aunque algunos Ministros permanezcan en sus despachos (algunos intentando descubrir el Departamento, más que planificando su acción) ha logrado transmitir la sensación de que estos nuevos problemas, que no admiten dilaciones en el tiempo, parezcan problemas de otros países o de otra época histórica.

No se trata, por supuesto, de negar el derecho a la vacación a quienes en tres meses han sufrido el tremendo desgaste de una dedicación excepcional. Pero tampoco resulta presentable como imagen mejor la de un Gabinete que a las pocas horas de su nombramiento se dispersa y

trabaja aislado en soluciones que deberían ser conjuntas. Eso es lo que respecta al poder ejecutivo. En el legislativo está distanciado no sólo por la Semana Santa, sino por razones de estrategia política. Y así puede ocurrir, como está ocurriendo, que las grandes cuestiones de Estado que sólo se pueden resolver desde el acuerdo y el consenso están prácticamente virgenas.

Yo deseo que las vacaciones, en el sentido que aquí la comentamos, terminen efectivamente el próximo lunes. Deseo que la vuelta de la Semana Santa no sea la vuelta de unos encapuchados de procesiones, sino de caras descubiertas que puedan ofrecer después del descanso alguna solución a los españoles. Deseo, por supuesto, que la imagen de trabajo que se transmite estos días sea una imagen que dure todo el año.

Pero deseo algo más: que desaparezca la sensación de transitoriedad. Si hemos votado para cuatro años, los responsables de la vida pública han de planificar para cuatro años.



LABORAL

Aunque los índices de paro se mantienen iguales

# SE AGRAVA EL CONFLICTO DE HOSTELERIA EN MALAGA

La patronal acusa a los trabajadores de agudizar la actuación de los piquetes Las centrales denuncian «el envío masivo de cartas de despido» y la actuación de la Fuerza Pública Los autónomos pueden parar mañana en solidaridad con los huelguistas

MALAGA. (Especial para ARRIBA.)—Aunque la incidencia del paro se mantiene igual que en los días precedentes, el conflicto en la hostelería de la provincia de Málaga corre peligro de agravarse, al haberse radicalizado las posturas de las partes implicadas. Así, fuentes empresariales culpan a los piquetes de intensificar sus acciones coactivas, si bien, se habla también de «piquetes incontrolados», de cuyas acciones no se responsabilizan las centrales. Así, según informa la agencia Efe, ayer se registraron desperfectos en algunos establecimientos, con rotura de cristales e incluso un conato de incendio en un hotel de Marbella, localidad en donde está ocurriendo principalmente el paro. De todas formas, según las mismas informaciones, no está demostrado que estos hechos sean causa de la acción de los piquetes.

Por su parte, CC OO culpa de la agudización de la huelga a la patronal, que —según informaba ayer ARRIBA— comenzó a enviar cartas de despido a un 40 por 100 de los huelguistas, según dicha central. Los empresarios, por su parte, reconocen haber cursado dichas notificaciones, aunque procediendo con moderación y sin registrarse en ningún caso despidos masivos.

Los trabajadores —según fuentes de CC OO— rechazan las acusaciones vertidas por la pa-

tronal, en el sentido de responsabilizar a éstos de los perjuicios económicos causados por la huelga.

La incidencia de la huelga, en su cuarto día, en restaurantes, bares y cafeterías es muy escasa. En cuanto al paro del personal de hospedaje se cifra en un 5 por 100 en Málaga-capital y Fuengirola, de un 30 a un 35 por 100 en Torremolinos y Benalmádena, y alrededor del 80 por 100 en Marbella, que es donde el

conflicto alcanza una mayor virulencia.

Por otra parte, tras no haber sido aceptado por los trabajadores el laudo de la Dirección General de Trabajo, continúa la huelga que los 600 trabajadores de Automóviles Portillo, S. A., iniciaron con carácter indefinido el pasado domingo.

El servicio, de forma restringida, se sigue prestando, con carácter gratuito y organizado por el Gobierno Civil, con autocares de la empresa, que conducen miembros de la Policía Nacional y van custodiados por la fuerza pública.

A través de la Prensa, la dirección de la empresa ha hecho un llamamiento a sus trabajadores para que se incorporen hoy a sus puestos, sin perjuicio de los recursos que puedan interponer.

A última hora de la tarde se celebró en el Palacio de Congresos de Torremolinos una re-

unión para tratar sobre el conflicto planteado por la huelga del ramo de hostelería, con participación de un parlamentario de UCD, dos del PSOE, de UGT y de CC. OO. y asociaciones de vecinos, así como trabajadores de hostelería, no asistiendo, en cambio, ningún representante de la parte patronal.

Entre los reunidos decidieron que de no llegarse a un acuerdo no sería extraño que el próximo lunes se declarase huelga general en la capital y en la Costa del Sol.

**Vuelos cancelados**

En cuanto a anulaciones de reservas hoteleras, éstas continúan registrándose incluso con la cancelación de vuelos «Charter» completos, según anuncian las agencias de viajes.

No obstante, otras fuentes indican que no hay cancelación de reservas hoteleras por parte de los «tour operator» extranjeros.

Tras un mes de huelga

## FIRMADO EL CONVENIO DE MICHELIN

La huelga de hambre de cinco de los despedidos en Ford entro en su segunda semana

MADRID. (Resumen de agencias.)—Ayer por la mañana se firmó en Vitoria el nuevo convenio de la factoría Michelin. El punto fundamental era la petición de una semana laboral de cuarenta y cuatro horas, frente al sistema de cuatro turnos que proponía la empresa. Los trabajadores llevaban casi un mes de huelga.

Michelin respetará la jornada semanal de cuarenta y cuatro horas, pero fuera del marco del convenio. Asimismo, se ha comprometido a ofrecer un préstamo a los trabajadores que supone un incremento salarial de 8.000 pesetas mensuales, al objeto de no rebajar los topes salariales indicados por el Gobierno. Según los trabajadores el citado préstamo no será devuelto, sino absorbido, cuando se restablezca la libertad de salarios.

### Continúan las huelgas de hambre en Ford

Hoy entra en su segunda semana la huelga de hambre que mantienen cinco trabajadores de la multinacional Ford, despedidos por la empresa en el curso de las negociaciones del convenio.

Dado el estado de salud de los trabajadores en huelga de hambre, se ha hecho necesario prestar asistencia médica a los trabajadores, quienes permanecen en tiendas de campaña en las inmediaciones de la factoría de la multinacional Ford en Almusafes, los cuales han recibido en las últimas horas la visita de los diputados del PCPV, así como de delegaciones de distintos sindicatos, partidos y otras asociaciones populares.

### Huelga de recogida de basuras en Alicante

Las calles de Alicante se encontraban ayer llenas de basuras, a consecuencia de la huelga de la empresa FOCSA, concesionaria de este servicio. La huelga será indefinida y radica en las negociaciones que se mantienen para llegar a un nuevo convenio provincial. La empresa se niega a negociar mientras continúe la anomalía laboral, que comenzó hace tres semanas.

La huelga coincide con los días de más afluencia de turistas a Alicante.

### León: Paro en Antracitas de Fabero

Los 800 trabajadores de Antracitas de Fabero están en paro en respuesta al llamamiento hecho por CC. OO. y UGT en defensa de sus reivindicaciones salariales.

Ante un fallo de la Delegación de Trabajo de León, según fuentes sindicales, la empresa se comprometió a pagar los salarios atrasados (entre ellos la paga de diciembre) a cambio de un aumento de la producción por parte de los trabajadores

### MADRID: LAS CENTRALES MINORITARIAS INSISTEN

## «1 DE MAYO, CON PROTAGONISMO UNITARIO»

El desacuerdo entre los bloques CC.OO.-UGT y USO-SU-CSUT quedó ayer patente en una reunión de sus respectivas Ejecutivas provinciales

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Ayer se reunieron en Madrid las Ejecutivas Provinciales de CC. OO., UGT, USO, CSUT y SU para tratar sobre la convocatoria del 1º de mayo próximo, según informaron fuentes del SU.

En esta reunión, CC. OO. y UGT manifestaron su decisión de convocar, representar y organizar en exclusiva la manifestación obrera del 1 de mayo, invitando a sumarse al resto de las centrales, según informaron las mismas fuentes.

La postura de USO, CSUT y SU fue manifestar su desacuerdo por entender que el 1 de mayo no es patrimonio exclusivo de nadie y tampoco la representación de los trabajadores.

Estas tres últimas centrales manifestaron estar a favor de una manifestación unitaria el 1 de mayo «para oponer una unidad sin fisuras a la ofensiva de la derecha», máxime cuando existen coin-

cidencias en los objetivos generales de la manifestación. Sin embargo, los tres sindicatos minoritarios lamentan que «la postura excluyente de CC. OO. y UGT nos empuje en sentido contrario a nuestros deseos».

Estos sindicatos minoritarios han reafirmado su voluntad de hacer una manifestación unitaria el 1 de mayo hacia lo cual dirigen la actividad de todos los trabajadores.

### Valencia: I Congreso de la Federación de Enseñanza de Comisiones Obreras

Hoy, mañana y el sábado se desarrollará en la Facultad de Ciencias Económicas de Valencia el I Congreso de la Federación de Enseñanza de CC. OO., al que asistirán representantes de los sindicatos de enseñantes de Europa y América, y Japón, además

de diversas personalidades del campo de la enseñanza a título individual.

En paralelo con las sesiones del Congreso, se desarrollarán mesas redondas sobre bilingüismo, el fracaso escolar y las artes plásticas en la escuela.

## NO HABRA PAROS DE PILOTOS Y CONTROLADORES

El SEPLA y la Asociación de Controladores han desmentido los rumores que circulaban en tal sentido

MADRID. (De nuestra Redacción y agencias.)—«A pesar de que siguen las dificultades con Iberia, el Sindicato de Pilotos de Líneas Aéreas (SEPLA), no ha considerado de momento ningún tipo de acción de huelga, y mucho menos durante las fiestas.» Con estas palabras textuales respondió un portavoz cualificado de dicho sindicato, ante los rumores de una posible huelga de celo de los pilotos, que hubiese supuesto un caos en el tráfico aéreo, completamente saturado en estos días.

De todas formas, en la mencionada nota se acusa a Iberia de incumplir «reiterada y sistemáticamente» las condiciones laborales de los pilotos, señalándose algunos puntos concretos más conflictivos: excesivas horas de vuelo, número de vuelos diarios por encima de lo permitido e insuficiente descanso entre vuelo y vuelo.

En parecidos términos se han manifestado los controladores ante los rumores de que realizarían una huelga junto a sus compañeros franceses e ingleses, informaciones calificadas como de «maniobras contra el turismo español», por la Asociación Regional de Controladores Aéreos Españoles.

Según ha comunicado el presidente de la asociación, Antonio Vergara, todo lo difundido al respecto es falso y se debe de tratar de una maniobra extranjera —la noticia proviene de Londres— para crear el desconcierto entre los usuarios, algunos de los cuales habían iniciado ya la cancelación de sus reservas.

Para terminar, el portavoz de los controladores ha señalado que «las negociaciones con la Administración, de cara a sus reivindicaciones, sigue el curso normal y van por buen camino, ya que hay que tener en cuenta que los asuntos planteados no se pueden solucionar en un solo día».

### El domingo, huelga nacional de taxis

Ante la falta de respuesta de la Administración a las peticiones presentadas por los taxistas, la Confederación Nacional del Taxi mantiene la convocatoria de huelga nacional para el próximo domingo día 15, según manifestó su presidente.

El señor Fernández Santos añadió que, pese a que el pasado día 2 comunicaron su decisión de ir a la huelga en caso de que no se solucionaran sus problemas, todavía no han recibido ninguna indicación que permita el inicio de negociaciones.

Hasta el momento, y según las mismas fuentes, se han sumado a la huelga Galicia, Asturias, País Vasco, Cataluña, Valencia, Murcia, Alicante, Andalucía, Extremadura (Cáceres), Valladolid, Canarias y Palma de Mallorca.

Los problemas que han dado origen a la convocatoria de huelga son: retraso en la publicación del reglamento nacional del taxi, falta de soluciones al problema del abastecimiento de gas butano, no integración en el régimen general de la Seguridad Social. La huelga está apoyada por las centrales sindicales CC. OO., UGT y Sindicato Unitario.



## DICHO Y OÍDO

**E**l cardenal VICENTE ENRIQUE Y TARANCON y la Permanente de los obispos ha emplazado a los legisladores y gobernantes sobre los temas de la indisolubilidad del matrimonio y el uso de los anticonceptivos. Este paso, de indudable trascendencia, en uno de los más importantes debates de la primera legislatura democrática, el proyecto de ley que regule el divorcio en España, hace pensar a los entendidos en la materia que la Iglesia quiere cargar sobre sus espaldas las demoras y las cortapisas que se opongan al proyecto por parte de los diputados de UCD.

**L**a programación de Televisión Española, como siempre. No hay derecho. Aunque hoy nos dará un respiro JOSE LUIS MARTIN DESCALZO, el cura periodista y director de «Blanco y Negro», que se unirá en el «Café de Redacción» para tratar de la primera Semana Santa constitucionalmente democrática de los últimos cuarenta años. Por fin veremos a la Iglesia del futuro.

**L**a Junta de Energía Nuclear no puede tener credibilidad alguna ante la opinión pública, desde el momento en que sus fuentes de financiación son las propias empresas hidroeléctricas propietarias de las centrales nucleares en España», me dice el socialista CARLOS ZAYAS, mientras se prepara la acción parlamentaria que permita aclarar el panorama español en política energética. De momento sólo conocen los resultados de la investigación, en la central norteamericana reventada, los muchachos de la JEN y los hombres de MAGAÑA y de la política energética del Ministerio de Industria. Como es natural, una información que debería ser pública parece guardarse con verdadero recelo, ante los inmensos intereses privados que hay en juego, léase Fenosa, ORIOL, y un largo ecétera. País.

**M**E dice ISABEL TENAILLE mientras almorzamos con JOSE LUIS DIBILDOS para celebrar su última película, «Rocky Carambola», que esto no será su primera experiencia cinematográfica. Isabelita ha decidido hacer cine cuando los productos sean amigos íntimos y tengan el arte de saber elegir. Lo mejor de Prado del Rey Dibildos se llevó en su día a LAURITA VALENZUELA al altar y ahora ha logrado que por primera vez Isabel Tenaille vaya a la pantalla. La Tenaille vuelve a ser noticia para las revistas del corazón, otro sarampión, como dice ella. Y su marido en China. País.

LAVERN

## IGLESIA

En lo relativo al matrimonio y a la familia

# «HAY QUE RENOVAR LA VISION CRISTIANA»

(según el documento de la Comisión Episcopal)

MADRID. (De nuestra Redacción.)—«La vida conyugal y familiar se encuentra hoy cuestionada y condicionada por situaciones sociales y por nuevas corrientes de opinión que propician su cambio e, incluso a veces, su destrucción. Es imprescindible en estas circunstancias un discernimiento cristiano sobre algunos temas, que ayuda a las familias a vivir en fidelidad al Evangelio y al tiempo presente. En toda esta tarea, al mismo tiempo que debemos aprovechar los avances de la antropología y demás ciencias humanas, necesitamos sobre todo mantenernos fieles al espíritu que, sin cesar, nos recuerda el proyecto divino sobre el hombre.»

Así comienza el apartado cuarto, «los grandes desafíos a la familia, hoy», del documento sobre matrimonio y familia que ha sido sometido a la aprobación de la Conferencia Episcopal Española. La Conferencia Episcopal Española, se afirma en la presentación, aborda en este documento los problemas del matrimonio y la familia a la luz del misterio de Cristo.

Ante los cambios que se están produciendo en la sociedad, el documento quiere prestar atención a las actuales situaciones matrimoniales y familiares.

La primera parte se enfrenta al nuevo horizonte familiar, en el nuevo contexto social y cultural, del que hace un balance a la luz de la fe. Entre los elementos positivos destaca el clima de mayor apertura y libertad personal, el ejercicio responsable de la paternidad, la legítima aspiración de la mujer más abierta, dinámica y creadora y un mayor aprecio de las relaciones interpersonales. Entre los aspectos problemáticos, el documento destaca la depreciación de la sexualidad; la visión materialista y hedonista de la vida; la permisividad poco responsable; el debilitamiento progresivo de los lazos familiares, y la incomunicación en el terreno religioso.

«Lo expuesto —afirma el documento— desemboca en la urgente obligación de renovar nuestra visión cristiana del matrimonio y de la familia.»

Coloquio del Consejo de Europa sobre emigración

## SIN REPRESENTACION PARLAMENTARIA ESPAÑOLA

LIEJA (Bélgica). (Efe.)—Los organizadores del coloquio promovido en Lieja por el Consejo de Europa sobre problemas de la segunda generación de emigrantes, se ha lamentado por la ausencia de parlamentarios españoles e italianos en dicho coloquio.

El diputado socialista belga Claude Delardín, al resumir para la Prensa los trabajos —donde no se concretaron conclusiones—, expresó su disgusto por la ausencia de parlamentarios de España e Italia en un coloquio que trató sobre los problemas de un buen número de sus trabajadores emigrados.

Delardín indicó que los parlamentarios españoles e italianos fueron invitados por telegrama y ninguno acudió al llamamiento.

Por el contrario, parlamentarios griegos y portugueses, países con alto número de trabajadores emigrados y miembros también del Consejo de Europa, acudieron al coloquio sobre problemas de la segunda generación de emigrantes.

El coloquio no emitió conclusiones, pero se señaló que sus debates se grabaron y en las próximas semanas se enviará un texto transcrito, a modo de informe, a la Asamblea parlamentaria del organismo.

Los problemas más importantes que se suscitaron fueron los relativos a la enseñanza y escolarización, formación profesional, acceso al trabajo e identidad cultural.

Durante los debates se pusieron de manifiesto los problemas derivados de la ausencia de

una auténtica política de emigración, tanto en los países de acogida como en los de origen de los trabajadores desplazados fuera de sus fronteras.

Representantes españoles de emigrantes en Lieja, que asistieron como invitados o como observadores a los debates, declararon que el coloquio no tenía gran utilidad, pues se refería a temas que no son de fondo en el mundo de la emigración.

Juan Ramón Parra, representante español en el consejo consultivo de la emigración en Lieja, dieciocho años emigrado, santanderino y militante del Partido Comunista Español, señaló que el coloquio se hizo con intereses electorales cara a las elecciones al Parlamento Europeo de junio de este año.

Parra criticó la falta de poder decisorio del Consejo de Europa e incluso a la actual Europa comunitaria, que «no es —dijo— la que deseamos los trabajadores».

De otra opinión fueron los representantes en Lieja del Partido Socialista Obrero Español (PSOE), que estimaron que la problemática de la segunda generación de emigrantes es de las más graves dentro de su mundo.

Vicente González, asturiano, dieciocho años emigrado y socialista, manifestó que «nuestros hijos se consideran más parte del país en que nacieron que del nuestro de origen, pero son emigrantes también, porque no gozan de los derechos de los nacionales».

## EL PSUC PIDE UN DEBATE SOBRE CENTRALES NUCLEARES

BARCELONA. (Resumen de agencias.) — «Hemos reivindicado la moratoria en las construcciones nucleares y pedimos que se abra un debate sobre el problema de la energía nuclear.» Así lo ha manifestado el secretario general del PSUC, Antoni Gutiérrez, en relación con el tema de la energía nuclear.

«La decisión de la Generalitat —dijo Antoni Gutiérrez— de constituir una Comisión al efecto lo consideramos un acierto, porque Catalunya se ve muy afectada por el tema nuclear. Concretamente la zona más afectada es la que podríamos llamar las tierras del Ebro, donde se pretende llevar a cabo una fuerte concentración de centrales.»

Afirma Antoni Gutiérrez que la cuestión nuclear ha sido planteada por el Comité Ejecutivo del partido, y lo ha planteado a la Generalitat.

Lérida: Se oponen a la extracción de uranio

La coordinadora antinuclear de la comarca de la Sagarra se opone a la extracción de uranio, ya que, en su opinión, supone el primer paso hacia la formación de la cadena nuclear, con los peligros que ello comporta por expropiaciones, contaminación y enfermedades.

También, la coordinadora pide que las compañías eléctricas muestren sus planes, si los tienen, de evacuación civil en caso de accidente, y solicitan de la Generalitat que envíe a la población norteamericana de Harrisburg un equipo de técnicos para estudiar las causas del accidente de la central nuclear y tome medidas de fuerza para controlar las centrales en activo.

## MEDIOS DE COMUNICACION

Pleito tras la venta de varios diarios catalanes

## EL SUPREMO FALLO A FAVOR DEL CONDE DE GODÓ

● Será indemnizado por Castell Lastortras con cerca de cien millones de pesetas

MADRID. (De nuestra Redacción.) — La sala Primera del Tribunal Supremo ha dictado sentencia en el pleito originado a raíz de la venta de «Tele-Expres», «Barcelona Press» y «El Mundo Deportivo». En consecuencia, Jaime Castell Lastortras habrá de pagar al conde de Godó unos cien millones de pesetas.

El grupo representado por el señor Castell Lastortras vendió a Carlos de Godó y Valls, conde de Godó, las acciones que poseía de dichas empresas informativas por un precio global de 23 millones de pesetas (documento de compraventa de 4 de febrero de 1975).

En la fase de ejecución de los acuerdos, el conde de Godó tuvo conocimiento de un crédito bancario por valor de 20 millones de pesetas en el balance de «Tele-Expres», que no había sido incluido en el pasivo de la relación. El representante del señor Castell reconoció la existencia de dicho crédito y que su cancelación debía correr a cargo del vendedor, y en ningún momento indicó que existiera otro crédito oculto en «El Mundo Deportivo», por importe de 27 millones de pesetas.

El conde de Godó, creyendo en la sanidad de la situación expuesta, pagó al contado. Después efectuó una censura de cuentas y quedaron de manifiesto una serie de irregularidades que suponían una notable merma en la valoración de los netos patrimoniales de las empresas adquiridas.

Tras intentar un arreglo amistoso, el conde de Godó planteó un procedimiento de formalización judicial de arbitraje. El decano del Colegio de Abogados de Barcelona, Miguel Casals Coldeceda, dictó laudo el 2 de marzo de 1977, en el que se condenó a Jaime Castell a pagar al conde de Godó 74.693.954 pesetas, más sus intereses legales desde el día en que se llevó a cabo la operación de compraventa.

Jaime Castell recurrió contra el laudo, y la sala Primera del Tribunal Supremo ha desestimado el recurso, condenando a Jaime Castell al pago de las costas y a la pérdida del depósito constituido.



Ayer, en Bruselas

# FIRMADO EL ACUERDO SIDERURGICO ENTRE ESPAÑA Y LA CEE

Regulará este año las exportaciones siderúrgicas españolas a los países comunitarios hasta un máximo anual de 800.000 toneladas

BRUSELAS. (Efe.)—España y la Comunidad Europea firmaron ayer la capital belga el acuerdo que regulará durante el presente año las exportaciones siderúrgicas hispanas a los nueve países que integran la CEE.

Representantes de España y la CEE estamparon sus firmas en el documento que controlará las ventas españolas de productos siderúrgicos a la Comunidad hasta un máximo anual de 800.000 toneladas.

El acuerdo siderúrgico se logró tras intensas negociaciones de ambas partes el último 14 de marzo, pero la existencia de ciertos derechos «anti-dumping» impuestos por Gran Bretaña a algunos aceros inoxidables españoles demoró la firma del documento.

Esta misma semana, representantes españoles y comunitarios —entre ellos los británicos— del sector siderúrgico, resolvieron el tema de los derechos «anti-dumping» (protección contra venta a precios inferiores que los del mercado en que se venden) y abrieron la vía a la firma del acuerdo.

La cifra de 800.000 toneladas de productos siderúrgicos fijada por el presente acuerdo resulta inferior en 100.000 toneladas a la que España disfrutó en el presente acuerdo para 1978.

Como contrapartida por la reducción del contingente, España obtiene la exclusión del mismo del denominado tráfico de perfeccionamiento, por el que desde España se envía acero a una empresa comunitaria, con regreso a punto de origen después de ser transformado.

El tráfico de perfeccionamiento, anteriormente comprendido en el contingente de exportaciones españolas —pese a la oposición hispana— supuso en 1978 un total de 150.000 toneladas.

En cuanto a las denominadas operaciones indirectas (que se realizan a la Comunidad a través de otro país no miembro), España y la CEE acordaron esta.

blecer un control más rígido para esta actividad para burla de los controles aduaneros.

En términos generales, ello significará que todas las ventas por este medio que intenten burlar la cifra del contingente se comprenderán dentro del mismo, aunque para aquellas que no resulte claro identificar el origen se liberará un margen de 24.000 toneladas (3 por 100) que no quedarán comprendidas.

El acuerdo, que entró en vigor tras la firma, incluye una cláusula que permite su revisión semestral a petición de España si en los mercados siderúrgicos se operan positivos cambios que contrasten con su actual poca actividad.

En cuanto al capítulo de precios —el de mayor interés para los comunitarios—, el acuerdo mantiene el nivel de los vigentes en 1978: España venderá sus aceros un 6 por 100 más baratos que los comunitarios en el caso de los comunes, y un 4 por 100 en lo relativo a los especiales.

En 1978, Alemania Federal fue el principal importador de acero español en la CEE, con un 41 por 100 del total, seguido de Francia, 27 por 100; Gran Bretaña, 13; Bélgica-Luxemburgo, 7; Italia, 4; Holanda, 4; Irlanda, 3; y Dinamarca, 1 por 100.

Las exportaciones españolas de siderurgia a la Comunidad en 1978 fueron un 22 por 100 del total, que se calculó en torno a los cuatro millones de toneladas.

una cifra récord en las ventas de acero español.

Todas las exportaciones españolas hechas a partir del 1 de enero de este año quedarán comprendidas en el contingente de 800.000 toneladas.

Raimundo Bassols, embajador jefe de la misión de España ante la CEE, ha firmado el documento por parte española, y el jefe de la delegación comunitaria que negoció el acuerdo, John Peeters, lo hizo del lado de la Comunidad.

## Veinticuatro mil millones invertidos en nuevas plantas siderúrgicas en 1978

MADRID. (Europa Press.) — Durante el pasado año 1978, las empresas siderúrgicas españolas han instalado cinco nuevos hornos de arco y tres plantas de colada continua, con una inversión del orden de los 23.500 millones de pesetas. Los cinco nuevos hornos fueron montados en las sociedades Acería de Alava, Echeverría, Aceros de Llodio, Forjas Alavesas y Unión Cerrajería. Las instalaciones de colada continúan en la empresa: Hierros Madrid, Marcial Usín y Unión Cerrajería.

## Presidente del Salón Internacional del Automóvil

# «LA ENTRADA ESPAÑOLA EN LA CEE TRANSFORMARÁ EL SECTOR AUTOMOVILISTICO»

BARCELONA. (Efe.)—El presidente del Salón Internacional del Automóvil de Barcelona, Miguel Cabré Llistosella, ha manifestado que «el ingreso de España en el Mercado Común Europeo hará cambiar fundamentalmente las condiciones de la industria española del automóvil».

Refiriéndose a la próxima edición, que será inaugurada el día 21 del mes en curso y clausurada el primero de mayo, el señor Cabré dijo que puede afirmarse que, por extensión y contenido, superará notablemente a las 12 ediciones anteriores.

Añadió que el hecho de este crecimiento es algo que llama la atención porque, evidentemente, la situación de la industria del automóvil no es satisfactoria, ya que si nos atenemos a los datos facilitados por la Asociación Nacional de Fabricantes de Automóviles y Camiones, en 1978 la producción ha tenido un crecimiento cero y la venta interior ha disminuido, mientras que la exportación ha subido mucho, dado que los fabricantes se han visto forzados a exportar sin márgenes comerciales.

«Ante esta situación —siguió diciendo Miguel Cabré—, que en el primer trimestre de 1979 no se ha superado. Era de temer que tuviera también reflejo en el salón con una disminución del número de expositores y en espacios contratados. No obstante, puedo asegurar que se han superado todas las previsiones y ocupará una superficie de cincuenta y dos metros cuadrados y el número de expositores superará en un diez por ciento al de la última edición.»

Con todo, el señor Cabré señaló también que aunque algunos

expositores ocuparán espacios más reducidos que en las últimas ediciones, el crecimiento del certamen viene a demostrar que es una feria y mercado al servicio de la industria del automóvil y al mismo tiempo, se comprueba que los industriales quieren aprovechar las posibilidades que se les brindan para conquistar nuevos mercados y cambiar el signo económico que últimamente vienen padeciendo.

Ya en el terreno de las necesidades, Miguel Cabré señaló como la más apremiante la de que, de una vez para siempre dejen de estar intervenidos los precios de los automóviles, «ya que —siguió diciendo— si esta intervención estaba justificada cuando la demanda del mercado era muy superior a las disponibilidades de antes, no tiene sentido ahora en que el mercado interior viene absorbiendo el sesenta por ciento de la producción de las fábricas y, en estas condiciones, no puede producirse una política monopolista.»

Apuntó también el señor Cabré la necesidad de revisar a fondo el concepto de la fiscali-

dad del automóvil para adaptarlo a las condiciones imperantes en la Europa a la que vamos a abrirnos y a la modificación del llamado «impuesto de lujo» que constituye un anacronismo.

Como particularidades más sobresalientes del salón, su presidente señaló que es la de que se celebra en unos momentos en que el decreto-ley de reestructuración de la industria del automóvil y que las disposiciones que se esperan del Ministerio de Comercio significarán, de alguna forma, lo que el público ha venido calificando de «liberalización de los automóviles».

## La industria química española ante la integración en la Comunidad

BARCELONA. (Europa Press.) «En el período de tiempo que debe transcurrir hasta la integración de España en el Mercado Común, la industria química, como sector, tiene un plazo suficiente para integrar su estructura a la de los países de la Comunidad», ha afirmado el doctor Kurt Lanz, presidente del CEFIC (Consejo Europeo de Federaciones de la Industria Química).

«Muchas de las industrias españolas —ha añadido— están ya preparadas para esta integración y prueba de ellos son sus importantes exportaciones. Pero otras necesitan un profundo cambio.»

## CREADA LA ASESORIA ECONOMICA DEL INI

MADRID. (Efe.) — Por una orden de la Presidencia del Gobierno, que ayer publicó el «BOE», se crea la asesoría económica del Instituto Nacional de Industria.

Esta asesoría estará —según esta orden ministerial— bajo la dependencia del presidente del Instituto Nacional de Industria y a cargo de economistas de Estado.

## CONTINUA EL «BOOM» DE LA INVERSION EN DIAMANTES

MADRID. (Europa Press.)—En unos 12.000 millones de pesetas se calculan las inversiones realizadas por españoles durante el pasado año de 1978 en diamantes. De la indicada cifra, la tercera parte correspondería a inversiones «oficiales» y el resto sería de carácter privado, según fuentes de este sector. Ello significa que sigue el «boom» en España por invertir en diamantes, iniciado en la práctica en el año 1976.

A nivel mundial, España es uno de los primeros países por el volumen de su inversión en diamantes. La revalorización de este producto en los últimos años ha sido también muy considerable. Según las mismas fuentes, una inversión de dos millones de pesetas en 1976 se ha convertido a fines de 1978 en unos cinco millones de pesetas.

Jueves 12 abril 1979



## Bancos comerciales (111,30)

	Ayer	Anterior
Andalucía ... ..		434
Atlántico ... ..	236	236
Eilbao ... ..	268	268
Central ... ..	334	334
C. Transatlántico ...		386
Descuento ... ..		153
Español de Crédito ...	265	265
Exterior ... ..	282	282
General ... ..		237
Gredos ... ..		137
Gulpuzcoano ... ..	274	284
Herrero ... ..		500
Hispano ... ..	286	280
Latino ... ..	250	250
Levante ... ..		224
López Quesada ... ..		225
Madrid ... ..	212	212
Nuevo Banco ... ..		175
Pastor ... ..	317	320
Popular ... ..	264	264
Rural ... ..	305	305
Santander ... ..	332	332
Valencia ... ..		404
Valladolid ... ..		194
Vizcaya ... ..	281	283
Zaragozano ... ..	247	247

## Bancos industriales (105,08)

	Ayer	Anterior
Finanzas ... ..	300	300
Fomento ... ..	209	211
Granada ... ..		134
I. Cataluña ... ..	162	162
I. Mediterráneo ... ..		111
Industrial Sur ... ..	194	194
Bankinter ... ..	166	167
Noroeste ... ..	147	147
Occidental ... ..		176
Urquijo ... ..	275	271
Bankiún ... ..	150	147

## Químicas (93,85)

	Ayer	Anterior
Papelera Española ...	22	20
Papeleras Reunidas ...	32	34
Torras H. ... ..		65
C. os ... ..	41	41
En. Aragonesas ... ..	34,50	35
E. Oxígeno ... ..	120	119
Explosivos R. T. ... ..	50	49,75
Hidro-Nitro ... ..	45	46
Ibya ... ..		115
Petróleos ... ..	157	157,50
Silace ... ..	48	48
Tafisa S/B ... ..	102	103
Petromed ... ..	173	173

## Construcción (102,09)

	Ayer	Anterior
Asland ... ..	126,50	126
Cementos Alba ... ..	160	163
Cem. Noroeste ... ..		181
P. Valderrivas ... ..		130
Valencia Cementos ...	145	146
Cristalería ... ..	280	280
Uralita ... ..	244	244
Dragados ... ..	200	203
Encinar ... ..	(160) p	163
Huarte ... ..	203	203
Estudios Urbanos ... ..	96	96
Vallehermoso ... ..		107
Litos ... ..	126	125
Baml ... ..	76	76
Celsa ... ..	(86) p	87
Edif. Española ... ..		86
Eurobuilding ... ..	(43) p	45
Forum ... ..		120
Inmobiliaria Metro ...	94	94
Renta Inmobiliaria ...	58	56
Simane ... ..	119	119
Urbanizadora Metro ...		180
Urbis ... ..	66	65
Vacasa ... ..		193
Zabálburu ... ..	(55) d	50

MADRID: 105,73, SUBE 0,02

## CONTENIDO

A la Compañía Telefónica se la ha hecho jugar un importante papel para conseguir con su avance de un entero nivelar las pérdidas de otros grupos, pero la verdad es que en la última sesión de esta semana tan corta por las fiestas de Semana Santa, el mercado ha sido corto y de ahí la posibilidad de que los cambios con descensos más moderados y algunas ganancias bancarias, hayan servido para que el índice general ganase dos centésimas, y que al cierre de la semana la pérdida del mismo se limitase casi solamente a la de la sesión del martes.

El mercado de valores en sí, ante la poca fuerza de ambas orientaciones, ha sido apoyado muy efectivamente con el avance de la Telefónica, a la espera de la próxima semana, si bien la posición final de la demanda y de la oferta no deja lugar a grandes optimismos, aunque seguimos creyendo que seguirá apoyando al mercado para que siga presentando buena imagen a la espera del plan económico que lógicamente a no tardar a de presentar el nuevo Gobierno.

Mientras ello sucede, la debilidad del mercado es manifiesta a pesar de que los Bancos han mejorado, pues aún cuando han operado con diferencias menos de ellos, suben cinco, entre los que hay que destacar los diez

enteros que gana el Castilla, los seis enteros del Banco Hispano, en su buena racha después del ejercicio presentado el domingo pasado en su Junta general, y los cuatro enteros del Banco Urquijo por lo que estas dos subidas últimas son la base de los saldos positivos que presentan en el índice parcial, ya que del resto de sus valores, 17 se limitaron a repetir cambio como mal menor y otros 18 no llegaron ni a operar.

Las Eléctricas aún con bajas, son más moderadas, de ahí que su pérdida en el índice parcial sea también más corta, pero que de todas formas le va acercando peligrosamente otra vez a su par.

Todos los demás grupos mantienen una posición similar, con la excepción de Varlos que deja 1,12 puntos ante la baja de diez enteros en La Unión y el Fénix Español, después de muchas jornadas con importantes mejoras.

Los valores cotizados han sido 153, de los que 31 subieron, 41 bajaron y 81 repitieron cambio, con demanda final para solamente cinco valores y oferta para 13, lo que nos hace pensar que esta mejora muy favorecida de la última sesión, no tendrá mucho eco en la próxima semana.

Carmelo CRIADO

## Monopolios (106,55)

	Ayer	Anterior
Campsa ... ..	230,50	230,50
Tabacalera ... ..	120,50	123
Telefónica ... ..	80	79

## Eléctricas (103,42)

	Ayer	Anterior
Catalana Gas ... ..		54
Viesgo ... ..	63	62
Langreo ... ..	(66) d	64
Reunidas ... ..	44,50	45
Fecsa ... ..	54,75	55,25
Fenosa ... ..	57	58,50
H. Cantábrico ... ..	61	61
H. Catalana ... ..	48,50	49,50
Hidroila ... ..	70,50	70,50
Iberduero ... ..	61,25	61,75
Sevillana ... ..	60	60,50
Unión Eléctrica ... ..	67,25	68

## Inversión mobiliaria (101,58)

	Ayer	Anterior
Bansaliber ... ..	67	67
Cartinbaio ... ..	70	71
Carmosa ... ..	123	123
Cartisa ... ..		150
Cartex ... ..		113
Ceivasa ... ..	(71) d	70
Esp. Inversiones ... ..	50	50
Fibansa ... ..	74	78
Finso ... ..		60
Fiponsa ... ..	73) d	73
G. A. Banloque ... ..	35	34
G. Inversiones ... ..		66,50
Insa ... ..		91
Inversiones Balboa ...	290	290
Invatisa ... ..		114
Inbazasa ... ..	47	48
Norvasa ... ..	72	68
Patrisa ... ..		117
Popularinsa ... ..	(120) d	119
Rentisa ... ..		117
Unión Europea ... ..	50	50
Vamosa ... ..		80

## Siderúrgicas (86,45)

	Ayer	Anterior
Ponferrada ... ..		35
Altos Hornos ... ..	15,50	15,75
Auxiliar de FCC ... ..	46	46
Echeverría ... ..	16	20
Española del Zinc ... ..	94	94
Macosa ... ..	45	47
Cerro-Felguera ... ..	45	45
Nueva M. Quijano ... ..	55	55
Olarra ... ..	65	68
Tubacex ... ..		55
Zardoya Otis ... ..	314	314
SEAT ... ..	55	56
Citroën ... ..	52	50
Acumulador Tudor ... ..	122	121
Femsa ... ..	66	66
ASA ... ..	89	89
Santa Ana ... ..	64	65
Motor Ibérica ... ..		133
Astill. Españoles ... ..		14

## Alimentación (103,69)

	Ayer	Anterior
Aguila ... ..	55,50	56
Azucarera ... ..	74,50	75,50
Bodegas Intern. ... ..	100	100
Ebro ... ..	265	268
Kolpe ... ..		109
Rústicas ... ..	157	158
Vinos Españoles ... ..		104

## Varias (120,94)

	Ayer	Anterior
Corp. Ind. B. B. ... ..	50	50
Rumasa ... ..		96
RumasaInver ... ..	101	101
Fénix ... ..	420	430
CIC ... ..	102	102
Colintra B ... ..		279
C. Latino Amer. ... ..		170
Finanzauto ... ..	119	119
Finanz. y Servicios ...	113	113
Preciados ... ..	73	73
General Financiera ...		130

## FONDOS PUBLICOS

	Ayer	Anterior
Interior ... ..	130	129
Amortización 50-52 ...		105
Idem 51 ... ..	106,50	107
Idem 53 ... ..		105
Idem 3,5 % ... ..	105,50	105
Idem 3 % ... ..	103,25	103
D. Universitaria ... ..		96
I. N. Colonización ... ..		104
Pacons. Nacional ... ..		104
RENFE ... ..	103,25	103,25

## CEDULAS

	Ayer	Anterior
Hipotecaria A ... ..	123	123
Idem B ... ..	(90) p	109
Idem 4 % exentas ... ..		100,25
Local Interior ... ..		100
Idem lotes ... ..		100
Idem lotes pref. ... ..	100	100,25

## FONDOS DE INVERSION

	Valor Liquidativo	Diferencia (+ -)
Nuovofondo ... ..	348,71	-3,42
Crecinco ... ..		
Inespa ... ..	307,67	+ 0,46
Eurovalor-1 ... ..	205,80	-0,64
Ahorrofondos ... ..	1.033,96	-4,46
Inrenta ... ..	617,58	+ 0,93
Mediterráneo ... ..	218,12	-2,13
Suma ... ..	791,85	-0,61
Fondiberia ... ..	476,58	-5,06
Fonfondos ... ..	293,34	-3,17
Fontisa ... ..	487,22	-4,30
Eurovalor-2 ... ..	248,04	-0,97
Hispanfondo ... ..	736,10	-4,02
Fondonorte ... ..	75,16	-0,65
Banierfond ... ..		
Gesteval ... ..	62,40	-0,45
Planinver ... ..	41,24	-0,09
Plusfondo ... ..	57,78	+ 0,11
Fonbancaya ... ..	43,59	-0,53
Crexex ... ..	45,81	-0,04
Profondo ... ..	403,47	+ 0,45
Planinver-2 ... ..	100,35	-0,06
Multifondo ... ..	57,00	-0,58
Boninver ... ..	61,55	-0,42

## BARCELONA: 101,64

	Ayer	Anterior
Comercial Tras. ... ..	384	384
Banco Exterior ... ..		282
Aguas Barcelona ... ..	48	49
Asland ... ..	130	130
Sansón ... ..		110
Catalana G. E. ... ..	54	50
Cros ... ..	40	41
España Industrial ... ..		16
Carburros ... ..	(139) p	140
La Seda ... ..	(65,50) d	64
Petróleos ... ..	156	155
F. Cataluña ... ..		21
Fomento Obras ... ..	64,50	64,50
Motor Ibérica ... ..	129	130
Ind. Agrícolas ... ..	131	128
Maq. Terrestre ... ..		27
T. Filipinas ... ..		180
Trasmediterránea ... ..		89

## BILBAO: 104,89

	Ayer	Anterior
Banco Bilbao ... ..	270	272
Banco Vizcaya ... ..	281	281
Guipuzcoano ... ..	276	278
Viesgo ... ..	61	60
Reunidas ... ..		44
Hidroila ... ..	69,75	68
Iberduero ... ..	61,25	60,75
Sierra Menera ... ..		70
Maritima Nervión ... ..		30
Naviera Aznar ... ..	30	30
Naviera Bilbaína ... ..		84
Naviera Vascon. ... ..		85
Papelera Española ...	21	19
Sefanitro ... ..	12	11
Aurora Polar ... ..	370	380
S. Bilbao ... ..		240
Explosivos R. T. ... ..	49	50
Nicas ... ..		21
Fesinera ... ..		390
Altos Hornos ... ..	15,75	16,50
Babcock Wilcox ... ..		27
Echeverría ... ..		20,50
Fmsa ... ..	59	58

\* LOS VALORES EN NEGRITA TIENEN PONDERACION EN EL INDICE



## SINTESIS DE LA CONTRATACION

Cotizan 153 valores.  
Suben 31.  
Bajan 41.  
Repiten 81.

### Otras cotizaciones

Sainco, 128; Huarte, nuevas.  
192; Sapig, 22; Endasa, 42; Ati-  
sa, 72; Avasa, 70; Cantabria, 66;  
Anaso, 402; Unión Eléctrica, nue-  
vas, 64; Viagrada, 400; Vivien-  
tas y Oficinas, 142; Inprosa, 42;  
Carbasa, papel, 190; Covalsa, pa-  
pel, 24; Urbanizadora Saconia,  
110; Fletamentos, 54; Central Va-  
loras, 84; Unión y El Fénix, nue-  
vas, papel, 412; Inverunión, 85;  
Serfina Uno, 35; Serfina Dos, 32;  
Serfina Cataluña, 27; Serfina  
Norte, 39; Serfina Sur, 31; Serfina  
Este, 37; Serfina Oeste, 32;  
Castibertia, 143; Inv. Ind. Centro,  
15; Filmayer, 87; Santa Clara,  
23; Mercantil Valores, 60.

### Derechos de suscripción

Aviaco, papel, a 1 peseta; Mo-  
binter, 80,25 (=); Banco de Bil-  
bao, 145 (=).

### Terminan

Mobinter, 2 por 1, a la par;  
recupera 1,10. Aviaco, 1 por 1, a  
la par; la acción dejó 1, sin que  
el derecho llegara a operar.

### MERCADO DE DIVISAS

Cambios de divisas en el mer-  
cado de Madrid, correspondien-  
tes al día de ayer.

Dólar norteamericano, 68.359 y

68.619.

Dólar canadiense, 59.527 y

59.822.

Francos francés, 15.697 y

15.775.

Libra esterlina, 143.376 y

144.195.

Francos suizos, 39.175 y 39.983.

100 francos belgas, 226.895 y

228.516.

Marco alemán, 35.892 y

36.321.

100 liras italianas, 8.130 y

8.170.

Florín holandés, 33.336 y

33.444.

Corona sueca, 15.561 y

15.556.

Corona danesa, 12.193 y

12.109.

Corona noruega, 13.227 y

13.333.

Marco finlandés, 17.079 y

17.239.

100 chelines austriacos,

494.373 y 494.373.

100 escudos portugueses

141.133 y 141.133.

100 yenes japoneses, 32.034 y

32.232.

### MERCADO INTERBANCARIO

Nota sobre la intervención del

Banco de España y cambios me-  
dios del mercado interbancario.

Correspondientes al día de ayer.

Cambios medios del mercado in-  
terbancario:

A un día, 9,54 por 100.

A siete días, 10,20 por 100.

A quince días, 17,10 por 100.

A treinta días, 19 por 100.

Intervención del Banco de Es-  
paña (en millones de pesetas):

Incremento de créditos del

Banco de España, — 59.100.

Incremento de bonos del Teso-  
ro (—):

Estimación sobre el compor-  
tamiento de los factores autó-  
nomos, — 21.600.

Créditos concedidos por el

Banco de España, + 20.700.

Venta de bonos del Tesoro

## Objetivo económico para 1979

# LAS DISPONIBILIDADES LIQUIDAS CRECERAN UN 17,5 POR 100

● El incremento de las disponibilidades volverá a ser superior al del crédito. La diferencia sería de 300.000 millones de pesetas

MADRID. (De nuestra Redacción.)—De conseguirse que en 1979 el crecimiento de los precios se situara en torno a un 12,5 por 100, un crecimiento de las disponibilidades líquidas del 17,5 por 100 a lo largo del año permitiría financiar esa variación de los precios y además el crecimiento previsto del 4,5 por 100 en el PIB, en términos reales, sin tener que modificarse el alza de velocidad de circulación del dinero, señala en su último número la revista «Situación» del Banco de Bilbao.

La política monetaria se ha fijado el objetivo de que las disponibilidades líquidas crezcan un 17,5 por 100 a lo largo del año (en términos de crecimiento medio anual, la cifra se eleva a un 18,3 por 100). Este aumento del total de los medios de pago se acompañará, según las previsiones del programa económico, de un crecimiento en términos relativos similar en el crédito al sector privado. En volúmenes absolutos, el incremento que experimentarán las disponibilidades líquidas será, sin embargo, nuevamente superior al del crédito. La diferencia podría situarse en torno a los 300.000 millones de pesetas, inferior en todo caso a los casi 600.000 millones que alcanzó en el ejercicio de 1978.

Esta brecha se explica fundamentalmente por la creación de liquidez derivada del saldo superavitario que registrará nuestra balanza de pagos en torno a los 2.000 millones de dólares, y por el recurso del tesoro al Banco de España, necesario para financiar el déficit del sector público. Recurso estimado en 113.000 millones de pesetas. La financiación del déficit público restante se hará bien con cargo a los préstamos exteriores (en cuyo caso su influencia en la tasa de crecimiento del crédito se recoge a través del impacto en el nivel de las reservas exteriores), bien con cargo a la emisión de deuda pública (en cuyo caso las consecuencias centradas en la variación to-

tal de los medios de pago se han tenido ya en cuenta a la hora de fijar el objetivo de crecimiento para las disponibilidades líquidas y, por tanto, no afecta a la relación entre las variaciones experimentadas por estas últimas, y la que tendrá el crédito al sector privado).

Respecto al modo en que la autoridad monetaria ha fijado los objetivos para el año 1979, la mayoría de los Bancos centrales evitan definir éstos a través de una tasa fija a alcanzar por la variable en un período. Las autoridades monetarias han pasado por ello a utilizar las bandas de fluctuaciones. Estas consisten en fijar un límite máximo y otro mínimo entre los que deberá situarse el crecimiento relativo de la variable.

### En febrero, presentados 8,6 millones de efectos a compensación bancaria

MADRID. (Efe.)—El número de efectos presentados a compensación bancaria en las Cámaras Oficiales de Madrid, Barcelona y Bilbao, asciende a 8,6 millones, en el mes de febrero, por unas cantidades compensadas de 4.194.208,8 millones de pesetas, y unas cantidades líquidas de 307.555,6 millones.

En Madrid se presentaron en torno a los cuatro millones de efectos, con cantidades compensadas de 3.070.316,7 millones de pesetas, y cantidades líquidas de

191.924,6 millones de pesetas.

En Barcelona fueron 3,7 millones de efectos por un total de 959.153,7 millones de pesetas, y cantidades líquidas por valor de 89.339,3 millones de pesetas.

Finalmente, en Bilbao se presentaron 823.500 efectos, con cantidades compensadas de 164.738,4 millones de pesetas, y cantidades líquidas de 26.291,7 millones.

### El Banco Urquijo concederá créditos a empresas chilenas

SANTIAGO DE CHILE.—Representantes del Banco Urquijo, de España, manifestaron ayer su disposición a ayudar a la financiación de empresas chilenas que lo necesitan.

Un grupo de la entidad bancaria española, encabezada por José María Zamacois, director de la división internacional, se encuentra en Chile desde el lunes pasado para sondear la realidad económica del país y ver las posibilidades de extender sus actividades financieras.

«El objeto de esta visita es observar el mercado económico chileno y ver cuáles son las posibilidades de prestar asesoría o cooperación en materia de financiación a las empresas que lo necesiten», señaló Zamacois.

El ejecutivo español indicó que el apoyo financiero que podría brindarse a las empresas chilenas sin necesidad de una presencia física del Banco en este país.

El Banco Urquijo ha prestado alrededor de unos 10 millones de dólares, tanto a industrias como a instituciones bancarias chilenas, entre estas últimas el Banco del Estado, la principal entidad estatal.

## Arabia Saudita, en la Feria Internacional de Barcelona

BARCELONA. (Efe.)—En visita a Barcelona, el director general de Comercio Exterior de Arabia Saudita, señor Abo al Sanh, confirmó la presencia de un pabellón oficial de su país en la próxima edición de la Feria Internacional de Barcelona, a celebrar entre el 2 y el 10 de junio.

Arabia Saudita tendrá un pabellón de 900 metros cuadrados. En la Feria está prevista una numerosa participación de países árabes, habiéndose confirmado ya la asistencia de Irak, Kuwait, Siria, Egipto, Libia y los Emiratos Arabes Unidos.

## GESBANIF, S. A.

Por acuerdo de su Junta General, celebrada con carácter Universal el 10 de abril de 1978, se traslada el domicilio de esta Sociedad de Juan Bravo, 2, de Madrid, a la calle de Serrano, 92, también de Madrid.

Lo que se pone en conocimiento general a tenor de lo dispuesto en el artículo 86 de la Ley de Sociedades Anónimas.

El Administrador Unico, Venancio López.

**J & J**  
Pl. Callao, 4  
Teléfono  
2318132  
2320429

Todas las noches  
1,30

**Los Compadres**  
¡NUEVO SONIDO ANDALUZ!

**4 ULTIMOS DIAS**

## TRABAJO

PROPONEMOS trabajo casero. Ganará fácilmente 30.000 mensuales. Publirenta. Alboraya (Valencia). Escribanos.

## 200 KILOMETROS DE AUTOPISTA SE ABRIRAN EN 1979

MADRID. (Europa Press.)—Según fuentes de las empresas de Autopistas Españolas, durante el presente año 1979 está previsto abrir al tráfico un total de 187,4 kilómetros de autopistas de peaje en España. De esta cifra corresponden 74,4 a la autopista Bilbao-Zaragoza, 67 a la autopista del Atlántico (Galicia), 29 a la que enlaza Valencia con Alicante y el resto a la autopista de Navarra. El tramo más largo que se inaugurará este año es el que enlaza La Barcala con Santiago de Compostela, en la provincia de La Coruña.

A fines de 1978 estaban en servicio en España un total de 1.344 kilómetros de autopistas de peaje. En proyecto o en construcción hay otros 850 kilómetros. En España hay 14 sociedades concesionarias del Estado para las autopistas.

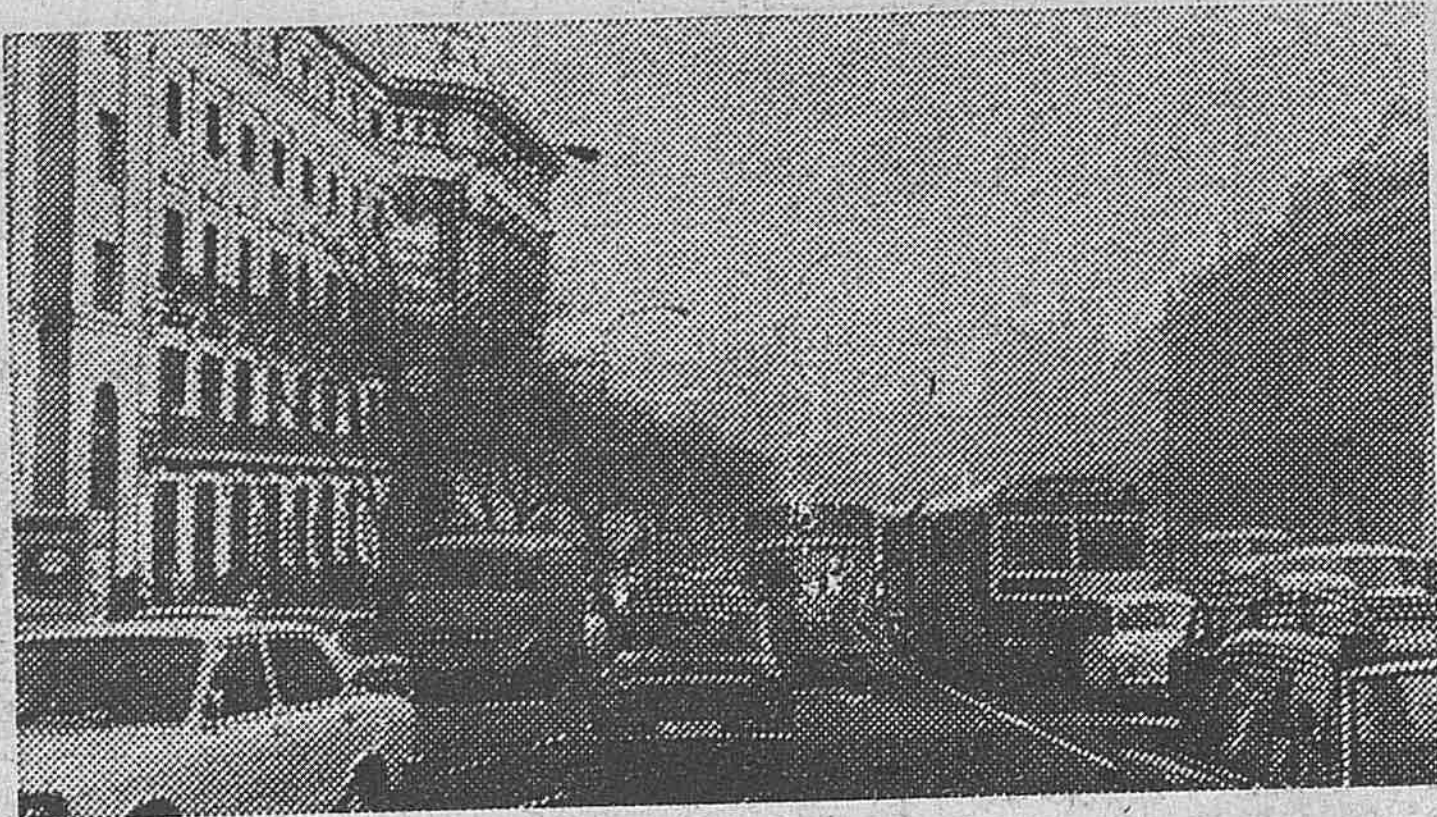
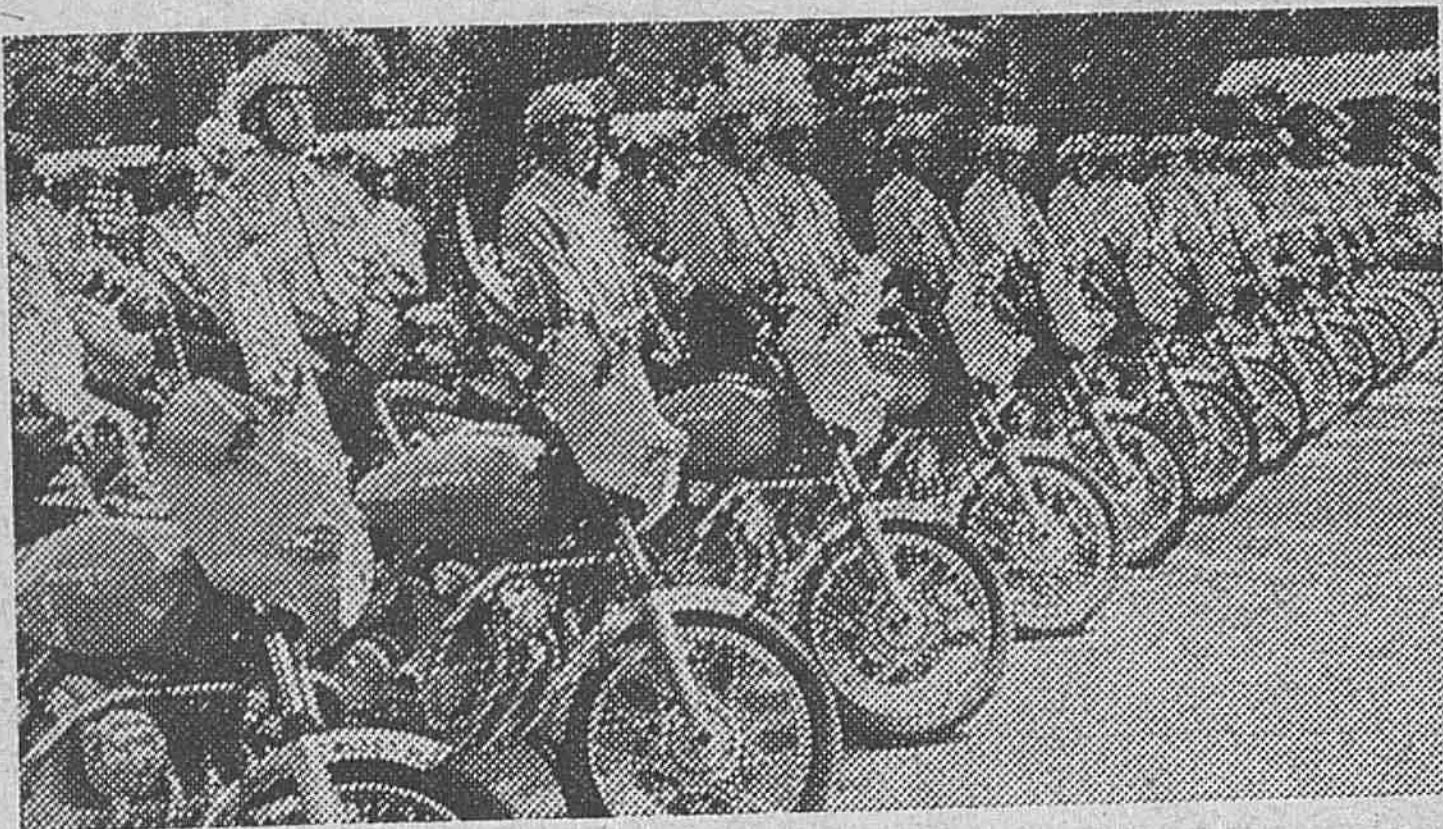
## VIAJES INTEROPA, S. A.

El Consejo de Administración de esta Sociedad convoca Junta general extraordinaria de accionistas, que se celebrará en primera convocatoria el 16 del mes de mayo, a las 11,00 horas, en el domicilio social, sito en la calle Alcalá, número 165, o en su caso, en segunda convocatoria, el día 17, en el mismo lugar y hora, con arreglo al siguiente

### ORDEN DEL DIA

- Lectura del acta anterior.
- Aceptación de las renunciaciones presentadas por distintos Consejeros.
- Renovación o sustitución del Consejo, si lo estima conveniente.
- Ruegos y preguntas.





Para los vehículos que contaminan

# HASTA 5.000 PESETAS DE MULTA

Ya ha entrado en vigor la nueva ordenanza reguladora de la actuación municipal para combatir en Madrid la contaminación atmosférica. Si el otro día mencionábamos a quién y qué afectaba, hoy vamos a detenernos en el apartado dedicado a las sanciones. Estas se dividen en tres grupos: leves, graves y muy graves.

Las infracciones a los preceptos de esta ordenanza en materia de generadores de calor y emisiones industriales se sancionarán del siguiente modo:

Las faltas leves con multas de hasta 3.000 pesetas.

Las faltas graves de 3.000 a 10.000 pesetas.

Las muy graves con multas de 10.000 hasta 25.000 pesetas, sin perjuicio de las penas que a instancia de la Administración impongan los tribunales de Justicia.

## ● En las zonas de atmósfera contaminada podrán imponerse sanciones por el triple de ese valor e incluso precintarse el coche

### Vehículos de motor

Las infracciones a los preceptos por parte de los vehículos de motor se sancionarán del siguiente modo:

Leves, con multas de 250 a 500.

Graves, de 1.500 a 3.000.

Muy graves, de 3.000 a 5.000.

Para las inspecciones de vehículos está la conocida «Patrulla Verde», y en las zonas declaradas de atmósfera contaminada o en situación de emergencia podrán imponerse multas por el

doble o triple de la cuantía señalada y además podrá proponerse a la superioridad el precintado del vehículo.

Podrá autorizarse el levantamiento de los precintos sólo para realizar en el vehículo las reparaciones necesarias para subsanar los defectos que motivaron la sanción, debiendo presentarse el vehículo a la inspección oficial, la cual será quien certifique la desaparición de esos defectos y en su caso podrá autorizarse el levantamiento definitivo de los precintos.

La declaración de zona de atmósfera contaminada o en situación de emergencia exigirá la correspondiente señalización y publicidad para conocimiento de los posibles afectados.

Por el momento en Madrid se ha declarado zona de atmósfera contaminada la delimitada por las siguientes vías: Plaza de Castilla, calle de Bravo Murillo, avenida de la Reina Victoria, calle del General Ibáñez de Ibero, paseo de San Francisco de Sales, calles de Isaac Peral y Fernández de los Ríos, plaza de los Mártires de Madrid, paseos de Moret y del Pintor Rosales, calle de Ferraz, paseo de Onésimo Redondo, Puente del Rey, M-30, cuesta del Sagrado Corazón, calle de los Caídos de la División Azul y calle de Mateo Inurria.

J. L. UBEDA

## El proyecto del «cuarto cinturón»

# MODIFICADO POR LOS VECINOS DE PALOMERAS

«Hemos presentado un proyecto en el que la autopista va atrincherada por debajo del nivel de las viviendas, lo que la hace mucho menos peligrosa, aparte de evitar gran cantidad de ruidos y disminuir la contaminación del barrio», manifestó, en rueda de Prensa, el presidente de la asociación de vecinos de «San Agustín» del barrio de Palomeras.

Al parecer, el MOPU había llegado a un acuerdo con los vecinos afectados por la construcción del «cuarto cinturón», aceptando las modificaciones al proyecto presentado por dichos vecinos, para que continúen las obras.

El «cuarto cinturón» unirá la carretera de Valencia con Mercaderes. Las obras se reiniciarán por el principio de acuerdo entre la Administración y los vecinos de Palomeras, que anteriormente estuvieron paralizando las obras.

«Nuestros técnicos mostraron que los 180 millones que la Administración decía que iba a suponer la remodelación del proyecto no eran ciertos, y que el aumento de costas podría suponer, como mucho, de veinte a cuarenta millones.

En uno de los laterales de la autopista vivimos unos 20.000 ve-

## ● En principio el Ministerio de Obras Públicas ha aceptado el proyecto presentado

cinos, a los que hay que sumar los que ocupan las 8.000 viviendas previstas para los chabolistas. En el otro margen hay terrenos destinados a la construcción de un parque. Pero a nosotros no nos importa que éste sea plano o escalonado, así que no hay por qué llevar las tierras que se muevan hasta Arganda, que es el motivo que hacía que los costes subieran de precio.»

Al celebrarse las elecciones, la Administración cambió de opinión. El director general de Carreteras informó a los vecinos que la propuesta se aceptaba, siempre que los organismos con competencias urbanísticas en la zona dieran su informe favorable. Los vecinos aceptaron la continuación de las obras en aquellos puntos en que los dos estamentos estuvieran de acuerdo.

«Solamente hay que esperar —continúan los vecinos— a que el nuevo Ayuntamiento nos dé su informe favorable. COPLACO e INUR ya lo han prometido. Hemos pedido una entrevista con Tierno Galván, porque estamos

seguros de que un Ayuntamiento democrático estará de acuerdo con nuestras propuestas.»

Sin embargo, las cosas cambian. El nuevo Gobierno puede girar el sentido de las negociaciones.

«Hemos solicitado una manifestación para el día 24, ya que para esa fecha sabremos si las promesas son sólo promesas. En todo caso no vamos a aceptar la marcha atrás de las negociaciones y haremos todo lo posible para que respete el bien común. Estamos seguros que al menos los concejales de izquierda nos van a apoyar y presionarán para que los nuevos cargos ministeriales se responsabilicen de las promesas hechas por sus antecesores. Si no es así, esperamos que sean ellos los que encabezen nuestras peticiones.»

### Derogación del decreto

La coordinadora de barrios está en lucha contra el último decreto ministerial de promoción pública de viviendas.

La coordinadora se mantiene en dos puntos a seguir:

— Mantener los compromisos aceptados por el Ministerio sobre las nuevas viviendas en fase de remodelación.

— Derogación del nuevo decreto.

El nuevo decreto —según manifestaron— no recoge ningún derecho para los vecinos. Queremos una normativa legal que prepare la promoción directa de las viviendas por el INV y no por Visona. Queremos mantener el 30 por 100 de subvención a fondo perdido y pagar los pisos en treinta y cinco o cuarenta años.

También esperamos que la remodelación sea igual para todos.

Sobre todo, los vecinos integrados en la coordinadora esperan mantener las promesas y negociaciones con el MOPU. «López Jiménez, secretario general, no estaba dispuesto a respetar los compromisos anteriores. No negociaremos con quien no tenga poder ejecutivo —manifestaron—. La lucha continuará hasta que logremos nuestras peticiones.»

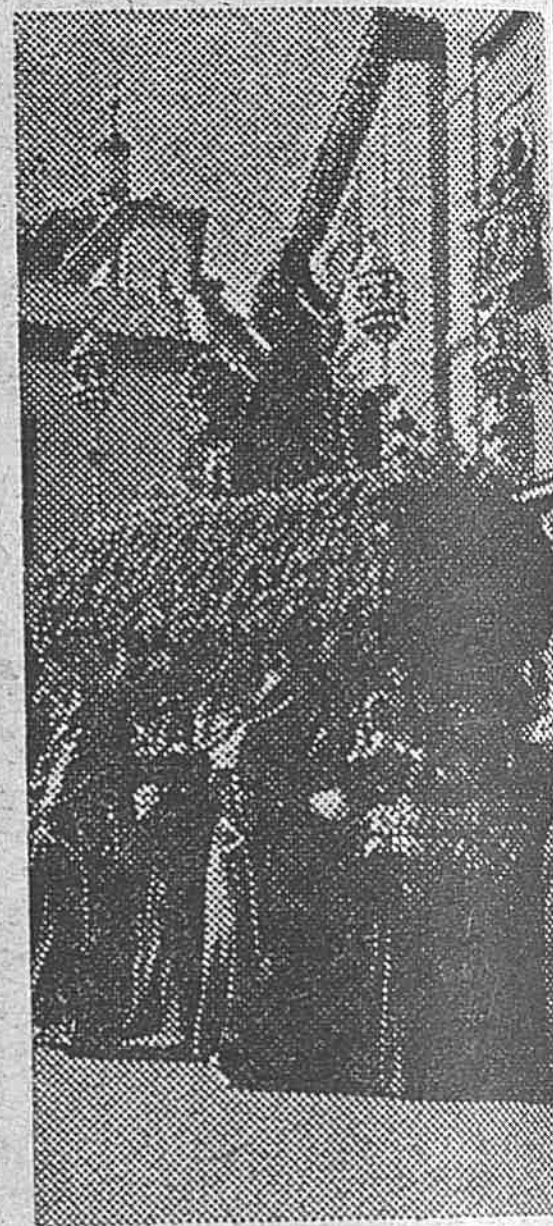
A. SIGUERO

Durante esta Semana Santa

## SEIS PROCESIONES

Durante esta Semana Santa seis procesiones recorrerán las calles de Madrid. Estas se celebrarán hoy Jueves Santo, mañana y el sábado, todas en el distrito Centro.

JUEVES SANTO: A las siete de la tarde saldrá la imagen de Nuestro Padre Jesús Nazareno (El Po-bre), del templo situado en la calle del Nuncio y recorrerá las siguientes ca-



lles: Puerta Cerrada, Tinoreros, Colegiata, plaza de Tirso de Molina, Cabeza, Juanelo, plaza de Cascorro, Ruda, Toledo, plaza de la Cebada, Puerta de Moros, Bailén, Mayor y Sacramento, para regresar por el mismo recorrido al templo. A la misma hora saldrá de la catedral otro desfile con las imágenes de Nuestro Padre Jesús del Gran Poder y María Santísima de la Esperanza.

VIERNES SANTO: A las seis se celebrará la procesión de Nuestro Padre Jesús de Medinaceli del templo de la plaza de Jesús. A las siete y media, la de la Custodia, que se desarrollará por el interior del monasterio de las Descalzas Reales. A las ocho sandrá la procesión de la Piedad y Santísimo Cristo del Consuelo del Santuario parroquia del Inmaculado Corazón de María de las calles Ferraz esquina a Marqués de Urquijo.

A las once de la noche y desde la Puerta del Sol partirá la procesión del Silencio.

SABADO SANTO: A las seis y media saldrá de la Plaza Mayor la procesión del Santo Entierro. Su itinerario es el siguiente: calle de Ciudad Rodrigo, Bordadores, Arenal, plaza de Isabel II y vuelta a la Plaza Mayor por el mismo camino.



Con esta tercera entrega, nuestros redactores dan por finalizado su recorrido por el País Vasco. Tema lo suficientemente complejo para que Javier VILLAN y Félix POBLACION sean conscientes de las insuficiencias que su tratamiento pueda haber conllevado. Con todo, el intento de aproximar y divulgar una cultura de lejanísimas raíces e incuestionables señales diferenciales, poco conocida en general, ha sido una tarea lo suficientemente gratificante para aceptar los riesgos de posibles e involuntarios errores. En todo momento, y a pesar del hincapié en los signos de tipo cultural, nuestros redactores han intentado huir de una simple y simplista visión culturalista. Los condicionamientos sociopolíticos a lo largo de la historia, y, más hoy, son un punto de mira por el que forzosamente ha de pasar cualquier análisis de la cultura vasca.

## Hacia una Universidad vasca

El Centro Vasco  
de Servicios Universitarios,  
centro impulsor



Joseba Inchausti: «Necesidad de una revasquización a todos los niveles docentes»

Si quieren efectivamente propiciar el desarrollo euskera no basta con declaraciones programáticas ni teorizaciones más o menos afortunadas de dudosa intencionalidad. Hay que afirmar unos fundamentos y establecer unos cauces por los que discurrir sin trabas el aprendizaje del idioma y el ejercicio del mismo en toda su extensión. En este aspecto, la creación de una Universidad vasca resulta imprescindible e inaplazable. Hay una larga trayectoria, una serie de intentos ya reseñados que se remontan al siglo XVI. Este podría ser el último. Y podría serlo por su transformación en realidad. ¿Están sentadas las bases para una Universidad autónoma y nacional vasca? Cuando menos, está clara la necesidad de la misma y sería una de las competencias que, en el orden educativo, habrían de transferirse desde Madrid a los organismos representativos del poder vasco.

Desde hace años está en marcha un amplio programa de infraestructura y preparación, allanando el advenimiento de la Universidad. Se han perfilado con detalle planes de trabajo, elaboración de diccionarios, reinserción y reciclaje de personal docente, etcétera. Lo que aún no está perfilado es el carácter, la forma que adoptará el Centro. Esto, en definitiva, importa poco. Importa que es una aspiración legítima y, en opinión de José Manuel Castells, resaltar «la posibilidad de que exista, la posibilidad de que la Universidad vasca, agrupando a todos los centros distribuidos racionalmente a lo largo de la periferia del país, fomente la cultura vasca, propicie la investigación sobre esta cultura, priorice el euskera y sirva a los intereses propios del País».

Joseba Inchausti, director de UZEI (Centro Vasco de Servicios Universitarios) opina en la misma dirección: «No prejuzgo la forma en que se va a establecer esta institución universitaria, si va a ser una Universidad con dos cuerpos paralelos, uno en castellano y otro en euskera, o va a ser una única institución en la que se hallen unas formas de bilingüismo, que hasta el presente no se han practicado jamás en la Universidad del País Vasco».

Lo que parece claro es que en última instancia la Universidad será el resultado de una decisión política en el sentido de que la última palabra sobre la configuración universitaria la dirán los poderes públicos. «Nosotros —dice Joseba Inchausti (y al decir nosotros se refiere al UZEI, principal animador de las aspiraciones prouniversitarias)— no estamos directamente implicados en la Universidad oficial, si bien estamos en contacto con el ICE de Bilbao para la puesta en marcha de un plan, junto con la Consejería de

Educación, de euskaldunización del profesorado. La idea básica es que necesitamos en el País una alfabetización general, y para eso es necesaria una alfabetización superior dirigida a todo aquel que sabe euskera, que trabaja en y para la Universidad, pero que jamás ha sido capacitado para la utilización del propio idioma en el ámbito de su trabajo».

En este plan se incluyen también las profesiones liberales, tales como los médicos, los abogados y otro tipo de servicios que, tradicionalmente, han salido de la Universidad sin la posibilidad de utilizar el euskera en su labor profesional. No hay que olvidar que Euskadi ha sido monolingüe durante mucho tiempo y en algunas zonas rurales casi sigue siéndolo, y que, excepto los curas y algún veterinario, no ha dispuesto de profesionales que atendieran en euskera. «Todo el mundo de la psicología, de los test, todo el material lingüístico que utiliza el psicólogo está por euskaldunizarse. Sospecho —continúa Inchausti— que en todo el País Vasco no hay un solo psicoanalista preparado para hacer el psicoanálisis en euskera, por ejemplo». ¿Cuáles son las perspectivas? ¿Hay un alumnado potencial para la futura Universidad? Porque con una educación básica de la que, generalmente, está ausente la lengua euskérica, ¿de donde van a nutrirse las aulas universitarias? El director de UZEI calcula que para 1985 pueda haber entre seis y ocho mil alumnos que hayan hecho EGB y BUP y COU en euskera, con

lo que el alumnado de la Universidad podría estar asegurado. «Esta es una labor que no sólo depende de nosotros, sino del conjunto de la sociedad y de unas instituciones públicas que quieran o no quieran apoyar el proceso». Esta será una resultante, en definitiva, de un proceso desde la base, coherente y continuado. Un proceso que tiene múltiples expresiones y que se ayopa en la ikastola como uno de los pilares básicos, en el considerable esfuerzo de los medios de comunicación en los últimos años por elaborar un lenguaje moderno, en los semanarios, en las revistas culturales. Todo esto va preparando lo que un día puede ser la Universidad Vasca.

### El UZEI, a la cabeza del proceso

El Centro vasco de Servicios Universitarios, según opinión de su director, es, en cierto modo, la cumbre de esta serie de esfuerzos que han venido acumulándose «a lo largo de quince o veinte años de la cultura vasca. Un período muy rico en comparación con momentos históricos anteriores. El motor principal de esta Asociación es la conciencia de un país agrupado en torno a su identidad cultural que reacciona contra una situación agónica o preagónica, entendido el término tanto en el sentido unamuniano como en el más corriente de muerte próxima». La dedicación fundamental del UZEI en estos momentos es la elaboración de un lenguaje normalizado en todos

los ámbitos del saber. Lo cual, opina Inchausti, puede considerarse una verdadera obra de creación que parte, por supuesto, del material existente, bien sea en literatura escrita, bien en el rico acervo de la tradición oral. Estos quince o veinte años a los que ha aludido Inchausti ofrecen no sólo material, sino también estímulos para las tareas recuperadoras y renovadoras. El Centro de Servicios Universitarios así lo reconoce y en ese clima de posibilidades creadoras se inscribe. Las razones de tal impulso habría que buscarlas en la segunda mitad de los cincuenta y primeros sesenta, años en los que se produce un viraje decisivo en la cultura vasca. Según Joseba Inchausti, la desbandada que se produce en los Seminarios es el factor determinante. «Al ser estos centros lugares donde se practicaba el euskera hay una especie de siembre cultural por todo el país». Lo que a su vez impulsa un desarrollo determinante del idioma. El resultado será la ampliación de temas «literarios» y una consecuencia inevitable deducción: el idioma tiene suficiente potencial de expresión siempre que no se le aisle o constriña, relegándolo a espacios cerrados.

En estos momentos, la tarea fundamental de UZEI, perfectamente sistematizada, se expande a lo largo de un amplio programa de preparación y edición de diccionarios para evitar que, incluso en un régimen más abierto de bilingüismo reconocido se consolide una situación diglósica. Ya se ha editado un diccionario de ciencias de cinco mil palabras que durante cuatro años ha elaborado un equipo. La Asociación tiene numerosos grupos de trabajo, bajo la dirección de un responsable, que elaboran en una revista, en la Universidad, en un periódico, en un centro cultural. En la actualidad, estos equipos arrojan una cifra global de, aproximadamente, doscientas personas embarcadas en la aventura de los diccionarios. De nuevo cedemos la palabra a Joseba Inchausti: «Queremos que cada uno de estos diccionarios dé una respuesta global a cada uno de los espacios de saber. La idea básica es montar una serie de repartamentos a tener con las estructuras universitarias. El número total de diccionarios sobre los que estamos trabajando se aproxima a la veintena y abarcan temas como psicología, economía, matemáticas, química, física, política, etc. Posteriormente seguiremos con otros espacios culturales».

Más recientemente, en los últimos siete años, sería injusto aliviar la decisiva importancia de la Universidad de Verano un punto de cita y de reunión en la que grupos dispersos y preocupados por una Universidad en euskera se transmiten experiencias e intercambian trabajos elaborados a lo largo de todo el año.



# LA UNIVERSIDAD DE VERANO, CARACTER SUBSTITUTIVO

*Se trata básicamente de una cultura de resistencia y contestación*

Las Universidades de Verano son la más clara expresión de una carencia. Expresan, primero, la precaria vida de unas minorías culturales y, consecuentemente, el régimen de dependencia a que se ven sometidas por unos poderes extraños. Evidencian, pues, su forzado carácter substitutivo; una situación de marginamiento, ya que los centros universitarios enclavados en sus territorios, cuando existen tales centros, exhiben una inequívoca condición de sucursalismo centralizador. Y no sólo esto, sino que, al desdeñar las peculiaridades y la identidad lingüística y cultural del territorio que invaden, dan fe de un colonialismo opresor. De ahí el carácter de afirmación y la vocación de resistencia que puede atribuirse a las Universidades de Verano. Son un respiradero, el impulso nuclear de la supervivencia de una cultura amenazada. Y a poco que su dinámica progrese y se afiance se constituyen en la alternativa pedagógica y sociocultural de un pueblo. Los catalanes fueron los primeros en iniciar este tipo de actividades estivales en 1966. Pero «l'escola d'estiu» de 1966 no fue una creación, sino una recuperación impulsada por el Centro «Rosa Sensat». Sus orígenes datan de 1914. La dictadura de Primo de Rivera terminó con ella, pero «l'Escola» resurgió en 1931. Inútil precisar que a partir de 1936 con Franco siguió el mismo camino que con Primo de Rivera. En 1972 fueron los occitanos quienes inauguraron su Universidad, y en 1973, los corsos y los vascos.

## Nacimiento en Euskadi norte

Por razones obvias, la primera Udako Euskal Unibersitatea se llevó a cabo al otro lado de los Pirineos, concretamente en San Juan de Luz. Un grupo de profesores e intelectuales de reconocida solvencia y fundamentado prestigio fue el núcleo central. En torno suyo casi un centenar de inquietos universitarios; inquietos en un doble sentido: constante curiosidad investigadora en el terreno idiomático y no menos constante preocupación por el porvenir de su lengua. En este primer y minoritario encuentro no se abordaron temas específicamente docentes ni se ejerció una metodología de didáctica universitaria. Se dictaron varias conferencias, se desarrollaron charlas sobre cuestiones más o menos generalizadas, pero los asistentes no se atuvieron a un programa concreto y determinado. Su importancia radica en lo que tuvo de embrionario en su potencia germinal. Se estudiaron, con preferencia, planteamientos y enfoques para una futura Universidad. Puede decirse que entre este centenar de profesores y alumnos, en San Juan de Luz, pequeña localidad de refugiados vascos en un departamento francés fronterizo, se sentaron las bases de la UEA (Universidad Vasca de Verano).

## Desarrollo progresivo

En 1974, el encuentro tiene lugar también en San Juan de Luz. La cifra de alumnos ha ascendido a ciento veinticinco, y los planteamientos también han variado. Lejos del academicismo tradicional, de la fría y distante jerarquización maestro-alumno, se establece un procedimiento de relación colectivo que, en parte, podría considerarse asambleario. El método de trabajo se asienta sobre equipos de trabajo y discusión pública, que da a las clases un carácter totalmente distinto al que las imprime la lección monóticamente dictada y memorizada. El ámbito de materias se amplió notablemente, abarcando no sólo disciplinas del campo de las letras, sino también de las ciencias. Otro acuerdo importante de esta segunda convocatoria fue que, aceptado el euskera como lengua nacional, el objetivo de la Universidad Vasca de Verano no podía limitarse al estudio del euskera, sino al tratamiento y desarrollo de cualquier temática, y a cualquier nivel de docencia, en euskera.

Los años 1975 y 1976, la Universidad se traslada a Uztaritz, y la afluencia de alumnos va en aumento. Doscientos en 1975 y trescientos treinta y dos en 1976. Consecuentemente con esta progresión, aumenta también el número de asignaturas. Ciencias Sociales, Políticas, Exactas, Medicina, Lingüística, Derecho... pueden ser algunas de las materias que componían la programación en las aulas veraniegas.

## El traslado a Euskadi sur

Algo iba cambiando en la política española, no sin excesivas cautelas por parte de los agentes del cambio y no sin bastantes y justificados recelos por parte de los pacientes. Por eso, en 1977, la UEA se instala en Pamplona. El número de matrículas sube a quinientas veintidós, más unos doscientos alumnos que con carácter eventual e itinerante se incorporan a algunas enseñanzas y comparten, en días alternos, diversas actividades. Nuevas modificaciones van perfilando ya una estructura más definida. Las mañanas se dedican a las clases de las distintas disciplinas, según un programa que, huyendo de la improvisación, ha sido preparado durante el curso precedente por grupos de trabajo. Las tardes están ocupadas por seminarios, mesas redondas y discusiones públicas sobre los temas tratados por la mañana. Las noches también tienen una dedicación específica y tratan de combinar los aspectos culturales del ocio con la continuación de la vertiente pedagógica: proyecciones de cine, representaciones teatrales, bertsolarismo, conciertos, recitales...

Por otra parte se han delimitado los campos de estudio según la opción que cada cual ha elegido de acuerdo con las materias seguidas durante el curso. Ya la asistencia del alumnado no es global a la totalidad del programa. Los grupos que durante el invierno trabajan en la preparación del temario y en la elaboración del material que ha de utilizar, se en verano se hallan localizados en las Facultades de Bilbao y de San Sebastián. Lo que no quiere decir que la UEA fuese un apéndice de la Universidad oficial, «Por el contrario —opinan algunos de los asistentes a los cursos veraniegos—, era una forma de contestación. Y, a la vez, una muestra de la insuficiencia de la Universidad oficial, una acusación clara de lo que podía hacerse con una política educativa no desnacionalizadora.» En efecto, los manifiestos de 1975 y 1976, en los que se definía como una Universidad paralela, «opuesta a la Universidad clasista, capitalista y desnacionalizadora tradicional», evidencian el carácter de «cultura resistente» a que aludíamos al principio.

En la actualidad sigue el proceso de crecimiento y empiezan a detectarse ya problemas de espacio y acomodación. El pasado año también se instaló en Pamplona, y el número de asistentes puede calcularse en setecientos. Los datos más completos de que disponemos son los referidos al verano de 1977 y quedan reflejados en el siguiente recuadro. Pueden actualizarse, con una cierta aproximación, teniendo en cuenta el dato referencial de que las matrículas aumentaron en casi dos centenares:

### AÑO 1977:

Matrículas ... ..	522
Hombres ... ..	51 %
Mujeres ... ..	49 %
Promedio de edad ... ..	23
Solteros ... ..	74 %
Casados ... ..	26 %
Estudiantes ... ..	42 %
Enseñantes ... ..	34 %
Trabajadores ... ..	21 %
Parados ... ..	4 %

### PROFESORADO:

Titulados ... ..	74
Alumnos cursos sup. ... ..	27

Un dato importante es que de los asistentes sólo un setenta y cinco por ciento conocían el euskera desde siempre. El otro veinticinco son euskadun-berri. Para Joseba Inchausti este es un dato revelador: «Esto constata la aparición de gente que estudia el euskera, que rompe el mito de que el euskera es una lengua imposible. Hay que reconocer que, partiendo del castellano o de una lengua romance, el salto es un salto difícil. Pero no más que el salto a cualquiera de las lenguas germánicas. Hemos podido comprobar que con la creación de un método y la preparación de un profesorado competente el euskera puede ser aprendido.»

## La Universidad oficial

Para finalizar, hagamos una referencia a la situación universitaria oficial en Euskadi. En 1968 se creó la Universidad de Deusto, Bilbao, cuyo ámbito territorial se limitaba a Vizcaya. Alava y Guipúzcoa pertenecían al distrito universitario de Valladolid, mientras Zaragoza acogía a Navarra. Más recientemente, en 1977, se constituyó el Distrito Universitario Vasco, que engloba Alava, Guipúzcoa y Vizcaya. Pero, con ser importante, no todo es cuestión de delimitación territorial. Una Universidad en el País Vasco no es, necesariamente, una Universidad euskaldún. Y, aparte de que Navarra siga dependiendo de Zaragoza, lo que los vascos quieren es una Universidad en euskera.



## ZERUO ARGIA

1978. Abendua-31-XLI garren urtea 814 zenbakia 50 peza

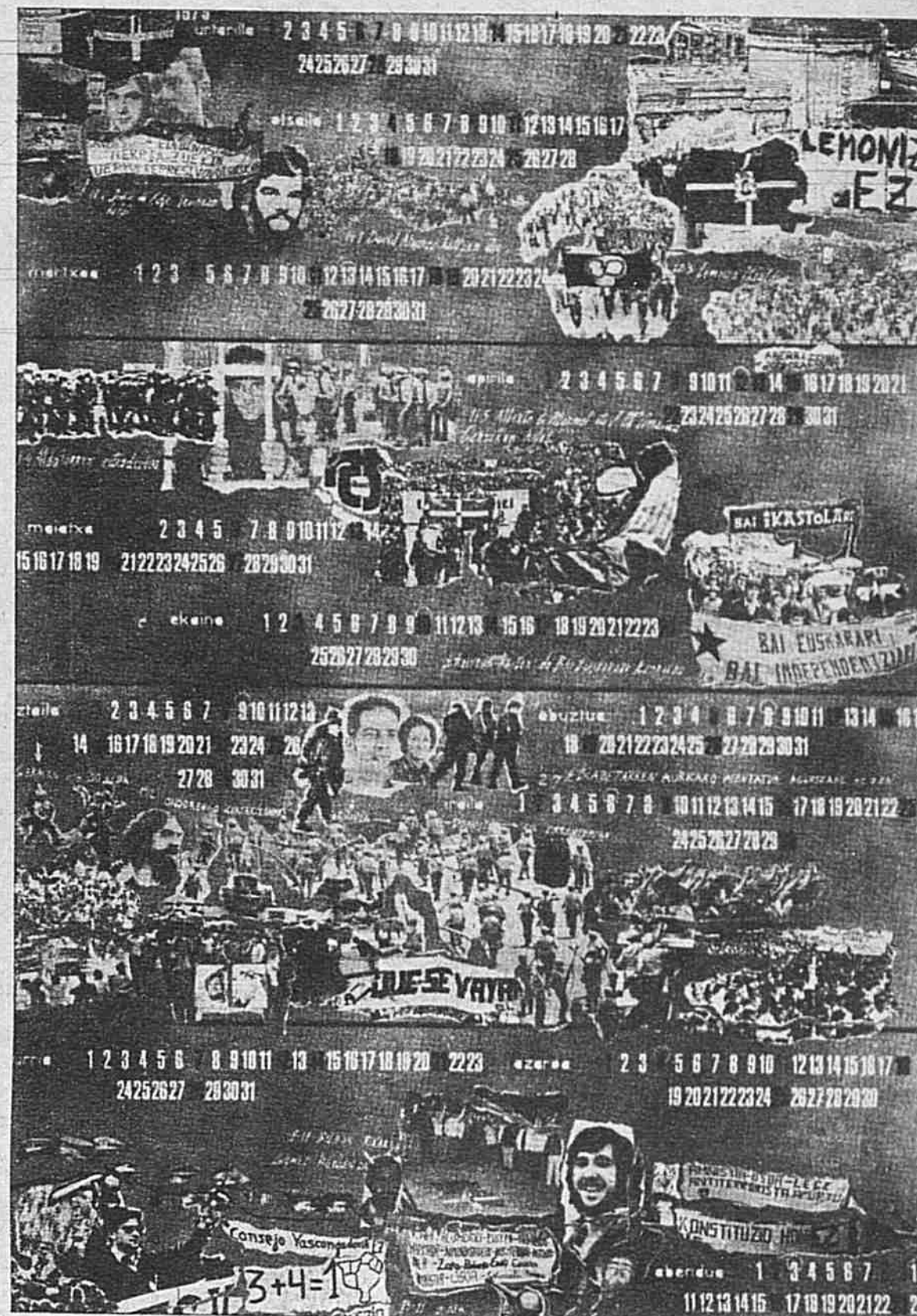
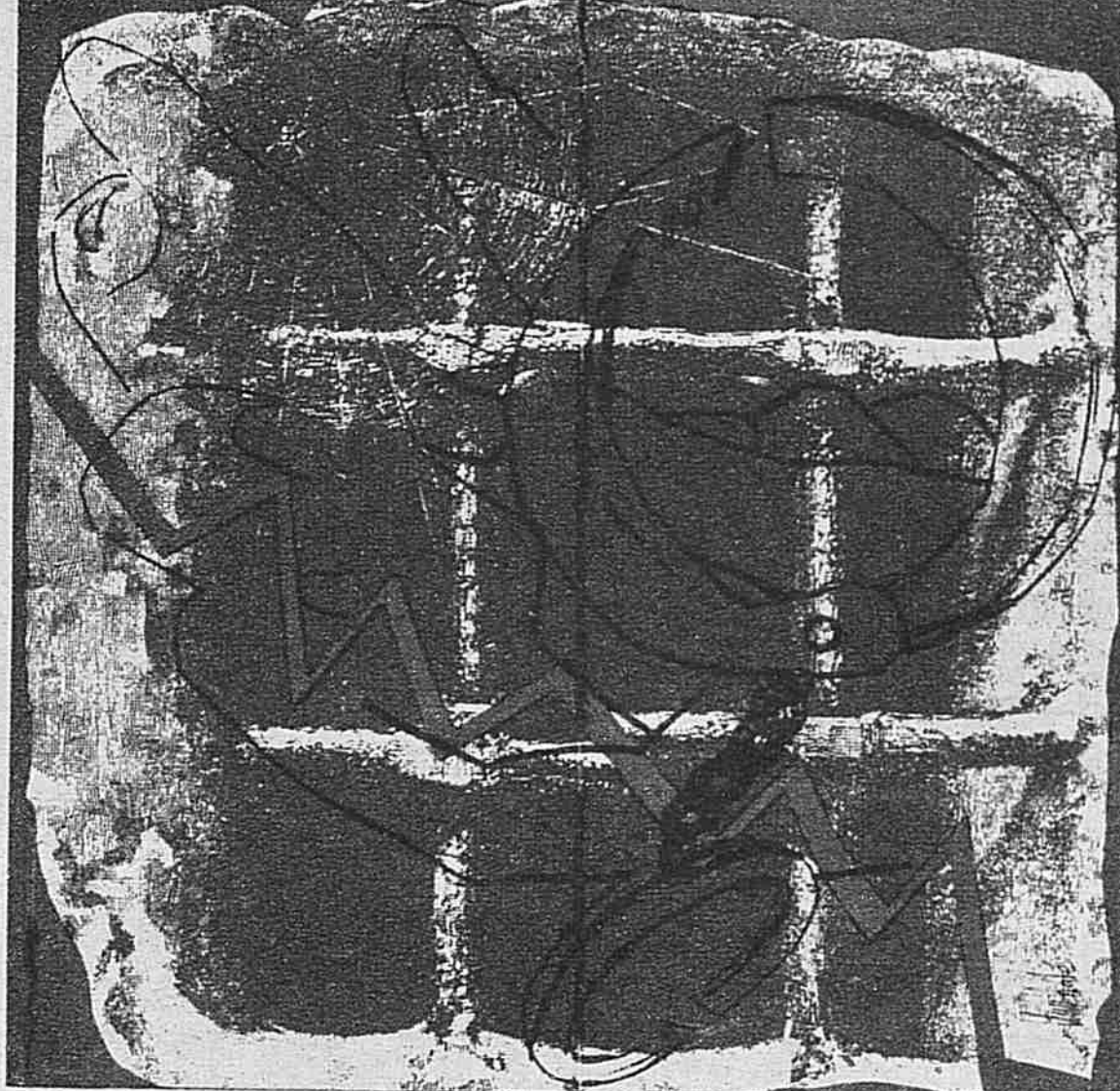
Jose Miguel Beñaran Ordeñana  
ARGALA  
1978-12-21



## anaitasuna

1978. EKO URRIAREN 15/30 EKOA 370. ZENBAKIA 30 EZTA

PRO LIBERTATE PATRIAE  
GENS LIBERA SIT



### MEDIOS DE COMUNICACION:

# RENACIMIENTO DE LA PRENSA EN EUSKERA

## Minimas emisiones

### radiofónicas y una televisión frustrada

a treinta y cinco mil ejemplares. Dos periódicos diarios, «Deia» y «Egin», de inclinación abertzale —más avanzada en el caso del segundo que del primero, próximo al Partido Nacionalista—, gozan de muy estimable difusión en su corta vida. Ambos incluyen textos —noticias, editoriales y comentarios— en vascuence.

## RADIO, A LA EXPECTATIVA

Cierto, a partir de 1950, la Diputación de Guipúzcoa decide la programación de una emisión semanal en euskera a través de Radio San Sebastián. Cierto, durante los años 56, 57 y 58 existen unas emisoras (Radio Segura, Radio Arrate, Radio Tolosa, Radio Berruete, Radio de Irurita), todas cerradas en 1964 por no pertenecer a ninguna cadena, que emiten en vascuence. Cierto que a partir de 1961, Radio Loyola hace lo propio con una programación íntegra de este tipo (fue clausurada por orden del Ministro de Información y Turismo entre 1964 y 1966). Pero en todos estos casos se

trataba de emisiones dirigidas a la población rural, donde el mensaje se reducía a la transmisión de actos deportivos, sermones eclesiásticos, bertolarismo y demás querencias del agro vasco. Y así todo, consignadas quedan las penalidades. Faltaba una radio que sintonizase con la problemática urbano-industrial. En este sentido, las emisoras populares de Loyola y Donostia vienen llevando a cabo en los últimos años una labor muy eficiente, hasta el punto que la primera puede llegar en las horas punta a una audiencia de trescientos mil oyentes. Estas dos, con Radio Segura y Radio Popular de Bilbao, son las únicas que actualmente emiten durante todo el día en euskera. La Voz de Guipúzcoa, Radio San Sebastián, Radio Vitoria y Radio Requeté de Pamplona ofrecen diariamente entre quince y treinta minutos. Es mínima la proporción, e irregular, en Radio Bilbao, Radio Juventud de Eibar y Radio Popular de Pamplona. Nula en las restantes: Radio Nacional (Bilbao y San Sebastián), Radio Tudela, La Voz de Navarra, La Voz de Alava y Radio Juventud de Bilbao. Desde SIADECO (Sociedad de Investigación Aplicada al Desarrollo Comunitario) se piensa que

es inaplazable la necesidad de dotar a todas las emisoras radicadas en Euzkadi de unos espacios diarios en euskera, a los que no serían ajenos unos cursos de vascuence, habida cuenta las posibilidades del medio para este fin. La legislación sobre bilingüismo lo dirá.

## TELEVISION: A CERO

Y si el panorama en radio no resulta alentador, nada digamos del que se observa con referencia a programación televisiva: nada de nada. Hubo, sí, a raíz de la muerte de Franco, una emisión semanal de media hora. Pero no llegó a los dos años de edad. En 1977 se vino abajo. Colaboró a ello la hora de programación (seis de la tarde), su escasa duración y periodicidad, la mediatización censora —con la consiguiente carencia de libertad en los guionistas— y su carácter subsidiario, a merced de lo que Madrid gustase disponer, fuese una retransmisión deportiva o taurina. Total, que «Euskalherria» desapareció ante las reclamaciones del equipo de profesionales que trataba de llevarlo adelante, objetivo para el que eran precisas unas mayores disponibilidades técnicas, una programación diaria coherente y viva —menos superficial que la acostumbrada hasta entonces— y la pertinente libertad de expresión. Mientras, «Tele-norte» difunde su diaria emisión en castellano, al dictado del centro. A pesar de que, como quedó medio comprobado —y esto sólo por las dificultades que rodearon a «Euskalherria», la utilización del vascuence no «rompe la pantalla». De ello da constancia las audiencias existentes en torno a algunas emisiones radiofónicas. Para Peru Erroteta, el combate está planteado «entre la privatización —crear alguna cadena privada de ámbito vasco— o abogar porque siga existiendo una primera cadena nacional, pero dedicando la UHF a las cadenas regionales. De este modo sería posible un intercambio muy dinámico de programas entre las emisoras de las distintas nacionalidades». En este caso siempre existiría la posibilidad de conectar con Madrid. Sería, en resumidas cuentas, el caso de una televisión nacional, más otras de carácter autónomo. La medida traería consigo, además, un nutritivo ahorro, cosa que no le sobra a ese desaguisado mental llamado TVE. Lo cierto es que la actual realidad sociopolítica del País Vasco requiere unos nuevos canales de comunicación, porque los viejos hablan cada día en un lenguaje más distante.



## Cine

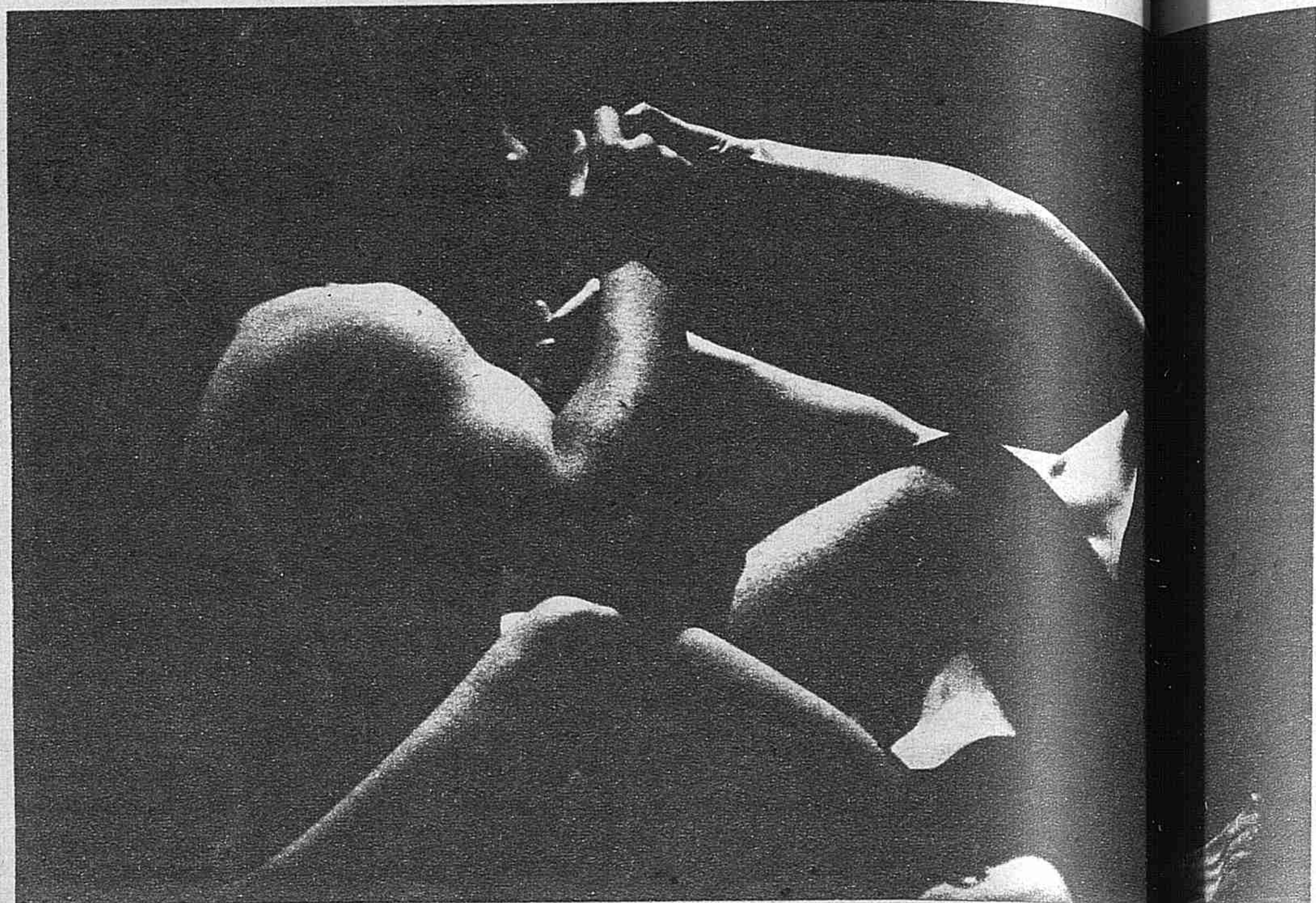
# Dispersión creativa y festivales

★ En la actualidad no se puede hablar de un cine vasco

Hoy se pone en duda el mismo concepto de cine vasco: ¿Cine en euskera? ¿Cine de temática vasca? ¿Cine hecho por vascos? Al parecer, no está definido. Desde luego, no se puede hablar de cine vasco como si se tratase de una escuela con unas características y un lenguaje filmico propio. Existe, sí, un cine hecho en Euskadi, que en la actualidad está cobrando cierta importancia, y cuyos antecedentes históricos los encontramos en una cinta de Isaac Díez, año 1918, titulada «Jesetxu» y rodada íntegramente en Vitoria. Siguió a ésta el primer largometraje, «Eduene, modistilla de Bilbao», obra de Telesforo Gil del Espinar, en 1924. Es por los años veinte cuando se percibe una cierta actividad. En 1922 ya se había dado a conocer «Los apuros de Octavio», y en 1928 se estrenó «El mayorazgo de Basterreche», de Víctor y Mauro Azkona. En el treinta se realiza algo insólito —por sus tres horas de duración—, que es «Euzkadi», de L. Hernández. También se realizan por esa misma época documentos filmados de acontecimientos populares y cine publicitario financiado por algunas empresas francesas.

Ahora, Iñaki Núñez y la Cooperativa Araba Films trabajan con alguna intensidad. Fruto de su trabajo ha sido «Estado de excepción» y «Los bolcheviques también ríen», así como el primer largometraje de después de la guerra, «Toque de queda». El propio Núñez opina así acerca de las posibilidades de un cine vasco: «No se puede decir, por el momento, que exista un cine vasco. Tampoco existe un cine español y el alemán comienza ahora a tomar cuerpo. Yo creo que no existirá un cine específicamente vasco hasta que no se inicie un amplio movimiento de cineastas con muchos autores. Por el momento, esto me parece difícil. Cada autor es reflejo de la sociedad en que vive y en Euskadi se refleja sobre todo, la vivencia social y la urgencia política priva sobre todos los temas, incluido el cine». Ese movimiento que indica Núñez ha intentado organizarse partiendo de distintas iniciativas. En principio, mediante una cooperativa de cine documental a cargo de Néstor Barrenechea, que fracasó por razones políticas. Un grupo de Bilbao creó Bochokokilmea, que hizo «Carmen III», en 35 milímetros, valorada por sus aciertos técnicos, y media docena de películas cortas, todas relacionadas con problemas de la vida cotidiana, entre la realidad y la ficción. La Asociación de Cineastas Vascos ha sido otro buen intento a nivel organizativo, pero no llegó a cuajar como entidad creativa por falta de recursos y porque la diversidad de tendencias políti-

cas hacía difícil aglutinar a todo el personal interesado por el cine. Pese a ello la asociación subsiste y se mueve en torno a coordenadas nacionalistas. En Guipúzcoa trabaja en solitario Iñaki Aizpuru, autor de un documental sobre el Aberri Eguna. Aizpuru trata de poner en marcha un «Noticiero Cinematográfico Vasco», empresa que contaba con



«Irrintzi», espectáculo de Akelarre



F. MERINO DE LA PENA 79

«Gerra ez», de Akelarre

la sola ayuda moral del Consejo General, no así la material, por falta de competencias. En Navarra, el equipo de Abizenda realizó algún trabajo sobre los sucesos de Pamplona, en San Fermín del 78, así como películas de ficción. En esta provincia existe, además, una productora, Plaza del Castillo, y el grupo Emergencia, que desarrolla, asimismo, algunas actividades. Total, un panorama más bien disperso que para «Peru Erroteta resulta bastante contradictorio, con notable carencia de recursos materiales e incluso muy contestado culturalmente, muy polémico en cuanto a lo que es o no es cine vasco. Falta dinero, falta apoyo y se pre-

cisan ideas y organización. Los proyectos se divorcian de la realidad. Se da el protagonismo y la rivalidad en torno a algo que todavía está en germen. Una iniciativa interesante, dentro de esta dispersión, ha sido la organización de la Filmoteca Vasca, Euskadiko Filmategi, reconocida oficialmente por el Consejo General Vasco en 1977.

## Festivales

Festival Internacional de Cine, de San Sebastián: surgió como un fenómeno de promoción turística, con las pertinentes servidumbres, carácter que perdió hace tres años.

A partir de entonces, el cine vasco está presente. Pero se trata de un mercado del filme donde participan productoras multinacionales con mucho dinero de por medio. Y así, pese a que se ha intentado potenciar como plataforma del cine que se hace en Euskadi, esta proyección no ha llegado a perfilarse suficientemente articulada. Existía el peligro de que el festival se trasladase de localidad, aprovechando las debilidades organizativas e incluso conceptuales respecto al papel que debía jugar, a las que no ajena la situación política del País Vasco. Parece que esa posibilidad ha desaparecido con la financiación de diez millones de pesetas

del Ministerio de Cultura. Las deudas atrincheradas ocurrieron en 1970 y Documeta, veinte años después, no poseía el mercado del filme. Lo organizaba el Ayuntamiento de Bilbao. Se hacía siete años de gente progresista y riesgos comerciales, apadrinado por un fue rotundo, con una proyección por mil personas de sesiones del teatro. Considera urgente que pase a de películas públicas, fundadas por el Ayuntamiento de Bilbao. Se plantea fundamental ha de ser cultural y no limitarse de proyección en sentido, sería decisión del Ministerio que las actividades durante todo el año en una semana. Existe una filmoteca con películas y la posibilidad de películas a más bajo precio. Es propuesto por los filmes documentales cine a los talleres institucionales de enseñanza que

Además, se celebra el Festival de Cine de San Sebastián, que goza de un su género; otro es en esta misma ciudad de Vitoria, de características. Este festival mayores producciones y punto cada año. La Asociación Alameda de Amateurs, de Vitoria, de Cultura de Vitoria. Como se ve, el panorama de cine vasco cinematográfico. Sin embargo, no se puede considerar un cine vasco un excelente promoción mínima que fuese a fomentar la infraestructura de cine. Eso es fundamental.



## Teatro

## Necesidad de un centro dramático

Antes de observar el panorama que ofrece hoy el teatro en Euskadi a cuenta de los grupos independientes, conviene detenerse, si quiera sea de modo sucinto e introductorio, en una serie de manifestaciones preteatrales y parateatrales afincadas en la rica médula de la tradición cultural vasca. El teatro popular suletino (pastorales, tragicomedias de carnaval y xaribaris) responde a un tratamiento dialéctico, lleno de frescura, temática y técnica, cuyas raíces se remontan al teatro medieval, de carácter rural, vigente en el pasado en algunos países de Europa. Para Haraburu-Altuna, las «pastorales» tienen mucho que ver, incluso, con los planteamientos estéticos de Brecht. Los actores, al igual que en el teatro antiguo, son todos hombres. Suelen cantarse con música recitativa, muy parecida a los cánticos gregorianos de la liturgia. Las primeras noticias históricas que se tienen de este tipo de representaciones se recogen en el siglo XVI. A su lado, los «xaribaris», o «farsas chariváricas», que algunos críticos consideran de menor entidad, pero que para el mencionado escritor tienen también su relevancia, constituyen pequeñas comedias de costumbres, semejantes a los dramas medievales de corte satírico, basadas en los hechos escandalosos de la comunidad. La técnica representativa es semejante a la de las «pastorales». Constata de prólogo y epílogo, a más de un texto que no se divide en actos, sino que consiste en un continuado intercambio de escenas de carácter bufo y satánico. «Xaribaris» y «pastorales», así como las tragicomedias de carnaval, siguen gozando de gran predicamento entre el público.

## «Akelarre», proyecto de un centro dramático

De muy dura supervivencia cabe calificar la situación actual en el teatro en el País Vasco. Los grupos independientes de antaño tratan hoy de estabilizarse y de procurarse unos medios de producción más desarrollados, a fin de realizar unas actividades de mayor alcance intensivo y extensivo. Akelarre es un grupo veterano, pionero del teatro de resistencia por los años setenta. Nace en 1966, organizado como sociedad de espectadores.

Ese mismo año pone en escena «Luces de Bohemia», de Valle-Inclán, coincidiendo con el centenario del nacimiento del autor gallego. Por primera vez se da a conocer en un escenario el texto íntegro. Después, montajes de Ionesco, Dürrenmatt, Max Frisch.

En el 70, el grupo opta por la alternativa de un teatro profesional e independiente. Giras por Euskadi y representaciones al aire libre. En 1972 trata de incorporar la temática vasca a sus actividades. Sobre el texto de Baroja, «La leyenda de Juan de Alzate», con una seductora estructura dramática no exenta de poesía, prepara un espectáculo que la censura se encargará de prohibir. Sólo a partir de 1975 se vuelve a recurrir a la experiencia, en esta ocasión basándose no sólo en una temática vasca, sino en la utilización de elementos dramáticos de la cultura autóctona. Así nace «Irrintzi», intento de síntesis cultural apoyado en versos de Blas de Otero, Celaya y Gabriel Aresti. En este caso, como en el último montaje —«Guerra-er, Guerra-no»—, el



texto es bilingüe. Consideran los integrantes del grupo que, hoy por hoy, la situación cultural del País responde a esta realidad, y que el mejor camino es tratar de realizar un teatro vasco en castellano o, a lo sumo, en castellano y euskera. Otros grupos disienten y mantienen posiciones más radicales. Consecuencia: cierta rivalidad. Resultado: imposibilidad de coordinar una acción conjunta y armónica. Piensa Akelarre que es muy temprano para llevar a cabo un teatro euskaldún. Falta para ello un conocimiento literario del euskera por parte del gran público y se carece, además de una tradición dramática escrita, bases ambas fundamentales. Con respecto a este último punto, cabe decir que la literatura teatral en vascuence no pasa de unas cuantas piezas de carácter costumbrista, a pesar del entusiasmo dispensado a la labor por Marcelino Soroa (siglo XIX) y Toribio Alzaga (1861-1941).

Akelarre ha elaborado hace algún tiempo un interesante proyecto para la creación de un Centro Dramático en Euskadi, realización que se considera elemental para que el teatro alcance la dimensión de servicio público requerida por la comunidad. En este caso, una comunidad concreta y definida, la vasca, a fin de que tenga oportunidad de reflexionar sobre sí misma, de proporcionarle una imagen en que contrastarse y confortarse. Tres posibilidades caben respecto a las relaciones que el centro propuesto pueda tener con la Administración: «Teatro Nacional Vasco», con dependencia y financiación totales a cargo de la Administración preautonómica; «Junta de Gobierno», encargada de la organización económica y administrativa, con la necesaria presencia en ella del colectivo artístico, y «Secciones», con la siguientes: «Seminarios de estudios teatrales y de elementos parateatrales

vascos, y dentro del mismo, los apartados de investigaciones plásticas, investigaciones bibliográficas, dramatúrgicas y de sociología del teatro; boletín de información teatral, con noticias, estudios, traducciones, artículos de divulgación, así como factor fundamental de relación con el público y con los medios de comunicación; compañía, club de espectadores y relaciones con agrupaciones culturales de las distintas provincias vascas. En cuanto a ubicación, sería preciso un local-base y establecimiento de una cadena básica en el área geográfica de influencia. Doble aspecto que implica una estructura móvil de funcionamiento.

## Otros grupos

«Cómicos de la lengua Kilikita-riak»: Diez años de actividades. Dos de profesionalización forzosa. Sin subvenciones, ayudas u otros padrinazgos. Actuaciones en barrios, zonas industriales y pueblos del País. Representaciones en frontones, plazas y atrios de iglesias. Presencia en distintos festivales. Doce montajes hasta el año 78. El último, «El jardín de la oca», creación colectiva, con la marginación social como fondo y la cárcel como marco. Fruto de quince horas de conversaciones con ex presos sociales y miembros de COPEL.

Otro espectáculo de interés: «Tr. pontzi jauna», segunda experiencia del grupo en teatro de calle (la anterior, «Vivir por Bilbao»). Ambas con el fin de acercarse a la historia de Euskadi. Texto bilingüe, coherentes con el planteamiento de ir progresivamente hacia un teatro realizado íntegramente en euskera. «Cobaya»: Nace en 1970, dependiendo en principio de la Escuela de Ingenieros de Bilbao, con la que rompe al legalizarse como grupo independiente. Dos objetivos: llegar a públicos marginados de la cultura y hacer posible una labor conti-

nuada del teatro en el País Vasco. Siete montajes en su haber. Simultáneamente ha realizado una labor de difusión de otras manifestaciones artísticas. Económicamente autogestionario. Doce miembros. Actuaciones en barrios y centros universitarios de Bilbao. También en las otras provincias de Euskadi. A partir del segundo montaje abandona la dirección individual y pasa a la colectiva. Desde el 74 se propone como objetivo la experimentación. Abandona el teatro intelectual y da paso al vivencial. «Escena-corazón-razón» contra «escena-inteligencia-razón». Hasta el 77 siguió los métodos de Grotowski y Stanislavski. A ellos ha unido el método de «Buenaventura», análisis y desmenuzamiento del texto teatral, tras un curso de estudio con W. Layton en el TEI.

«Bihar»: Cinco años de trabajo y cinco montajes: «El tragaluz, de Buero Vallejo»; «Farsas contemporáneas», de Martínez Ballesteros; «Los incendiarios», de Max Frisch; «De profesión metalúrgico», creación colectiva, y «Pom... pom... pomby, guiri, guirigay», espectáculo infantil, también de creación colectiva.

«Eterno paraíso»: Integrado por niños y jóvenes, funciona desde 1976. Finalidad: hacer del teatro expresión viva del pueblo, de sus vivencias, de sus problemas. Generalmente enfocado a los barrios. Elabora sus propios guiones y realiza en equipo las puestas en escena. Tres obras colectivas: «El eterno paraíso sin igual», «El autobús» y «Cristo muere día a día».

«Farándula»: Pertenece al Consejo de Cultura de la Diputación Foral de Álava. Su dependencia es económica. No afecta a la ideología y trayectoria del grupo, que nació en 1967. Las actuaciones se circunscriben generalmente en un ámbito local. Quince representaciones es la media normal de cada montaje, doce hasta el año 78. Entiende el teatro como comunicación y concienciación, exponente de los problemas actuales, localizándolos a ser posible en el propio entorno.

«Antzerdi Eskola de Basauri»: Surge a partir de 1978 como aplicación de la «Antzerdi Eskola» de Durango. Ha desarrollado cursillos encaminados al aprendizaje de las diversas técnicas de expresión teatral, culminados con la realización de un montaje colectivo. Pretende mostrar al público vasco el compromiso del grupo con los problemas de Euskadi. Autogestionario a nivel estructural y organizativo. Utiliza la improvisación como método de trabajo.

Además de los citados: «Denok», Cooperativa de Producción Teatral, «Geroa», «Txiruliruli», teatro en la calle, etcétera. Todos los mencionados intervinieron en la «I Muestra de Teatro Itinerante de Euskadi», celebrada en 1978 en colaboración con la Conserjería de Cultura del Consejo General Vasco, puesta en marcha como empeño manifiesto de potenciar el interés de los ciudadanos por esa expresión cultural. Fue, en palabras del coordinador de dicha Conserjería, Félix Marañón, una motivación de cara al público para reiniciar la asistencia a este tipo de espectáculos. La carencia de presupuestos y competencias impidieron una acción más intensa. El resultado, globalmente considerado, fue interesante. Sirvió para confrontar una realidad.



# PRODUCCION EDITORIAL

● **Aumenta la edición de libros, pero no proporcionalmente al número de posibles lectores**

El problema básico del libro vasco en la actualidad es un problema de mercado o, digámoslo con cierto matiz, de número de lectores para no caer en simplificaciones economicistas. La masa potencial de lectores puede aproximarse a los 750.000, pero hay que tener en cuenta que no todos los que hablan euskera pueden leerlo y no todos los que lo leen resuelven las dificultades del «batua», determinación idiomática en que se concreta el proceso unificador. En los años cincuenta, un escritor podía escribir para unos escasos cientos de lectores. Hoy, después del surgimiento de las ikastolas, las campañas de alfabetización, etcétera..., estas posibilidades debieran haberse multiplicado. Sin embargo, no parece ser así, o, al menos, no lo es de manera satisfactoria. Hay pocos libros que rebasen la tirada de 1.500 ejemplares, cifra que disminuye cuando se trata de ensayo, que, por lo general, desciende hasta los 1.000 ó 1.200. La novela tiene mejor aceptación, ya que en dos años pueden llegar a venderse unos 6.000 ejemplares de cada título. El panorama, pues, a simple vista, y, teniendo en cuenta como dato referencial el número de vascoparlantes, no parece alarmante. Porcentualmente hay más lectores que en catalán, gallego e incluso castellano, opinión que comparte Luis Haramburu cuando pregunta: ¿cuántos poetas castellanos pueden decir que cuentan con más de mil lectores, cosa que sí puede decir un poeta vasco? «Pero no nos engañemos, las cifras consideradas en forma absoluta son insuficientes. Quizá mientras no se alcancen cifras superiores a la decena del millar no pueda hablarse de una pujante literatura vasca.» Y lo cierto es que el panorama ha cambiado. Antes de la guerra la producción de libros era muy escasa y la temática muy limitada. «Había alguna excepción, como las novelas de Chomín, novelas importantes en su día, sobre todo "Garoa", en la cual, posteriormente, nos iniciamos todos los escritores de la posguerra.» Algunos datos estadísticos, tomados fundamentalmente del estudio de Torrealday, «Historia social de la lengua y la literatura vascas», servirán para enmarcar esta realidad. Pero antes, aclaremos que si el panorama reviste carácter de peculiar gravedad es porque, pese a la llamada civilización de la imagen, el libro en Euskadi, como en la mayor parte de las culturas minoritarias, es cauce imprescindible de transmisión sociocultural. De ahí que su carencia se acuse más. Otras culturas podrán decir con McLuhan que la galaxia Gutenberg ha sido fagocitada por la galaxia Marconi, pero Euskadi no.

En 1978, el número de libros editados (tomando como libro la definición de la UNESCO, publica-

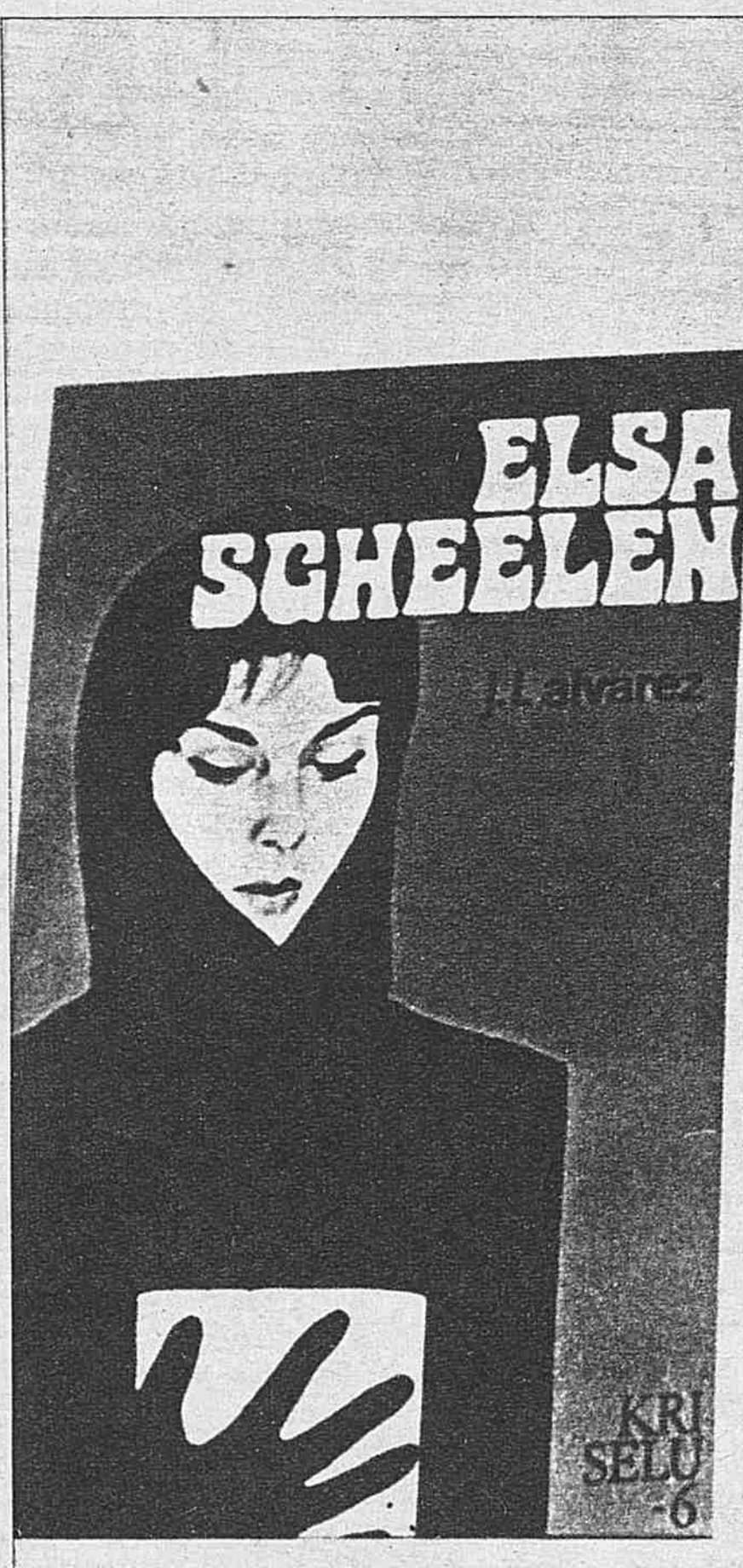
ción unitaria y no periódica que rebasa las cincuenta páginas) es de ciento sesenta y nueve. A ellos, hay que añadir veintidós folletos. Cifra altamente estimable e incluso generadora de optimismos si se tiene en cuenta que años atrás las estadísticas se ceñían a páginas publicadas en lugar de a volúmenes. Así, hasta 1954 la producción no alcanza el promedio anual de las 1.000 páginas; de 1950 a 1960 ya oscila de las 2.000 a las 4.000; en 1963 supera las 6.000; en 1969, las 11.000 y en 1974 las 23.000. Sin embargo, a pesar de esta progresión, Joan Mari Torrealday señala la contradicción entre la producción real y la impresión negativa que se deduce de la situación real de las letras vascas. El libro ha perdido protagonismo, sobre todo en los últimos años, que son, precisamente, los de mayor índice de producción. Ha perdido eco mientras la atención se centra en otras áreas ajenas a lo estrictamente cultural. Definir lo estrictamente cultural y separar las distintas áreas de la política y la cultura resulta difícil, pero quizá eliminara algunas contradicciones y sacara a flote otras. De momento, ciñámonos a los hechos, y uno de ellos es que al desnudar de adherencias militantes el ejercicio de la cultura, al quitarles su inmediatez

● **Las tiradas máximas, 1.500 ejemplares**

«El fenómeno es chocante. La característica fundamental del movimiento cultural que surge en los sesenta y que toma cuerpo generacional en el año 1964 es la de una cultura de resistencia. Una cultura a la contra que tiene mucho de afirmación propia y de rechazo a una cultura impuesta desde la escuela, la iglesia, los medios de comunicación oficiales... El escritor escribe a la contra y el lector, incluso sin asimilar esa literatura, la compra por ir también a la contra, por apoyar una expresión marginal. Esto genera un curioso fenómeno comercial.» El resultado es que la venta de libros en euskera se ha parado y la creatividad también. «Es —continúa Haramburu— como si se hubiese bajado la guardia y el carácter de resistencia que le dábamos a la literatura se haya desplazado definitivamente a la política inmediata. Yo publiqué mi primer libro a los dieciocho años, había una especie de consigna que decía "el euskera es revolucionario". Ese sentimiento ha sido sustituido por otro quizá más constructivo, quizá más práctico, no sé.»

## SE AMPLIA LA TEMATICA

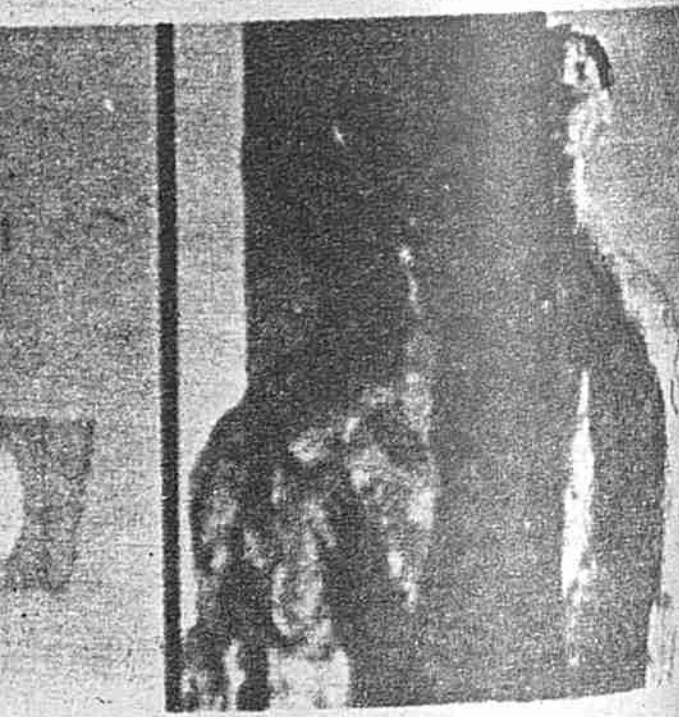
El abanico de materias se ha ampliado notablemente. De los li-



B. Gandiaga

HIRU GIZON BAKARRA

GERO



política y reivindicativa a muchas actividades culturales, han «aparecido al desnudo las dificultades de las editoriales relacionadas con las minorías lingüísticas». Luis Haramburu apunta en una dirección similar al señalar que el interés por los libros se ha desplazado al interés por la política:

bro religiosos, líricos y de carácter popular a los que se circunscribía la literatura de anteguerra hay, en la actualidad, pocos temas que se escapen al ámbito del euskera. El aumento, pues, no es sólo cuantitativo como refleja el siguiente cuadro:

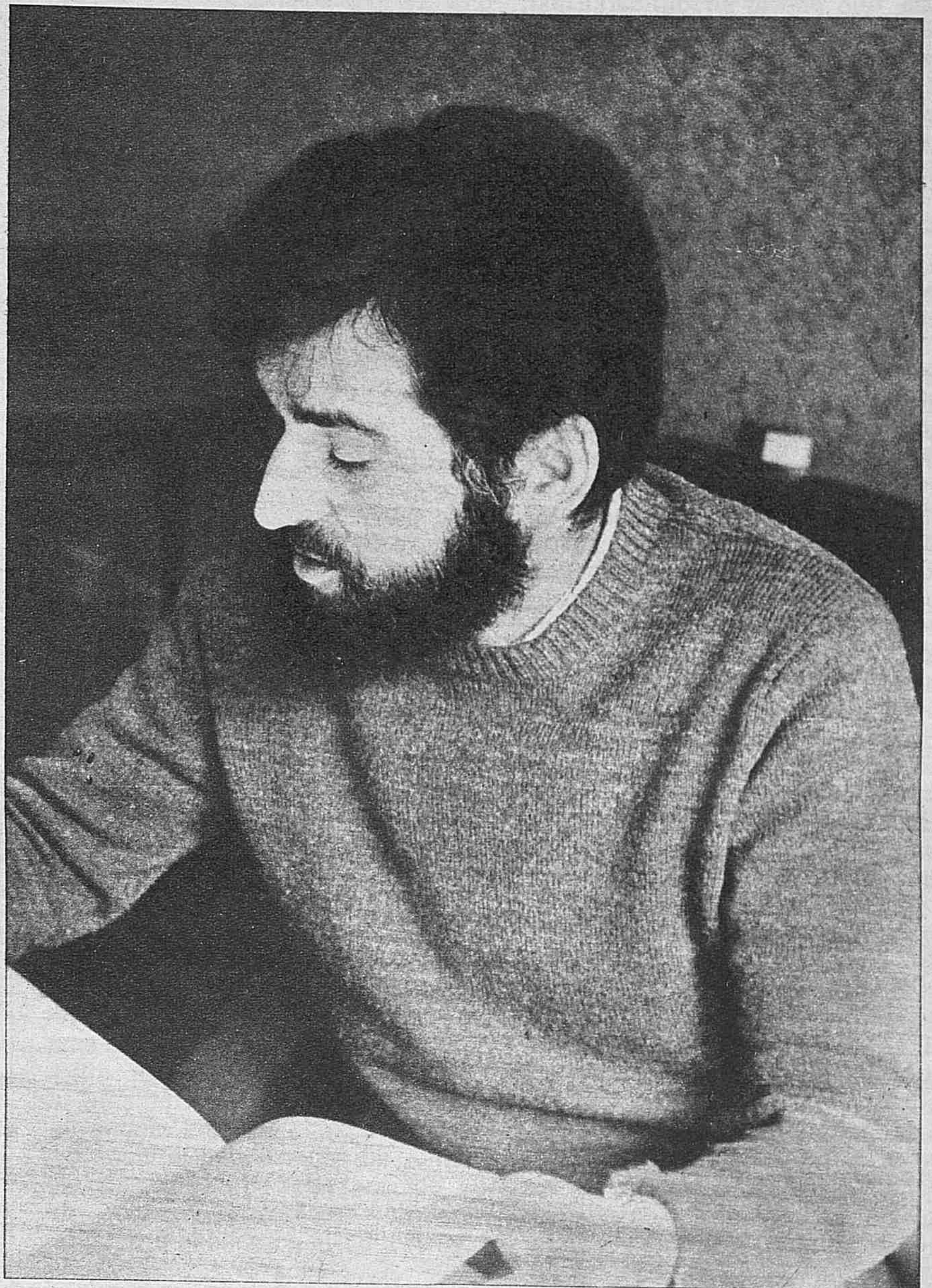
	Libros	Folletos
1975 ... ..	118	36
1976 ... ..	95	10
1977 ... ..	133	17
1978 ... ..	169	22

Es también un aumento en apertura hacia campos hasta ahora





319



Joan Mari Torrealdai: «Aumentó la producción, se amplía la temática, pero el libro ha perdido protagonismo»

insólitos e inexplorados. La UNESCO clasifica la producción librera en 23 temas. De ellos, dieciocho se abordaron en euskera el año 1978. El cuadro comparativo a este respecto, según los análisis de Torrealdai, es el siguiente:

	Temas
1961 ... ..	4
1974 ... ..	10
1977 ... ..	17

Para cubrir el objetivo de los veintitrés señalados por la UNESCO faltan verdaderamente pocos: aquellos que inciden en las áreas de la vida pública, administrativa y económica, ciencias militares. De esta ausencia se deduce algo evidente: la marginación del euskera como lengua oficial. Naturalmente, de este marginamiento también se resienten los esquemas de producción más próximos a los procedimientos artesanales que a la industria editorial. A pesar, sin embargo, de esta relativa bondad del abanico temático, el objetivo de las letras vascas está claro: cubrir la totalidad del espectro señalado por la UNESCO de veintitrés espacios. Las dificultades de esta empresa nadie las oculta, por más que la falta de apoyo oficial haga recaer la responsabilidad de la edición en iniciativas particulares y grupos editoriales minoritarios. Surge, además, una disyuntiva. ¿Ha de tener prioridad la dedicación a la literatura de creación o, por el contrario, habría que volcarse en

los libros didácticos, técnicos, científicos, etcétera...? La respuesta no es fácil.

Como señalaba Torrealdai, la ausencia de una amplia temática que podríamos calificar de «funcional» evidencia y acentúa una situación diglósica. De otro lado, una cultura sin literatura es una cultura afectada de grave amputación. También evidencia una situación no menos diglósica, por falta de estímulos que un entorno hostil proporciona al escritor. Y, sobre todo, amenaza con un futuro incierto. Es un tópico razonable pensar que un pueblo sin literatura es un pueblo sin futuro. Este aspecto, al menos de momento, parece estar a salvo. Según los datos aportados por Torrealdai en su tantas veces y por tantas razones citado «Historia social de la lengua y la literatura vascas», un treinta por ciento de los 191 libros editados en 1968 son libros de creación. Si bien la media es inferior a la constante histórica de cuatrocientos cincuenta años de literatura, un cuarenta por ciento, también es verdad que la producción ha aumentado notoriamente. Después de la Literatura, ocupa el segundo lugar el apartado de «Generalidades» (literatura infantil y juvenil, tebeos, cómics e historietas), con un trece por ciento, seguido de los temas lingüísticos, con el doce y medio; los religiosos, historia y geografía. De esa cifra de 191, 162 son originales, 33 bilingües, 29 reediciones y 18 traducciones de diversos idiomas. Las traducciones representan, pues, algo más del nueve por ciento, cifra sensiblemente inferior a su co-

respondiente en castellano, que supera el veinte. No es éste un dato excesivamente esclarecedor, ya que no existe fuerte tradición traductora en euskera. La modalidad lingüística predominante es el guipuzcoano, que viene a representar las tres cuartas partes; le sigue el vizcaíno con algo más del diez por ciento, y el euskera continental.

#### LA FERIA DE DURANGO

La Feria del Libro y del Disco Vascos de Durango nació en 1965, el Día de Todos los Santos, en el pórtico de la iglesia de Santa María de Durango. Desde entonces se ha venido celebrando todos los años, hasta alcanzar un alto significado en el desarrollo de la cultura vasca de los últimos tiempos. Ante el éxito y por una explicable motivación mimética se reprodujo en otros lugares del país. Fue convocada por la naciente Asociación Guerediaga y ésta su primera actividad no pudo ser mejor recibida. La Asociación sigue responsabilizándose de la organización del certamen, que viene a ser la prolongación de la Feria del Libro Vasco, que se celebraba en Vitoria hasta el 36. Veinticinco editores, varias casas de discos y cuatro «stands» de las Diputaciones concurren a la inauguración. En la última edición, número XIII de las celebradas, se establecieron cincuenta «stands» ocupados por veintisiete editores y once casas de discos, cifra inferior a años anteriores. Valga como punto de referencia los datos de 1972: cuarenta y tres editoriales, once

casas de discos, una venta estimada de 1.186 volúmenes y 204 discos. La Muestra responde al lema con que se inició la historia del libro vasco, en 1545. «Euskera, jalgi hadi Plazara» (Euskera, sal al público, a la plaza). Efectivamente, con ella el libro sale a los escaparates, a las calles y a las plazas, reafirma su presencia con un doble sentido: testimonial y estimulante. Por otra parte, acerca la letra impresa al pueblo para el que había estado secuestrada y propicia el intercambio y la aproximación entre los distintos sectores del mundo literario: escritores, editores, lectores. Constituye, además, un envidiable marco cultural para potenciar actividades enraizadas en la cultura autóctona y para reuniones en las que se debaten las verdaderas causas del alejamiento de los posibles lectores del libro. Estas causas son principalmente la política del poder, empeñada en cavar fosas insalvables entre el público y la cultura escrita, por un lado; por otro, la venta del libro por el método de suscripciones, lo que constituye un claro elemento discriminatorio y distanciador.

#### LA ASOCIACION GUEREDIAGA

Estrechamente vinculada a la Feria del Libro y del Disco de Durango. Data también de 1965 y aunque su actividad más resonante sea la Feria, ha realizado otras. Tales, las Jornadas de Escritores Vascos en Ermua, las de Grupos de Teatro, las de Artistas Vascos, etc. Todas ellas responden al espíritu de sus Esta-



tutos, que podría simplificarse así: «búsqueda y salvaguardia de las huellas históricas y bienes culturales y espirituales de la comarca (la Merindad de Guerediaga), así como la mejora de la vida y situación social de sus habitantes.»

## EDITORIALES: 1942-1970

La primera editorial vasca de posguerra se estableció en Buenos Aires. En aquellos momentos, con un incierto exilio por delante, EKIN fue un punto de referencia del vasquismo expatriado e itinerante. López Mendizábal y Manuel de Irujo fueron sus impulsores. Mientras, en España, las revistas tenían que cumplir una labor subsidiaria supliendo al libro, llenando su ausencia. La actividad de EKIN fue boyante y decisiva hasta los años cincuenta, desde 1942, en que fue fundada. Dos años más tarde, 1944, apareció en Bayona AINTZINA. Sus fundadores, P. Lafitte, E. Golenetxe, M. Legasse; su duración, efímera. En 1952, Pabdi Unzuurrutaga crea la primera empresa editorial importante en Euskadi Sur, Kuliska Sorta. Itxaroperena, en Zarauz, de producción totalmente en euskera. Fundada por los hermanos Estornés, y con carácter bilingüe, surge en 1958 AUNAMENDI, que viene a ser la prolongación de BEATIDAZTIK, de anteguerra. Los bertsoariak hallan cálida acogida en AUSPOA, que aparece en 1961 de la mano de Antonio Zavala y se especializa en los temas populares, en la rica tradición oral. En 1967 la GRAN ENCICLOPEDIA VASCA moderniza las técnicas de impresión, introduciendo el facsímil y la reproducción. Su mayor importancia radica en las posibilidades de acceso a textos agotados de la historia y la cultura vascas, que proporciona al lector. Pero la etapa decisiva de la edición vasca es el bienio 1969-1970. Es en estas fechas donde se produce el fenómeno expansivo, el impulso de crecimiento. La lengua se afianza como resorte político y factor identificativo. Lo característico de estos años, características que se proyectarán en el inmediato futuro, lo define así Joan Mari Torrealday: «El afán de estas editoriales es llegar a la producción de las obras fundamentales para la supervivencia y actualización de la cultura y lengua vascas, bien adaptando y traduciendo grandes éxitos extranjeros, bien fabricando libros de enseñanza.» La línea seguida por este grupo de editoriales jóvenes podría situarse en un cierto descenso de sus intenciones ideologizantes. «Hoy —continúa Torrealday— las diferencias tienden a ser técnicas y profesionales. Se han consolidado las editoriales, han adquirido madurez y autonomía y se encuentran en proceso de diferenciación en vistas a la producción.» El siguiente cuadro pretende establecer una panorámica global de los grupos editoriales más significativos que en la actualidad funcionan o funcionaron en el País Vasco, con origen en el citado bienio 1969-1970:

**GORDAILU.**—Está especializada en libros docentes y material de ikastolas. Tiene, pues, una finalidad eminentemente pedagógica. Su primera obra impresa fue «Ikastola Hiztegia», en 1970. Hasta 1976 no consiguió el permiso editorial.

**LUR.**—El sello especial de Lur era la concepción de la editorial como centro impulsor de cultura. Fue fundada por un grupo de escritores



jóvenes en 1969 y duró hasta 1973. Con unos planteamientos modernos dinamizó el panorama editorial e introdujo en el mercado una importante producción de libros de creación o de temática socio-política.

**INAKI BEOBIDE.**—Se dedica preferentemente al libro ilustrado y más recientemente a la edición de discos. A partir de 1971 ha publicado la Enciclopedia Gauza Harrigarriak y últimamente, en colaboración con Mas Ivers, las historietas de Asterix.

**JAKIN.**—Se constituyó como editorial cuando la revista del mismo nombre fue suspendida en 1969. Aunque trabaja preferentemente el libro de bolsillo, en una amplia temática, su especialidad le viene dada por los Jakin Hiztegiak, colección de diccionarios vascos de ciencias. En la actualidad presta especial atención a la revista y a la colección Jakin Bide, en la que publica obras fundamentales de la cultura actual.

**ETOR.**—La fundó un grupo de sacerdotes y seminaristas en 1970. Actúa también como distribuidora y librería, y en el aspecto de la producción no se ciñe a un campo específico. Lo más significativo son los fascículos Eusko Lurra y la serie Euskal Etnia.

**IKER.**—1972. Tiene carácter de Asociación Cultural y se acoge al sello Cinsa. Su objetivo es la creación de grupos de profesionales que trabajan especialmente en el campo de las ikastolas.

**GERO.**—Con tal nombre, que la separa de Etor, aparece en 1973, dependiente de Ediciones Mensajero. De su etapa con Etor son publicaciones de literatura, religión, historia, sociología... En su nueva etapa publica una colección, Kimu, para jóvenes.

**KARDABERAZ.**—Se la conoce por este nombre, pero su título editorial es exactamente Librería Técnica de Difusión. Publica textos inéditos de la guerra civil del 36.

**KRISELU.**—Es una emanación del grupo que formaba LUR. Nació en 1975. Su dedicación fundamental son los libros de creación, el texto literario. Su máximo responsable, Hareburu Altuna, publica en castellano la colección Hemen.

Por último, señalemos la aparición en el año 1978 de HORDAGO, el fenómeno editorial del año. HORDAGO ha surgido con potencia y garra y sus publicaciones sobre temas vascos poseen la suficiente garra para haber captado ya una clientela adicta. Vinculada al grupo EUZKADI SIOUX, nació, también en 1978, la editorial USTELA, de carácter contracultural.

## Nueva canción vasca:

## POR UNA EUSKADI LIBRE

## ● Necesidad de replantear el movimiento de los años sesenta.

En 1961 nace la nueva canción vasca. Y como la literatura escrita, en Euskadi norte. Michel Labéguerie graba ese año su primer disco. Hasta entonces, nadie se había atrevido a tentar otras alternativas que las inherentes al legado tradicional, ese rico cancionero popular en el que habían trabajado Azkue, el P. Donostia, Usandizaga, Guridi, Sorozábal, rico en cadencias, en modulaciones temáticas y, sobre todo, como nos recuerda Luis Iriondo, en cantos comunitarios, causa y efecto quizá de nuestra insuficiencia dramática. Posteriormente, después de Labéguerie, y conectando con este carácter coral apuntado, un grupo, Ez dok amairu, servirá de puntal para el primer movimiento. Su testimonio más importante será un experimento escénico-musical de indudable repercusión, Baga, Biga, Higa, tras del cual (1970) el grupo se desintegra. Pero antes de seguir adelante, conviene que nos situemos, de la mano de uno de los propios protagonistas —el cantautor Xabier Lete—, en las coordenadas de la situación política y cultural sobre las que fermenta la nueva canción vasca. Es una evidencia que ésta se da con un sello de franca politización, pero sin implicación directa en los programas o en los partidos políticos. Se trataba, ni más ni menos, de la recuperación del euskera y de la conciencia nacional. Eso sí, cada cantante interpretaba a su modo la problemática popular, pero todos ellos contaban una sociedad vasca libre y todo lo que se identificara con esta lucha, dentro o fuera de las fronteras del País. Ello fue motivo para que llovieran las críticas desde la derecha y la izquierda del abertzalismo. La derecha, y con ella los folkloristas veían en la opción una descon sideración hacia el tradicionalismo purista. Y la izquierda, una manifestación del chauvinismo nacionalista pequeño-burgués. Como además el Estado omnipotente mantenía en forma su mejor mecánica represiva, todo parecía estar en contra del proceso. Pero éste siguió su camino. La nueva poesía vasca, con Aresti a la cabeza, hacía muy propicia su trayectoria. Existía un mensaje que decir. Había unos versos que vocear. Y, sobre todo, una expectación juvenil que sintonizaba a las claras con esos propósitos.

## CANTAUTORES

Tras la disolución de Ez dok amairu, después del espectáculo ya reseñado —daría origen a otros como Zazpiribal, Ortizken, Laboria— llegan los cantautores, una larga lista de veinte que, por razones de espacio, nos vemos obligados a resumir: Benito Lerchundi, Xabier Lete, Lourdes Iriondo, Mikel Laboa, Nacho de Felipe, Antón Valverde, Gorka Knor. Se trata de individualidades que parten —la mayoría— sin una prepara-

ción especializada previa. De ahí que, como señala José A. Artze, el movimiento de los años sesenta, acuciado por la necesidad más que por el rigorismo estético, padeciese en este sentido un cierto descuido, una falta de madurez formal de cara a la exposición de sus canciones. La actividad se daba, además, en circunstancias anormales para el pueblo. Y lo que éste requería no eran lindes estéticos, sino palabras que expresen su sentir. El público —dice Artze— imponía sus gustos al cantante. En suma, hemos tenido hasta hoy, una canción de indudables resonancias mitinescas.

Así nos contesta Iñaki Zubizarreta (revista «Jakín» 4, 1977): De cara al futuro, la nueva canción debe proceder a una autocrítica sistemática, a un empeño serio de profesionalización. En esta vertiente es preciso la creación de una infraestructura que posibilite el espeño: festivales, casas discográficas, etc. La colaboración de los medios de comunicación es, por supuesto, de primera necesidad. A través de la radio, sobre todo, que puede fomentar la afición a la discografía en euskera. Discografía que se inicia en la segunda mitad de los años cincuenta. Concretamente es en 1957 cuando aparece el primer disco (no hablamos del primer disco de la nueva canción —consignado al principio—, sino del primero en euskera). Y es que, por lo que a producción discográfica se refiere, los años de posguerra no ofrecieron únicamente el tipo de canción que venimos comentando. Las masas corales también cuentan. Y máxime en Vasconia. Pero, con todo, la nueva canción vasca llegó a desplazar en su día los gustos folklóricos del público.

Con respecto a la producción de «épés», dos interesantes colecciones se dedican a ella: Akelarre y Folklore. Las dos de la casa Herri Gogoa, hoy unida a Edigsa, de la que partieron las más pujantes iniciativas de cara a promocionar la nueva canción. Esta aparece en LP a partir del año 1968, con grabaciones de cantantes individuales. Es de tener muy en cuenta el avance en la euskarización dentro de la discografía. Los datos de SIADECO («Conflicto lingüístico en Euskadi») son de una transparencia más que estimable para comprobar el clima sociocultural reinante en el País Vasco en los últimos tiempos. Entre 1965 y 1969 sólo un tercio de los discos se producía en vascuense. En el período que va de 1975 a 1976, la producción alcanza el 96 por 100. Antes se cantaba a una identidad negada y prohibida. Hoy el horizonte es más amplio. Más las vertientes vitales y sociales. En esta comprensión ha de proyectarse el movimiento que en los años sesenta tuvo su rol —importantísimo, pero delimitado—, que ha de replantearse en el presente y con vistas al futuro.



Yussufu K. Lule, nuevo Presidente de Uganda

# KAMPALA, OCUPADA POR LAS TROPAS TANZANAS

● Se ignora el paradero de Idi Amin

Un gobierno de exiliados ugandeses viajará próximamente al país para hacerse cargo del poder



resistencia de las fuerzas leales a Amin.

Los tanzanos informaron que la captura de la ciudad se cumplió con solamente dos muertos en sus filas.

Amin provocó su propia derrota

La derrota, que pone fin a ocho años de dictadura, es la consecuencia directa de la invasión de territorio tanzano por tropas ugandesas, el pasado 31 de octubre, y de la anexión del «saliente de Kagera», una región de 1.160 kilómetros cuadrados al oeste del lago Victoria.

Hay quien opina que Amin emprendió esta invasión de territorio tanzano para encontrar una especie de escape para el descontento creciente de los ugandeses, enfrentados con una situación económica desastrosa que hacía el duro régimen de su Jefe de Estado cada vez más insostenible. Según organizaciones internacionales, como Amnesty International, el número de sus víctimas supera los 300.000.

De hecho, la invasión de Tanzania resultó ser un gran error, un acontecimiento que consiguió cristalizar la oposición interior y exterior contra su régimen y, sobre todo, conferir a esta última el activo apoyo del Presidente Julius Nyerere, de Tanzania.

Dos semanas después de la invasión, las fuerzas ugandesas se retiraron efectivamente, sin que le mariscal Amin sacara, al menos en apariencia, el más mínimo beneficio de su empresa bélica. Por el contrario, aislado ya a nivel interno, Amin logra indisponer a varios países africanos por su agresión contra un «país hermano».

Después de prolongados enfrentamientos en la frontera, las tropas tanzanas, apoyadas por exiliados ugandeses armados, penetraron a finales de enero pasado en territorio de Uganda, para avanzar, lenta pero regularmente, en dirección a Kampala, sin encontrar una resistencia seria.

dijo: «Yo soy Amin, estoy en Kampala y mi Gobierno no ha sido derrocado.»

Al mismo tiempo, Idi Amin dirigió ayer por la noche un mensaje a Uganda en el que afirmó que sigue con el control del país, y ordenó a sus soldados que no se rindan a los rebeldes.

Técnicos de radio Kampala han dicho que la voz era indudablemente de Amin, quien habló en swahili y en inglés desde un transmisor, fijo o móvil, situado probablemente en la ciudad nororiental de Soroti, todavía no ocupada por sus oponentes.

Amin dijo que sigue controlando las dos terceras partes de Uganda, que hablaba en su carácter de Presidente ugandés y de jefe de las Fuerzas Armadas, que sigue habiendo soldados leales a él en Kampala y que ordenaba a sus soldados que no se rindan a los invasores.

A estos últimos los acusó de asesinar a ugandeses inocentes, incluidos mujeres y niños.

Los tanzanos ordenaron, a través de Radio Uganda, emisora oficial de Amin, el rendimiento de los soldados leales al Presidente ugandés, y pidieron a los

habitantes de Kampala que permanezcan tranquilos.

En su primera alocución, después de la captura de la emisora, los tanzanos solicitaron el apoyo de todos los pueblos del mundo, amantes de la paz a la causa de la liberación del pueblo ugandés y «la condena del ex régimen fascista».

La alocución fue hecha por el teniente coronel Awaiti Ojok, comandante, al parecer, de las fuerzas tanzanas, en nombre del Gobierno ugandés en el exilio. El periodista Tony Avirgan, de la agencia británica Reuter, que acompañó al batallón 208 tanzano en su ofensiva hacia Kampala, dijo que los soldados tanzanos fueron recibidos con bailes y flores por la población de la capital.

El corresponsal añadió que grupos de civiles ugandeses saquearon varios comercios y lincharon a algunos de los soldados de Amin.

Avirgan dijo que el avance de los tanzanos por el sur de Kampala comenzó al amanecer del martes, encabezado por tres tanques.

Los 800 miembros del batallón fueron recibidos por francotiradores en el centro de la ciudad, pero la mayor potencia de fuego tanzana acabó con la escasa

## EL FIN DE LA DICTADURA

Nadie parece saber en Uganda dónde se encuentra Idi Amin Dada, nadie parece saber qué hará el dictador, cuál será su reacción —si puede reaccionar— antes de su definitiva derrota.

Pero, sea cual fuere, todo parece indicar que al «presidente vitalicio», al «mariscal de campo» se le han acabado los días de «gloria» en los que ha administrado el Poder dictatorialmente, imponiendo sus caprichos como normas de Estado, sus sospechas como razón única de sus decisiones, sus monomanías de grandeza para llevar al país a una destrucción económica y social que va a ser muy difícil de superar, que va a costar muchos años de esfuerzo al próximo Gobierno y a todo el país.

Abandonado por las tropas libias, que han decidido dejar el país después de una serie de importantes bajas, el Ejército de Idi Amin parece que ya tiene poco que hacer, a pesar de que estaba pertrechado con buen y numeroso armamento. Pero las purgas sistemáticas del mariscal entre los oficiales de su Ejército le han restado posibilidad de maniobra y operatividad. Según algunas informaciones, el Ejército es-

taría reorganizándose en el norte del país, la región natal de Amin, muy favorecida por el dictador en sus más de ocho años de «desgobierno». Pero será muy difícil que pase a la ofensiva, ni siquiera que pueda reagruparse, porque las deserciones han sido numerosas; deserciones que han alcanzado también a algunos ministros del Gobierno de Idi Amin.

La toma definitiva de Kampala podría significar el fin de la lucha y la consagración de un nuevo régimen. No sería demasiado extraño que el nuevo Gobierno fuera inmediatamente reconocido por la mayoría de los países, especialmente por los de Europa occidental (Gran Bretaña a la cabeza). La impopularidad Internacional de Idi Amin Dada hará que gran parte del mundo dé un suspiro de alivio el día de la definitiva caída del dictador ugandés.

El Frente de Liberación Nacional de Uganda, que agrupa a unos veinte movimientos de diversa ideología, pero todos opuestos a la dictadura que implantó Amin, parece decidido a la toma del Poder y a derrotar a los partidarios de la dictadura. Sin la ayuda de las tropas tanzanas es evidente que el FLNU no hubiera podido rea-

lizar el objetivo marcado. Pero Tanzania estaba siendo continuamente atacada por tropas de Amin, y eso decidió a Nyerere a tomar la iniciativa.

Para el Frente de Liberación Nacional de Uganda no va a ser fácil la reconstrucción del país desde el momento que tomen el Poder, tanto por la situación crítica de la economía, como por la no menos crítica de la sociedad, que tendrá durante algún tiempo abiertas las heridas de la represión de Amin, pues no ha masacrado a menos de cuatrocientas mil personas en los ocho años de dictadura. Según Yusuf Lule, un catedrático que asume la dirección del FLNU, se necesitarán dos años al menos de transición para alcanzar la democracia. Pero ésta puede estar garantizada —en principio— por la representatividad del Frente.

La pesadilla ugandesa está a punto de acabar. El mesianismo del antiguo sargento colonial, Amin, va a dejar al país completamente destruido. Suele ser el balance normal de las dictaduras africanas. Afortunadamente, la ugandesa está ya acabando

Francisco GARCIA NAVARRETE

SUDAN:  
Las tropas, en estado de alerta

## SUPUESTO COMLOT CONTRA EL REGIMEN DE NUMEIRI

JARTUM (Efe, AP.) — Las Fuerzas Armadas sudanesas han sido colocadas en estado de máxima alerta tras el descubrimiento de una confabulación para derrocar al régimen del Presidente El Numeiri, dice el jefe del servicio de seguridad estatal.

En las manifestaciones hechas ante la asamblea popular sudanesa, el general Omar Mohamed Al Tayeb dijo que el complot fue planeado por «racistas». Declinó entrar en detalles debido, aparentemente, a razones de seguridad.

Nuevo ataque rhodesiano contra Zambia

Aviones militares rhodesianos atacaron ayer bases nacionalistas en el vecino territorio de Zambia, según informaciones llegadas a Londres.

Este ataque es el tercero que las fuerzas rhodesianas llevan a cabo en el interior de Zambia en menos de treinta y seis horas.

En Rhodesia, entre tanto, siguen desarrollándose las elecciones que concluirán la semana próxima, cuando los africanos mayores de dieciocho años elijan el primer gobierno de mayoría negra en la historia del país.

Marruecos: Reunión del Consejo Nacional

RABAT. — El Consejo Nacional de Seguridad, en el que están representados todos los partidos políticos marroquíes, celebró ayer su segunda reunión bajo la presidencia del Rey Hassan II.

No se informó sobre las cuestiones tratadas en la reunión, a la que asistieron el primer ministro, Maati Buadid; el ministro de Asuntos Exteriores, Mohammed Bucetta; el ministro del Interior, Driss Basri, y otros miembros del Gobierno.

Jali Henna Uld Rachid, secretario de Estado para asuntos del Sahara; los consejeros del Rey, Ahmed Reda Guedira, Driss Slaoui y Ahmed Bensuda, y el coronel Ahmed Dlimi, jefe de las ayudas de campo del Soberano, estuvieron también presentes.

El Consejo Nacional de Seguridad fue creado el mes pasado, simultáneamente al nuevo Gobierno, y tiene por misión la «defensa de la integridad territorial» de Marruecos.





Parlamentarios egipcios celebraron cantando la ratificación del tratado. (Efe-Upi)

Mientras Begin anuncia que proseguirá su política de asentamientos

## EL PARLAMENTO EGIPCIO RATIFICA EL TRATADO DE PAZ

EL CAIRO. (Efe.)—El Parlamento egipcio aprobó el pasado martes, por abrumadora mayoría, la ratificación del Tratado de Paz con Israel, así como sus anexos y cartas interpretativas, tras dos días de intensos debates.

La votación (329, a favor; 13, en contra; 17 abstenciones y un ausente) tuvo un final emotivo, ya que mientras los miembros y partidarios del Gobierno aplaudían, la oposición prorrumpió en gritos de «¡Traidores, traidores!». Finalmente, el primer ministro, Jálil, señaló «el pueblo de Egipto ha dicho su palabra. Llamamos al resto de los países árabes a revisar su postura».

Por su parte, el primer ministro israelí, Menahem Begin, declaró ayer que «la política de asentamientos en Judea y Samaria (Cisjordania) no influirá en el tratado de paz con Egipto».

En una entrevista concedida al vespertino nacionalista «Maariv», Begin sostiene que «cuando negociemos la autonomía (de los palestinos) defenderemos nuestros derechos sobre Judea y Samaria».

Un cónclave de ministros reunido el martes en el hogar de Begin resolvió crear un centro urbano judío cerca de la ciudad árabe de Mablus, y otro regional en Shilo, de la región de Samaria.

En esa reunión de la víspera, asimismo, se resolvió postergar las visitas de Weitzman y del vicepresidente Igal Iadín a Egipto, previstas para la semana próxima.

Israel y Egipto se hallan en el cuarto día de una «guerra de declaraciones», cuando está aún fresca la tinta con que firmaron el tratado de paz, el pasado 26 de marzo, en Washington.

El primer ministro de Egipto, Mustafa Jálil, rechazó el martes una nota de protesta enviada por el Gobierno israelí a El Cairo, y que le entregó allí el embajador de los Estados Unidos Herman Hiits.

Ayer, a cuarenta y ocho horas de haberlo redactado, Begin seguía aguardando una respuesta del Presidente Sadat a su mensaje, que el primer ministro egipcio, Jálil, no quiso siquiera recibir.

Jálil afirmó que sus palabras en el Parlamento egipcio fueron mal interpretadas, y reproducidas fuera de contexto.

Butros Ghali declaró ayer a

corresponsales israelíes en El Cairo que la designación de embajadores y la apertura de fronteras se harán dentro de quince meses, y no a los nueve de firmarse la paz.

Asimismo, Ghali comentó que el anuncio hecho por el primer ministro israelí, Menahem Begin, de seguir creando asentamientos en la «bera occidental del río Jordán y en Gaza «obstruirá» las negociaciones futuras y supondrá una amenaza para la paz y la seguridad en la zona.

Ghali añadió que «Israel se comprometió a devolver todos los territorios árabes» en la «cumbre» de Camp David, hace siete meses.

La cancillería israelí se apresuró a responder que «las declaraciones de Butros Ghali inducen al error», pues se basarían en la interpretación árabe

de la resolución 242 del Consejo de Seguridad de la ONU.

Ese documento del año 1967 —al que también adhieren Siria y Jordania, además de Egipto e Israel— es interpretado de distinto modo según se adopte su versión en inglés o en francés.

Según la versión francesa, que guía a los árabes, Israel debe devolver «todos» los territorios ocupados en la guerra de los seis días de 1967.

Los israelíes, que adoptaron la versión inglesa de la 242, leen el documento de otra forma. El Consejo de Seguridad les exhorta a «retirarse de territorios árabes» ocupados.

### Prosigue la represión israelí

BEIRUT. — Aviones israelíes atacaron ayer, por segundo día consecutivo, la ciudad libanesa de Damour, a 24 kilómetros de Beirut, después de un duelo de artillería entre guerrilleros palestinos e israelíes en el sur del país.

En El Cairo, un portavoz del ministerio de Asuntos Exteriores condenó los ataques aéreos israelíes y dijo que tales acciones pueden tener «consecuencias desastrosas» sobre el futuro de la paz en Oriente Medio.

## USA FORMALIZA SUS NUEVAS RELACIONES CON FORMOSA

WASHINGTON. (Efe.)—Cuatro meses después del controvertido anuncio gubernamental de restablecer relaciones diplomáticas con Pekín, el Presidente Carter firmó ayer el nuevo marco legal que fija su política con Formosa.

Pese a las críticas que la legislación sobre la materia halló en los medios diplomáticos chinos acreditados en Washington, Carter salió adelante en su empeño de proseguir sus lazos diplomáticos con China y suscribir acuerdos globales entre Estados Unidos y Taipéi.

La medida hubo de superar también la fuerte oposición manifestada por un grupo de congresistas descontentos de la supresión del tratado defensivo que durante las últimas décadas unió a ambos pueblos.

Estados Unidos y Formosa caminan sobre bases no oficiales, pero también en una situación jurídica y comercial que permite a las autoridades de la isla el establecimiento de oficinas comerciales en suelo norteamericano.

A partir de ahora, los intereses norteamericanos en Formosa quedarán canalizados a través del correspondiente instituto que en la isla gestionará la serie de compromisos consulares y financieros suscritos.

El ex alcalde de Teherán y varios ministros y generales, ajusticiados

## ONCE NUEVAS EJECUCIONES EN IRAN

TEHERAN. (Efe.)—Once personalidades del antiguo régimen iraní fueron ejecutadas ayer, cuando algunos observadores, alentados por las dieciséis absoluciones pronunciadas el pasado lunes por un tribunal revolucionario islámico, habían comenzado ya a hablar de un paulatino retroceso de los juicios sumarísimos.

El tribunal revolucionario, que el pasado martes denunció en Teherán las reacciones occidentales por la ejecución del ex primer ministro, Abbas Hoveyda, subrayó que era más importante para el nuevo régimen la eliminación de los elementos anti-revolucionarios y traidores que la satisfacción de la Prensa occidental.

Entre los once ejecutados de ayer figuran cinco generales, varios ex ministros y parlamentarios y un ex alcalde de Teherán, todos ellos acusados de corrupción y de traición.

El general Hassan Pakravan y Abbas Ali Jalatbari, que desarrollaron casi toda su vida política durante el gobierno de Abbas Hoveyda, son posiblemente los más conocidos de los once.

Otro ministro de Hoveyda, Mansur Ruhani, de cincuenta y ocho años de edad, que ocupó la cartera de Agricultura en varios de sus Gabinetes, fue condenado a muerte por corrupción y administración fraudulenta, al igual que Gholam Reza Nikpay, de cincuenta años de edad, que fue entre 1969 y 1978 alcalde de Teherán.

El antiguo presidente del Majlis (Cámara Baja del Parlamento), Abdullah Riazí, y otros dos parlamentarios más, el diputado Hossein Ali Bayat y el senador Allahmeh Vahidi, completan la lista de los civiles ajusticiados ayer.

Los otros militares muertos son el general Ali Nejad, comandante de los Inmortales (cuerpo especial de la Guardia Imperial), que mantuvieron durante la revolución duros enfrentamientos con los jomeinistas, y el general Ali Hadjat Kachani, ex director de la organización de deportes de Irán.

Por otra parte, los «comités islámicos» realizaron ayer 18 nuevas detenciones en Teherán y 11 en las provincias, informan fuentes oficiales en la capital iraní.

Entre los detenidos figuran Ali Fartchi, ex vicepresidente del Gobierno de Djomchiu Amuzegar; Yussef Tchuba, ex alcalde de Hamadan, y Machaá y Massud Tabatabaí Di, viceministro de Carreteros y Comunicaciones.

Carter señala que faltan por ultimar pequeños detalles

## EL TRATADO «SALT II» NO PARECE PROXIMO

WASHINGTON. (Efe.)—El Presidente Carter declaró el martes que «se han hecho progresos» en las negociaciones con los soviéticos para el control de armas nucleares, pero que no podía «predecir la fecha» de la firma del tratado SALT II.

En una rueda de Prensa celebrada en la Casa Blanca, Carter dijo que quedan aún algunas diferencias entre las dos posturas, divergencias que no concretó.

«Hasta que esas diferencias no se resuelvan no fijaremos el momento de una conferencia en la «cumbre» con Breznev», añadió.

El secretario de Estado Cyrus Vance, y el embajador soviético en Washington, Anatoly Dobrynin, han mantenido en los últimos días una serie de entrevistas y ambos han declarado que el final de las negociaciones «está muy cerca».

El presidente del comité de Asuntos Exteriores del Senado, Frank Church, manifestó el martes que en su opinión la firma del tratado SALT II no está tan próxima y que de no producirse en los próximos 30 días, ve muy difícil que el Senado pueda incluir su ratificación en la agenda de este año.

En esta misma opinión coincidió el líder de la minoría republicana en el Senado, Howard Baker.

Refiriéndose a los actos terroristas en Israel después de la firma del tratado de paz con Egipto, el Presidente norteamericano dijo que «eran contrapro-

ductivos», pero que temía que continuaran todavía por cierto tiempo.

Sin referirse a las represalias israelíes contra campamentos palestinos en Líbano, Carter señaló que Estados Unidos confiaba que el proceso de paz iniciado con el tratado de paz «probará la viabilidad» de los intentos y convencerá a otros países árabes a unirse en el diálogo y la convivencia en la región.

La rueda de Prensa presidencial estuvo en su mayoría dedicada a temas de energía y económicos internos, en los que Carter expresó de nuevo su esperanza de que se redujera la inflación y el consumo de petróleo en el país.

Por último, Carter, que tomará a partir de hoy unas cortas vacaciones en Georgia, añadió que el accidente nuclear de Pennsylvania no afectará al programa atómico norteamericano en un futuro previsible.



GRAN BRETAÑA: Ayer presentaron su programa electoral

# LOS CONSERVADORES PROMETEN REDUCIR LOS IMPUESTOS

Además, se muestran partidarios de limitar la injerencia estatal en las empresas y de introducir el voto secreto para las convocatorias de huelga

LONDRES. (Efe.)—Con promesas de reducir los impuestos, el gasto público y la interferencia estatal en la industria, la lista del Partido Conservador británico, Margaret Thatcher, ha presentado ayer su campaña para las elecciones generales, que tendrán lugar el próximo día 3 de mayo.

El manifiesto conservador, que se hace público cuatro días después del laborista— ha sido presentado en una conferencia de Prensa, bajo fuertes medidas de seguridad, adoptadas tras el asesinato del diputado Ray Neave.

Como indicó la señora Thatcher al dar a conocer su programa de Gobierno, el propósito de los conservadores es «devolver el poder al pueblo y, con ello, las libertades perdidas durante los últimos cinco años de administración laborista».

«Estas elecciones quizá representen la última oportunidad de mantener el creciente poder del Estado sobre el individuo, y, por esta razón, son las más cruciales desde el fin de la segunda guerra mundial», añadió la conservadora. El documento propone igualmente la introducción del voto secreto entre los trabajadores para decidir sobre las convocatorias de huelga en lugar de la cuenta de mayoría, que favorece a los extremistas.

Y, para asegurar la protección de la sociedad, los conservadores se comprometen también a permitir una votación libre en la Cámara de los Comunes sobre la reintroducción de la pena de muerte.

No menos importante es la promesa conservadora de detener la nacionalización y devolver al sector privado las empresas adquiridas por el Estado bajo el Gobierno laborista.

El programa conservador representa la antítesis del manifiesto laborista y refleja las profundas diferencias que separan a los dos principales partidos británicos.

Tanto Margaret Thatcher como el líder del Partido Laborista, James Callaghan, disputan por primera vez en estos puestos unas elecciones generales.

Margaret es la primera mujer que aspira a la jefatura del Gobierno en la historia moderna de Gran Bretaña, y este hecho podría tener una influencia decisiva en el resultado final.

## Robado un «dossier» sobre Thorpe

Documentos de gran importancia relacionados con el juicio contra el ex líder del Partido Liberal británico Jeremy Thorpe fueron robados en un tren, se informó ayer en Londres.

Los documentos pertenecían al ex periodista Roger Courtiour, coautor de un libro sobre Thorpe y el ex modelo Norman Scott. El ex líder liberal está acusado de conspiración para el asesinato de Scott, con el que había mantenido relaciones sexuales.

Courtliour viajaba en tren desde Londres a Exeter cuando notó la falta de los documentos al volver del coche-comedor.

El periodista manifestó que

los documentos robados podían representar un «importante papel» en el juicio contra Thorpe.

El pasado mes de noviembre, Courtiour denunció la desaparición de documentos relacionados con el último juicio y que estaban en su automóvil.

El juicio contra Thorpe comenzará el próximo día 8 de mayo, ya que el ex líder liberal pidió un retraso en la fecha del comienzo para poder participar en las elecciones generales del próximo 3 de mayo.

## Tres policías, heridos en el Ulster

Un policía fronterizo de la República de Irlanda resultó herido en la mañana de ayer, alcanzado por los disparos efectuados desde un vehículo en marcha, informó un portavoz de las fuerzas de seguridad.

El incidente se produjo en un cruce situado en el condado de Donegal, y se cree que los atacantes eran miembros de los provisionales del IRA—rama militar del Ejército Republicano Irlandés—, que se dirigían a Londonderry para colocar bombas.

Por otra parte, dos soldados británicos resultaron heridos durante un ataque a una patrulla militar, en Belfast, en la tarde del miércoles, anunció un portavoz de las fuerzas de seguridad.

El pasado jueves dos soldados fueron asesinados por francotiradores cuando se disponían a entrar en la base situada en el barrio católico de Andersonstown, en la capital del Ulster.

Italia: Cuarenta jefes «brigadistas» podrían ser detenidos próximamente

# CONTINUA LA OFENSIVA CONTRA LAS BRIGADAS ROJAS

● El Presidente Alessandro Pertini envió un mensaje de solidaridad a los magistrados que se ocupan de la investigación

ROMA. (Efe.)—La ofensiva encaminada a desarticular la base de la organización terrorista Brigadas Rojas continuará en las próximas horas con la orden de practicar otras detenciones de extremistas seriamente comprometidos por su acción criminal.

Según se dice en medios bien informados, están preparadas alrededor de cuarenta nuevas órdenes de captura contra otros altos jefes «brigadistas», contra los cuales existen, al parecer, pruebas concretas de su actividad subversiva.

Los jueces, en tanto, interrogaron ayer durante cuatro horas al profesor Toni Negri, el ideólogo de la llamada «autonomía obrera», a quien se acusa de integrar la «dirección estratégica» de las Brigadas Rojas y de haber conducido las negociaciones con la familia de Aldo Moro, en abril del año pasado.

El juez Aldo Fais declaró ayer a los periodistas que «las pruebas contra Negri y sus cómplices son muy consistentes» y reconoció que ya están listos otros 40 mandatos de captura contra otros extremistas acusados de «conspiración contra el Estado».

Se tuvo conocimiento ayer de un mensaje del Presidente de Italia, Alessandro Pertini, en el que hace llegar su «total solidaridad» con los magistrados que se ocupan de la investigación «por haber defendido con lealtad y coraje las instituciones de la República».

## Las Brigadas Rojas asaltan sede de la DC

Un comando de las Brigadas Rojas asaltó el martes una sede de Turín de la Democracia Cristiana, destruyéndola por completo y se apoderaron del archivo de militantes inscritos en ella.

Otra sede de la Democracia Cristiana, en Roma, fue ligeramente dañada a causa de la explosión de un artefacto que estalló durante la madrugada del martes. El atentado no fue atribuido por ningún grupo terrorista.

## Protesta socialista por fecha de elecciones

El Partido Socialista italiano recurrirá ante el tribunal de justicia de la Comunidad Económica Europea en protesta contra la decisión del Gobierno de fijar las elecciones políticas italianas en fecha distinta a las europeas.

El Gobierno italiano decidió el martes que la celebración de la consulta electoral nacional, tenga lugar el 3 y 4 de junio, una semana antes de la fecha estableci-

da para las elecciones al Parlamento Europeo.

Según el PSI, tal derecho sufrirá una grave infracción, ya que la campaña electoral para el Parlamento Europeo tendrá que ser suspendida durante tres días a causa de las elecciones políticas italianas.

El Partido Comunista ha juzgado, asimismo, insatisfactoria la decisión del Gobierno, la cual supondrá un gasto doblemente mayor, y ha alimentado, por el retraso que ha acarreado la fijación de las fechas electorales, sospechas de maniobras políticas de oscuro signo.

# ATENTADOS CORSOS CONTRA BANCOS PARISIENSES

PARIS. (Efe-Afp.)—Siete atentados terroristas con bombas se cometieron en París contra Bancos durante la noche del martes.

Los atentados se los ha atribuido, por medio de una llamada telefónica a la agencia France Presse, el Frente de Liberación Nacional de Córcega (FLNC).

Las explosiones han ocasionado importantes daños materiales, aunque no víctimas.

## TELEFONOS DE «ARRIBA»:

215 06 40  
215 22 40

PORTUGAL: Varias opciones políticas pueden desvelarse en las próximas semanas

# LOS PARTIDOS, EXPECTANTES ANTE EL «25 DE ABRIL»

LISBOA. (Efe.)—Con la preocupación común de superar la grave crisis que atenaza la vida política y económica de Portugal, varias iniciativas de gran alcance irrumpirán con fuerza en corto espacio de tiempo.

El presidente del Centro Democrático Social, Álvaro Freitas do Amaral, piensa anunciar una importante propuesta política, que guardará relación con la necesidad de reajustar el actual cuadro de fuerzas políticas en Portugal.

Un matutino asegura que Freitas do Amaral propenderá la formación de un amplio frente que incluya su partido, el Social Demócrata, los dirigentes de este último y los disidentes del Partido Socialista, que preparan el lanzamiento del manifiesto reformador.

La promoción del citado bloque tendrá como objetivos primordiales la normalización de la vida política, muy agitada durante las últimas semanas, el apoyo al Gobierno de Mota Pinto durante un tiempo prudencial y la no discusión del mandato presidencial de Ramalho Eanes hasta 1980.

Freitas do Amaral se entrevistó la pasada semana con el Presidente Eanes, a quien le reiteró el apoyo de su partido hasta el final de su mandato.

Por otra parte, los promotores del «manifiesto reformador», los ex ministros socialistas José Medeiros Ferreira y Antonio Barreto, confirmaron

ayer que la presentación de su propuesta de matriz presidencialista, aparecerá finalmente la próxima semana tras varios meses de titubeos motivados por lo indefinido de la vida política portuguesa.

Desde hace algunas semanas, la Prensa y los políticos se muestran visiblemente inquietos por distintos motivos, en torno a la necesidad o inconveniencia de la creación de una nueva fuerza política que altere sustancialmente el actual cuadro de los partidos.

Desde la izquierda se acusa al primer ministro Mota Pinto de promover desde su puesto la formación de un nuevo partido político, pese a su condición de jefe de un Gobierno «apartidario e independiente».

En sectores centristas se sueña con una operación política a gran escala, semejante a la española Unión de Centro Democrático (UCD), pero hay dudas sobre la figura del «Adolfo Suárez portugués».

Tanto la divulgación de la propuesta del líder del CDS, Freitas do Amaral, como la aparición del «manifiesto reformador» de Medeiros Ferreira y Barreto, contribuirán a clarificar de alguna forma la complicada situación política nacional.

No obstante, será el discurso del Jefe del Estado, con ocasión del quinto aniversario del «25 de abril», la pieza clave para comprender el futuro inmediato de Portugal.



**Nicaragua: En Estelí escasean los alimentos y el agua**

# LA INSURRECCION SANDINISTA SE EXTIENDE A OTRAS CIUDADES

● En Perú los periodistas que mantenían una huelga de hambre la han suspendido en espera de que el Gobierno reabra las diez publicaciones clausuradas

MANAGUA. (Efe.)—La Cruz Roja de Estelí, ciudad parcialmente tomada por una columna guerrillera desde el domingo anterior, dio a conocer el martes que el agua y los alimentos han comenzado a escasear en aquella población del norte de este país.

Cerca de 50 personas se encuentran refugiadas en el local de la institución. Por lo menos 15 niños figuran entre los que buscan la protección de la Cruz Roja.

Aunque el servicio de energía eléctrica no ha fallado en la ciudad, los alimentos han comenzado a escasear.

La Guardia Nacional está utilizando aviones y artillería pesada contra los insurgentes, a la vez que las tropas han procedido a ocupar la periferia de la ciudad pero sin adentrarse en las zonas ocupadas por los sandinistas.

No obstante, las acciones armadas de los guerrilleros se han extendido a otras ciudades cercanas a la frontera de Honduras, seguramente con el fin de dispersar en varios frentes a las tropas somocistas.

Por otra parte, el Estado Mayor de la Guardia Nacional se reunió para evaluar la situación en Estelí. En la Junta castrense estuvo presente el nuevo jefe militar de Estelí, coronel Vicente Zúñiga.

En fuentes castrenses se dice que la Guardia Nacional controla la situación en Estelí.

**Somoza, en Miami**

El Presidente de Nicaragua, Anastasio Somoza, llegó el martes a esta ciudad para pasar las vacaciones de Semana Santa.

En el aeropuerto internacional de Miami, Somoza, en breve conversación con los periodistas, informó que pasaría estos días de vacaciones en la cercana ciudad de Hollywood, a unos 50 kilómetros de Miami.

Reafirmó igualmente Somoza que estaría de regreso en su país el lunes próximo.

**Perú: Periodistas suspenden huelga de hambre**

LIMA. — El ministro del Interior de Perú, general Fernando Veliz, opina que la suspensión de la huelga de hambre de los 19 periodistas es un «hecho favorable» para acceder a sus reclamaciones.

Los informadores decidieron el martes terminar su huelga en espera que el Gobierno disponga en «plazo muy breve» la reapertura de las diez publicaciones clausuradas entre enero y febrero de este año.



Somoza, durante una rueda de Prensa en Miami. (AP - Europa Press)

Un comunicado firmado por los 19 huelguistas daba a conocer la determinación tras siete días de ayuno.

Entre las publicaciones afectadas por cierre están el órgano oficial del pro-moscovita Partido Comunista peruano, el semanario conservador «El Tiempo», el vocero «ABC» del mayoritario partido APRA y publicaciones de izquierda radical de escasa circulación.

También se encuentra «suspendida», según la terminología gubernamental, la revista progresista «Caretas», que es la de mayor influencia y calidad que se edita en Lima, que publicó en su último número amplia información sobre los denunciados casos de espionaje chileno en Perú.

MADRID: Rueda de Prensa de la Central Latinoamericana de Trabajadores

## PROPONDRA BOICOT SINDICAL CONTRA CHILE Y NICARAGUA

MADRID. (Efe.) — La ofensiva de los trabajadores en Latinoamérica ha sido explicada ayer por Emilio Máspero, secretario general del CLAT (Central Latinoamericana de Trabajadores), en una rueda de Prensa organizada por la central sindical USO.

El CLAT propone unificar todas las acciones para potenciar a la clase trabajadora en su intento de devolver a América Latina la libertad y la democracia.

El señor Máspero explicó que el primero de mayo debe ser una jornada de confrontación, por todas las organizaciones sindicales, contra las dictaduras militares que imperan en aquellos países (dos terceras partes), para acelerar la conquista de los derechos humanos y libertades sociales y sindicales.

Para el secretario de la CLAT los trabajadores de Iberoamérica alcanzan uno de los niveles de deterioro más grandes de este siglo y es necesario que jueguen un papel decisivo en los nuevos procesos políticos, sociales y culturales.

Para él los derechos humanos a conquistar son parte de un todo en el que se incluyen los derechos de los trabajadores, de sus organizaciones y de los pueblos en general.

En la reunión de la semana próxima en Caracas se propondrá un boicot sindical unitario contra Chile y Nicaragua. La CLAT sugerirá también a la central de trabajadores de Venezuela la creación de un comité intersindical latinoamericano que asuma la responsabilidad de hacer sentir durante este año el peso de clase frente a estas dos dictaduras que simbolizan al resto.



**TELEFONOS de Arriba Centralitas para Redacción y Administración**

**215 22 40**  
**215 06 40**

**Méjico: Felipe González manifestó que no se pueden trasplantar modelos socialistas europeos**

# LA INTERNACIONAL SOCIALISTA ANALIZA LA SITUACION EN IBEROAMERICA

MEJICO. (Efe.)—Para analizar la situación de Iberoamérica, se inició el martes en Méjico una reunión de vicepresidentes de la Internacional Socialista en la región.

El encuentro, convocado también para conmemorar el CXVI aniversario de la fundación del Partido Radical Chileno (cuya dirección está exiliada en Méjico), reúne a una docena de representantes de agrupaciones de esa ideología.

Entre los asistentes están Felipe González, principal dirigente del Partido Socialista Obrero Español, y Marlo Soares, líder del Partido Socialista Portugués.

Anseldo Sula, que preside la reunión como secretario general del Partido Radical, y vicepresidente de la Internacional Socialista, negó que el propósito de la reunión sea buscar un proyecto para Iberoamérica.

Un plan de ese tipo —apuntó— «debe ser hecho por los latinoamericanos y para los latinoamericanos».

En la reunión matinal los asistentes destacaron la pluralidad de los países iberoamericanos, mientras los participantes europeos ensalzaron los nexos entre sus respectivas naciones, principalmente España y Portugal, con Iberoamérica en general.

**Declaraciones de Felipe González**

Trasplantar modelos socialistas europeos al subcontinente iberoamericano sería un error, dijo el socialista español Felipe González.

González manifestó que mientras los movimientos socialistas del viejo continente nacieron en sociedades industrializadas, provocados por una lucha de clases ante la opresión anterior, los iberoamericanos nacieron con un sentido nacionalista para conseguir la independencia de una opresión imperialista exterior.

Por otra parte señaló que el concepto socialista tiene un significado distinto en América que en Europa: «En Iberoamérica el concepto socialista tiene un sentido más progresista que en Europa —añadió—, mientras que el concepto revolución es aceptado aquí hasta por los partidos en el Poder».

El Frente Sandinista de Liberación Nacional de Nicaragua solicitó la ayuda «efectiva y rápida» de los partidos democráticos del mundo para derrocar al régimen de Anastasio Somoza.

González, en nombre de la Internacional Socialista, indicó que se intentará implementar el procedimiento de facilitar a los antisomocistas la ayuda solicitada. El Partido Revolucionario Dominicano hizo saber de una colecta popular para reunir fondos destinados a la guerrilla sandinista.

**Para asistir a la IV Reunión de Países no Alineados**

## VIDELA, INVITADO A VISITAR CUBA

BUENOS AIRES. (Pyresa.) — El Presidente argentino, teniente general Jorge Rafael Videla, fue invitado oficialmente a visitar Cuba, para asistir a la VI reunión de países no alineados que este año se realizará en La Habana.

La invitación, en nombre de Fidel Castro, fue formulada por la delegación oficial cubana que, presidida por el ministro de Hacienda de Cuba, Francisco García Valls, fue el martes recibida por Videla.

Hasta ahora no se ha informado si Videla viajará o no a Cuba, aunque en medios políticos locales se considera que el viaje sería «improcedente», aun para asistir a la reunión de países no alineados.

Unicamente, agregan los observadores, Videla podría visitar La Habana en el caso de que en su agenda de viajes —hasta ahora sólo han sido anunciadas sus visitas a Japón y a China Continental— pueda ser incluido algún país europeo no socialista.

Por su parte, el eminente cardiólogo argentino, René Favalloro afirmó, durante una disertación sobre el tema «La salud en la Argentina», que las expectativas de vida y el estado sanitario «componen un cuadro sanitario deficitario» y denunció que en algunas partes del país «algunos chicos mueren de hambre y prácticamente desconocen la leche».



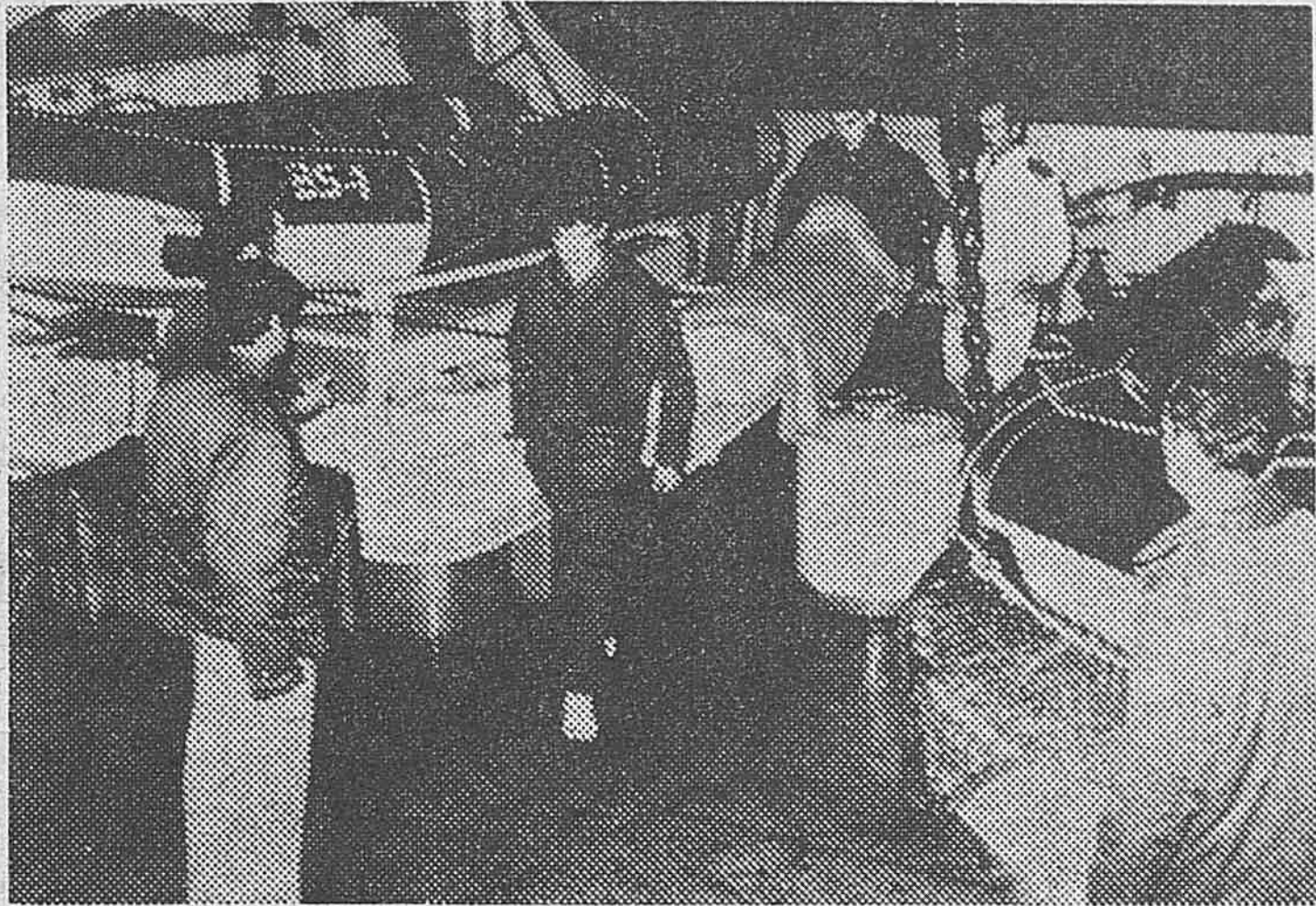
**En el casco del buque hundido «El Colorado»**

**RESCATADAS SEIS DE LAS SIETE VICTIMAS**

BARCELONA. (Logos.) — Ayer los buzos del buque de la Armada «Poseidón» han continuado la búsqueda de las víctimas del hundimiento del pasado viernes de una de las millas del puerto de Barcelona. Al mediodía habían sido recuperados otros tres cadáveres que se encontraban en la cámara de máquinas del buque siniestrado.

Los cuerpos de los tres marineros recuperados el martes, ya identificados, pertenecían al patrón, Eduardo Pérez Maldonado; a su hermano, Francisco Pérez Maldonado, y a Miguel Rivera Rodríguez. Los cuerpos de los hermanos Maldonado fueron hallados en la cabina de mandos, con lo que se descartó el rumor de que la embarcación no iba gobernada cuando sufrió la colisión con el mercante «Playa Dorada».

En las faenas de arrastre y recuperación de las víctimas de «Colorado», la Comandancia de Marina de Barcelona, ha destacado la valiosa colaboración que viene recibiendo de las embarcaciones de pesca, tanto de Barcelona como de Arenys de Mar.



Los cadáveres hallados ayer han sido trasladados al Hospital Clínico Provincial para su identificación y demás diligencias del caso. Ahora sólo queda por hallar el cuerpo del otro marinero desaparecido. Los nombres de estos cuatro —tres recuperados ayer y uno que aún no ha aparecido— son: José Pérez Maldonado (otro hermano del

patrón), Jaime Campoy Vargas y Manuel Salmerón González. Queda por recuperar el de Jaime Campoy.

Los supervivientes del accidente, como se recordará, son José Muñoz Bastida, Emilio José Barranco Figueroa, Juan García Sánchez, Juan Diego Valenzuela Montoya y Antonio Pérez Herrera.

**LA SITUACION PARECE SUPERADA**

**HUBO PELIGRO DE MAREA NEGRA EN GALICIA**

EL FERROL. (Efe.)—El petrolero italiano «Montebello», con 450 toneladas de nafta virgen, ha pasado por serias dificultades cuando se encontraba a 40 millas de Finisterre, con una rajadura bajo cubierta, próxima a sus tanques.

La Capitanía General de la Zona Marítima del Cantábrico ha hecho pública una nota en la que dice que a las siete de la tarde del martes el petrolero, que era arrastrado por el «Remolcanosa Cinco» quedó al garete por haber faltado el remolque cuando se encontraba al oeste de Finisterre y a 40 millas de tierra, sin que se le pudiera remolcar de nuevo debido al fuerte temporal.

El remolque no se podía llevar a cabo ni por el «Remolcanosa Cinco» ni por el remolcador holandés «Smith London», que relevaba al remolcador español.

Puesto que el fuerte viento y la mar producían una deriva del petrolero al garete y ante el grave peligro de que el buque pudiera venir sobre las costas de Galicia, el Estado Mayor de la Armada ordenó a dos helicópteros de su base de Rota, que sobrevolaran ayer el lugar para prestar la ayuda requerida.

Sin embargo, no fue necesario, ya que media hora antes, aprovechando la mejoría del tiempo, tres hombres del remolcador holandés consiguieron embarcar en el petrolero, y controlarlo cuando se encontraba a 12 millas de la costa.

La nota de la Capitanía General dice también que el destructor «Churrucá» tiene prevista su llegada sobre las ocho de la tarde, para controlar la maniobra y comprobar el alejamiento de las costas españolas del citado petrolero, hasta que salga de nuestras aguas jurisdiccionales.

Otra vez la pesadilla de marea negra rondó las costas gallegas. Ayer, a las diez, se recibió un mensaje de socorro en la estación marítima de radio de La Coruña. El petrolero de nacionalidad italiana «Montebello», que se encontraba a 25 millas al oeste de cabo Finisterre y transportaba 22.000 toneladas de gasolina, lanzó el mensaje diciendo que toda la tripulación abandonaba el buque. No hizo constar, sin embargo, la causa.

**GERONA: Impresionante manifestación de duelo**

**SEPelio DEL JOYERO ASESINADO**

GERONA. (Efe.)—Una gran manifestación de duelo se ha producido en Gerona, con ocasión del sepelio de los restos mortales del joyero gerundense Emilio Quera Guell, que fue asesinado por unos atracadores a la puerta de su establecimiento el pasado martes.

La iglesia parroquial de El Mercadal fue insuficiente para acoger a todos los asistentes al acto religioso, en el que estaban presente familiares y amigos del extinto, así como prácticamente la totalidad de comerciantes de Gerona. El duelo oficial estaba presidido por el representante del presidente Tarradellas, Jaime de Puig Oliver; Gobernador Civil, presidente de la Diputación Provincial, Alcalde de la ciudad y otras autoridades. En el duelo familiar figuraban la viuda y los tres hijos del joyero asesinado.

**MALAGA: No respetó la orden de detención**

**JOVEN, MUERTO EN UN CONTROL DE LA GUARDIA CIVIL**

MALAGA. (Europa Press.)—Entre las localidades de Benajárfar y Málaga, en el lugar conocido como Venta de los Camioneros, la Guardia Civil dio el alto a un automóvil «Simca 1200», matrícula de Murcia 9466-H, que le inspiró sospecha y en cuyo interior iban tres personas. Como quiera que no se detuvo el conductor, la Guardia Civil hizo uso de su arma reglamentaria. El vehículo, poco después, se estrelló contra un camión.

Fue encontrado en el interior del coche un joven que también presentaba impactos de bala. Trasladado urgentemente a la Residencia Sanitaria de Málaga «Carlos Haya», ingresó cadáver. En el vehículo la Guardia Civil ha detenido a los dos acompañantes del infortunado joven. Este fue identificado como J. A. de diecisiete años de edad, natural de Igualada (Barcelona).

El joven muerto estaba reclamado por varios juzgados y el coche que conducían había sido sustraído.

**Herido fortuitamente por un policía**

SAN SEBASTIAN. (Efe.)—Manuel Díaz Martínez resultó herido grave de bala al dispararsele la pistola a un policía nacional de paisano a la salida de la sala de fiesta Ku, de San Sebastián.

Según fuentes policiales, el policía salía de esta sala junto con dos amigos y, al subir al automóvil, intentó pasarse la pistola de la espalda, donde la tenía colocada, a la parte de adelante.

En este momento el arma se le disparó y alcanzó a Manuel Díaz Martínez, de veintitrés años, que fue trasladado rápidamente a la Residencia Sanitaria «Nuestra Señora de Aránzazu», donde fue intervenido en el servicio de cirugía.

**EL ACTOR PEPE RUBIO, APUÑALADO**

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El actor Pepe Rubio resultó anoche gravemente herido cuando llegaba a su domicilio, ubicado en la calle de General Mola, número 81, tras finalizar la función de «Enseñar a un sinvergüenza», que representa en un teatro de Madrid.

Alrededor de las dos de la madrugada, Pepe Rubio apostó su coche, un «Seat 131», ante el garaje de su domicilio. Al salir del automóvil, cuando se disponía a abrir las puertas del garaje, fue asaltado por un grupo de individuos, que le apuñalaron a la altura del costado derecho y huyeron de inmediato en el vehículo del artista.

Trasladado con carácter de urgencia a la clínica «Covesa», fue sometido a diversas intervenciones y curas, ya que las heridas recibidas le lesionaron gravemente el hígado. Tras pasar la noche en la Unidad de Vigilancia Intensiva, Pepe Rubio pasó por la mañana a una habitación de la mencionada clínica.

Fuentes próximas al actor han manifestado que su estado continúa siendo grave, aunque el peligro de un desenlace fatal parece haber pasado. Hasta el momento, ninguna denuncia ha sido puesta en conocimiento de la Comisaría del distrito.

**BARCELONA: ASESINADO UN RECLUSO POR UN COMPAÑERO**

BARCELONA. (Efe.) — Jesús González Fuertes, de treinta y cinco años, resultó muerto al ser agredido con un objeto punzante por Felipe Moreno Jiménez, de veintitrés años, en una celda de la cuarta galería de la Cárcel Modelo de la Ciudad Condal.

La agresión se produjo después de una discusión mantenida entre los dos reclusos por diferencias personales y, al pa-

recer, el presunto asesino utilizó un punzón que no ha sido encontrado. Los hechos fueron presenciados por otros dos reclusos que compartían la celda.

Funcionarios de la cárcel trasladaron a Jesús González al Hospital Clínico en donde ingreso prácticamente cadáver. Los médicos le apreciaron herida por arma blanca en la cara anterior del hemitórax izquierdo.

**Un hecho aislado**

«El asesinato de un recluso por otro en una galería de la Cárcel Modelo es un hecho aislado que viene a coincidir con un período de absoluta normalidad en la prisión», ha declarado el director del centro, Manuel Merino Camacho.

El director de la Modelo confirmó que el autor del hecho, Fe-

lipe Moreno Jiménez, de veintitrés años, de raza gitana, había solicitado permiso para trasladarse desde la segunda galería hasta la cuarta, donde se encontraba Jesús González Fuertes, de treinta y cinco años, al que apuñaló con un punzón. Nadie sospechó las intenciones de dicho recluso, quien ha pasado a disposición judicial.

**DOS MILLONES Y MEDIO, BOTIN DE DOS ATRACOS**

SAN SEBASTIAN. (Efe.) — A dos millones y medio de pesetas asciende el botín conseguido por dos jóvenes, encapuchados y armados con pistolas, en el atraco perpetrado a las 8,30 de ayer en la sucursal de la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa, en la calle de Peña y Goñi, de San Sebastián.

Sobre esa hora, los dos individuos entraron en la citada sucursal, y después de intimidar a los empleados y de rociar con un spray las cámaras del circuito interno de televisión preguntaron la hora de llegada del camión que transporta el dinero.

El furgón se retrasó, y los dos

encapuchados optaron por apoderarse de los dos millones y medio que se encontraban en la caja, y se dieron a la fuga, llevándose las tarjetas de identificación de la empresa de varios empleados.

Por otra parte, sobre las nueve de la mañana, cuatro individuos, también encapuchados y armados con pistolas y escopetas de cañones recortados, se apoderaron de 300.000 pesetas en la Caja de Ahorros Municipal de Villabona (Guipúzcoa).

Estos cuatro individuos huyeron posteriormente en un «Peugeot 504» o en un «Citroën GS», que se supone robado.

**Más de un millón, botín de un atraco en Guadalajara**

GUADALAJARA. (Europa Press.)—A primera hora de ayer fue atracada la sucursal de la Caja de Ahorros, en Fontanar, por tres individuos cubiertos con pasamontañas y armados de navajas, una pistola y una escopeta de cañones recortados.

Los tres atracadores entraron en la sucursal, y tras amenazar al único empleado, se llevaron un millón doscientas mil pesetas, huyendo en un vehículo en marcha que esperaba en la puerta con un cuarto cómplice al volante.

El atraco se realizó con gran facilidad, pese a las medidas de

seguridad de que está dotada la sucursal bancaria.

**Madrid: Atraco de medio millón en el Banco Central**

MADRID. (Efe.) — Un atraco fue perpetrado ayer en la sucursal del Banco Central, ubicada en la calle de Aldapa, número 4, según informó ayer tarde la Jefatura Superior de Policía de Madrid.

Cuatro individuos armados y a cara descubierta irrumpieron en el local, efectuando algunos disparos contra la cabina del cajero, pero sin que hubiera que lamentar heridos. Tras apoderarse de medio millón de pesetas, los ladrones se dieron a la fuga.



Ganadora del Premio «Jorge Manrique» de poesía

# ANXELES PENAS Y LA DICOTOMIA DEL ALMA GALLEGA

MADRID. (De nuestra Redacción.) — La escritora coruñesa Anxeles Penas ha sido la ganadora del premio Jorge Manrique de poesía, patrocinado por la Casa de Palencia en Madrid. Anxeles Penas ha venido unos días a Madrid y habló para ARRIBA de su lago poema ganador «Ya soy para tu muerte».

«La temática es muy manriqueña, por eso me ha gustado, especialmente la advocación del premio. En mi poema predomina el tono elegíaco.» «No puede nunca el río detenerse / a contemplar el cuerpo que lo besa / ni quedarse abrazado tiernamente a los juncos... / La belleza es inútil / fugitiva su veneno renueva / en cada brote de las veloces aguas / nos destierra sus playas remotísimas hunde / los diques presurosos por doquier alzamos / cegados de costumbre apuntalamos mitos, familias, torreones, estratos / pero ella es galega / va asestando estiletes en todo tierno brote...»

Anxeles Penas profundiza en el tema del amor y la muerte como cara y cruz de la misma moneda. «Utilizo mucho el verso libre con ritmo básico alejandrino endecasílabo. Hay una imagen visionaria, hiperboles cósmicas y metáforas nuevas.»

La escritora tiene publicado «Con los pies en la tierra» (Editorial Nordés) y colabora habitualmente en revistas culturales gallegas e hispanoamericanas. Profesora de Lengua y Literatura colabora en la Prensa local sobre temas artísticos. De la vida literaria en La Coruña dice: «Hay un movimiento literario, pero los escritores y poetas no mantienen vínculos periódicos. Yo me



relaciono con poetas de cuatro o cinco generaciones. «Nordés» era una revista literaria que nos aglutinaba, pero en el cuarto número se interrumpió, al irse Luz Pazo a Vigo.»

«Creo que la poesía española de hoy se encuentra en un momento interesante de esplendor. Convergen en él la generación del 27, la del 36, la que yo llamo generación de frontera, de la década de los sesenta, que es la mía, y la que ahora comienza.»

Respecto a la lengua literaria que utiliza, Anxeles Penas declara: «Me expreso indistintamente en las dos lenguas, gallega o castellana, pero cada una me lleva a distintas temáticas y expresión. Cuando escribo en gallego los temas son pánicos, vitalistas, dionisiacos... mientras que cuando lo hago en castellano predomina el tono elegíaco. El gallego tiene para mí raíces an-

cestrales, telúricas y se traduce en una poesía más pánica que se hace muchas veces canción. En castellano me siento más emigrada, como si perdiera pie, aunque sea mi lengua de cultura. Seguiré escribiendo siempre en las dos lenguas, porque no puedo hacer una elección. No podría renunciar a ninguna de ellas porque sería hacer una amputación y sentir una tara en mí ser. La poesía es expresión esencialmente y si se cambia la expresión se cambia todo.»

Anxeles Penas cree que es muy difícil sintetizar la idiosincrasia del pueblo gallego, pues para ello se necesitaría la visión de psicólogos, antropólogos, médicos, etc., «pero pienso que hay una clara dicotomía en el alma gallega (esto es quizá un exceso de sistematización por mi parte), que yo llamaría apolneo-dionisiaca. El gallego es sentimental y contemplativo por un lado, y, por otro, profundamente vital y pánico que le lleva al erotismo y exaltación de la Naturaleza. Todo esto le conduce a veces a una ruptura y ambivalencia peligrosa, pero también fecunda. El gallego se puede sumir en la más profunda melancolía o estallar en la fuerza y el impulso de la música y la danza. Esta desmesura le viene en parte del clima, con unos espléndidos veranos cálidos en que se despliega y explota y con unos inviernos de lluvia que le hacen esconderse en interiores. Estoy hablando de la gente popular y rural, claro, pues en las ciudades se es como todo el mundo. La Marigalla de «Divinas palabras», de Valle-Inclán refleja bien esta forma galaica de ser.»

## A RENGLON SEGUIDO

ISAAC MONTERO es el autor de «Necesidad de un nombre propio», publicado por Akal. Se trata de una nueva entrega de «Documentos secretos», serie narrativa centrada en la posguerra española. Como el autor indicaba en la introducción al primer relato, tales documentos no son otra cosa que objetos comunes cuyos escondrijos y singulares usos patentizan una aberración de la conducta sustancialmente determinada por el clima represivo que saldrá de la contienda civil.

CARLOS DROGUET es el autor chileno de «Patas de perro», recientemente publicado en la Bi-

blioteca Breve de Seix Barral. Publicada por primera vez en 1965, es uno de los títulos centrales de la producción literaria de su autor. Escrita en un estilo particular y acuciente densidad, parte de la historia con visos de leyenda, de ser atípico —un niño con patas de perro—, cuya existencia entre los seres normales actúa como un desencadenador de reacciones de defensa.

«USOS Y ABUSOS DE LA PORNOGRAFIA», de H. J. Eysenck, publicado en libros de bolsillo de Alianza Editorial, se compone de cuatro trabajos que versan sobre las consecuencias

sociales de la psicología moderna, y constituyen una muestra de la capacidad de su autor para exponer las ideas apoyadas sobre observaciones y experimentos de laboratorio.

«LOS CHICANOS», Cultura Hispánica en Estados Unidos, es el estudio de Marcelino C. Peñuelas, publicado en Ediciones Cultura Hispánica del Centro Iberoamericano de Cooperación. El suroeste de los Estados Unidos es un rincón injustamente olvidado del mundo hispánico, y el autor aborda los problemas palpitantes de una región que fue hispana en otro tiempo y que hoy forma parte del gigante USA, una zona cuya superficie es varias veces la española y cuyos habitantes hacen pervivir la cultura de habla española.

ARTURO USLAR PIETRI acaba de publicar «Fantasmas de dos mundos (Seix Barral). Bajo este título ha recogido el autor venezolano una extensa y variada colección de ensayos, que se organizan unitariamente como elementos de una reflexión sobre «el papel y la situación de los hispanoamericanos dentro del gran fenómeno histórico de la cultura occidental».

VICTOR POZANCO es el autor de «Cantos eróticos», una serie de poemas editados por Ambito Literario. El poeta describe con plástica desgarrada el tiempo de espera y las vigiliadas del amor.

J. S.

CINE

«EL ARBOL DE LOS ZUECOS»

## LA ESTETICA NEORREALISTA

Título: «L'albero degli zocchi».—Título español: «El árbol de los zuecos».—Nacionalidad: italiana.—Director: Ermanno Olmi.—Guión: Ermanno Olmi.—Fotografía: Carlo Petriccioli.—Música: Bach, Mozart y cantos campesinos.—Gevacolor.—Versión original con subtítulos en español.—Intérpretes: no profesionales, campesinos de la región de Bérgamo.—Distribuida por Cinema 3.—Estrenada en el cine Urquijo (30-III-1979).

Valoración: 7.

Destaquemos el hecho de que esta película, de difícil comercialidad apriorística (que luego ha podido compensarse con los premios que he obtenido), haya sido, igual que «Padre Padrone», de similares características, producida por la televisión italiana, y no exclusivamente con fines televisivos, siendo, además, una película cara, tanto por su longitud (dura casi tres horas) como por sus características. Es un ejemplo, aunque no haya posibilidad de que RTVE lo aproveche.

Dicho esto, destaquemos que al neorealismo, tan cacareado en su momento, tan interesadamente tergiversado políticamente después, no le queda más valedor práctico —teóricos los tiene abundantes, todavía— que Ermanno Olmi, que a su teoría sacrifica, en la práctica, sus posibilidades cinematográficas. Olmi, fiel a las constantes puras del neorealismo teórico, está más cerca de la etnología que de la dramaturgia, y aunque «El árbol de los zuecos» va avalado por un episodio dramático, que le da título, lo que le interesa a Olmi es, exclusivamente, el retrato objetivo de una realidad, reconstruida con la mayor fidelidad posible, incluso eliminando de la interpretación toda veleidad o jactancia vanidosa de los intérpretes, no profesionales de la escena o el cine, y profesionalmente iguales a los personajes que interpretan. De esta manera, «El árbol de los zuecos» se plantea, primordialmente, un título de autenticidad, antes incluso que el de ser cine.

Sin embargo, es cine, y un cine interesante respaldado por un trabajo exigente, que Alfonso Sánchez, al estrenarse en Cannes la película (donde obtuvo el máximo galardón), calificó de «labor de encaje», calificación que podría precisarse más añadiendo que se trata de «encaje de bolillos», de forma que la película no pesa, aunque sea tan larga y soporte una narración entrecortada de sucesos triviales, aunque nunca baladías, y hacerlo notar y destacarlo puede que sea su mayor mérito.

Ciertamente, Olmi se sabe su oficio y, por primera vez, sabe acomodarlo a su fidelidad al neorealismo. Naturalmente, a pesar de la objetividad propuesta como meta, pone por su parte su contribución subjetiva, su participación personal. Pensamos que, arrancando de la misma situación, Bertolucci desembocaba en el planfeto marxista, mientras Olmi plantea una suerte de estampa cristiana, de realidad indiscutible a través de la propia película.

Una película que es un documento etnográfico, planteado desde una perspectiva neorrealista y voluntariamente limitada cinematográficamente, con la virtud de lo que resulta auténtico y el encanto de lo verdaderamente popular. Aunque no sea un actor profesional, la capacidad del intérprete del papel de Battisti para contar historias resulta sobresaliente.

Marcelo  
ARROITA-JAUREGUI

«STAR CRASH» (CHOQUE DE GALAXIAS)

## GALACTICO-MELONADA

Título: «Star Crash» (Choque de galaxias).—Título original: «Star Crash».—Nacionalidad: anglo-italiana.—Director: Lewis Coates.—Guión: Nat Wachsberger y Lewis Coates.—Fotografía: Paul Beeson y Roberto d'Ettore.—Música: John Barry.—Technicolor.—Principales intérpretes: Marjoe Gortner, Caroline Munro, Robert Tessier, Joe Spinell, Christopher Plummer, David Hasselhoff, etc.—Distribuida por Izaro Films.—Estrenada en los cines Bilbao, Palacio de la Prensa y Velázquez (30-III-1979).

Valoración: 0

Se tiene la impresión, ante tal derroche barato de horribles transparencias, maquetas de plástico, lucecitas celestes, decorados brillantes y deslavazado guión, de que esta película nació con vocación de aprovechar truchas desechadas en películas de ciencia-ficción anteriores para ponerlas al servicio de una trama más bien pornográfica, pero que, antes de iniciar el rodaje, y visto el éxito del género en los espectadores infantiles, se transformó lo que estaba previsto hasta alcanzar este magma que es la película actualmente, llena de vuelos espaciales, de peripecias peligrosas, de sorpre-

sas de tebeo, de villanos incombustibles y de la confusión más completa. Del propósito previo todavía dan fe el vestuario femenino y la abrupta interrupción de algunas secuencias propensas al despelote y el desmadre. Del resultado nefasto final son certificación todos y cada uno de los fotogramas del producto.

La película es un disparate que se salva del tedio mediante la posibilidad de ofrecer un disparate mayor en la escena siguiente. No está dirigida, sino amontonada, y no está interpretada, sino gesticulada.

M. A.-J.

El próximo 18 de abril se emitirá el fallo

## 138 NOVELAS PRESENTADAS AL «ATENEIO DE SEVILLA»

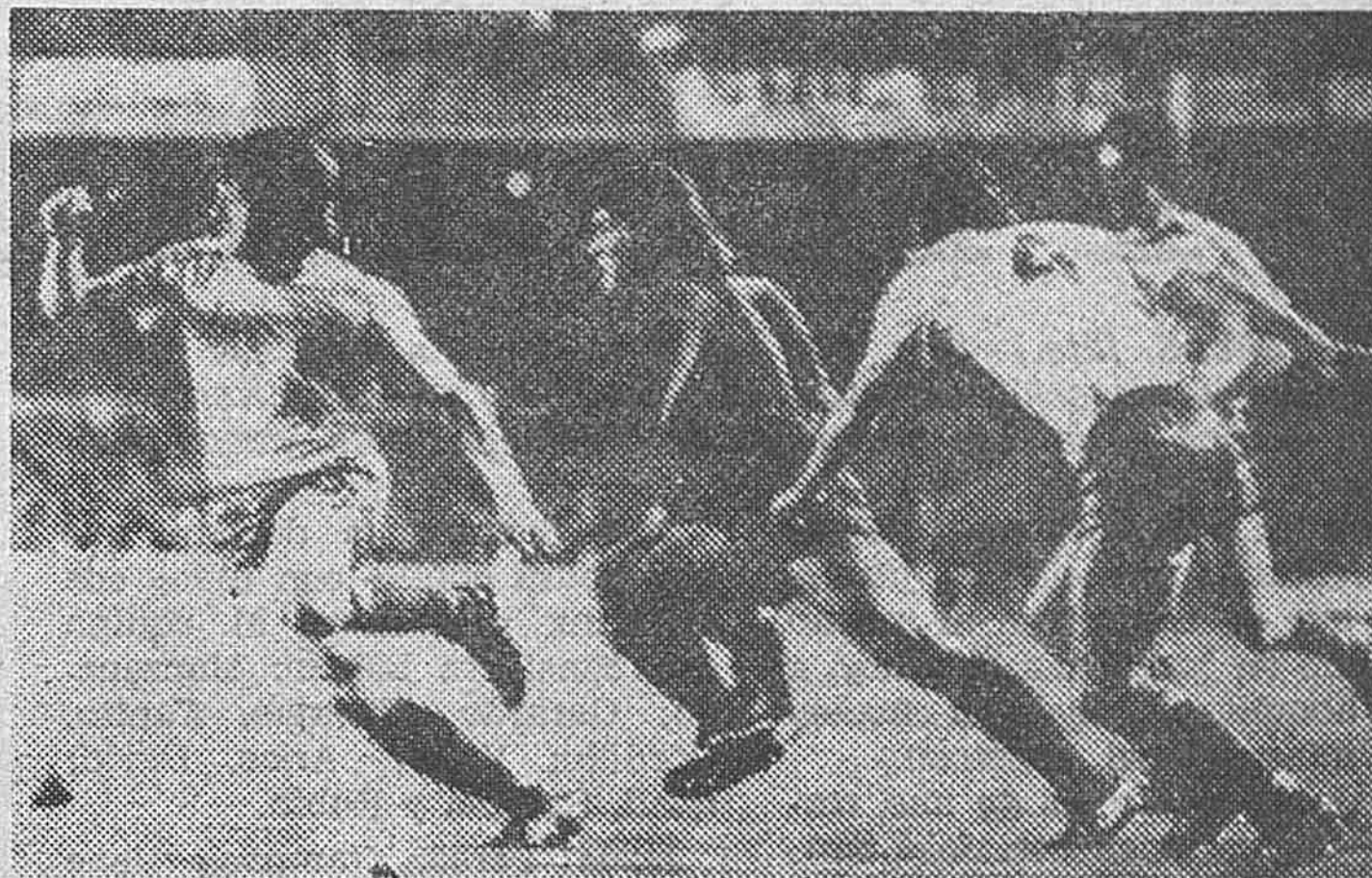
MADRID. (De nuestra Redacción.)—El próximo día 18 de abril, en el curso de una cena que se celebrará en el hotel «Los Lebreros de Sevilla», se fallará la undécima edición del premio de novela Ateneo de Sevilla, convocado y organizado por esta entidad cultural sevillana, y que está dotado por Editorial Planeta con un millón de pesetas y la edición de las obras ganadora y finalista. Por su importancia y dotación económica, se trata de uno de los primeros galardones literarios que se conceden en nuestro país. Se han presentado 138 novelas, de las cuales un comité de lectores ha seleccionado previamente las ocho siguientes: «La familia del héroe capitán», de Josefina Álvarez; «500 años después de Guiniguada», de J. Landa; «Pasión y locura en Sebastiana», de Encarnación Ferré; «El hijo del presidente», de Arcadio Ortega Muñoz; «Balada del hombre nuevo», de Lora; «La palabra libertad está en el diccionario», de Oficinista; «Francas memorias francas», de Plutarco, y «El Meteoro», de Manuel Pradilla Triche.



Barcelona, 1; Beveren, 0

## CORTO RESULTADO

El partido de vuelta será difícil para los azulgranas



Heredia al ataque, aunque sin éxito. (Foto Europa.)

BARCELONA. (Efe.) — El Barcelona ha derrotado al Beveren, de Bélgica, por un gol a cero, en partido jugado ayer noche en el Nou Camp, correspondiente a la ida de las semifinales de la Recopa de Europa.

Los primeros cuarenta y cinco minutos se cerraron con empate a cero goles.

Los cuarenta y cinco minutos iniciales, que terminaron 0-0, se caracterizaron por el dominio territorial del FC Barcelona y también por una impecable defensa del Beveren, que sin amontonar hombres dentro del área le ganó casi siempre la batalla a un once azulgrana nervioso, impreciso y con poca mordiente en su delantera.

En este primer periodo el Barcelona no sacó partido de su dominio por la táctica empleada, y también porque el ataque local se vio lastrado por un Rexach inoperante y un Krankl falto de maniobrabilidad. Sólo Heredia dio señales de vida en esta primera parte, pero ello no era suficiente para romper una defensa tan compacta como la belga.

En este primer periodo anotamos tres remates barcelonistas, con honores de gol, a los quince y dieciocho minutos de Miguel y Martínez, que salieron fuera por poco, y a los veintiséis que desvió el portero visitante, quien, por cierto, tuvo una actuación realmente meritoria.

La victoria del FC Barcelona llegó en el segundo tiempo, de penalty, a los veintidós minutos, como consecuencia de un derribo a Neeskens dentro del área.

muy riguroso, pero que, a nuestro entender, compensaba una clara mano dentro del área de castigo un minuto antes. Rexach transformó el castigo máximo en el 1-0.

Corta victoria del Barcelona, que a buen seguro sufrirá lo indecible en el partido de vuelta en terreno belga, aunque lo cierto es que el Beveren hoy ofreció la estampa de un equipo netamente defensivo, que tendrá que jugar al ataque en casa, dando entonces opción al peligroso contragolpe del FC Barcelona.

### Ficha técnica:

A las órdenes del colegiado internacional de Irlanda del Norte, Mr. Carpenter, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Beveren. — Pfaff; Jaspers, Van Genechten, Buyl, Baecke; Hofkens, Schoenberger; Albert, Stevens, Cluytens, Janssens.

FC Barcelona. — Artola; Zuviria, Miguel, Olmo, Albadalejo; Neeskens, Rexach; Heredia, Krankl, Asensi y Martínez.

### Sustituciones:

A los treinta y ocho minutos de la segunda parte Carrasco suplió a Heredia, y en el Beveren, Goethem reemplazó a Buyl, a los ochenta y cinco minutos, y a un minuto del final Fruyes a Schoenberger.

### Incidencias:

Campo casi lleno, asistió al partido el presidente de la Generalitat, Josep Tarradellas. Fueron mostradas tarjetas de amonestación a Zuviria y a Baecke.

## OTROS RESULTADOS

### COPA DE EUROPA DE CLUBS CAMPEONES DE LIGA

Nottingham-Forest, 3; Colonia, 3.  
Malmoe, 0; Austria de Viena, 0.

### COPA DE EUROPA DE CLUBS CAMPEONES DE COPA

Duseldorff, 3; Banik Ostrava, 1.

### COPA DE LA UEFA

Borussia Moenchengladbach, 2; MSV Duisburgo, 2.  
(Jugado el martes.)  
Estrella Roja, 1; Herta BSC de Berlín, 0.



ALVARITO, goleador en paro, acusa

## «EN VALLECAS NO HAY AFICION»

«Los cuatro que acuden, más que a ver fútbol, van con la bola y el bocadillo»

«El que construyó el campo se ha cubierto de gloria»

Cuando las posibilidades de salvación del Rayo eran inmejorables, la derrota ante la Real propicia un paso atrás en las aspiraciones rayistas por mantener la categoría. Los seis negativos que ahora arrastran pesarán como una losa de cara al pelagudo final de la Liga que les espera a los vallecacos. Alvarito, el otrora goleador del equipo, fue uno de los culpables de que no se moviera el marcador de los de Vallecacos, y con él charlamos e intentamos averiguar las causas del peligroso resbalón ante los donostiarras.

—Alvaro, la cosa se pone fea...  
—Sí, un poco peligrosa, pero al perder el Santander en El Sardinero se ha arreglado la situación. No obstante, seis negativos son para estar intranquilo.

—¿Qué os pasó, hombre?  
—Jugamos muy mal y ellos fueron superiores. A raíz de marcar su segundo gol nos dominaron de una forma clara, pero con lo que no estoy de acuerdo es con el cuatro a cero; no es normal. En el primer tiempo llegaron cuatro veces a puerta y marcaron tres goles. A los cuatro minutos ya tenían un tanto a su favor; a pesar de ello, nosotros no nos desmoralizamos y seguimos dominando y jugando bastante bien, pero entonces, zas, nos hicieron el segundo... Esto desmoraliza a cualquiera.

—¿Tuvieron suerte los donostiarras?  
—El temprano gol levanta la moral sin querer, se corre más... En ese aspecto tuvieron mucha suerte, aunque lo cierto es que la buscaron. Pero también la buscamos nosotros y no la encontramos.

—Y ahora, el jugar con seis negativos, no os va a pesar demasiado.  
—Si con cuatro ya estábamos preocupados, imagínate con seis. Estamos nerviosos y en ello in-

fluyen muchos factores, el campo que está impracticable, la afición que no nos apoya, sobre todo cuando las cosas no nos salen bien...

—¿Por qué la afición no acude a Vallecacos?

—En Vallecacos no hay afición. Los cuatro que acuden al campo, más que a ver fútbol van con la bola y el bocadillo, y encima, al menor fallo, te chillan; se creen aficionados y lo único que hacen es perjudicarnos.

—El domingo, Tanco fue el artillero más peligroso del Rayo; esto dice bien poco a favor de los delanteros del equipo, ¿no?

—Mira, hay un dato significativo, Landáburu, que es centrocampista, es este año el máximo goleador del equipo; esto te demuestra que los hombres que arrancan desde atrás tienen más oportunidades que los que estamos arriba. Además, contra la Real caímos en el error de bombear balones; en este aspecto reconozco que fuimos bastante torpes.

—Pero lo cierto es que no hacéis goles. Sois el equipo que menos goles ha conseguido en Primera.

—No me explico qué nos ocurre de cara al gol. Y tampoco podemos decir que es una mala racha, porque llevamos así toda

la temporada. Mira, el mismo Pozo que en el Castilla marcaba tantos goles, aquí no lo hace, y que conste que es un gran jugador y una excelente persona.

—Y el terreno de juego, ¿os beneficia u os perjudica el patatal de Vallecacos?

—A los delanteros, sobre todo, nos perjudica tremendamente. Para jugar el balón, primero hay que pararlo; pues bien, eso es casi imposible. Cuando lo llevas en carrera te va pegando en la rodilla, da unos botes extrañísimos... Y esto la gente no lo ve y encima te chillan. Desde luego, el que hizo este campo se cubrió de gloria; cuando caen cuatro gotas se encharea, y si hace sol, se pone durísimo.

—Alvaro, y menos mal que Santander, Huelva, Celta, Zaragoza y Hércules perdieron el domingo.

—Lo que nos vino bien fue lo del Santander; los demás, al fin y al cabo, jugaban fuera; eso sí, perdieron la oportunidad de desprenderse de negativos.

—Difícil va a resultar la permanencia.

—Sí, claro, y máxime cuando se perdió el domingo. Pero he estado echando cuentas e incluso con seis negativos podemos salvarnos. El próximo domingo jugamos un partido vital en Alicante contra el Hércules, ahí puede estar nuestra salvación.

Alvarito no pierde las esperanzas, pero lo cierto es que mucho tendrá que mejorar el Rayo si quiere librarse del pozo de la Segunda.

Alberto POLO



# España-Bélgica Preolímpico

BRUSELAS. (Efe.)—Con gran moral de victoria vela sus armas olímpicas la selección española de fútbol que hoy se enfrentará a la de Bélgica en la fase preliminar de la Olimpiada de Moscú-1980.

Con los olímpicos españoles se encuentra la selección de juveniles, que se medirá en el mismo terreno de juego, también hoy, a sus homólogos belgas en encuentro internacional amistoso.

Bajo la dirección de sus respectivos entrenadores, José Santamaría y Jesús Pereda, las jóvenes promesas del fútbol español realizaron ayer su último entrenamiento sin novedades.

Ejercicios físicos variados para comenzar, seguidos de ensayos técnicos, toque de balón y un partidillo de corta duración.

«Los muchachos se encuentran en perfectas condiciones», declaró tras el ensayo José Santamaría, poco antes de que las selecciones se reintegraran al hotel de Bruselas para almorzar y dedicar la tarde a las visitas turísticas.

Aunque ambos seleccionadores no menosprecian la potencia de sus rivales belgas, se muestran esperanzados en alcanzar la victoria debido al buen momento y conjunto de los españoles.

José Santamaría declaró que hoy podrá contar con todos sus efectivos y alineará al equipo que considera idóneo: Manzanedo; Gerardo, Navajas, Canito, Gordillo; Víctor, Arias, David; Abad, Sarabia y Rublo.

Jesús Pereda tampoco tiene problemas para la formación de los juveniles, que será la siguiente: Zubizarreta; Comas, Tendillo, Molina, Martínez; Jorge, Lumbreras, Gail; Lolo, Mazón y Boro.

El ambiente es también de gran moral entre los belgas, pues no en vano la selección olímpica se anotó sendas victorias en los dos encuentros disputados hasta ahora y a domicilio: Holanda, 1; Bélgica, 2; e Israel, 0, Bélgica, 2.

España sólo disputó un encuentro y se anotó en casa la victoria frente a Holanda por 3-0.

La selección olímpica belga presentará de salida la siguiente alineación: De Zutter; Boecktaens, Koeckelcoren, Theunis,

Clijsters; Deerden, Buys, Hoste; Sanders, Schcofs y Veyt. Figurán también seleccionados Vanderechomen, como portero; los defensas Van Nuten y Wintack, y los centrocampistas Denier y Govaert.

El preparador-seleccionador declaró que España constituye el principal enemigo del grupo debido a que figuran en sus filas una mayoría de jugadores de Primera División.

Para los juveniles no se ha facilitado alineación, que saldrá, naturalmente, de estos dieciséis hombres seleccionados: Bonne, Broeckeaert, Crevé, Electeur, Fluyt, Habrant, Hof, Kerremans, Keytsman, Laroy, Messens, Elst, Eyck, Vanwalleghem, Vekeman y Vigneron.

Los encuentros se disputarán en la ciudad de Lierre, a 40 kilómetros de Bruselas. El de juveniles comenzará a las 18,15, hora española, y será arbitrado por el belga Schroeters. El de los olímpicos se inicia a las 20, también hora española, y será arbitrado por el escocés Brian Mc Ginley.

Saporta informó a Clavero Arévalo

## HABLARON DEL M-82

MADRID. (Efe.)—En la mañana de ayer el Ministro de Cultura, Manuel Clavero Arévalo, recibió en su despacho oficial al presidente del Comité organizador de la Copa Mundial de Fútbol 1982, Raimundo Saporta.

En el transcurso de dicha entrevista, Saporta informó al Ministro extensamente de todos los trabajos y labor desarrollada por el Comité Organizador hasta la fecha, así como sobre los proyectos futuros relacionados con este certamen.

## Hockey

Con una carencia total de entrenamiento

## LA SELECCION ESPAÑOLA FEMENINA ACUDE A LA III COPA DE EUROPA

Difícil es la papeleta que ha correspondido durante esta Semana Santa a nuestras chicas, ya que en Dusseldorf (Alemania), del 12 al 16, se jugará la III Copa de Europa de sub-21 femenina, pese a la carencia total de entrenamientos, ya que esta Copa se iba a celebrar entre julio y octubre, la Federación Española ha decidido comparecer, pese —insistimos— al natural desentrenamiento —una vez más recordamos la Liga Nacional—, y quizá estas fechas sean debidas a la oficiosidad, posiblemente, de algún español en la FIH. Al mismo tiempo la selección absoluta femenina intervendrá en Glasgow (Escocia) en un torneo cuadrangular internacional en las mismas fechas, juntamente con los equipos de Gran Bretaña, Holanda y Estados Unidos.

Pensamos que en esta III Copa de Europa sub-21 femenina, habrá poco que hacer, puesto que junto con España participan Alemania, Holanda, Bélgica y Francia, equipos, todos sobre el papel, superiores a nuestra selección, y Luis María Usoz, que acompaña a las jóvenes, y a la selección absoluta, Mercedes Corbacho, ha citado en Madrid para entrenar un par de días a las siguientes jugadoras:

Porteras.— La jovencísima

María Victoria González, del C. de Campo, y Fonfi Alvarez, del A. de Madrid, y las restantes son: Mercedes Coghén, Marta Tarascón, Salobar Hernández, Carmen Aparicio, Nuria Montferrer, Dolores Pérez, Beatriz Soler, Pilar Márquez, Rosario Márquez, Hannelore Holke, Teresa Motos y Pilar González Noval.

También los sub-21 y los sub-18 masculinos se desplazarán; los primeros, a un torneo en Folkestone (Inglaterra), siguiendo el plan previsto de cara al Mundial de París, y en este equipo figurarán los madrileños Taracena, Monsalve y Figar, puesto que a Coghén le impide el desplazamiento el servicio militar, y, por su parte, los sub-21 participarán en Anderlecht (Bélgica), en un torneo internacional de clubs, y jugarán un encuentro contra la selección belga. Mucha suerte deseamos a nuestros equipos representativos en la difícil papeleta que les aguarda.

Pese a la huelga de árbitros, ha continuado el torneo femenino, en el que —ya indicábamos algo de esto— se han retirado los equipos del Argos y la Hípica, quedando sólo cuatro y la Universidad Complutense, que figura en cabeza.

FILEMON

Barcelona y Tempus, final de Copa inédita

## LOS CATALANES, FAVORITOS

En el Pabellón Anaitasuna de Pamplona, y a partir de las ocho menos cuarto de esta tarde, Barcelona y Tempus disputarán una final inédita en la Copa del Rey de baloncesto. En la capital navarra reina un gran ambiente en torno a este partido, y tal es la expectación que ha despertado, que, desde el lunes, está vendido todo el taquillaje.

La máxima preocupación del técnico barcelonista, Portela, es frenar a Llorente, dado el buen momento por el que atraviesa el base madrileño. Los catalanes sólo cuentan con Solozábal, ya que el base titular, López Abril, se encuentra restableciéndose de una lesión; no obstante, esta semana se ha acelerado notablemente su recuperación, y es posible que pudiera estar presente en la final durante alguna fase del juego. El Barcelona no estará sólo en Pamplona, y se espera que unos quinientos seguidores le animen esta tarde en la confrontación frente a los madrileños.

Por lo que respecta al Tempus, tras la eliminación del Real Madrid, su moral es extraordinaria. El equipo atraviesa un buen momento de juego y se espera hacer la hombrada y regresar a Madrid con la Copa del Rey. Rafa Peiró cuenta con todos los

miembros de la plantilla, y de ganar al club de la Ciudad Condal se cerraría la primera temporada de su existencia con un broche de oro.

Los árbitros de la final serán Hernández Cabrera y López Vicente. A este último, que se retira, la Federación Vizcaína le va a rendir un merecido homenaje, y se tiene la deferencia de dejar que sea él quien haga las veces de árbitro principal.

A la hora de hablar de favoritos, los pronósticos se inclinan por el Barcelona. Los catalanes disponen de hombres con mucha más experiencia, aunque de todos es conocida la irregularidad de los chicos de Portela, no obstante deben hacer bueno el pronóstico y triunfar en la final de hoy. A la mejor técnica de los barcelonistas, el Tempus opondrá la fuerza y la velocidad que tan buenos resultados les ha dado esta temporada.

POLO

Sobre el Reus  
Deportivo-Barcelona

## LA AFICION PIDE EXPLICACIONES

BARCELONA. (Efe.)—En un intento de clarificar las cosas alrededor del polémico partido de hockey sobre patines Reus Deportivo-Barcelona, un grupo de aficionados ha solicitado la celebración de una mesa redonda que trate sobre la violencia en el deporte.

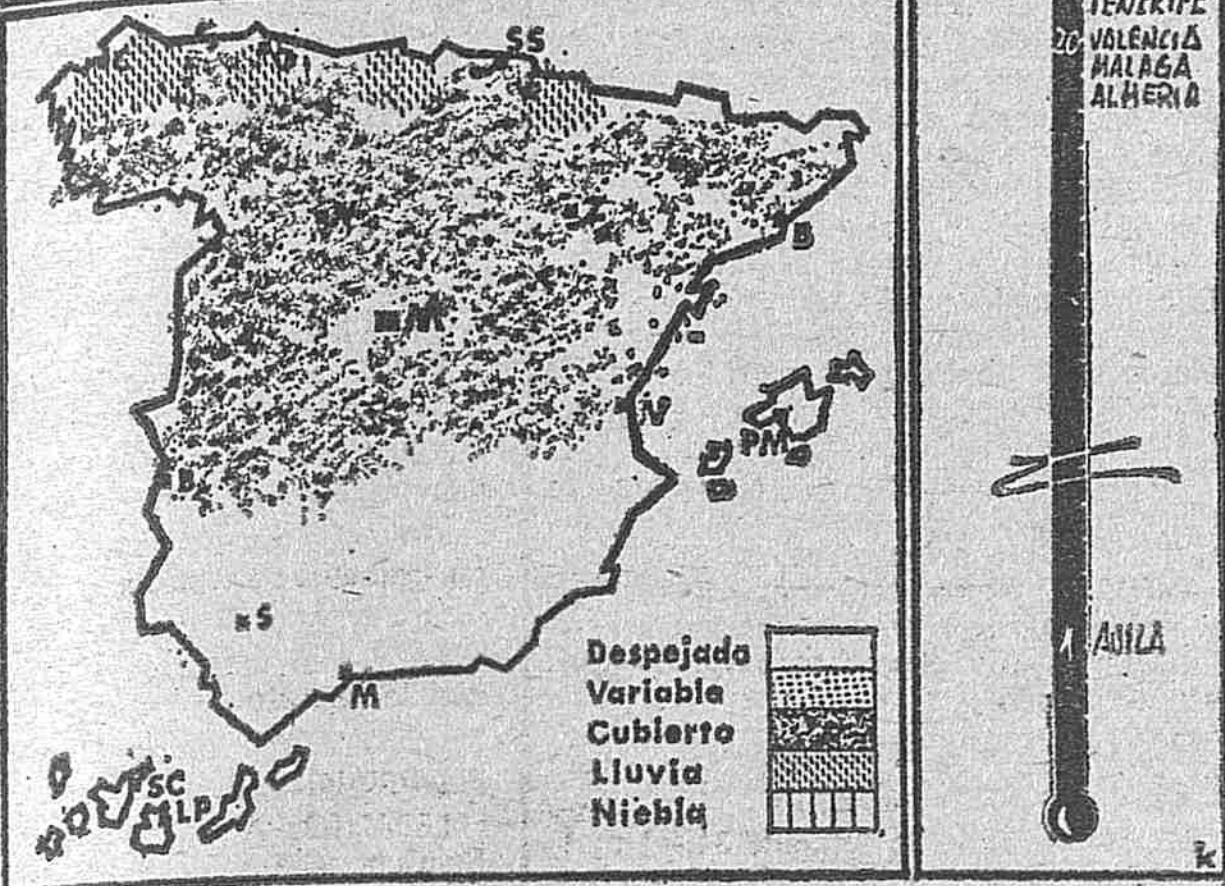
A tan fin, han propuesto a Televisión Española que organice la citada mesa redonda dentro del programa de los sábados por la tarde en la segunda cadena «La clave», con lo cual el debate tendría una audiencia millonaria, y que se invite al debate a directivos del deporte nacional, federativos del hockey sobre patines y directivos y jugadores del Reus Deportivo y del Barcelona.

La película que pudiera servir para centrar dicho debate sería precisamente la grabación íntegra del partido en cuestión, Reus Deportivo-Barcelona, y que terminó con los graves incidentes que han levantado esta polémica.

Al parecer, existe buena disposición por parte de los directivos de Televisión Española para afrontar tal propuesta.



# TIEMPO



## ALGO MEJOR

MADRID, 11. (Pyresa.) — Durante las últimas veinticuatro horas las precipitaciones continuaron en numerosos puntos de la vertiente cantábrica, pero excepto en Galicia, donde fueron frecuentes y abundantes, puede decirse que disminuyeron en todas las comarcas. Destacan 27 litros, en Vigo; 23, en Santiago, y 15, en Lugo.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO. — En los mapas previstos para mañana al mediodía se observa que el centro de la borrasca se va alejando de nuestra geografía y estará, aproximadamente, al oeste de las islas británicas, mientras que una cuna anticiclónica penetrará ligeramente por el sur de la Península Ibérica. Con esta situación hay que esperar cielo muy nuboso, con chubascos en Galicia; nubosidad variable, con riesgo de alguna precipitación débil y aislada, en el Duero y el Cantábrico; cielo parcialmente cubierto en la región central y en Extremadura, y predominio de los claros en el resto de las regiones. Continuarán soplando los vientos del tercer cuadrante, que seguirán siendo fuertes y racheados en las cumbres de las montañas, así como en algunas comarcas del NO, Cantábrico y Levante, y aumentarán las temperaturas, principalmente en la vertiente cantábrica.

## TEMPERATURAS EXTREMAS

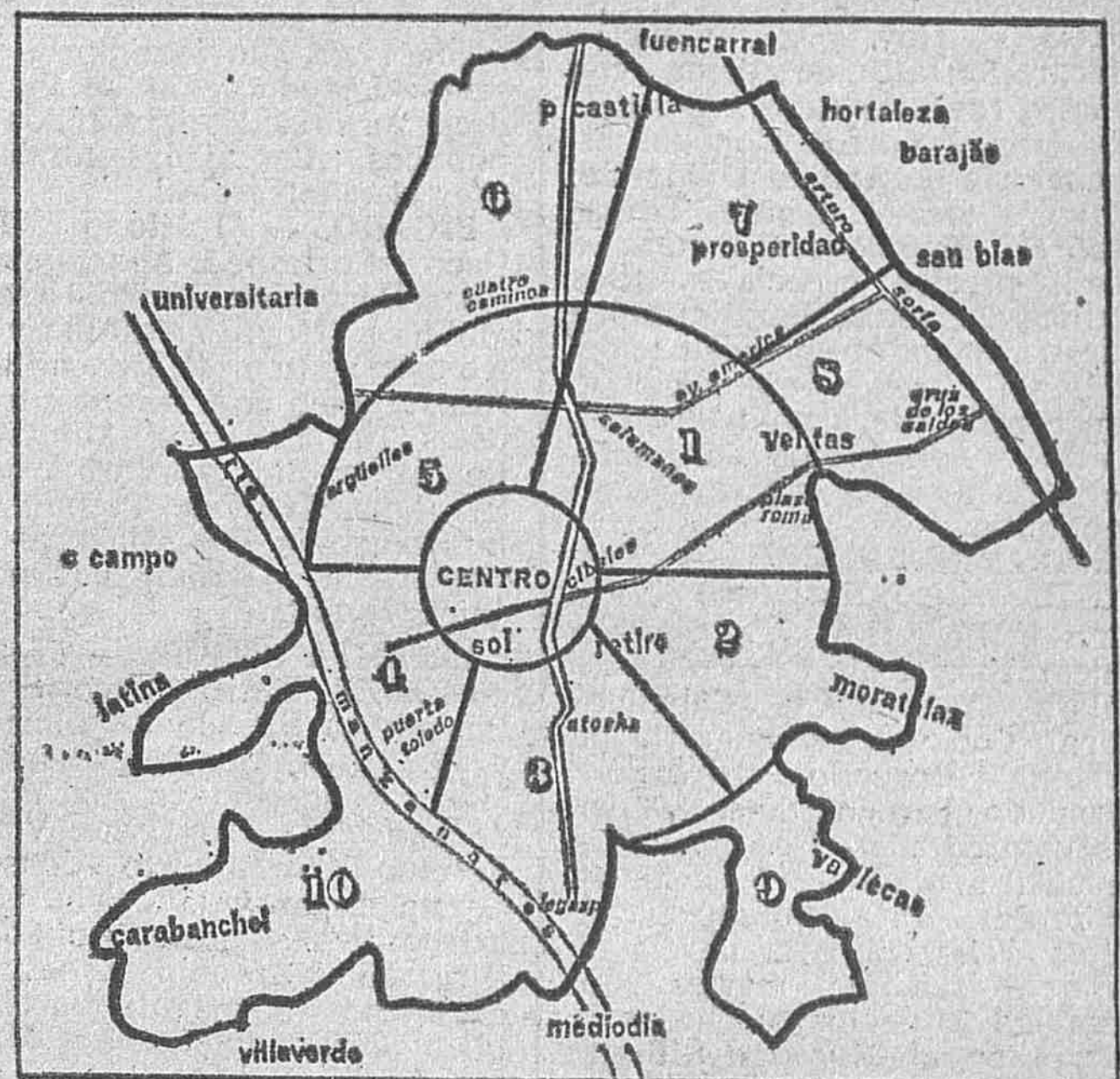
### EN ESPAÑA:

La Coruña: 7 - 15.  
Lugo: 3 - 12.  
Pontevedra: 7 - 14.  
Orense: 6 - 13.  
Oviedo: 7 - 16.  
Santander: 12 - 17.  
Bilbao: 12 - 19.  
León: 2 - 8.  
Zamora: 4 - 11.  
Palencia: 4 - 10.  
Burgos: 3 - 11.  
Valladolid: 4 - 12.  
Soria: 2 - 9.  
Madrid: 4 - 14.  
Albacete: 4 - 13.  
Cáceres: 5 - 13.  
Badajoz: 6 - 16.  
Vitoria: 5 - 15.  
Logroño: 10 - 16.  
Pamplona: 7 - 15.  
Lérida: 8 - 17.  
Gerona: 7 - 19.  
Barcelona: 9 - 18.  
Valencia: 10 - 20.  
Murcia: 11 - 22.  
Sevilla: 7 - 18.  
Córdoba: 9 - 18.  
Málaga: 10 - 20.  
Almería: 9 - 19.  
Santa Cruz de Tenf.: 16-21.  
Las Palmas de G. C.: 16-19.

### EN EUROPA:

Estocolmo: — 4 - 11.  
Londres: 10 - 15.  
Amsterdam: 10 - 15.  
Berna: 7 - 11.  
Bruselas: 12 - 15.  
Copenhague: 2 - 12.  
París: 4 - 16.  
Lisboa: 6 - 15.  
Berlín: 4 - 15.  
Roma: 10 - 17.

## LA CONTAMINACION



La evolución de los valores de contaminación en las últimas veinticuatro horas se mantiene de forma similar a la correspondiente de días anteriores, es decir, niveles muy por debajo de los establecidos como situación admisible, tanto en materia de suspensión como en anhídrido sulfuroso.

Es de esperar que permaneciendo constantes las condiciones atmosféricas, en días venideros estos índices de contaminación serán aún más bajos, como consecuencia del descenso de actividad debido a la Semana Santa.

Los puntos a destacar en el día de ayer fueron los situados en paseo de Calvo Sotelo, Puerta del Sol, plaza del Doctor Marañón, plaza de Castilla.

Contaminación en todas las zonas: MODERADA.

## Farmacias en servicio de urgencia abiertas día y noche

### FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA HASTA LAS 10,00 DE LA NOCHE

TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE Y BARRIO DEL PILAR.—Castilla, 12; Nuestra Señora del Carmen, 42 (fin. Tablada); Cardenal Herrera Oria, 4 (antes carretera Playa); Ferrol del Caudillo, 4 (Altamira); General Ramírez de Madrid, número 27; Alcalde Martín de Alzaga, 3 (Det. Col. Paloma); Santiago de Compostela, 60 (Tirra, bloque 10).  
UNIVERSIDAD-MONCLOA.—Ferraz, 53; Julián Romea, 22; avenida Reina Victoria, 3; Fernando el Católico, 32.  
CHAMBERI.—Ponzano, 9 (semiesquina García Morato); Trafalgar, 14.  
CENTRO-LATINA.—Peligros, 11; plaza Herradores, 2 (detrás Mayor, 40); Comandante Fortea, 4; San Bernardo, 60.  
CARABANCHEL-EXTREMADURA.—Alejandro Sánchez, 57 (esquina H. Moral); Cabo Suceso Terrero, 3 (detrás Gorrión, número 46); Eugenia de Montijo, 52 (C. Bajo); General Romero Basart, 71 (frente la Salle); Villamanín, 31 (frente Metro Batán); avenida de Portugal, 87; General Ricardos, 121; Duquesa Parcent, 36 (C. A. Blasco); Aguacate, 30 (C. Aito); Maqueda, 7 (Ciudad P. Aluche); paseo de Perales, 18.  
ARGANZUELA-VILLAVEVERDE.—Dolores Barranco, 44; Conde Vistahermosa, 25 (ent. Inmacul.); Toledo, 105; Santuario, 66 (Almendrales, Usera); Laurel, 23 (esq. Moratines, 22).  
CHAMARTIN-HORTALEZA-CANILLAS.—Paseo de La Habana, 107 (junto esquina Alb. Alcocer); Concha Espina, 10 (esquina Santo Dom. Silos); F. Salmón, 1 (semiesquina Alfonso XIII, sin número); avenida San Luis, 95 «Las Torres» (detrás Cuartel Marina); calle de los Arcos, 6 (parque Santa María); Mateo Inurria, 16 (plaza Castilla); avenida Pío XII, 71; Ramón y Cajal, 69 (Ciudad Jardín); López de Hoyos, 351 (Pinar del Rey); Las Pedroñeras, 48 (Coop. Iberia Canill.).  
VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS.—Santa Felicidad, 30 (barrio Elipa); plaza de Platón, 13 (barrio Blanco); avenida de Aragón, 167 (Canillejas); San Gumerindo, 10 (ent. Alcalá, número 282); Elisa Morla, 11 (final José Arcones Gil); Hermanos García Noblejas, 7 (C. Caídos).  
SALAMANCA.—Calle Roma, 46 (detrás de Alcalá, 233); Maldonado, 30 (esquina a Castelló); Goya, 131; Otero, 1 (detrás avenida Bruselas, 47, P. Avd.); Ayala, 53 (esquina General Pardiñas).  
RETIRO-MEDIODIA.—Pez Austral, 4; Vara del Rey, 16 (final Canarias); avenida Menéndez Pelayo, 13 (esquina Doctor Casto); Cervantes, 22.  
VALLECAS (PUENTE DE).—Robles, 2 (esquina M. Blencin); Puerto Milagro, 26 (Col. S. José-Palom.); Doctor Lozano, 46 (próx. mercado Doña Carlota); Peironcelly, 12 (junto iglesia Entrevías); Col. Sardinero, bloque 46 (avenida Albufera, 279).

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA A PARTIR DE LAS 10,00 DE LA NOCHE

TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE Y BARRIO DEL PILAR.—Nuestra Señora del Carmen, 42 (final Tablada); Alcalde Martín de Alzaga, 3 (Det. Col. Paloma).  
UNIVERSIDAD-MONCLOA.—Avenida Reina Victoria, 3.  
CHAMBERI.—Trafalgar, 14.  
CENTRO-LATINA.—Plaza Herradores, 2 (detrás Mayor, 40).  
CARABANCHEL-EXTREMADURA.—Cabo Suceso Terrero, 3 (detrás Gorrión, 46); General Romero Basart, 71 (frente la Salle); Duquesa Parcent, 36 (C. A. Blasco); Paseo de Perales, 18.  
ARGANZUELA-VILLAVEVERDE.—Conde Vistahermosa, 25 (entrada Inmaculada); Laurel, 23 (esquina Moratines, 22).  
CHAMARTIN-HORTALEZA-CANILLAS.—Concha Espina, 10 (esquina Santo Domingo de Silos); avenida San Luis, 95 «Las Torres» (detrás cuartel Marina); avenida Pío XII, 71.  
VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS.—Santa Felicidad, 30 (Barrio Elipa); Elisa Morla, 11 (final José Arcones Gil).  
SALAMANCA.—Goya, 131; Otero, 1 (detrás avenida Bruselas, 47-Parque Avenidas).  
RETIRO-MEDIODIA.—Vara de Rey, 16 (final Canarias); Cervantes, 22.  
VALLECAS (Puente de).—Puerto Milagro, 26-colonia San José-Paloma; Peironcelly, 12 (junto iglesia Entrevías).  
Las farmacias de Moratalaz, Villaverde Alto y Bajo, Ciudad de los Angeles, S. Cristóbal los Angeles y Vicálvaro tienen turnos de urgencia especiales.

Turno 23-B

## CUPON PRO CIEGOS 532

## PREMIOS Y CONCURSOS

### CURSOS PARA PROFESORES

El centro educativo SENARA, en colaboración con el Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad Complutense de Madrid, ha organizado para directores y profesores de centros de enseñanza los siguientes cursos, dentro del Plan de Perfeccionamiento del Profesorado:

TECNICAS DE PROGRAMACION; ORGANOS DE PARTICIPACION EN LOS CENTROS DE ENSEÑANZA; TECNICAS DE EVALUACION.

Estos cursos se complementarán con un simposio, dirigido a padres y educadores, en el que se tratarán los siguientes temas: «Educación en el tiempo libre», «Objetivos actuales de la educación» y «La familia, la educación y el niño».

Para mayor información e inscripción en los cursos, dirigirse a SENARA, Corregidor Juan de Bobadilla, 23. Moratalaz. Madrid-30. Teléfono 772 31 00.



- ◆ TAXIS: 247 82 00.
- ◆ BOMBEROS: 232 32 32.
- ◆ POLICIA: 091.
- ◆ SERVICIO MEDICO DE URGENCIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL: 734 55 00.
- ◆ URGENCIAS INTOXICACIONES: 232 33 66.
- ◆ CENTRO QUEMADOS CRUZ ROJA: 224 52 07.
- ◆ AMBULANCIAS: 252 32 64.
- ◆ INSTITUTO NACIONAL DE CARDIOLOGIA: 241 09 00.
- ◆ INFORMACION RENFE: 733 30 00 733 22 00.
- ◆ AEROPUERTO DE BARAJAS: 205 43 72.
- ◆ POLICIA MUNICIPAL: 092.
- ◆ TELEFONO DE LA ESPERANZA: 459 00 50.
- ◆ INFORMACION GENERAL SERVICIOS DESPERTADOR 096.
- ◆ TELEBEN (telegramas por teléfono): 232 68 00 232 69 00 y 222 20 51.
- ◆ INFORMACION DEPORTIVA: 097.
- ◆ INFORMACION HORARIA: 093.
- ◆ GRUA MUNICIPAL: 092.



# TEATROS NACIONALES

**BELLAS ARTES.** — (Centro Dramático Nacional. Teléfono 2324437.) Hoy, 7,30, función única: Retrato de dama con perrito (de Luis Riaza). Dirigida por Miguel Narros. Con una escenografía de Andrea D'Odorico. Mayores dieciocho años. Trabajadores, estudiantes y tercera edad, precios especiales. ¡Dos últimas semanas para cumplir nuestro plan de programación. Próximo estreno: Sopa de pollo con cebada (de Arnold Wesker). AVISO: Actuaremos sin interrupción durante toda la Semana Santa.

**MARIA GUERRERO.** — (Centro Dramático Nacional.) (Teléfono 4194769. Hoy, 7,30, función única: Abre el ojo (de Rojas Zorrilla). Adaptación: Caballero Bonal. Con una escenografía de Cristina Borondo. Dirección: Fernando Fernán-Gómez. Mayores catorce años. Del martes 24 de abril al domingo 6 de mayo: El proceso. Una dramaturgia de Peter Weiss sobre la novela de Franz Kafka. Del martes 8 al domingo 20 de mayo: Noche de guerra en el Museo del Prado (de Rafael Alberti). Trabajadores, estudiantes y tercera edad, precios populares. AVISO: Actuaremos sin interrupción durante toda la Semana Santa.

**TEATRO NACIONAL DE LA ZARZUELA.** — XVI Festival de la Opera. Días 17, 18 y 19 de abril, 8,30 tarde: Khovantchina (de Moussorgsky). Dirección, solistas, orquesta y coros del Teatro de la Opera de Kiev. Localidades en taquilla cinco días antes de cada representación. Tercera representación, a precios populares, fuera de abono. De 150 a 500 pesetas la localidad más cara.

# TEATROS

**ALCAZAR.** — (Alcalá, 20. Metro Sevilla. 2212252.) De lunes a viernes no hay funciones. Sábado, 7 tarde, 10,45 noche. Vuelve Compañía de Comedias Zorri-Santos: Los dos virgos. Mayores catorce años.

**ALFIL.** — (De la calle del Pez. número 10. Teléfono 2318152. Metro Noviciado y Callao a 100 metros.) Sin funciones por montaje del superespectáculo encabezado por Rosa Valentí: Historias de la brujería. Diabla erótico-musical. Clasificada «S». De Alberto Lapeña y Fernando García Morcillo. ¡Atención a este gran acontecimiento.

**ARLEQUIN.** — (San Bernardo, 5. Gran Vía. Teléfono 2473173. Metro y aparcamiento Santo Domingo.) Hoy, 7 y 10,30: Tony Soler-Eloy Herrera en Un cero a la izquierda (de Eloy Herrera). ¡Divertida! ¡Emocionante! ¡Segundo año en Madrid! ¡Más de 2.000 representaciones en España y Portugal. Mayores dieciocho años.

**BEATRIZ.** — (Tel. 2264626.) Hoy y mañana, descanso. Sábado, 7 y 10,45: Casado de día, soltero de noche (de Julio Mathias). Con Pedro Valentín, Ana María Rosier, Pepa Ferrer y Rafael Guerrero. Mayores catorce años.

**CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.** — (Plaza Colón. Auditorio.) 7 y 10,30: Guillermo Gentile en El extraño mundo de Nacho Larrañaga (de Torcuato Luca de Tena). Colaboración especial: Francisco Piquer. Dirección: Guillermo Gentile. Butaca, 200 pesetas.

**CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.** — (Plaza Colón. Sala pequeña.) 7,30 y 10,30: Corral de la Pacheca presenta a Julia Trujillo y José Antonio Ceinos en Recuerde el alma dormida... (de Jorge Manrique). En el V Centenario de su muerte. Con Etelvina Amat y Lorenzo Collado. Dirección: Manuel Canseco. Butaca, 150 pesetas.

**COMEDIA.** — Hoy, 7 tarde y 10,30 noche: T. E. C. (Teatro Estable Castellano). Presenta:

Don Carlos. Infante de España (de F. Schiller). Versión Enrique Llovet. Con Carlos Hipólito, Manuel Angel Egea, Begoña Valle, Francisco Vidal. Actores invitados: Victoria Vera y José Luis Pellicena. Dirección: José Carlos Plaza.

**ESLAVA.** — Hoy no hay funciones. Sábado, 7 y 10,45: Compañía Paco Martínez Soria presenta: La educación de los padres. Autorizada para todos los públicos. ¡Carcajadas totales! ¡Vestidos integrales!

**FIGARO.** — (Teléfono 2391645. Doctor Cortezo, 5. Aparcamiento plaza Benavente. Metro Tirso de Molina.) Hoy, 7 tarde y 11 noche: Juanjo Mezéndez y Jesús Puente en Violines y trompetas (de Santiago Moncada). Con Marta Puig y la primera actriz Lola Cardona. Premio mejor compañía 1978. Mayores dieciocho años. Domingo, función única 7 tarde.

**INFANTA ISABEL.** — (Teléfono 2214778. Metro Banco. Salida Barquillo.) Sábado de Gloria, 7 y 10: Justo Alonso presenta a María Asquerino en Encantada de conocerle (de Oscar Viale). Estreno. Con Alberto Alonso y Loreta Tovar y la colaboración extraordinaria de Arturo López. Dirección: Antonio Corencia. Clasificada importante por el público de dos continentes. Mayores dieciocho años.

**LARA.** — (Corredera Baja, 15. Metro Callao. Próximo sábado día 14, 7 y 10,45: Presentación de Una noche de primavera sin sueño (de Jardiel Poncela). Con Valeriano Andrés, Ricardo Merino, María Elia y la colaboración especial de Elisenda Ribas. Dirección: Zacarías Urbiola.

**LATINA.** — (Teléfono 2652835.) Dirección: Colsada. Sábado 14, 7 tarde y 10,45 noche: Addy Ventura presenta su gran compañía de revistas en el estreno del nuevo espectáculo. Con ella volvió el escándalo. Original de Ortega, Pozón y López. Música de los maestros Cabrera y Moraleda. Con un formidable elenco. Una revista para disfrutar. Para mayores dieciocho años. Venta anticipada.

**MARAVILLAS.** — (Malasaña, número 6. Metro Bilbao. Teléfono 4465730.) Hoy, 7 y 10,30: Compañía Ricardo Hurtado con Irene Daina. ¡Más de 3.000 representaciones del mayor éxito cómico nuevo! Cara al sol... con la chaqueta nueva (de Antonio D. Olano).

**MONUMENTAL.** — (Atocha, número 65. Teléfono 2271214.) 7 y 10,30: Sigue el éxito de la revelación musical El diluvio que viene (de Garinei y Giovannini). Producido y realizado por Ramón y Antonio Ribas. Con Franz Joham, Lia Uys, Lorenzo Valverde, Manuel Zarzo, Ira Josefina Guell, José Guardiola (voz de Dios), coros y ballet. Venta anticipada. Lunes, descanso. Para todos los públicos.

**MUNOZ SECA.** — (Plaza del Carmen. 2219047.) Hoy, 7 y 10,45: ¡El éxito de Madrid! Susana Estrada en Mufecas... El superespectáculo erótico-musical jamás visto en escena. ¡Corto mes de éxito! Hacia las 200 representaciones. Clasificada «especial S». Prohibido menores.

**PRINCIPE.** — (Tres Cruces, número 10. Metro Sol y José Antonio. Parking plaza del Carmen. Teléfono 2218016.) Hoy, 7,30 tarde y 11 noche: Producciones A. G. presenta: Ismael Merlo, Carmen Bernardos, José María Caffarel en Lo que vio el mayordomo (de Joe Orton). Con Agustín Poveda, Nicolás Mayo y Yolanda Ríos. Escenografía: Toni Cortés. Dirección: Ventura Pons. Mayores dieciocho años. Sorteamos mensualmente un fin de semana en LONDRES para dos personas.

**REINA VICTORIA.** Carrera San Jerónimo, 22.—Anafía Gadé en Asesinato entre amigos, de Bob Barry. Con Yolanda Farr, Alberto Fernández, Pepe Lara y Paco Marsó. Colaboración de José Martín. Dirección: Víctor A. Catena. Lunes, descanso de la compañía.

**VALLE INCLAN.** — (Princesa, 1. 2411389.) 7 y 10,45: Rafael Mateo presenta a Conchita Montes y Angel Picazo en Encuentro en otoño (de Aleksei Arbuzov). Adaptación de Francisco Abril. Dirección: Angel García Moreno.

# CINES

## NUMERADA

ALCALA-PALACE. Alcalá, 90.—Tiburón II.  
ALPHAVILLE 1. Princesa, 5.—Thermoc.  
ALPHAVILLE 2. Princesa, 5.—Con mucho cariño.  
ALPHAVILLE 3. Princesa, 5.—El amigo americano.  
ALPHAVILLE 4. Princesa, 5.—Alicia en las ciudades.  
AMAYA. General Martínez Campos, 9. El cielo puede esperar.

**APOLLO.** — Continúa 4: Galáctica. Tolerada. Segunda semana.  
**AVENIDA.** — 4, 6,45, 9,45: Fuerza 10 de Navarone. Interpretada por Robert Shaw y Harrison Ford. Director: Guy Hamilton. ¡Una misión más arriesgada que silenciar los cañones! Mayores catorce años. Séptima semana.

**BENLILURE.** — 4,15, 7 y 9,45: Driver. Ryan O'Neal. Technicolor. Extraordinario cortometraje: Visita a Méjico de Su Santidad Juan Pablo II. Mayores catorce años.

**BILBAO.** Fuencarral, 118.—Choque de galaxias (Star Crash).  
**BULEVAR.** Alberto Aguilera, 56.—Siete días de enero.  
**CALIFORNIA.** Andrés Mellado, 47.—Esa gente tan divertida.

**CALLAO.** — 4, 7, 9,45: El expreso de medianoche (Mignith Express.) Technicolor. Dieciocho años.

**CAPITOL.** Av. de José Antonio, 41.—Supermán.  
**CARLOS III.** Goya, 5.—Objetivo: Patton.

**CARTAGO.** — 4,30, 7 y 10: Peter Pan. Walt Disney Productions. Technicolor. Tolerada.  
**GID CAMPEADOR.** General Mola, 26. Oscar. «Kina» y el láser.

**COLISEVM.**—4,30, 7, 10,30: Paso decisivo (Shirley Mac Laine y Anne Bancroft). Filme prodigioso de Herbert Ross. Color de Luxe. Mayores catorce años. Diecisiete semanas.

**CONDE DUQUE.** Alberto Aguilera, 4. Las verdes praderas.  
**CONSULADO.** Atocha, 38.—Spiderman II.

**EL ESPAÑOLETE.** Fernández de los Ríos, 67.—Interiores.

**FUENCARRAL.** — 7, 10: La insólita y gloriosa hazaña del cipote de Archidona. Color. Exclusivamente mayores dieciocho años.

**GRAN VÍA.** Av. José Antonio, 66.—El cazador.

**LOPE DE VEGA.** Av. de José Antonio, 55.—El sexo ataca.  
**MADRID (Sala 1: Jorge Negrete).** Plaza del Carmen, 4.—Interior de un convento.

**MADRID (Sala 3: Agustín Lara).** Plaza del Carmen, 4.—De hombre a hombre.  
**MOLA.** General Mola, 86.—La insólita y gloriosa hazaña del cipote de Archidona.

**NOVEDADES.** — 4,15, 7 y 9,45: Driver. Ryan O'Neal. Technicolor. Extraordinario cortometraje: Visita a Méjico de Su Santidad Juan Pablo II. Mayores catorce años.

**OXFORD 1.** Princesa, 5.—El perro de Baskerville.  
**OXFORD 2.** Princesa, 5.—Tiburón II.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 3,45, 6,45 y 10: Jesús de Nazaret (II parte). Technicolor. Tolerada. Pases película: 3,55, 7,10 y 10,25.

**PALACIO DE LA PRENSA.** Plaza del Callao, 4.—Choque de galaxias (Star Crash).

**PALAFOX.** Luchana, 15.—Nadla Comeneci en España (corto) y Juego peli-groso.

**PAZ.** Fuencarral, 125.—Magie.  
**PRINCESA.** Princesa, 63.—Objetivo: Patton.

**PROYECCIONES.** Fuencarral, 136.—La furia.

**REAL CINEMA.** Plaza de Isabel II, 7. El diputado. Jueves a domingo: Supermán.

**RIALTO.** — 4,15, 7, 9,45: Patos salvajes. Richard Burton, Roger Moore, Richard Harris, Hardy Kruger y Stewart Granger. Se ruega puntualidad por la larga duración de la película. Mayores dieciséis años.

**RICHMOND.** Goya, 25.—Viaje al mundo perdido.

**ROXY «A».** Fuencarral, 123.—El regreso.  
**ROXY «B».** Fuencarral, 123.—Libertad condicional.

**SALAMANCA.** — (Tel. 2260823.) 4,15, 6,45 y 10,15: ¡Votad al señor alcalde! Louis de Funes, Annie Girardot. Color. Extraordinario cortometraje: Visita a Méjico de Su Santidad Juan Pablo II. Tolerada.

**VELAZQUEZ.** Velázquez, 85.—Choque de galaxias (Star Crash).  
**VERGARA.** Goya, 67.—Spiderman II.

## CONTINUA

**ALBA.** Duque de Alba, 4.—El pequeño príncipe y Alerta Roja: «Neptuno», hundido.

**ALBENIZ.** Paz, 11.—Supermán.  
**ALEXANDRA.** San Bernardo, 29.—Lisztomanía. Jueves a viernes: Portero de noche.

**ALUCHE.** Maqueda, 30.—Oscar. «Kina» y el láser.

**ALVI.** Joaquín García Morato, 132.—Viaje al mundo perdido.

**ARAGON.** Alcalá, 334.—Los conquistadores de Atlantis y El patrullero 777.  
**ARGENTINA.** Gran San Blas.—El gorila ataca y Hollywood, Hollywood.

**ARNICHES.** Cadaceros, 7.—Lunas a miércoles: Morir de deseo. Jueves a domingo: La vida andaluza.

**ASTORIA.** Paseo de Extremadura, 9.—La espía que me amó e Inframán.  
**AZUL.** Av. de José Antonio, 76.—Sonata de otoño.

**BAHIA.** — Continúa 4: Galáctica. Tolerada.

**BEQUER.** Antonio Vicent, 34.—Lunes y martes: Dumbo y Mary Poppins. Domingo: Estimado señor juez y El nuevo caso del inspector Clousseau.

**BELLAS ARTES.** Marqués de Casa Riera, 2.—Opiniones de un payaso.  
**BENAVENTE.** Pl. de Vázquez de Mella, 3.—Lunes, martes, miércoles, sábado y domingo, 4 tarde y 10 noche, y Jueves y viernes, 4 a 12: El caballito jorobado. Lunes, martes, miércoles, sábado y domingo, 10 noche: Emmanuelle vílciosa.

**BRISTOL.** Melquiades Blencinto, 8.—Hombres y tiburones y Toñi.  
**CANADA.** Vía Carpetana, 147.—Inundación y Teddum.

**CANCELLER.** Alcalde López Casero, 15. La escopeta nacional.

**CANDILEJAS.** Plaza Luca de Tena, 7. Objetivo: matar y La escopeta nacional.

**CAPRI.** Narciso Serra, 8.—Koji y Sayaka contra el Doctor Inferno e Inframán.

**CARLTON.** Ayala, 95.—Supermán.  
**CARRETAS.** Carretas, 13.—Lunes a miércoles: Las colocadas y El enjambre. Jueves a domingo: Los nuevos españoles y El dormilón.

**CARTAGO.** Bravo Murillo, 28.—Peter Pan.

**CERVANTES.** Corredera Baja, 39.—Dos superpolicías y Gente maravillosa.

**CINE ESTUDIO GRIFFITH.** San Pol de Mar, 1.—Cerrado.

**CIUDAD LINEAL.** López de Hoyos, número 207.—Una pareja chiflada y Toñi.

**COIMBRA.** Av. de Oporto, 41.—Máxima ansiedad e Inferno en Florida.

**CONCEPCION.** Plaza Virgen del Romero.—Viaje al mundo perdido.

**CONDADO.** Bravo Murillo, 121.—El pequeño príncipe y Alerta roja: «Neptuno», hundido.

**COPACABANA.** Almendres, 37.—Máxima ansiedad e Inferno en Florida.

**COVADONGA.** López de Hoyos, 161.—Martes a domingo: Señoras y señores. The Rolling Stones, y More.

**DRUGSTORE CINEMA.** Fuencarral, 99. Doctora en sexo.

**DUPLEX.** Sala 1. General Oraa, 57.—Emmanuelle vílciosa.

**DUPLEX.** Sala 2. General Oraa, 57.—Lunes a miércoles, 4,15 y 8,15: Providence. 6,15 y 10,20: Portero de noche. Jueves a domingo: Love and Music.

**EL PILAR.** Barrio del Pilar.—La última nieve de primavera y Les llamaban los hermanos Trinidad.

**EMPERADOR.** — Cont. 4,30: Teléfono y Los caraduras. Toleradas.

**ESPARA.** General Ricardos, 4.—La espía que me amó e Inframán.

**ESPARA.** Sebastián Alvaro, 12.—Lunes a miércoles: Simbad y el ojo del tigre y La magia de «Lassie». Jueves a domingo: Los rescatadores y Terble, en el Grand Prix de Montecarlo. Domingo, 11,30 mañana: Los rescatadores.

**ESPRONCEDA.** Alonso Cano, 28.—Ivanhoe y El rey de los gorilas.

**EUROPA.** Bravo Murillo, 160.—Honra-bles delincuentes e Inframán.

**EXCELSIOR.** Avenida de la Albufera, 43.—Koji y Sayaka contra el Doctor Inferno e Inframán. Domingo, matinal 12 mañana: Nevada Express.

**EXTREMADURA.** Paseo Extremadura, número 153.—La gran aventura India y La venganza de la Pantera Rosa.

**FALLA.** Colegiata, 9.—Objetivo: matar y La escopeta nacional.

**FANTASIO.** José Ortega y Gasset, 63. En nombre del papa rey.

**FATIMA.** Av. Nuestra Señora de Fátima, 15.—El gorila ataca y Las doce pruebas de Astérix.

**FELIPE II.** Fuente del Berro, 25.—Las muñecas. Día 14, estreno: Mujeres vílciosas.

**FLORIDA.** General Ricardos, 103.—La venganza de la Pantera Rosa.

**GOYA.** Monte Olivetti, 5.—Dos superpolicías y Gente maravillosa.

**GRANADA.** Menéndez Pelayo, 131.—Guerreros verdes y Un hombre en casa.

**IDEAL.** Doctor Cortezo, 4.—Dos superpolicías y Gente maravillosa.

**INFANTAS.** Infantas, 21.—El asesino de Pedralbes.

**INFANTE.** Paseo de Santa María de la Cabeza, 12.—La venganza de la Pantera Rosa.

**IMPERIAL.** — Continúa 10: El gato que vino del espacio.

**Walt Disney Productions.** Technicolor. Tolerada. Pases película: 10,22, 12,22, 2,22, 4,22, 6,22, 8,22, 10,22.

**JORGE JUAN.** Jorge Juan, 98.—El gorila ataca y Bluff (Los embrollones).

**JUAN DE AUSTRIA.** General Mola, número 291.—Oscar. «Kina» y el láser.

**KURSAL.** Vía Carpetana, 145.—Las doce pruebas de Astérix y Toñi.

**LAS VEGAS.** Hermanos García Noblejas, 17.—La magia de «Lassie» y Juego con la muerte.

**LENX.** Paseo de la Florida, 13.—Dos superpolicías y El prójimo.

**LEPANTO.** Alcalá, 376.—Los hijos de Scaramouche y Pies grandes.

**LICEO.** Antonio López (esquina a Marce-lo Usera).—Spiderman II.

**LIDO.** Bravo Murillo, 200.—Mi hombre es un salvaje y La escopeta nacional.

**LISBOA.** Paseo de Extremadura, 152.—El animal y Toñi.

**LOPEZ DE HOYOS.** López de Hoyos, número 71.—Inundación e Inframán.

**LOS ANGELES.** General Ricardos, 13. La venganza de la Pantera Rosa.

**LUCHANA.** Luchana, 38.—Supermán.

**MADRID (Sala 2: Luis Buñuel).** Plaza del Carmen, 4.—Siete hombres amanecer.

**MAGALLANES.** Magallanes, 11.—Máxima ansiedad e Inferno en Florida.

**MARVI.** Cartagena, 89.—Objetivo: matar y La escopeta nacional.

**METROPOLITANO.** Av. Reina Victoria, número 12.—Las aventuras de la zorra Maya y Jacky.

**MINICINE 1.** Fuencarral, 126 y 128.—Emmanuelle y el Imperio de los pasados. Jueves y viernes: Sonata de otoño.

**MINICINE 2.** Fuencarral, 126 y 128.—La vieja memoria.

**MINICINE 3.** Fuencarral, 126 y 128.—Rosa Bombón, flor de otoño. Jueves y viernes: Doctora en sexo.

**MONTECARLO.** Embajadores, 152.—Nald, un pato loco, loco, loco, y Peter Pan.

**MONTERA.** Montera, 42.—Sábana blanca.

**MORASOL.** Pradillo, 6.—Lunes a viernes: El resentido y El patrullero 777. Viernes a domingo: La quimera del tiempo y Tiempos modernos.

**MORATALAZ.** Glorieta de Pablo G. nica, s/—Bruce Lee (el rey del kung-fu e Inferno en Florida.

**MUNDIAL.** Alcalá, 382.—Dos superpolicías y Gente maravillosa.

**MURILLO.** Bravo Murillo, 307.—Manger-X contra los monstruos y Sandokan el tigre de Malasia.

**NARVAEZ.** Narvárez, 38.—La escopeta nacional.

**NIZA.** Marcelo Usera, 86.—El gorila ataca y Las doce pruebas de Astérix.

**ODEON.** Encarnación, 16.—Agente contra el Doctor No y Toñi.

**OLIMPIA.** Valencia, 3.—Alerta: Muñecas y Un caradura simpático.

**OPORTO.** Avenida de Oporto, 6.—Una pareja chiflada y Toñi.

**PALACE.** Plaza de las Cortes, 7.—Iván el terrible.

**PALOMA.** Sánchez Preciado, 16.—Mingio negro y El gendarme de Saint-Tropez.

**PARIS.** Carlos Martín Álvarez, 1.—La magia de «Lassie» y Juego con la muerte.

**PAVON.** Embajadores, 13.—Viaje al mundo perdido.

**PENALVER.** Conde de Peñalver, 7.—La violación de la señorita Julia.

**PEQUEÑO CINE ESTUDIO.** Magallanes, número 1.—Vivir en Sevilla.

**PLEYEL.** Mayor, 6.—Hollywood, Hollywood y Un hombre en casa.

**POMPEYA.** Avenida José Antonio, 1.—La clase de miss McMichael.

**POSTAS.** Postas, 7.—Mundo contra mundo salvaje. Jueves a domingo: petición.

**PRINCIPE PIO.** Paseo Onésimo Redondo, 16.—Ver Filmit 1.

**PROGRESO.** Plaza de Tirso de Molina, 1.—Oscar. «Kina» y el láser.

**QUEVEDO.** Bravo Murillo, 5.—El pequeño príncipe y Alerta roja: «Neptuno», hundido.

**REGIO.** Raimundo Fernández Villaverde, 8.—Spiderman II.

**REX.** Av. José Antonio, 43.—El fascista, la bestia y su hija desvirgada.

**RIO.** Melquiades Blencinto, 7.—El trono y Jacky.

**ROMA.** General Mola, 270.—Lunes a miércoles: El hombre orquesta y Ha cido una estrella. Jueves a domingo: venden Incendios y Tarzán.

**ROSALES.** Quintana, 22.—El tigre (Violencia antinuclear).

**ROYAL.** López de Hoyos, 142.—La venganza de la Pantera Rosa.

**SAINZ DE BARANDA.** Alcalde de Sainz de Baranda, 26.—Un hombre en casa.

**SALABERRY.** General Ricardos, 4.—El pequeño príncipe y Alerta roja: «Neptuno», hundido.

**SAN BLAS.** jas, 79.—El e y Toñi.

**SAN CARLOS.** ataca y La e



5.—Dos super-  
llosa.  
Pelayo, 131.—  
hombre en casa  
zo, 4.—Dos su-  
aravillosa.  
21.—El asesino  
Santa María de  
ganza de la Pa-  
Continúa la  
del espacio  
actions. Tech-  
Pases película:  
22, 4,22, 6,22  
Juan, 98.—El  
embrollones).  
General Mol-  
Kina y el lase-  
ana, 145.—Las  
y Tobl.  
os García Noble-  
«Lassie» y Ju-  
Florida, 13.—Do-  
jilmo.  
76.—Los hijos  
grandes.  
z (esquina a Ma-  
an II.  
200.—Mi hom-  
escopeta nacio-  
xtremadura, 152.  
López de Hoy-  
n e Inframán.  
eral Ricardo, 13.  
ntera Rosa.  
38.—Supermán.  
Luis Buñuel).  
Siete hombres  
gallanes, 11.—  
rno en Florida.  
89.—Objetivo: m-  
cional.  
Av. Reina Victoria  
nturas de la re-  
rarral, 126 y 128.  
rio de las pas-  
: Sonata de hoy-  
rarral, 126 y 128.  
rarral, 126 y 128.  
de otoño. Jueves  
sexo.  
ajadores, 152.—  
oco, loco, y Pe-  
a, 42.—Sábana  
6.—Lunes a  
El patrullero  
La quimera del  
eta de Pablo Ca-  
(el rey del kung-  
a.  
382.—Dos super-  
avillosa.  
Muriilo, 307.—Ma-  
struos y Sando-  
c. 38.—La eco-  
sera, 86.—El  
ruebas de As-  
da, 16.—Agente  
o y Tobl.  
a, 3.—Alerta: (Ma-  
a simpático.  
de Oporto, 6.—  
obl.  
e las Cortes,  
Preclado, 18.—  
gendarme de Sa-  
rtín Alvarez, 1-  
Juego con la  
ores, 13.—Vale-  
o de Peñalver,  
señorita Julia.  
STUDIO, Magall-  
n Sevilla.  
—Hollywood, Ho-  
en casa.  
José Antonio,  
McMichael.  
7.—Mundo can-  
aves a domingo  
seco Onésimo Ro-  
1.  
a de Tirso de Ma-  
a y el lase-  
Muriilo, 5.—El  
erta rola: «Neptu-  
Fernández Vill-  
11.  
ntonio, 43.—El  
ija desviviada.  
Blencinto, 7.—El  
Mola, 270.—Lun-  
re orquesta y Ha-  
nuevas a domingo  
Tarzán.  
ana, 22.—El tí-  
ear).  
Hoyos, 142.—La  
ra Rosa.  
ANDA. Alcalde  
n hombre en cas-  
General Ricardo, 5-  
Alerta rola: «Neptu-

ili). Int.: Olivia Hussey, Leonard Whiting. V. esp. 22:00: El enigma de una esfinge. Laura Mulvey y Peter Wollen. V. O.

## VARIOS

**CANODROMO MADRILEÑO.**—Carreras de galgos. (Vía Carpetana, número 57. Autobuses 17 y 25.) Entrada libre. Laborables, 6,30 tarde. Sábados y festivos, 6 tarde. Totalizador. Circuito TV.

**FRONTON MADRID.**—(Doc- tor Cortezo, 10. Teléf. 2391037.) 5,30 tarde, partidos y quinielas trios a raqueta y pala.

## CAFE-TEATROS

**BIOMBO CHINO.** Isabel la Católica.—Todas las noches, tres espectáculos. 23, apertura de baile; 24, Cita de estrellas: 1,15, Tony Leblanc en La casaca cosa quiere; 3, sexy-show.

**BOITE DEL PINTOR.** Goya, 79.—Todas las noches, 23,30 y 1,30: Camaleón Story o el chaquetero de la Moncloa (Historias de este país, antes llamado España), de Fernando Vizcaino Casas. Con Pepe Ruiz, Salomé Guerrero y Carla Celis. Ballet Boite del Pintor.

**EL ELEFANTE BLANCO.** Avda. de José Antonio, 80.—Todos los días, 23,45 y 1,30: Mujeres + vino =? (texto original de Gema Amicos). Con Niki Bravo, Dufia María, Martine y Olga Camurri. Coreografía y dirección: Tony Jiménez. Dirección: José L. Montero. Tardes, discoteca.

**KING KABARET LITERARIO.** José Antonio, 34.—Todos los días, 23,30: viernes y sábados, 23,30 y 1,30: domingo, descanso. Ordeño y mando, original de Pedro Ruiz. Con Carmen Roldán, Carlos Marcat y la colaboración de Pilar Bardem.

**STEFANIS.** Bravo Murillo, 28.—Todos los días, 23,30 y 1: Una mujer en casa, original de Yale. Con Luis Corominas, Paco Peña, Cristina Lay, Rosi Marco, Hanna Maleska y Ana Veronesi.

**TEDESCO CAFE-TEATRO.** Arenal, 15.—Todas las noches, 23,45 y 1,45 noche, presenta Ven a disfrutar de esta orgía, de Fernando Gracia. Con la actuación de Los Amambays, antes y después del espectáculo.

**XAIRO.** Paz, 11.—Producciones Montoro presenta. 23,45 y 1,20: Comuna 79. Con Roberto Santo. Tardes, discoteca.

**STEFANIS.** Bravo Murillo, 28.—11,30 y 13: Una mujer en casa. Original de Yale. Con Luis Corominas, Paco Peña, Cristina Lay, Rosi Marco, Hanna Maleska y Ana Veronesi.

## PUBS

**ORO NEGRO.** San Hermenegildo, 22.—Abierto de 18 a 2,30 madrugada. Espectacularidad café Bugatti y proyecciones de películas de competición de coches.

**PEPE'S PUB.** Agustín de Foxá, 31.—Abierto de 12 mañana a 2,30 madrugada.

**PERA EL FOGON.** Pub. Rodríguez San Pedro, 7.—Abierto todos los días, tarde y noche. Música salón pub. Especialidad en café Atahualpa y cocktails.

**PEOPLE.** Guzmán el Bueno, 14.—Abierto de 18 a 2,30.

**PETERSON PUB.** Manuela Malasaña, número 9.—Abierto de 11 mañana a 2,30 madrugada. Backgammon, material y dardos.

**QUEEN JADE.** Avda. Ciudad de Barcelona, 95.—Abierto de 12 de la mañana a 3 madrugada. Buena música.

**REGATA PUB.** Alberto Alcocer, 41.—Abierto desde las 9,30 mañana hasta las 3 madrugada, ininterrumpidamente. Semanalmente, campeonato de mus, con otro tipo de juegos como backgammon, etcétera. Bebidas de hoy a precios de ayer. Cubalibre, 100 pesetas. Dos salones diferentes con distintos ambientes, pero siempre acogedores.

**RITA BAR.** Orense, 22.—Abierto de 18 a 2,30 madrugada; sábados y vísperas de festivos, hasta las 3. Pub dedicado a Rita Hayworth.

**ROMULO Y REMO.** Barco, 34.—Abierto de 18 a 1,30. Actuaciones diarias. Exposición de pintura. Horario: de 19 a 22.

**SANDRU'S.** Concha Espina, 39.—Abierto diariamente de 18 a 3 madrugada. Paco Mendoza con su piano y órgano electrónico y otras actuaciones.

**SANTA BARBARA.** Fernando VI, 3.—Abierto de 11 de la mañana a 1; sábado, hasta 1,30.

**SEIS PENÍQUES.** Estebanez Calderón, número 3.—Abierto hasta las 2; sábado, hasta las 3. Hilo musical estereofónico.

## JAZZ

**LA AURORA.** Andrés Borrego, 8.—Abierto de 18 a 2,30 de la madrugada. Música en directo.

**BALBOA JAZZ.** Núñez de Balboa, 37.—Abierto de 19 a 22 y de 23 a 3. Todas las noches, y sábados y domingos, tarde: Cristina (voz), Fernando Sobrino (piano), Regolf (batería), Susi (saxo) y Tony Galindo (bajo). Viernes y sábado noche, Los Dixielanders (Jazz tradicional).

**BOMBARDINO.** EL. Altamirano, 16.—Abierto 12 mañana a 1,30 noche; 7,30 a 10,30, Jazz. Horacio Icasto y Cory.

**DALLAS.** Orense, 34.—Abierto de 19 a 3. Todos los días, Cuarteto Víctor Luque (guitarra), Miguel (violín), Andrés (contrabajo y piano) y Dionisio Villalba (batería), excepto miércoles, que hay recital de Víctor Luque. Sábados y domingos tarde, actuaciones en vivo.

**EL BIRIMBAU.** Concepción Jerónima, número 23.—Abierto de 18 a 2 madrugada. Actuación de Jaccaré.

**NUMBER 1.** Béjar, 1.—Todos los días, tarde y noche. Abierto de 17 a 2,30. Sábado, hasta las 3.

**WHISKY JAZZ CLUB.** Diego de León, número 7.—Abierto de 19 a 22 y de 23 a 3. El gran guitarrista brasileño Jaime Marqués, con Tito Duarte, saxo y percusión; Quique Cano y Manolo Heredia, batería. Todas las noches, a partir de las 23. Excepto martes.

## TABLAOS FLAMENCOS

**ARCO DE CUCHILLEROS.** Arco de Cuchilleros, 8.—Abierto a partir de las 22. Actuación de Marisa y Juan Antonio. Cuadro flamenco de la casa. Precio: 600 pesetas.

**CAFE DE CHINITAS.** Torija, 7.—Abierto de 21,30 a 3. Precio, 800 pesetas espectáculo. Alrededor de 2.000 pesetas incluido cena a la carta. Con La Chunga, Serrano, El Fati, Tony Maya, Tere Maya, La Pollita. Cierro los domingos. Calidad.

**CORRAL DE LA MORERIA.** Morería, número 17.—Abierto de 21 a 3,30. Precio: 600 pesetas. Cena: plato del día, 1.400 pesetas. Cuadro flamenco de la casa.

**CORRAL DE LA PACHECA.** Juan Ramón Jiménez, 26.—Abierto de 21 a 3. Cuadro flamenco de la casa y el show de Curro Jiménez, con Angel Arocha. El Tauro, y a la guitarra, José Luis Tezuel.

**LAS BRUJAS.** Norte, 15.—Abierto de 23 a 3. Chato de Isla, Dolores de Córdoba, Carmen Moreno.

**TORRES BERMEJAS.** Mesonero Romanos, 15.—Abierto de 21,15 a 2,30. Precio: 700 pesetas (con consumición). Restaurante a la carta. Estampa flamenco del «Romancero gitano», de García Lorca, con Marcos Alvar, José Mercet, Manolo Cordero, etc. Actuaciones, además, de Fajalillo, Margarita y Eugenio de Badajoz.

## Música sudamericana

**BALI-HAI.** Flor Alta, 8.—Abierto de 18,45 a 21,45 y de 23 a 3. Sábados, hasta 4. Restaurante de 21,45 a 24. Bebidas hawaianas. Orquesta tropical y moderna. Baile, tarde y noche.

**BARRANQUILLA.** LA. Marqués de Villamejor, 8.—Abierto de 19 a 22,30 y de 23,30 a 3. Precio, según consumición. Actuación de Edgardo Islas, Los Condes y «Uruguay en dos».

**BARRIO LATINO 1.** Segovia (bajo Vialdo).—Abierto de 19 a 4. Actuaciones de Combo Barrio Latino, con Barreto, y la actuación de Samantha y su trío.

**BARRIO LATINO 2.** Tetuán, 27.—Abierto de 19 a 4. Combo Barrio Latino, con Rafa López, Samantha y su trío.

**DONALBERTO.** Manuel Silveira, 6.—Actuaciones de Nicolás Caballero, Rolando Ojeda, Carlos Luengo y Urano Souza. Consumición mínima, 150 pesetas. Abierto de 19 a 2,30.

**PACHAMAMA.** Guzmán el Bueno, 44.—Abierto, laborables, de 3 a 4. Festivos y vísperas, de 19 a 22 y de 23 a 3,30. Actuación de Nicolás Caballero, Nino, Miguel Angel Sánchez, Ricardo Montero, Rafael Amor, Juan Antonio Muriel y Alfonso.

**PERA TRES.** LA. Alcalá, 79.—Abierto de 19 a 22 y de 23 a 2,30. Sábados, 4. Eduardo Albace, Mónica y José Luis, Huerquen y Daniel Amaro. Precios, según consumición.

**PERA CUATRO.** LA. Bisco de Garay, 80.—Abierto de 19 a 22 y de 23 a 3,30. Sábados, 4. Macondo, Eduardo Arbace, Mónica y José Luis, Huerquen y Daniel Amaro.

**RAVEL.** Orense, 28.—Abierto de 19 a 2,30. Sábados y vísperas festivos, 3.

**SAKUSKIYA.** Ayala, 21.—Abierto de 20 a 2,30. Piano Pub. Pío Pugliese. Cantantes: José Antonio, Ricardo Ayala. Los domingos, Nancy. Precio: 200 pesetas consumición mínima.

**SAMBRASIL.** Avenida Brasil, 5.—Abierto, tarde, de 19 a 22. Noche, de 23,30 a 4. Con Los Hermanos Anoz.

**SUDAMERICA BOITE.** Paseo de la Habana, 73.—Abierto de 19 a 22 y de 23 a 3,30. Vísperas, hasta las 4. Pases: 12,15 y 2,45. Precios: 575 pesetas. Actuaciones de Combo Sudamérica, los Fabulosos y Jorge Sobral.

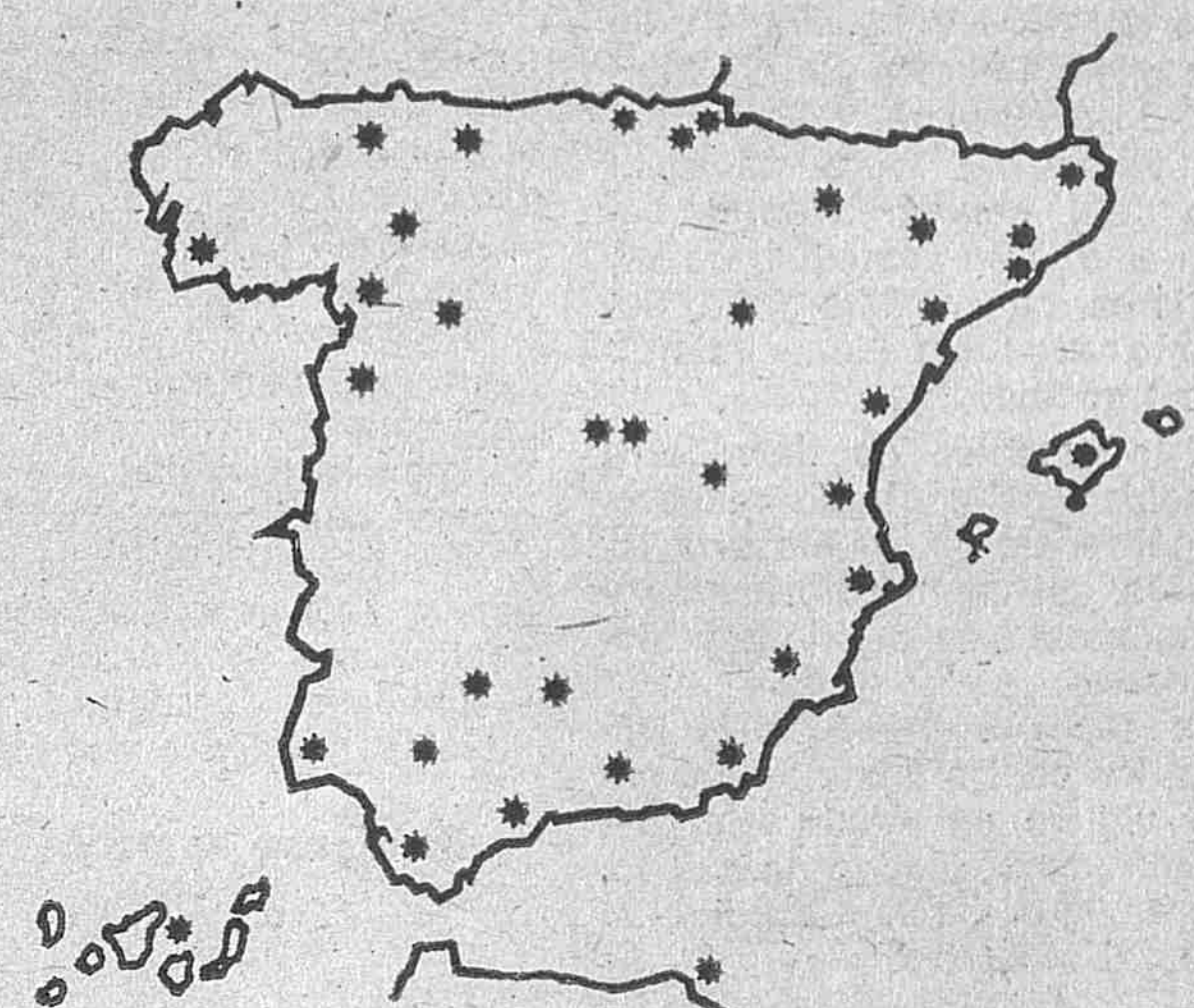
**TOLDERIA.** Caños Viejos, 3.—Cerrado lunes. Isabel Lorenzo, Grupo Tolderia.

Nicolás Caballero y la actuación de Olga Manzano, Manuel Picón y Rafael Amor. Abierto de 22,30 a 3,30.

**VERDE Y BLANCO.** Cardenal Cisneros, 16.—Abierto de 19 a 3,30. Noche: Palmira, Alberto Silva y Alfonso. Tardes, sábados y domingos, Juan Luis Santigosa y Alfonso.

**VIHUELA.** O'Donnell, 6 (bajos de la Torre de Valencia).—Jueves, viernes, sábados y domingos, 11 noche, cuatro únicos recitales de Amancio Prada. Jueves, viernes y sábados, a partir de la 1 de la madrugada, Sudamérica en directo, con Nidya, Juan y Omar Berutti.

# UN ANUNCIO PARA TODA ESPAÑA



ALERTA \* AMANECER \* ARRIBA \* BALEARES \* CORDOBA \* DIARIO DE CUENCA \* DIARIO ESPANOL \* EL CORREO DE ZAMORA \* SUR \* EL ECO DE CANARIAS \* EL PUEBLO CALLEJO \* EL TELEGRAMA DE MELILLA \* HIERRO \* INFORMACION \* JAEN \* LA NUEVA ESPAÑA \* LA GACETA REGIONAL \* LA HORA LEONESA \* LA VOZ DEL SUR \* LA MAÑANA \* LA PRENSA \* LA VOZ DE ALMERIA \* SUROESTE \* SOLIDARIDAD NACIONAL \* LA VOZ DE ESPAÑA \* LEVANTE \* LIBERTAD \* LINEA \* LOS SITIOS \* MARCA \* MEDITERRANEO \* NUEVA ESPAÑA \* ODIEL \* PATRIA \* UNIDAD

## MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL DEL ESTADO

**Arriba**  
es miembro de

**AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD**  
y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

**Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad; avda. de Burgos, 14, torre III, 2.º B; Madrid-16**

**TELEFONOS DE**  
**Arriba**  
Centralitas para Redacción  
y Administración: 215 22 40 - 215 06 40



# últimas noticias

CATASTROFE DE BENAVENTE

## LLEGARON A VIGO CUATRO NIÑOS SUPERVIVIENTES

VIGO. (Efe.) — Entre escenas de dolor y una gran expectación descendieron ayer noche del tren Ter, que los trasladó a Vigo, cuatro de los supervivientes de la catástrofe de Benavente.

Se trata de Montserrat Vázquez Martínez, de trece años; María del Pilar Villar Román, de doce años; Roberto García Martínez, de once años, y Carlos Pereira Pérez, de trece años. El resto de los supervivientes llegarán a Vigo en vehículos de los familiares que acudieron a Benavente al tener conocimiento de la tragedia.

En la estación del ferrocarril se habían concentrado numerosas personas, en su mayoría familiares, así como autoridades y representaciones políticas y sindicales.

Los supervivientes de la tragedia, los cuatro alumnos del colegio vigués de «Vista Alegre», viajaron acompañados de sus familiares, que habían acudido al lugar del siniestro.

Uno de los niños supervivientes, Carlos Pereira, declaró a Efe que el accidente se había producido cuando un grupo de viajeros jugaban en la parte trasera del autobús, y que el conductor había vuelto la cara hacia atrás.

El padre de este niño, marino, es esperado en Vigo procedente de Canarias.

También llegó el cadáver de la niña María del Carmen Rodríguez Sánchez, de doce años, que será enterrado hoy, a las cinco de la tarde. Numerosos familiares y amigos montan guardia ante el domicilio de sus padres, en el barrio de Santa Marina, Cabral, esperando la llegada de los restos mortales.

El cadáver de esta niña es trasladado desde Benavente, y le acompaña su madre, en tanto que el padre se quedó en el lugar del siniestro, a la espera del rescate del cadáver de otra hija, María Nieves, de diez años, que figura entre los desaparecidos.

En Vigo continúan recibiendo numerosas muestras de pesar por la tragedia. A los telegramas que llegan desde los más diversos puntos del país hay que añadir las manifestaciones de sentimiento de fuerzas políticas y sindicales, de sectores empresariales, entidades y organismos.

### Banderas a media asta en Vigo

Por otra parte, los colegios de Vigo arriaron ayer sus banderas a media asta, en señal de duelo.

Asimismo, los taxis de Vigo llevaron crespones negros, en señal de duelo, ya que uno de los niños muertos es hijo de un taxista.

Seis de los niños muertos eran miembros del Club Deportivo Cabral, por lo que en este Club también se observan señales de duelo.

Alicante: Hicieron explosión dos calderas

## Diez personas heridas en el hundimiento de una fábrica

ALICANTE. (Pyresa.) — Al menos diez personas resultaron heridas —dos de ellas graves— en el hundimiento casi total de la fábrica Cimianto, de San Vicente del Raspeig, localidad muy cercana a la capital alicantina. Ese es el balance de daños humanos de un accidente ocurrido a última hora de anoche, al hacer explosión dos calderas por causas que se desconocen.

La doble explosión se produjo cerca de las doce de la noche, cuando en la fábrica se encontraban trabajando los obreros que habían comenzado su turno a las diez de la noche.

Acudieron los bomberos de

Alicante, y su primer trabajo fue el tratar de recuperar de entre los escombros a los diez trabajadores que faltaban en los primeros momentos. En principio fueron rescatados cinco, y otros tantos un poco después, tras una imprecisa búsqueda. Los heridos fueron trasladados a la Residencia «20 de Noviembre» y al Sanatorio del «Perpetuo Socorro», donde quedaron internados Pedro Padilla Burgos y José Blasco Pérez. El primero tiene heridas graves, consistentes en una esquirla de hierro incrustada en el cráneo y fractura de bóveda craneal, y el otro lesiones de pronóstico reservado.

El peor tornado habido en los Estados Unidos

## Cincuenta muertos y un millar de heridos en Texas y Oklahoma

WASHINGTON. (Efe.) — Un mínimo de 50 muertos y un millar de heridos es, hasta el momento, el balance de víctimas ocasionadas por el tornado que el martes por la tarde asoló varias localidades de los Estados sureños de Texas y Oklahoma.

La ciudad más afectada por la catástrofe fue Wichita Falls (Texas), donde las autoridades han informado ya de 33 muertes, «aunque muy posiblemente los

datos finales doblen esa cifra». Otras 12 personas murieron en Vernon (Texas) y tres en Lawton (Oklahoma).

Varios centenares de personas sufrieron las consecuencias del tornado mientras se encontraban de compras en dos centros comerciales de Wichita Falls que quedaron destruidos. Otros muchos heridos están siendo rescatados de entre los escombros de algunos edificios.

Política pesquera de la CEE

## SIGUE EL REGIMEN PROVISIONAL

BRUSELAS. (Efe.) — A falta de un entendimiento de los nueve países miembros, la Comunidad Económica Europea continúa con un régimen interno provisional de pesca en sus 200 millas.

El Consejo comunitario de ministros decidió prorrogar del 1 de abril al 30 de junio de 1979 las condiciones provisionales para el ejercicio de la pesca de los barcos de la Comunidad, se informó ayer en fuente oficial.

Los ministros encargados de la pesca no lograron en sus dos últimas reuniones (24 de noviembre de 1978 y 19 de febrero de 1979) establecer un régimen común definitivo para la gestión y conservación de los recursos comunitarios en materia de pesca.

Las exigencias británicas en favor de sus pescadores constituyen el mayor obstáculo para el acuerdo del Consejo de ministros de los nueve países miembros.

Fase final de la Ronda Tokio

GINEBRA. (Efe.) — Los países participantes en la Ronda Tokio, sobre comercio y desarme arancelario, se espera aprueben hoy una breve acta final de los acuerdos alcanzados. La reunión del Comité negociador dio comienzo a primera hora de la tarde en Ginebra y en el curso de la misma se espera encontrar una fórmula aceptable por la mayoría de las delegaciones.

Además, están previstas las declaraciones de principio de una parte de los 99 países que participan en las conversaciones.

Hasta el momento se ha alcanzado acuerdo sustancial sobre buena parte de los códigos multilaterales, pero quedan pendientes un cierto número de negociaciones bilaterales sobre desarme arancelario.

Polonia pide 350 dólares por credencial a los periodistas

VARSOVIA. (Efe.) — Los periodistas que deseen informar desde Polonia sobre la primera visita que el Papa Juan Pablo II realizará a su patria, del 2 al 10 de junio, deberán satisfacer 350 dólares por su credencial.

La agencia gubernamental polaca Interpress informó ayer que los Consulados polacos han recibido orden de extender visados sólo a los periodistas que presenten resguardo de pago del citado importe.

Se calcula que la visita papal atraerá a Polonia a más de tres mil periodistas de todo el mundo.

Según fuentes próximas al ex Ministro

## FERNANDEZ ORDOÑEZ NO HA HECHO DECLARACIONES

ALICANTE. (Europa Press.) — En fuentes próximas al ex Ministro de Hacienda, don Francisco Fernández Ordóñez, se ha puesto de relieve que éste no ha hecho declaraciones a los periodistas, por lo que no se responsabiliza de las afirmaciones que puedan atribuirsele.

Asimismo, las citadas fuentes señalan que es deseo del señor Fernández Ordóñez no hacer ningún tipo de declaración pública a la Prensa sobre los recientes acontecimientos políticos, al menos por ahora, ya que se encuentra descansando.

Miembros del PNV, sancionado por el partido

BILBAO. (Logos.) — Juan Beitia, destacado miembro de la Junta Municipal de Lejona y hasta hace no mucho tiempo secretario general de la confederación sindical ELA-STV (a), ha sido sancionado por el tribunal del Partido Nacionalista Vasco con dos años de suspensión de los derechos de afiliado. Esta

suspensión impuesta por el máximo organismo de justicia del partido, impedirá a Juan Beitia desempeñar labores de responsabilidad durante este tiempo.

La causa de esta retirada de carné se basa en que se consideraba a Juan Beitia responsable, como editor, aunque no autor, de dos artículos aparecidos el pasado mes de febrero en la revista «Lan Deya», órgano de expresión de ELA-STV (a). Uno de estos artículos hacía referencia a la actuación de los parlamentarios vascos en el Congreso, con ocasión de la discusión del proyecto de ley de medidas urgentes y apoyo al sector siderúrgico, durante la cual los parlamentarios del PNV estuvieron ausentes.

Mientras en determinados sectores del partido se piensa que la cuestión de fondo se encuentra en la ponencia socio-económica, presentada por Kepa Soñe en la anterior legislatura, de aspectos avanzados, en otros sectores se ha considerado esta medida disciplinaria como un intento de debilitar el ala más tradicional del partido.

IMPEDIDOS POR SUS FAMILIARES

## Policías nacionales de Murcia no pudieron regresar al País Vasco

MURCIA. (Europa Press.) — Una veintena de policías nacionales murcianos, que llegaron el pasado fin de semana acompañando a los cadáveres de sus tres compañeros asesinados en San Sebastián no pudieron, ayer tarde, emprender el viaje de regreso a la capital donostiarra, al impedirse una manifestación de esposas y familiares de agentes destinados en el País Vasco, cuya vuelta están pidiendo desde hace varios días de forma pública.

Los hechos ocurrieron ayer tarde, junto al acuartelamiento de la Policía Nacional de Murcia, cuando unas 200 personas bloquearon la salida a los vehículos que partían hacia San Sebastián con la veintena de los citados policías. Las ruedas de los «jeeps» fueron pinchadas y los agentes de servicio en ese momento se negaron a disolver el grupo, como les ordenó uno de sus superiores.

Según alguno de los manifestantes, los policías que se negaron a intervenir han quedado arrestados en el cuartel. Respecto a este tema, el comandante

te-jefe del acuartelamiento contestó a los informadores que querían saber si estaban arrestados se lo preguntasen al ecónomo de los manifestantes.

Los manifestantes colocaron en los citados «jeeps» varios carteles, en los que podía leerse: «Derechos humanos para los policías». «No queremos más medallas».

El fiscal del Reino, con el PCE (m-l)

MADRID. (Europa Press.) — Los dirigentes del PCE (m-l) Manuel Blanco Chivite y Pablo Mayoral Rueda mantuvieron ayer una entrevista con el fiscal general del Reino, señor Fanjul Sainza, con quien han hablado sobre el tema de la legalización del mencionado partido, según informan fuentes del PCE (m-l).

La documentación presentada por los promotores del partido para su legalización se encuentra actualmente pendiente de presentación del escrito de conclusiones, dentro del proceso que, a iniciativa fiscal, se sigue contra el partido.

PARA DESPUES DE LAS VACACIONES

## SEMANA DE LUCHA EN LAS ESCUELAS DE MAGISTERIO

MADRID. (Efe.) — La coordinadora estatal de Escuelas de Magisterio prepara una «semana de lucha» para después de las vacaciones, y manifestaciones en 32 provincias el próximo 26 de abril.

La protesta está centrada contra la orden ministerial del pasado 2 de marzo por la que se ad-

judica el 10 por 100 de las plazas de acceso directo a las escuelas privadas de Magisterio según un comunicado de la citada coordinadora.

Considera que esta orden atenta a las escuelas privadas de Magisterio, en detrimento de las estatales.



Un cosmonauta búlgaro y un veterano cosmonauta soviético fueron lanzados el martes al espacio, a bordo del «Soyuz 33», para acoplarse con el laboratorio espacial «Salyut 6», con dos hombres a bordo.

El comandante de vuelo Nikolai Rukavishnikov, soviético, y el cosmonauta-investigador Ivanov (Georgi Ivanov, búlgaro), fueron lanzados a las 17,34 gmi (19,34 hora española), según informó la agencia Tass.

La agencia añadió que Ivanov, en unas cortas declaraciones antes del lanzamiento, dijo que dedicaba el vuelo «al heroico y diligente pueblo búlgaro y a mi patria», añadiendo después que estaba «de acuerdo con realizar el viaje, y feliz y contento con formar parte del programa».

Según la agencia, Rukavishnikov dijo el martes, poco antes de ser lanzado al espacio con su compañero, que estaba contento de llevar como compañero a un cosmonauta de los países socialistas.

Ivanov y su compañero debían acoplarse a la nave «Salyut» a últimas horas de ayer. En el laboratorio les esperan los cosmonautas Vladimir Lyakhov y Valery Ryumin desde el pasado 25 de febrero, llegados en el «Soyuz 32».

Como informó ayer la agencia búlgara BTA, el vuelo transcurre de acuerdo con el programa y los dos astronautas se encuentran bien.

Los cosmonautas soviético y búlgaro, Nikolai Rukavishnikov y Georgi Ivanov, trabajan a bordo de la nave en trajes espaciales durante las tres primeras vueltas, precisó la agencia soviética, hasta convencerse del buen funcionamiento de todos los sistemas de la «Soyuz 33».

Según el centro de dirección de vuelos de Baikonur, es la primera vez que se lanza al espacio una nave pilotada en condiciones meteorológicas tan malas, con vientos que alcanzaron la velocidad de 18 metros por segundo.

#### Participación búlgara

El cosmonauta Rukavishnikov, que ha sido nominado héroe dos veces en la Unión Soviética, comenzó su carrera de cosmonauta hace doce años. Fue uno de los tres cosmonautas lanzados a bordo del «Soyuz 10» en abril del 71, en uno de los primeros intentos de acoplamiento en el espacio exterior. En ese vuelo, su «Soyuz 10» estuvo acoplado durante cinco horas y treinta minutos a un pequeño «Sputnik», lo que supuso uno de los primeros preparativos para la construcción de lo que luego sería la estación «Salyut 6».

Por su parte, Ivanov Georgi Ivanov, que nació en Lovech, Bulgaria, y es piloto de las Fuerzas Aéreas, se integró en el programa soviético espacial en marzo del año pasado. Ivanov es, asimismo, el cuarto cosmonauta no soviético que es lanzado al cosmos en el programa espacial de la Unión Soviética.

Una biografía de Ivanov destaca «la inquebrantable» del cosmonauta en la «causa del socialismo y comunismo». El comandante Ivanov Georgi Ivanov, tiene treinta y ocho años, desde 1958 es miembro de la Aviación búlgara y obtuvo la formación necesaria para el vuelo espacial en el centro de los cosmonautas soviéticos desde 1978.

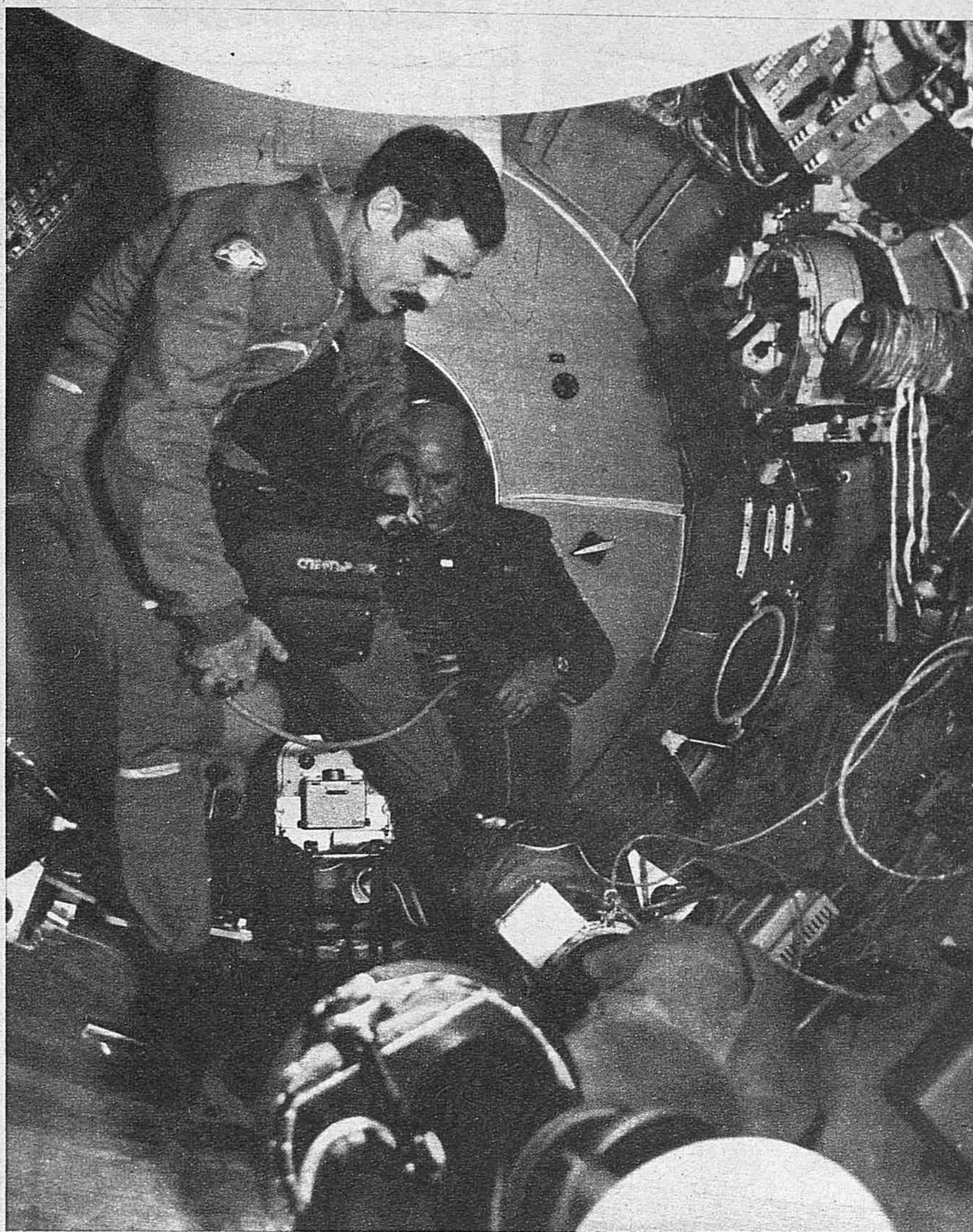
El oficial búlgaro está casado y tiene una hija de doce años.

Como subraya BTA, el primer vuelo espacial con participación búlgara forma parte del programa Intercosmos de investigación espacial conjunta de los países comunistas y «es otra prueba de la integración científica y técnica de los países de la comunidad socialista».

El ministro de Defensa búlgaro, general Dzhurov, presenció personalmente el lanzamiento del «Soyuz 33» desde el centro espacial soviético de Baikonur y habló de un «momento crucial» en la historia búlgara.

Ensalzó «el vigor de la sagrada amistad búlgaro-soviética» que hizo posible este «ejemplo fascinador del internacionalismo del primer país socialista y del partido comunista de Lenin».

Por su parte, el embajador de Bulgaria en Madrid resaltó el acontecimiento, «uno de los más importantes de la reciente historia búlgara», subrayando el hecho de que un pequeño país de ocho millones y medio de habitantes haya podido participar en la carrera espacial. Según el señor Bolev, ello se debe a varios factores: los éxitos alcanzados por Bulgaria en los últimos años, incluso en el desarrollo científico-técnico; la amistad y cooperación con la Unión Soviética, y la amistad con los demás países socialistas.

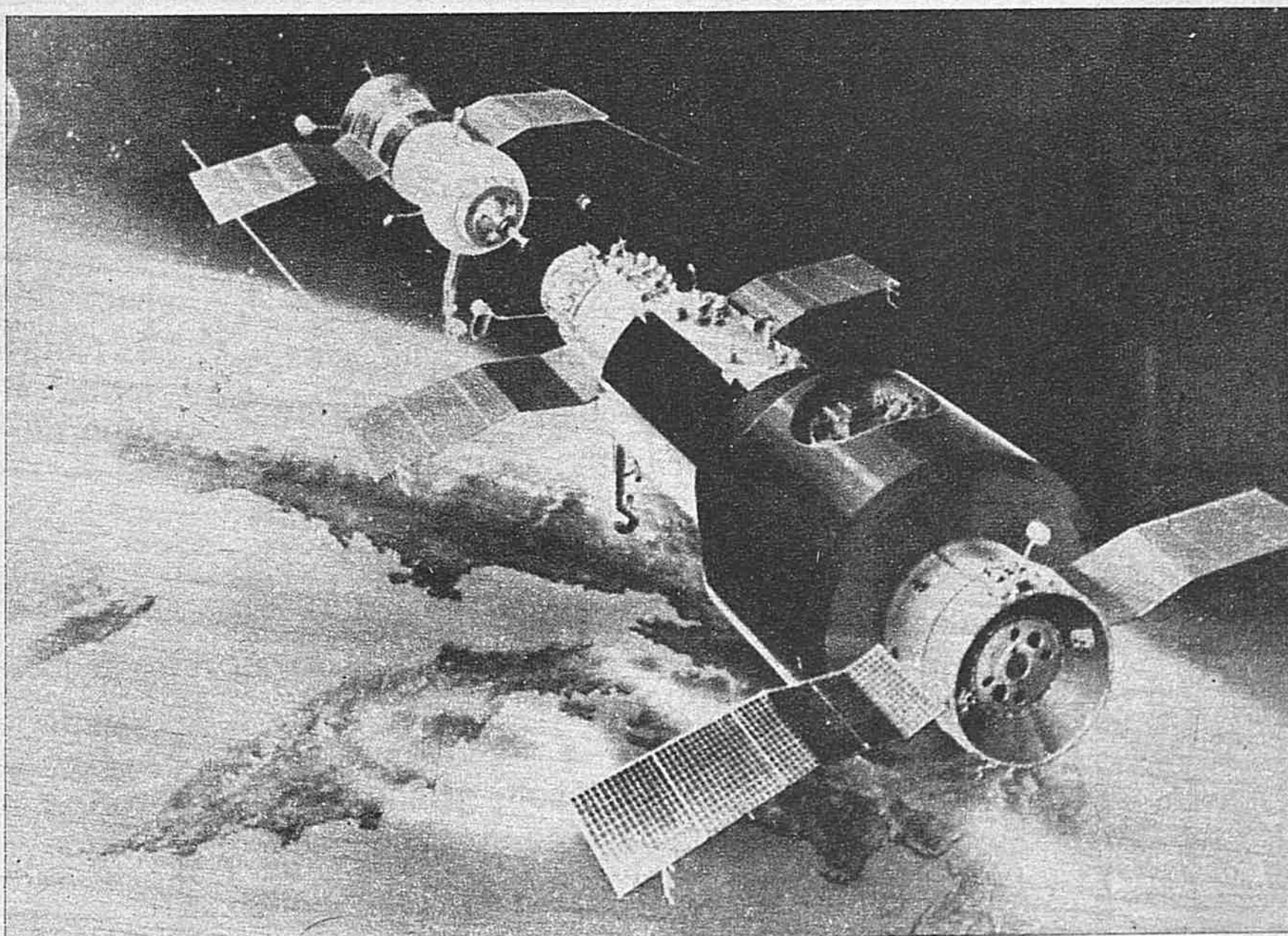


El cosmonauta búlgaro Ivanov, en un momento de sus entrenamientos

Con un cosmonauta búlgaro y otro ruso

# «SOYUZ 33», NUEVA CITA EN EL ESPACIO

● El investigador búlgaro Georgi Ivanov es el cuarto cosmonauta no soviético que participa en el programa Intercosmos



Dibujo maqueta que representa el sistema de ensamblaje entre las naves «Soyuz» y el laboratorio espacial «Salyut»

La carrera espacial de Bulgaria

Ya con anterioridad al lanzamiento del primer satélite artificial desde la Tierra, en Bulgaria se habían iniciado las investigaciones ionosféricas, heliofísicas y otras. Más tarde, ellas, junto con las efectuadas por una serie de satélites soviéticos, permitieron llevar a cabo estudios completos con fines determinados. Es a partir del 14 de abril de 1965, que se puede hablar de una participación verdadera y consecuente de Bulgaria en la investigación y aprovechamiento del Cosmos, fue la fecha en que la URSS propuso a los demás países socialistas que examinaran las posibilidades que tenían para la colaboración en tales esferas como la organización de la radiocomunicación y la televisión a larga distancia; el estudio de las capas superiores de la atmósfera y el espacio cósmico por medio de cohetes meteorológicos y geofísicos, y también de satélites artificiales de la Tierra; la física cósmica; la biología, y la medicina.

La propuesta fue acogida con gran interés por los países socialistas. En el otoño del mismo año se celebró en Moscú la primera conferencia con representantes de Bulgaria, Hungría, RDA, Cuba, Mongolia, Polonia, Rumania, URSS y Checoslovaquia. El tema de la misma fue la colaboración en la esfera de la investigación y el aprovechamiento del espacio cósmico con fines pacíficos. En abril, en 1967, en la conferencia de expertos de los países socialistas, fue aprobado un programa concreto para la cooperación que más tarde recibió el nombre de Intercosmos, el que lleva cada satélite lanzado posteriormente en virtud de dicho programa.

Dos años y medio después de la aprobación de este programa coordinado de lanzamiento de satélites y cohetes, el 14 de octubre de 1969, el primer satélite de los países socialistas fue puesto en órbita alrededor de la Tierra. La participación concreta de Bulgaria durante los primeros años fue limitada. A comienzos de diciembre de 1972 fue colocado en órbita el satélite «Intercosmos-8», en el que funcionaban con éxito dispositivos búlgaros. Más tarde, Bulgaria participó con aparatos propios en los satélites «Intercosmos-12 y 14», y en cuatro cohetes pesados geofísicos, «Vertical-3, 4, 6 y 7», como también en numerosos cohetes meteorológicos.

La colaboración con la URSS y los demás países socialistas, conforme al programa Intercosmos, constituye la base de los logros alcanzados hasta hoy día en nuestro país y además la garantía para la realización de sus planes futuros.

Bulgaria participa también en otras investigaciones cósmicas conjuntas. Hace poco, desde el polígono ecuatorial de cohetes Tumba (India) fueron lanzados dos cohetes «Tzentavar II» con dispositivos búlgaros e indios a bordo. Bulgaria entregó a la India una estación terrestre para la investigación de las emisiones ópticas naturales del Cosmos, que funciona actualmente en Kodalkanal. Una estación semejante funciona asimismo en Konakry (Guinea). Los investigadores búlgaros del Cosmos trabajan conjuntamente con especialistas de los EE. UU, la RFA, Grecia, Italia, Portugal y otros países. De esta forma la ciencia y la técnica búlgaras contribuyen al mismo tiempo para que el Cosmos sea una zona de emulación pacífica, de investigaciones científicas conjuntas y fructíferas.

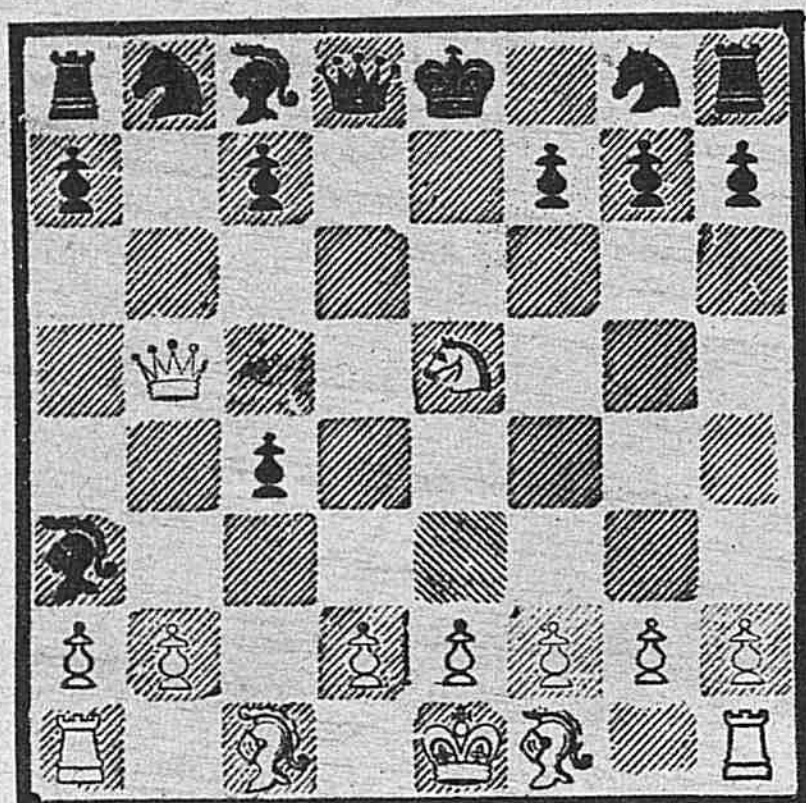


# Tiempo Libre

## problema de ajedrez

### APERTURA RETI

1. C3AR, P4D; 2. P4A; PXP; 3. C3T, P4R; 4. CXP, AXC; 5. D4T+, P4DC; 6. DXP+, error blanco, era necesario 6. DxA, ahora las negras pueden zafarse con facilidad del acoso contrario. Ver diagrama. Juegan negras y, con suma sencillez, obtienen ventaja de pieza. ¿En qué forma la lograría usted?



### SOLUCION DEL ANTERIOR.

1. D5CD, A5D; 2. D5D+, RxD; 3. P4R, mate.  
1. D5CD, P7A; 2. D5ARx, CxD; 3. A2C, mate.  
1. D5CD, A6A; 2. C6C, etcétera.  
1. D5CD, P4D; 2. A6R, etcétera.

## salto de caballo

N. 2.420

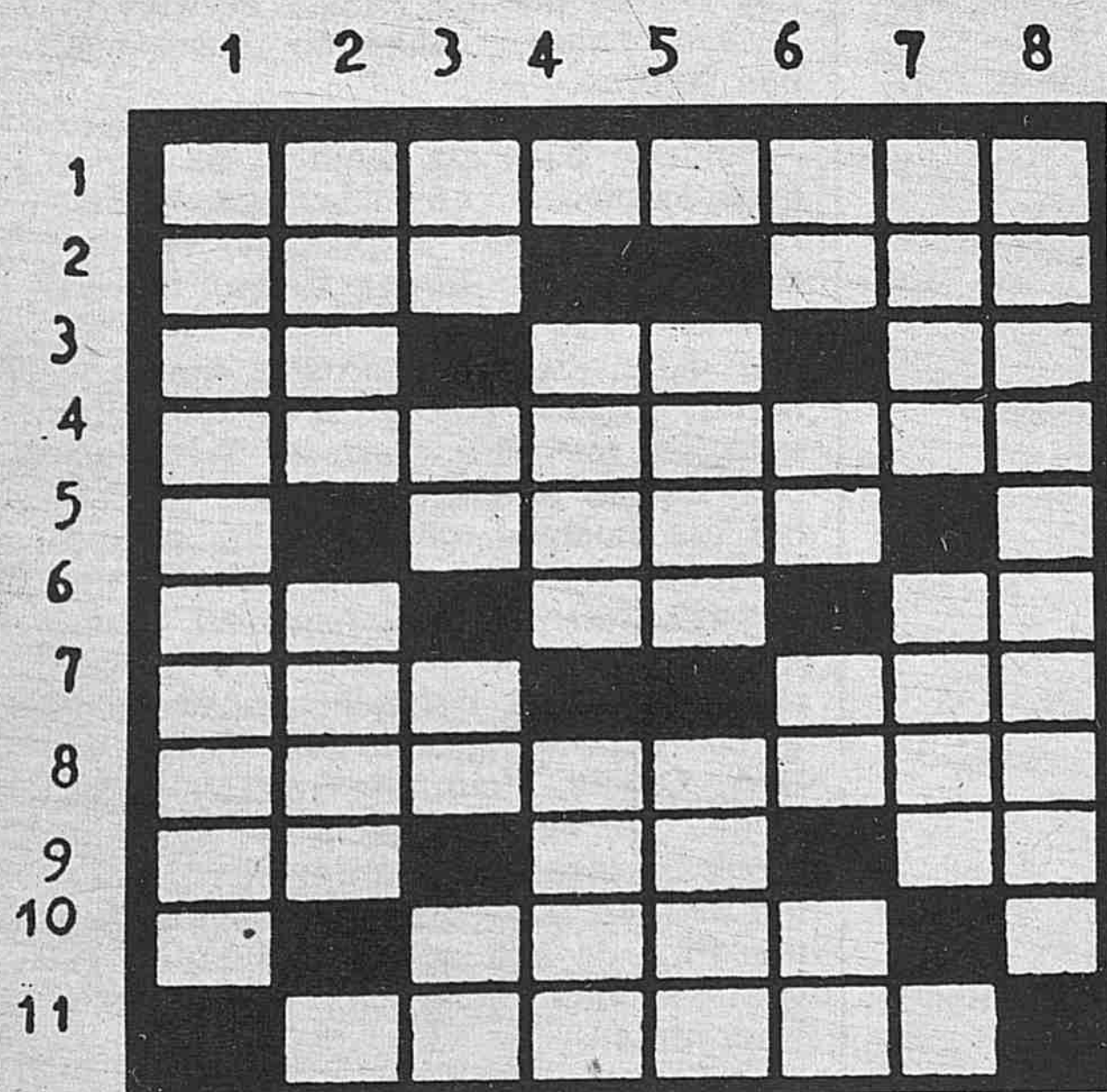
Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento.

QUEL	PA	CU	E	1 EL
LA	TI	QUE	ÑU	EN
LOS	A	25 NE	SOL	NO
QUE	VA	RO	TA	E
ES	DE	LOS	LLE	TE

### SOLUCION

«El soltero es aquel que no lleva la cuenta de los patuelos que tiene.» (RAMON.)

## crucigrama



**HORIZONTALES.**—1: Neptuno.—2: Oficial del ejército turco. Constelación.—3: Consonante doble. Provenzal. Al revés, mira. — 4: Enseñaba.—5: Punto cardinal. Provincia española. Cincuenta.—6: Conjunción. Se dirige a alguna parte. Americio.—7: Diminutivo femenino. Demostrativo.—8: Injurar.—9: Existe. Habla. Radio.—10: Punto cardinal. Voz que se emplea con la caballería. Cincuenta.—11: Petar II, ———, príncipe-obispo de Montenegro (1813-1851).

**VERTICALES.** — 1: Filósofo griego del siglo VI.—2: Personaje de fábula. Nombre de mujer. Punto cardinal.—3: Siglas comerciales. Otras siglas de comercio. Al revés, sodio. Al revés y repetido, onomatopeya de carcajada. 4: Punto cardinal. Al revés, cierto privilegio

de USA, Rusia, China, Francia y Gran Bretaña en la ONU. Pielaje para aceite.—5: Uno. Lo hace la rana. Al revés, color de las nubes.—6: Nota musical. Al revés, sodio. Preposición latina. Río español.—7: Al revés, demostración de cariño. Tostar. Azufre.—8: ——— de la Mata, pueblo español.

### SOLUCION

**HORIZONTALES.**—1: Poseldón.—2: Aga. —3: Rr. Oc. ev.—4: Mostraba.—5: E. —6: Ni. Va. Am.—7: Ina. Eso.—8: De. —9: Es. Dl. Ra.—10: S. Arre. L.—11: Agre. S.—8: Navalimoral.

## recomendamos

Al margen de toda publicidad, y con la colaboración de asesores independientes, ofrecemos a nuestros lectores unas sugerencias para sus horas de esparcimiento. Queremos que, dentro de la natural brevedad, el campo de elección sea muy variado, desde la exigencia cultural a la pura diversión, siempre, claro está, en términos de general corrección y gustos presentables.

### Televisión



Los aficionados al baloncesto verán hoy en directo la retransmisión de la final de la Copa del Rey desde el Pabellón Anaitasuna de Pamplona.

Hoy en la Primera Cadena, los aficionados al patinaje artístico podrán ver, a las 16,15 horas, una retransmisión en directo desde el Pabellón de Hielo de Jaca. A las 17,40 se proyectará la película «Sombrero de copa, nariz de patata». A las 19,15 horas, desde el Pabellón Anaitasuna de Pamplona, retransmisión de la final de la Copa del Rey de baloncesto, entre los equipos Barcelona y Tempus. A las 22 horas será ofrecida la segunda parte de la película «La historia más grande jamás contada». En la Segunda Cadena, hoy se emiten tres programas interesantes: 20,30 horas, Encuentros con las Letras, que ofrecerá hoy, además de sus secciones habituales, los siguientes contenidos: «Dos escritores latinoamericanos», «Casa de Campo», José Luis Jover entrevista a José Donoso, «Los dueños de la tierra y otros compromisos novelados»; a las 21,50, «Horizontes», que abordará los siguientes temas: El virus de Nápoles, entrevista con los doctores Valenciano y Nájera, Test de personalidad e investigaciones sobre el envejecimiento, para terminar a las 22,30 horas «Tribuna de la Cultura».

### Buen comer

L'ALSACE, Doménico Scariatti, 5. Detrás del hotel Mindanao. Los muebles y el estilo general del local es una mezcla entre lo tirolés y lo alemán.

Maderas decoradas con corazoncitos, grandes vigas que hacen cálido y acogedor el recinto y muros blancos adornados con un friso de cerámica de diseño exclusivo que se reproduce pintada en el techo. Una elegante vajilla de Obernais espera en la mesa la llegada de los aperitivos, variados embutidos alemanes, patés de gazapo o pato, ensalada de arenques o de morros de ternera están entre los más originales y todos sabrosos. Si se prefiere algo caliente son muy recomendables las crepes de salmón. Las especialidades, son, en general, platos fuertes y muy abundantes, un regalo para estómagos preparados, ya que resulta difícil dejar algo en el plato. La pierna de ternera a la brasa es perfecta, se sirve una pierna entera para dos personas, trinchada en la mesa, ofrece un gran aspecto y va acompañada con una ligera guarnición vegetal. Aunque la cocina alsaciana carece de pescado, en la carta se han añadido cinco platos de frutos marinos para adaptarla a todos los gustos. Aun así, son más recomendables las carnes, que se pueden acompañar con cerveza alsaciana y con vino también importado. Gran variedad de postres y, como punto final, un trago de algún «snaps», agudiente de frutas o cereales muy típico.

### Tomar una copa

Hace ya tiempo que están de moda en Madrid los sitios denominados genéricamente como enrollados. Son centros donde se reúnen progres, pasotas, extravagantes y gente normal y corriente. Allí podréis tomar una copa y escuchar buena música. Hoy os recomendamos unos cuantos:

LA COMETA, Barceló, 7. Tel. 4480091. Abierto de 13 a 1 horas. Aparcamiento. Forpento de vuelo en cometa. Comida casera, 250 y 300 pesetas.

LIBERTAD 8 (Centro). Metro Chueca. Abierto hasta 1,30 horas. Ambiente joven.

PARNASHILLO, San Andrés, 33 (Bilbao). Abierto hasta las 2,30 horas.

PLAXTIKO, Ruiz, 20 (glorieta Bilbao). Teléf. 4480959. Abierto de 19 a 3 madrugada. Esp., absenta y batidos.

N. 2.421



# recomendamos

PENTAGRAMA. Corredera Alta de San Pedro, 24 (Metro Tribunal). Abierto de 6 a 1.30 horas.

## Cine



Robert de Niro es el protagonista de la película «El cazador». Galardonada con el Oscar de Hollywood y la mejor película de 1978.

JUEGO PELIGROSO, de Colin Higgins (o la importancia de que el cine sea cine); cine Palafox.—INTERIORES, de Woody Allen (confirmación, en el terreno dramático, de la categoría cinematográfica de Woody Allen); cine El Españolito.—EL CAZADOR, de Michael Cimino (desmesurada pero asombrosa: nadie es como era tras vivir en una guerra desoladora); cine Gran Vía.—EL CIELO PUEDE ESPERAR, de Warren Beatty y Buck Henry (la eficacia de la comedia brillante); cine Amaya.

## Teatro



Victoria Vera en un momento de la representación de «Don Carlos, infante de España».

LOS JAPONESES NO ESPERAN, de R. Talesnik. Con Fernando Delgado, Charo López y María Silva. En el teatro Infanta Isabel, todos los días, 19 y 22.45 horas.—EL DILUVIO QUE VIENTE. Producido y realizado por Ramón Ribá y Antonio Ribá. Comedia musical con tres años de éxito. En el teatro

Monumental, todos los días, 19 y 22.30 horas.—ENCUENTRO EN OTOÑO, de Alexis Arbusov. Con Conchita Montes y Angel Picazo. En el teatro Valle-Inclán, todos los días, 19 y 22.45 horas.—DON CARLOS, INFANTE DE ESPAÑA, de Shiller. Versión de Enrique Llovet. Con Victoria Vera y José Luis Pellicena. En el teatro de la Comedia, todos los días, 19 y 22.30 horas.

## Hacer deporte



El piragüismo, un deporte duro, pero agradable de practicar. Pueden hacerlo en los lugares que hoy les indicamos.

### Esgrima:

SALA DE ARMAS DEL PALACIO DE DEPORTES. Abierto de 11.00 a 2.00 y de 5.00 a 11.00. Avenida de Felipe II, número 69. Teléfono 2461103.—CLUB ESGRIMA DE MADRID. Abierto de 5.30 a 10.00. Alcalá, 120. Teléf. 2561437.

### Piragüismo:

CLUB ALBERCHE. Virgen de Iciar, número 7 (El Plantío). Lugar de entrenamiento: Casa de Campo.—CLUB VALLEHERMOSO OJE. Juan Vigón, 10. Lugar de entrenamiento: Retiro.—CLUB OJE. Aranjuez. José Antonio, 11. Lugar de entrenamiento: Río Tajo.—CLUB TELECO. Virgen Castañar, 22. Lugar de entrenamiento: Retiro.

## Estar a gusto

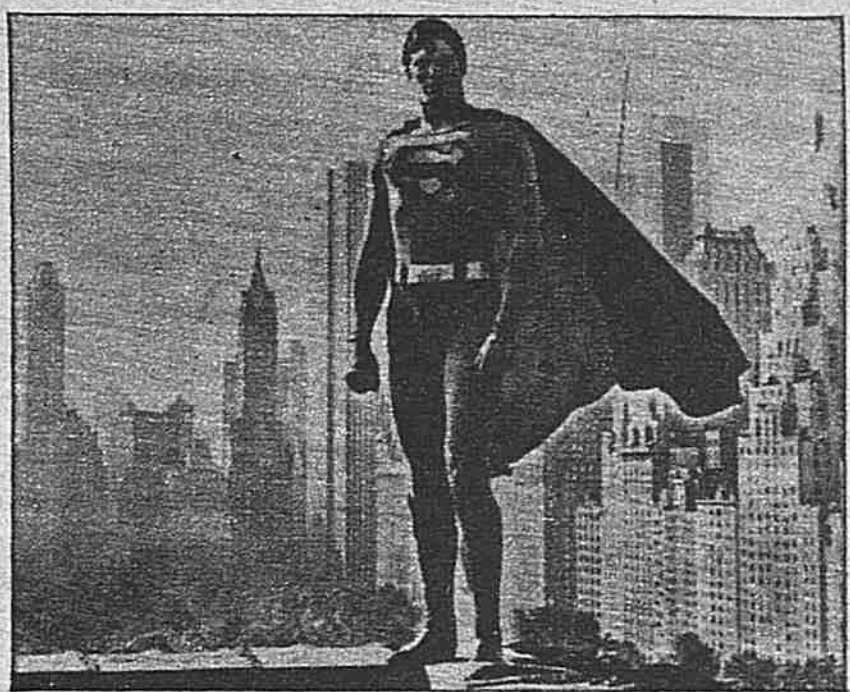
Para pasar la tarde, muchas parejas y grupos de amigos eligen un lugar tranquilo, donde poder charlar y escuchar buena música. Este es el caso del lugar que recomendamos hoy para estar a gusto. LOS PINCELES, en Martín de los Heros, 7, un «pub» que, además de ofrecer los consabidos combi-

nados, tiene una música muy agradable. Por otra parte, está muy bien decorado, y en sus paredes cuelgan muchos cuadros que casi le dan al lugar un aire de exposición. Merece la pena acercarse por allí y pasar con los amigos un rato.

## Parques

El parque de AZORIN, situado entre las calles del Teniente Muñoz, avenida de la Albufera y Arroyo del Olivar, es uno de los parques madrileños de más acusada topografía. Construido en el año 1965, tiene una superficie de 45.700 metros cuadrados y dispone de zona para juegos infantiles. Los tres estanques que embellecen el parque colaboran a mejorar aún más el aspecto de este bello rincón de Madrid.

## Cine para los niños



«Superman» es la película de moda. Es un filme interesante y entretenido. Se proyecta en cinco cines de nuestra capital. No deje de verla.

DE HOMBRE A HOMBRE, de Lamont Johnson; cine Madrid.—EL PERRO DE BASKERVILLE, de Paul Morrissey; cines Alcalá-Palace y Oxford 1. 2001: UNA ODISEA DEL ESPACIO, de Stanley Kubrick; cine Emperador.—PETER PAN, de Walt Disney; cines Cartago y Montecarlo.—EL PEQUEÑO PRINCIPE, de Stanley Donen; cines Aiba, Condado, Quevedo y Salaberry.—SUPERMAN, de Richard Donner; cines Albéniz, Capitol, Carlton, Luchana y Real Cinema (de jueves a domingo), GALACTICA, de Richard A. Colla; cines Apolo y Bahía.—GENTE MARAVILLOSA, de Jamie Uys; cines Cervantes, Goya, Ideal y Mundial.

## programas TV

### Jueves 12 de abril

#### PRIMER PROGRAMA

- 1.45 CARTA DE AJUSTE.
- 2.00 PRESENTACION Y AVANCES.
- 2.05 PROGRAMA REGIONAL.
- 2.30 GENTE, HOY.
- 3.00 TELEDIARIO.
- 3.35 HORA 15.
- 3.45 CAFE DE REDACCION.
- 4.15 PATINAJE ARTISTICO.
- 5.40 SOMBRERO DE COPA, NARIZ DE PATATA.
- 6.30 MISA VESPERTINA DE LA CENA DEL SEÑOR.
- 7.45 BALONCESTO.
- 9.30 TELEDIARIO.
- 10.05 SESION DE NOCHE.
- «Pasión y muerte de Jesús».
- 11.40 ULTIMAS NOTICIAS.

#### SEGUNDO PROGRAMA

- 7.00 CARTA DE AJUSTE.
- 7.30 PRESENTACION Y AVANCES.
- POLIDEPORTIVO.
- Balónmano: España-Austria.
- 8.00 REDACCION DE NOCHE.
- 8.30 ENCUENTROS CON LAS LETRAS.
- José Luis Jover entrevista a José Donoso, autor de «Casa de campo». También Daniel Sueiro entrevista a David Viñas.
- 9.45 HORIZONTES.
- 10.30 TRIBUNA DE LA CULTURA.
- Temas culturales tratados monográficamente.
- 11.15 BUENAS NOCHES.
- DESPEDIDA Y CIERRE.

### Viernes 13 de abril

#### PRIMER PROGRAMA

- 1.45 CARTA DE AJUSTE.
- 2.00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2.01 CONCIERTO.
- 4.15 CELEBRACION DE LA PASION Y MUERTE DEL SEÑOR.
- 5.30 DOCUMENTAL.
- «Una enfermedad civilizada».
- 6.30 PATINAJE ARTISTICO.
- Campeonato del Mundo.
- 8.30 DOCUMENTAL.
- «Festival de danza rusa».
- 9.15 COROS DE LA RTVE.
- 10.15 VIA CRUCIS.
- Desde el Coliseo de Roma, retransmisión del Santo Vía Crucis.
- DESPEDIDA Y CIERRE.

#### SEGUNDO PROGRAMA

- 7.00 CARTA DE AJUSTE.
- 7.30 PRESENTACION Y AVANCES.
- 7.31 CONCIERTO.
- 9.00 CINE CLUB.
- «Nube de sangre».
- Dirección: Mark Robson.
- Intérpretes: Dana Andrews, Farley Granger, Joan Evans.
- 10.30 OPINION PUBLICA.
- La opinión pública reflejada en los resultados de encuestas y sondeos realizados por institutos y gabinetes de opinión pública.
- BUENAS NOCHES.
- DESPEDIDA Y CIERRE.





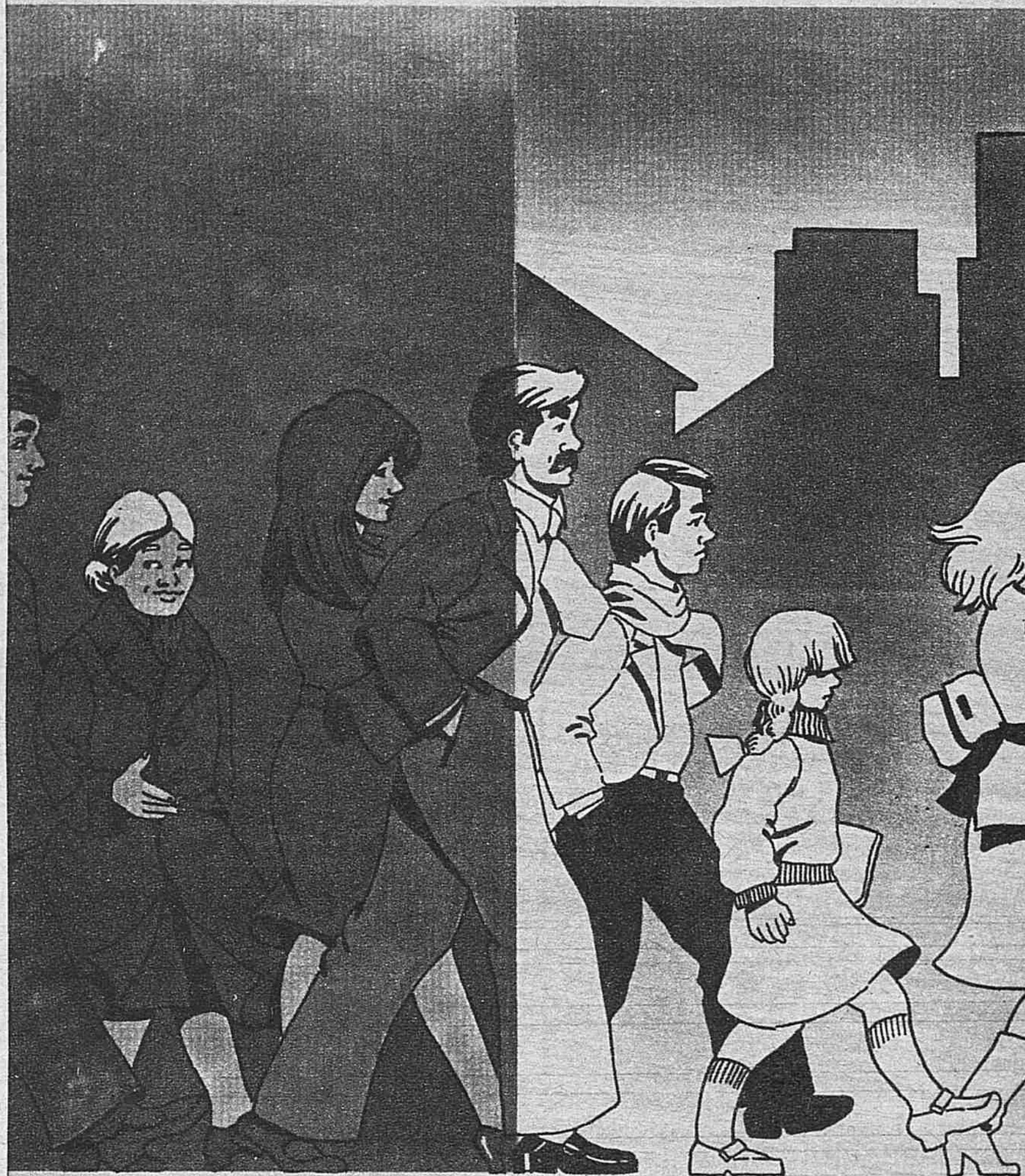
## «Día del Amor Fraternal»

**IR A MISA  
PARA VIVIR  
LA FRATERNIDAD**

**Y SALIR  
DE MISA  
PARA OLVIDARLA**

Gracias a la iniciativa de Cáritas, desde hace varios años se viene celebrando el Jueves Santo el Día del Amor Fraternal. Para este año, la Comisión Episcopal de Pastoral Social, en una nota difundida con ocasión de estas fechas de Semana Santa, ha señalado que la idea-fuerza de la jornada es, en esta ocasión, el binomio Eucaristía-fraternidad, Eucaristía-marginación.

El «slogan» que Cáritas Española ha lanzado estas últimas semanas a través de sus carteles contiene el siguiente mensaje: «Ir a misa para vivir la fraternidad y salir de misa para olvidarla, no es cristiano.»



**...NO ES CRISTIANO  
JUEVES SANTO  
DÍA DEL AMOR FRATERNAL**

prender duramente esta falta de consideración. Actuando así, no sólo se avergonzaba a los pobres sino que se despreciaba a la Iglesia de Dios. En cuanto miembros de la Comisión, nadie puede sentirse desvinculado de los demás. Esta conducta tan poco fraterna ponía en duda la misma «Cena del Señor», ya que, ¿cómo puede haber Eucaristía donde no hay amor a los demás? ¿Puede concluirse la «asamblea» con una celebración sacramental, si antes se han violado escandalosamente los deberes fraternales?

### Incongruencias actuales

El presidente de Cáritas Española ha declarado, con motivo del Día del Amor Fraternal, que existen síntomas de una cada vez mayor falta de solidaridad entre los humanos. Nos recuerda la crecientes incongruencias que nos depara la realidad que nos rodea. De un lado, una larga letanía de desgracias y situaciones injustas como puede ser el caso de esos 2.500 millones de personas que no pueden satisfacer sus necesidades primarias; 100.000 personas que mueren diariamente de hambre en el mundo; el creciente aumento del número de parados; el vergonzoso cinturón de chabolismo que sigue rodeando a nuestras ciudades; los niños abandonados; los jóvenes inadaptados; el alto índice de alcoholismo, de drogas, etcétera.

En duro contraste, en el mundo

# NO MAS INCONGRUENCIAS

*(entre la fe y las obras)*

*«La Eucaristía y la fraternidad  
son inseparables»,  
nos recuerda la Comisión Episcopal  
de Pastoral Social*

Según nos recuerda la citada Comisión Episcopal, desde sus primeros tiempos la Iglesia ha considerado la Eucaristía como signo eficaz de la caridad de Dios para el hombre, como vínculo que une el hombre a Dios y como sello de la unidad de caridad en que se juntan Dios y los hombres. San Agustín resume maravillosamente estas ideas en aquel tríptico famoso: «O sacramentum pietatis, o signum unitatis, o vinculum caritatis.» La Teología, especialmente a través de Santo Tomás, ha profundizado en el tema de la Eucaristía como signo y causa de la unidad de la Iglesia y del amor entre los hombres.

«La Eucaristía y la fraternidad —nos recuerda la Comisión Episcopal de Pastoral Social— son inseparables. Y, sin embargo, la experiencia parece contradecir esta afirmación. Desgraciadamente son muchas las personas que, a pesar de «ir a misa» y comulgar, se manifiestan antitestimonio por su infidelidad a la justicia y a la caridad.

### Una costumbre degradada

Ya el apóstol San Pablo tuvo que salir severamente al paso de este contrasentido en un texto, que sigue manteniendo su actualidad. La primitiva comunidad cristiana de Corinto, al rito propia-

mente eucarístico, hacía preceder una comida (ágape) de la que participaban todos los fieles en señal de hermandad. Era una comida festiva y fraternal de toda la comunidad, finalizada la cual, como punto culminante, se celebraba la comida eucarística. Para este ágape —que debía ser expresivo de la unión fraternal en Cristo— cada cristiano llevaba su parte conforme a su posición y sus posibilidades. Pero todo se repartía entre todos.

Esta hermosa costumbre se degradó a causa de unos abusos. Los primeros en llegar a la re-

unión y los que llevaban los mejores manjares para repartir eran, naturalmente, los ricos. Los empleados, los jornaleros y esclavos, antes de acudir a la «asamblea», tenían que atender a sus amos. Cuando llegaban a la «Cena del Señor», los ricos habían repartido ya sus viandas. Nadie tenía escrúpulos por este proceder, puesto que todos, pobres y ricos, llegaban a tiempo para participar en la parte principal, es decir, la celebración de la eucaristía propiamente dicha.

Esta conducta era irritante y el apóstol San Pablo tuvo que re-

se gastan 300.000 millones de dólares (24 billones de pesetas) en armamento; sube la renta «per capita», mientras cada vez es mayor la distancia entre los extremos; todas las semanas se gastan 800 millones de pesetas en las quinientas; el juego y el bingo se convierten en negocio floreciente que produce miles de millones de pesetas; los restaurantes están llenos; los cines abarrotados...

Nos recuerda el presidente de Cáritas nuestras actuales miserias en las que, ordenadamente colocados y casi sin mirarnos a la cara, asistimos —en una gran parte de nuestras Iglesias— sin apenas participar, a una ceremonia que presenciamos distantes, procurando que no «perturben» nuestra tranquila y recogida celebración tantas angustias y problemas como hemos visto que hay fuera.

Y nos señala José María de Prada: «Hay que abrir de par en par las puertas de nuestras Iglesias para situar en el centro de nuestra asamblea eucarística todo lo que en el mundo hay de desigualdad, de opresión, de tristeza y de injusticia, para que, iluminados por el mensaje del Evangelio, salgamos de misa dispuestos a trabajar sin descanso en la construcción de un mundo más justo y más humano.»

Rafael CONTRERAS